

聖アーク

9

三浦建太郎
KENTAPO
MIYUHA

ベルセルク

БЕРСЕРК®

АВТОР

КЕНТАРО
МИУРА
三浦建太郎

TRANSLATION

JASON DeANGELIS

LETTERING AND RETOUCH

DAN NAKROSIS

УКРАЇНСЬКИЙ ПЕРЕКЛАД

IT_IS_ME1987

a.k.a. Falcone di Luce



PRESIDENT AND PUBLISHER
MIKE RICHARDSON

US EDITORS
CHRIS WARNER
FRED LUI

COLLECTION DESIGNER
DAVID NESTELLE

English-language version produced by
DARK HORSE COMICS and DIGITAL MANGA PUBLISHING.

BERSERK vol. 9 by KENTARO MIURA

© 1994 by Kentaro Miura. All rights reserved. First published in Japan in 1995 by HAKUSENSHA, INC., Tokyo. English-language translation rights in the United States of America and Canada arranged with HAKUSENSHA, INC., Tokyo, through TOHAN CORPORATION, Tokyo. English-language translation © 2005 by Dark Horse Comics, Inc. All other material © 2005 by Dark Horse Comics, Inc. Dark Horse Manga™ is a trademark of Dark Horse Comics, Inc. All rights reserved. No portion of this publication may be reproduced or transmitted, in any form or by any means, without the express written permission of the copyright holders. Names, characters, places, and incidents featured in this publication either are the product of the author's imagination or are used fictitiously. Any resemblance to actual persons (living or dead), events, institutions, or locales, without satiric intent, is coincidental. All rights reserved..

Dark Horse Manga
A division of Dark Horse Comics, Inc.
10956 SE Main Street
Milwaukie OR 97222

DarkHorse.com

To find a comics shop in your area, call the Comic
Shop Locator Service toll-free at 1-888-266-4226

First edition: October 2005

ISBN 978-1-59307-330-5

20 19 18 17 16 15 14 13 12 11
Printed in the United States of America

NEIL HANKERSON EXECUTIVE VICE PRESIDENT • TOM WEDDLE CHIEF FINANCIAL OFFICER • RANDY STRADLEY VICE PRESIDENT OF PUBLISHING • MICHAEL MARTENS VICE PRESIDENT OF BOOK TRADE SALES • MATT PARKINSON VICE PRESIDENT OF MARKETING • DAVID SCROGGY VICE PRESIDENT OF PRODUCT DEVELOPMENT • DALE LaFOUNTAIN VICE PRESIDENT OF INFORMATION TECHNOLOGY • CARA NIECE VICE PRESIDENT OF PRODUCTION AND SCHEDULING • NICK McWHORTER VICE PRESIDENT OF MEDIA LICENSING • KEN LIZZI GENERAL COUNSEL • DAVE MARSHALL EDITOR IN CHIEF • DAVEY ESTRADA EDITORIAL DIRECTOR • SCOTT ALLIE EXECUTIVE SENIOR EDITOR • CHRIS WARNER SENIOR BOOKS EDITOR • CARY GRAZZINI DIRECTOR OF SPECIALTY PROJECTS • LIA RIBACCHI ART DIRECTOR • VANESSA TODD DIRECTOR OF PRINT PURCHASING • MATT DRYER DIRECTOR OF DIGITAL ART AND PREPRESS • MARK BERNARDI DIRECTOR OF DIGITAL PUBLISHING • SARAH ROBERTSON DIRECTOR OF PRODUCT SALES • MICHAEL GOMBOS DIRECTOR OF INTERNATIONAL PUBLISHING AND LICENSING

БЕРСЕРК

ベルセルク⑨



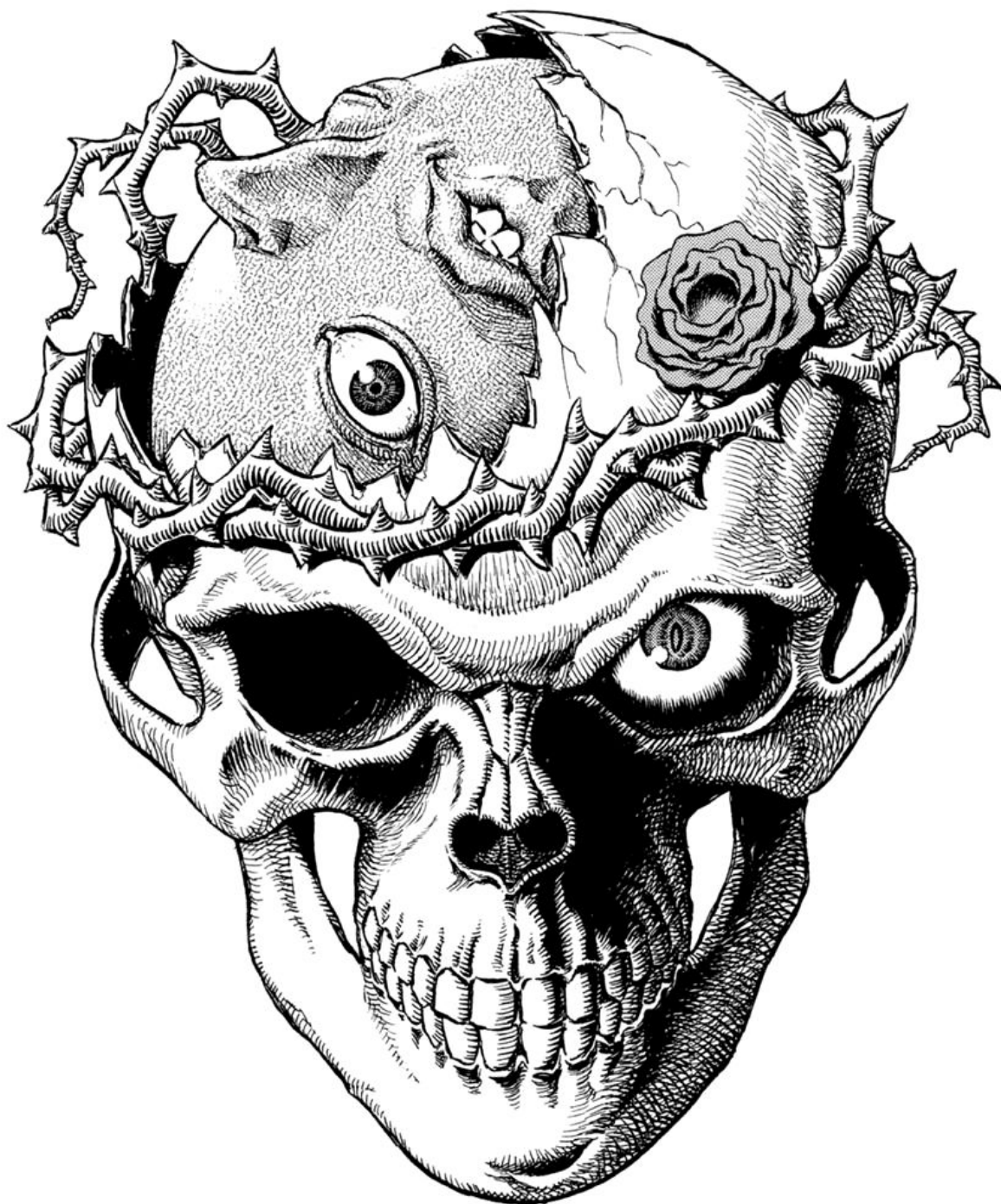
三浦建太郎

ВІСНИК 9

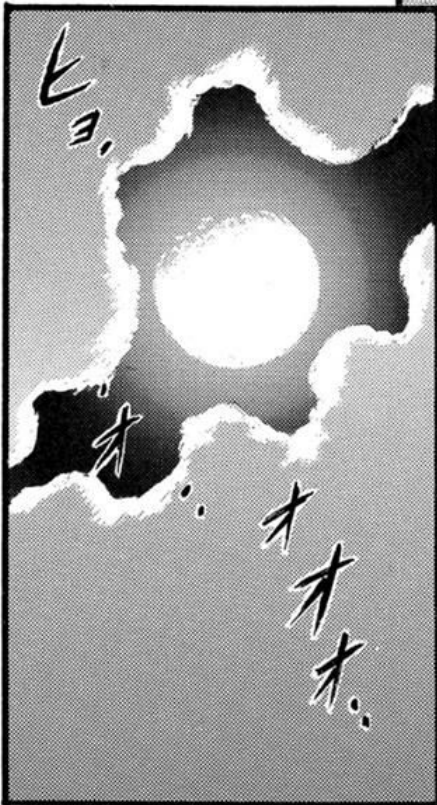
ЗМІСТ

ЛИЦАР ЧЕРЕПА	5
ПОЧАТОК НЕСКІНЧЕНОЇ НОЧІ.....	27
ПАЛИЙ СОКІЛ	49
ЗАГИБЕЛЬ МРІЇ.....	69
ЗБРОЙОВИЙ ТУРНІР.....	89
УТІКАЧІ.....	110
БОЄЦЬ	131
ТОВАРИШІ ПО ЗБРОЇ.....	153
ЗІЗНАННЯ.....	173
РАНИ, РОЗДІЛ 1.....	195
РАНИ, РОЗДІЛ 2	215

どくろ
骸骨の騎士
ЛИЦАР ЧЕРЕПА

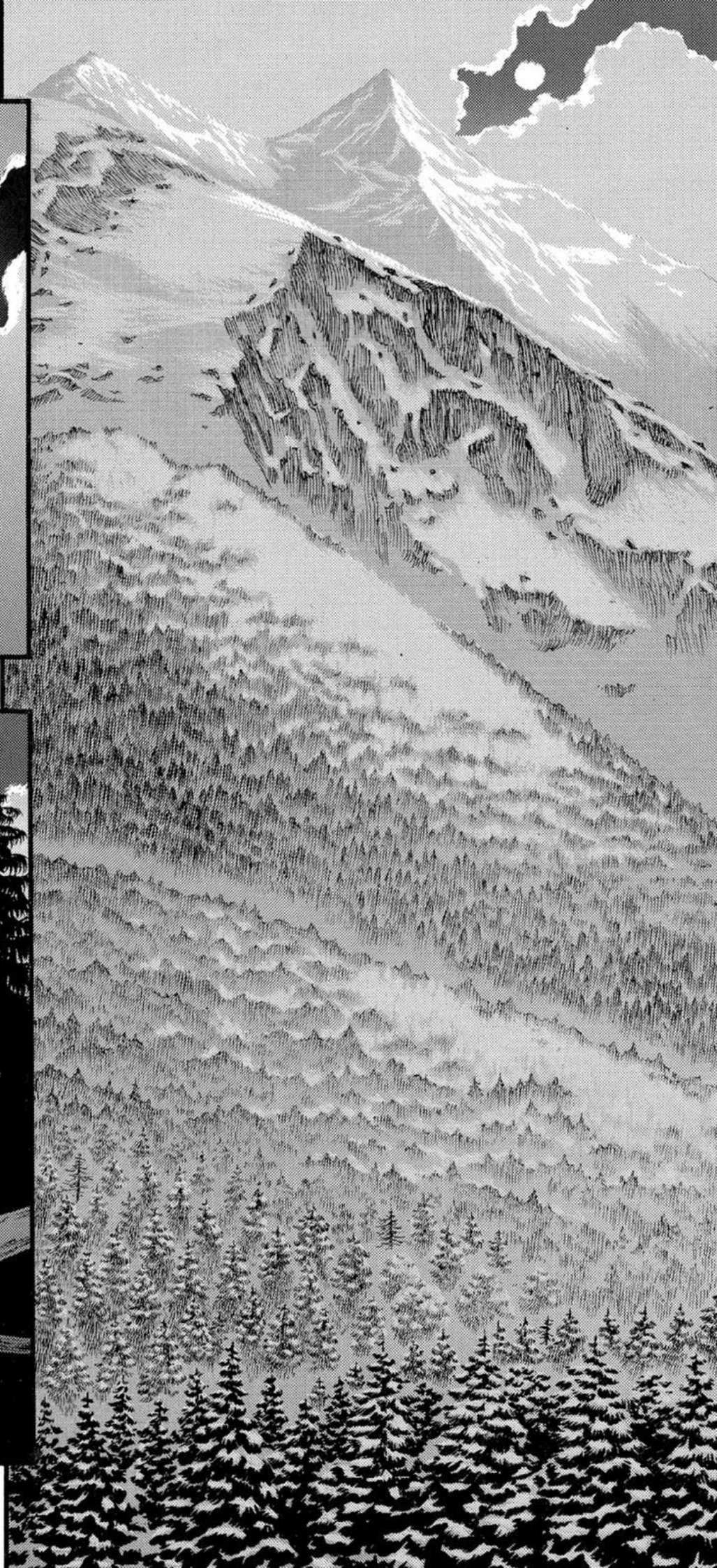


ALICE



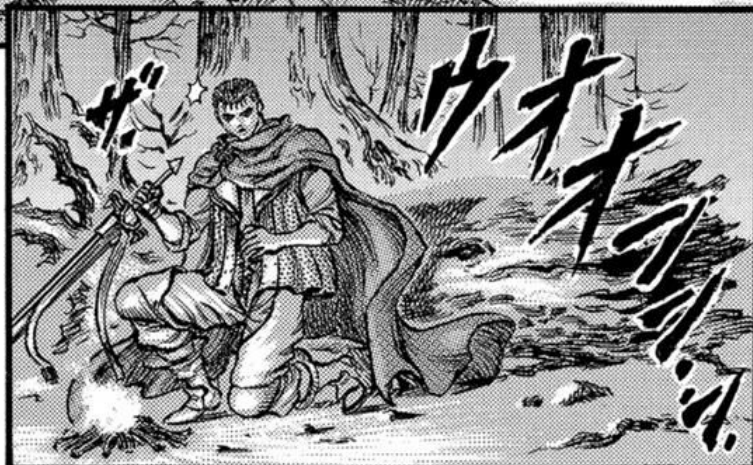
*フィユ-ユ-ユ-ユ

*プグ





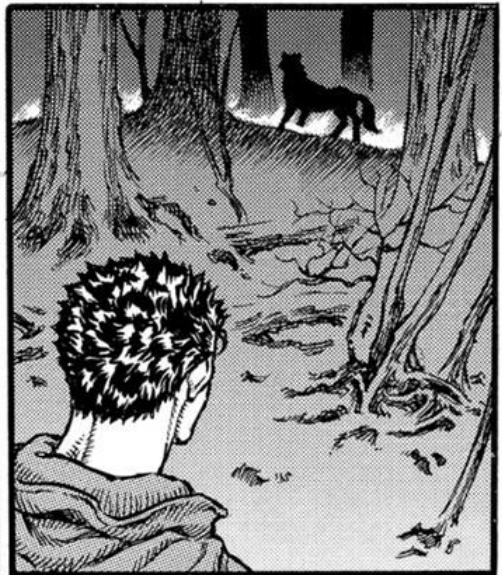
*ПУГГУУ



*ЖЖ

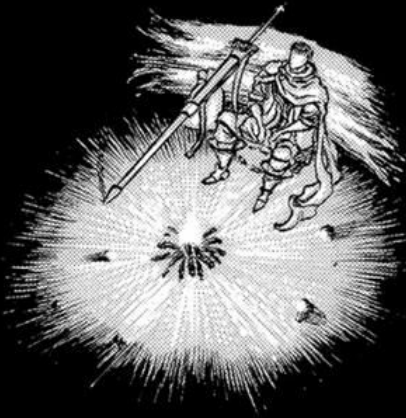
*AAAY-Y-Y-Y





Я ЗАБУВ...

...ЩО НІЧ ТАКА
НЕОСЯЖНА,
ТАКА ГЛИБОКА.



...ЗА ЦІ ТРИ
РОКИ Я
ЖОДНОГО
РАЗУ НЕ БУВ
ПО-СПРАВЖ-
НЬОМУ НА
САМОТІ.

ЯКЩО
ПОДУ-
МАТИ...



Я Ї
ЗАБУВ
УЖЕ...

ЦЕ ПОЧУТТЯ
ВАЖКОСТІ,
КОЛИ МІЇ
МЕЧ НЕ БІЛЯ
МЕНЕ...

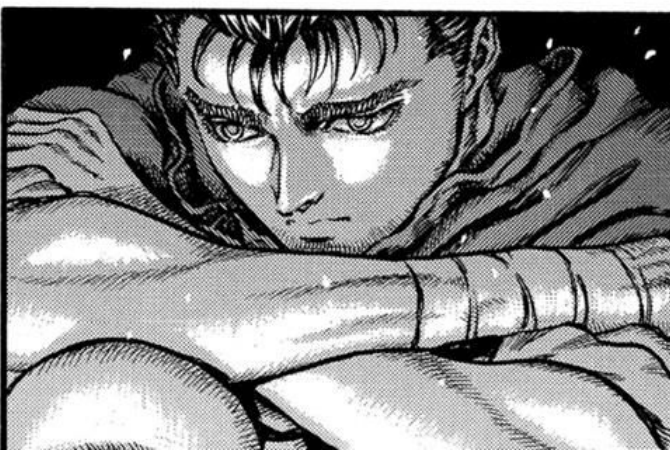
Я
НІКОЛИ Ї
НЕ ДУМАВ
СПРОБУ-
ВАТИ.



ЗВІСНО,
Я МІГ БИ
УНИКНУТИ
ТАКИХ
НОЧЕЙ
ТОДІ...



*ПУГУУ... ПУГУ



...ДОКИ
Я ВІД-
ЧУВАЮ
ТЕПЛО...

ЯКЩО
ЧЕСНО
...

...НАМА-
ГАЮСЬ
ВИКИНУТИ
ЩОСЬ...

...МАБУТЬ,
Я ЗНОВУ...

...ХІБА
ЦЬОГО НЕ
ДОСИТЬ
?

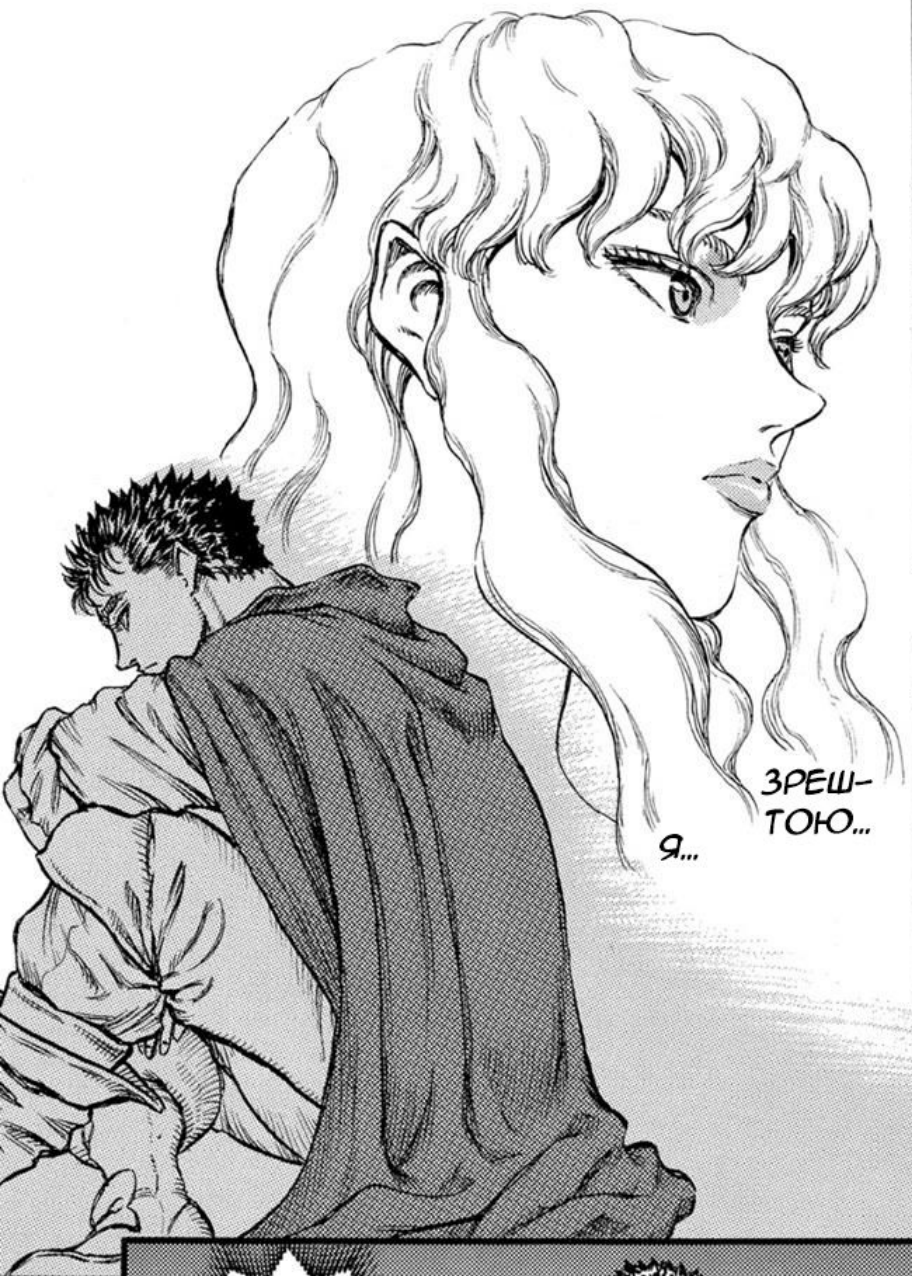
...НЕЗАМІННЕ
"СЬОГОДНІ"
ЗАДЛЯ
ТУМАННОГО
"ЗАВТРА", ЯКЕ
Я, МОЖЕ, Ї
НІКОЛИ НЕ
ЗНАЙДУ... А
ВОНО ХОЧ
ІСНУЄ...?

НЕВЖЕ Я
НАМАГА-
ЮСЬ ВІД-
ПУСТИТИ
...

...
НЕЗАМІННЕ,
ЩОСЬ, ЩО
Я НІКОЛИ
НЕ ВЕРНУ.

ЛЮДИ
МОЖУТЬ
ЖИТИ...

...І БЕЗ
ВЕЛИКОЇ Ї
ЗУХВАЛОЇ
МРІЇ.



я...
ЗРЕШ-
ТОЮ...



...ЦЮ
ДУМКУ МЕНІ В
ГОЛОВУ ЗА-
КЛАЛИ СЛОВА
ГРІФФІТА.
ЯКБИ Я НЕ...

ПЕРЕ-
ДОВСІМ
...



ТО...

...МОЖНА
СКАЗАТИ,
ЩО Я ПІШОВ
ІЗ ВЛАСНОЇ
ВОЛІ?



...НЕ
СТАНЕШ
ГРІФ-
ФІТОМ.

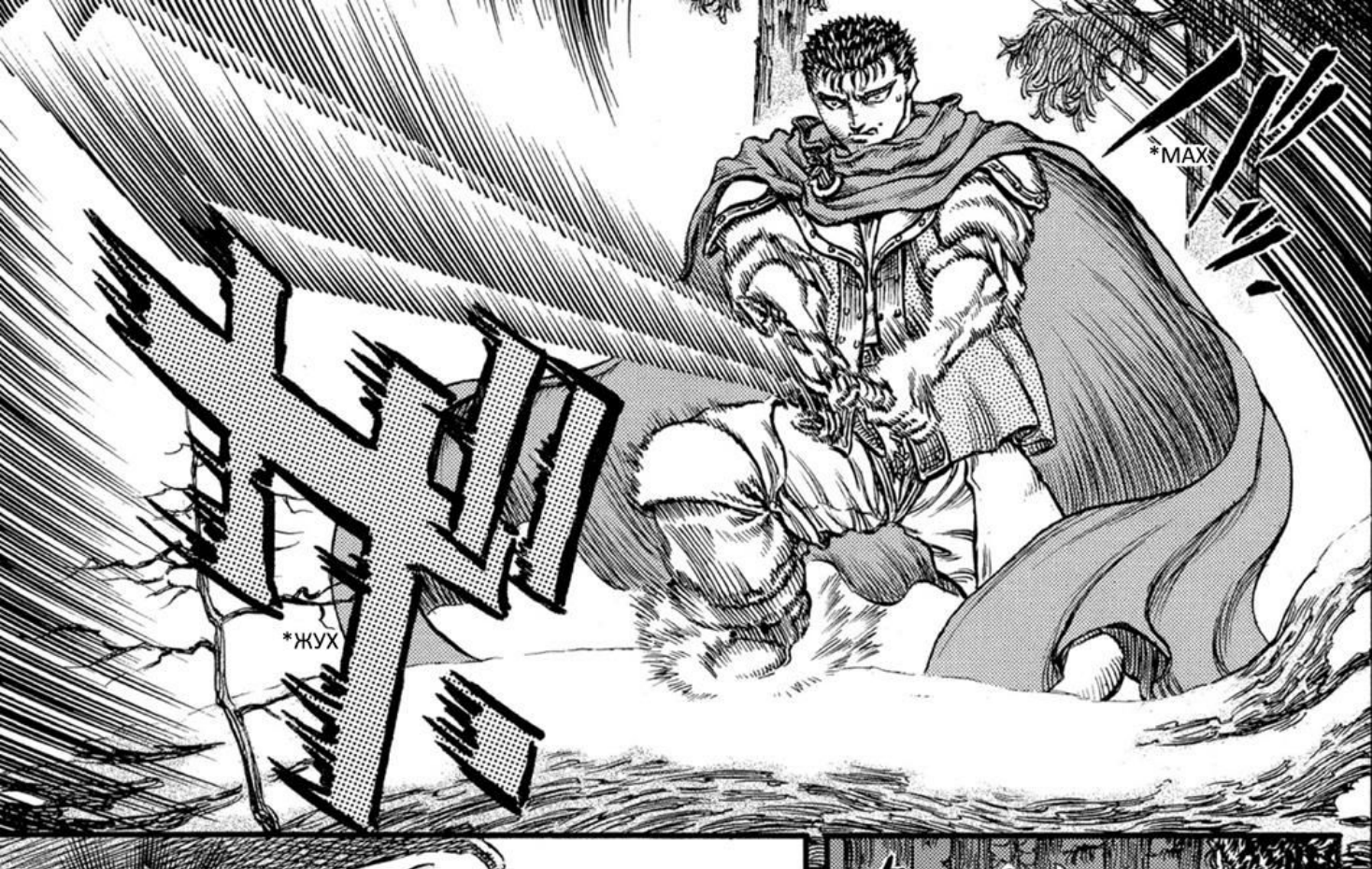
ТИ
НІКОЛИ
...



ЦЕ -
"ВЧОРА".

ЦЕ ВЖЕ НЕ
"СЬОГОДНІ".





НЕВЖЕ
ЦЕ...?!



*0-0-0-0-0



...
ЗА КРОВО-
ЖЕРНІСТЬ
?!

ЩО ТО
БУЛА...



Ні...

ЗВІР?!



...
ЦЮ ЖАГУ
ВЕЛІВСТВА,
ЯКА МОВ
ЧІПЛЯЄ-
ТЬСЯ...

ЦЮ...



Я ПРИ-
ГАДУЮ
!!

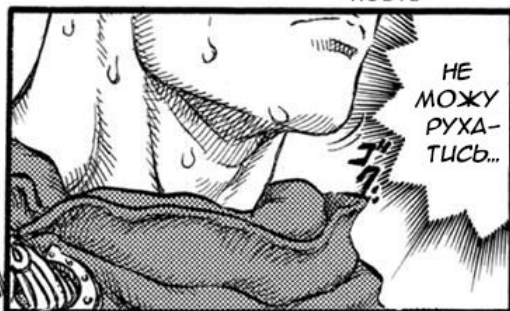


*0-0-0-0-0-0-0



*БУ-У-У-У-У

*КОВТЬ



НЕ
МОЖУ
РУХА-
ТИСЬ...

...ОТ ТОДІ

ЯКЩО
ВОРУХ-
НУСЬ...



ТАК
ЛЕГКО
...?!

Я І ЗРЕА-
ГУВАТИ
НЕ ВСТИГ
!!



ЗАЇШОВ
ЗІ СЛІПОЇ
ЗОНИ...



МЕНИ
КІНЕЦЬ
!!

*ГАРРР!



*ФШУХ





*ФШУ-У-У-У-У



*ШУРХ-ШУРХ



*0-0-0-0



*0-0-0-0-0-0







Я НІКОЛИ НЕ
ПОМИЛЯВСЯ ЩОДО
ПРИСУТНОСТІ ВОРОГА!!
ЗАКЛАДАЮСЯ, ВІН
УЖЕ ХОТІВ ОПУСТИТИ
НА МЕНЕ СВІЙ МЕЧ!

Я ВПЕВ-
НЕНИЙ, ЩО
ВІН БУВ
ПОЗАДУ
МЕНЕ!!

НЕМОЖ-
ЛИВО...!!

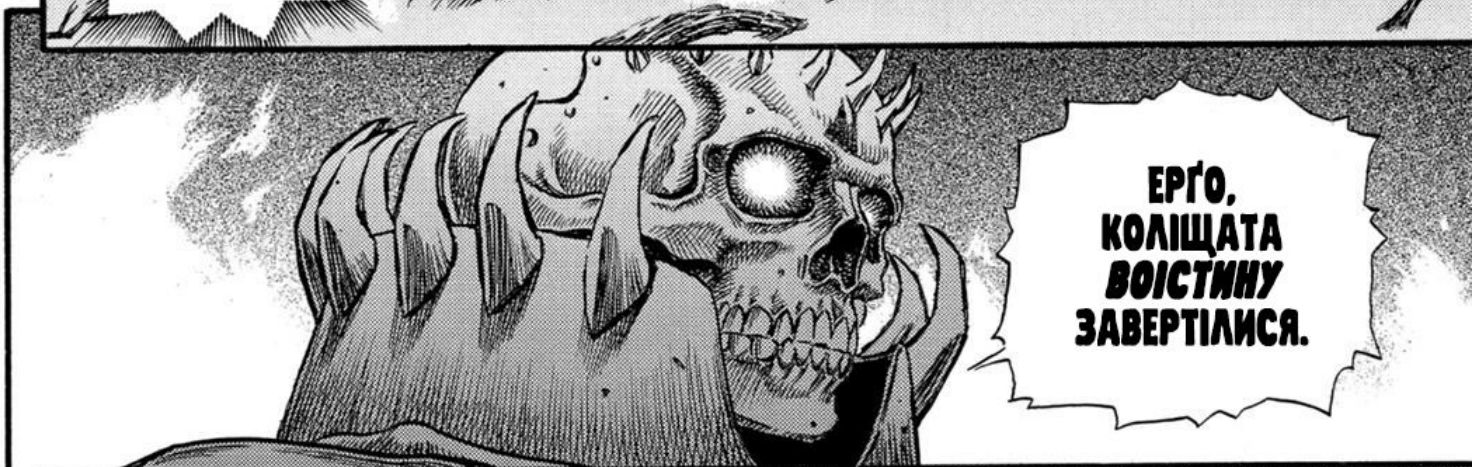


...
ЦЕ АЛІВНЕ Ї
НЕПРИРОДНЕ
ВІДЧУТТЯ...!!

АЛЕ...

НІ, НЕ
ВІН...

ЗОДА
?!



ЕРГО,
КОЛІЩАТА
ВОІСТИНУ
ЗАВЕРТІЛИСЯ.



ТИ, БОРЦЮ.

ВИСЛУ-
ХАЙ.



ЩО ЦЕ
ЗНАЧИТЬ
?!

КОЛІ-
ЩАТА
?!



БОРЦЮ
?

ТИ Й ДРУЗІ
ТВОЇ!! ТІ, ЩО НЕ
ЗОЧЕНІ ЩЕ, З
БЕЗПЛОТНОЇ ПЛОТИ!!
І ТАК НЕПОМІТНО
ПОЛОВИНА ОД
ВАС ЗБЕРЕТЬСЯ
ТОГО ЧАСУ, В
МІСЦІ ТОМУ!!

РОКОМ
ПІЗНІШЕ
ПРИЙДЕ ЧАС
ЗАТЕМНЕННЯ
!!

ЗДРОЙ
БЕЗУМСТВА Й
ШТОРМ СМЕРТИ,
КОТРУ ТІЛО
ЛЮДСЬКЕ
НІЗАЩО НЕ
ПЕРЕЖИВЕ,
РИНУТЬ
НА ТЕБЕ!!

ХТО ВІН
?!

ТИ Є БЛИЖЧЕ
ДО СМЕРТИ,
НІЖ БУДЬ-ХТО
ІНШИЙ!! ЕРГО,
ОД НЕЇ ТИ
ВТЕЧЕШ БЕЗ
ПЕРЕШКОД!!

ТИ НАРОДИВСЯ
З ТРУПА Й
ЖИТТЯ ПОЧАВ
ЗІ СМЕРТИ
В БАГНІ!!

ОДНАЧЕ,
ЗАТЯМ,
БОРЦЮ
!!

ХТО ТИ,
КУРВА,
ТАКИЙ
?!

САМЕ ЦЕ
ЄДЕН МЕЧ ТОГО,
ХТО СТАЄ ДО
БРАНІ ЗІ
СМЕРТЮ!!

ПОБОЇЩЕ,
ГЕРЦЬ,
БОРОТЬБА!!

ЗВІАКИ
ПРО МЕНЕ
ЗНАЄШ...?!

НІКОЛИ СЕ
НЕ ЗАБУ-
ВАЙ!!

*го-о-о-о-о-о



ЙМО-
ВІРНО...

...



ЛИШ ВІН
ЗДОЙМЕТЬСЯ І
НА НОГИ СТАНЕ
ЗІ ЗЛАМАНИМ
МЕЧЕМ У
ПРАВИЦІ...

У ВІДЧАЮ
БЕЗОДНІ...



3-
ЗАЖАЦІ
...!!

*ЖХ

ЛИЦАР
ЧЕРЕПА...





БУДЬ ЛАСКА,
ІДІТЬ ДО
ЛІЖКА, ВАША
ВИСОКОСТЕ.
ВИ ЗАСТУ-
ДИТЕСЯ.

ТАК...
СЬОГОДНІ
ВИ ВІЛНІ.

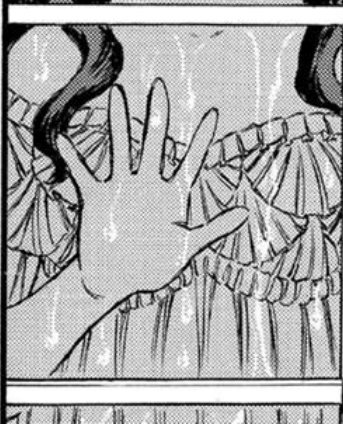
ТЕПЕР СНІГ
РОЗТАНЕ.



ЇЇ ВИСОКІСТЬ
НА ВИГЛЯД
СУМНА.

ТАК,
БАЧУ.

*ФУХ



Я Б ТЕЖ
ТУЖИЛА,
ЯКЩО ВТРА-
ТИЛА ТРЬОХ
РОДИЧІВ
ПОСПІЛЬ.

ЛОРА ЮЛІЇ,
ЛОРА АДОНІС
І НАВІТЬ ЇЇ
ВЕЛИЧНІСТЬ
КОРОЛЕВА
ЗАГИНУЛИ
ОДНЕ ЗА
ОДНИМ.

НЕ БУДЬ
ДУРНОЮ.

АЛЕ КРІМ ЛОРДА
ЮЛІЯ І ЛОРДА
АДОНІСА... ЇЇ
ВИСОКІСТЬ НЕДО-
ЛЮБЛЮВАЛА
КОРОЛЕВУ...

ТИМ
ПАЧЕ, ШО
ВОНИ,
ЗРЕШТОЮ,
БУЛИ
МАТІР'Ю
І ДИТИ-
НОЮ.

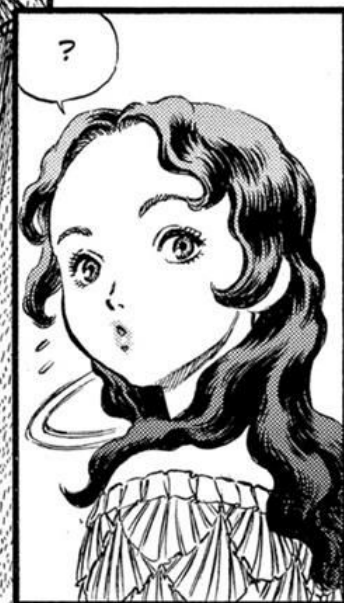




*БЛИСЬ



*ГРЮК-ГРЮК



Щ-ЩО СЕ
ТИ РОБИШ?!
ПІД ДОШЕМ...
У ТАКУ
ГОДИНУ...?!

ЛОРАЕ
ГРІФФІ-
ТЕ?!

ДОБРИЙ
ВЕЧІР,
ПРИНЦЕСО
ШАРЛОТТО.

Н-Н-Н-НІ-
НІЧОГО!!
ІАІТЬ,
ІАІТЬ!!



*MAX

ЩОСЬ
ТРАПЦ-
ЛОСЯ?



*ШК-ШК-ШКРЯБ-ШКРЯБ



*ШXXX



ПЕРЕ-ПРОШУЮ.

...
...



ЯКЩО ХТОСЬ ТЕБЕ ПОБАЧИТЬ ...!!

ЯКЩО ДОВІДАЮТЬСЯ, ЩО МУЖ УВІЙШОВ ТАК ПІЗНО БЕЗ ЗАПРОШЕННЯ ДО ПАЛАЦУ, ЗАІІ-МЕТЬСЯ СТРАШНИЙ ПЕРЕПОЛОХ!!

ЯКЩО ХТОСЬ ПОБАЧИТЬ МЕНЕ ЗАРАЗ, ЦЕ ВДАРИТЬ ПО ТВОЇЙ ЧЕСТІ.

ТОБТО, ЯКЩО ЇЇ ВИСОКІСТЬ НЕ ПРОТИ, ВОНА ДОЗВОЛИТЬ МЕНІ ЗАЙТИ ДО ЇЇ ПОКОЇВ?



ЕМ.

ТАК.

ДО ТОГО Ж, ТУТ ДОВОЛІ СКЛАДНО ТРИМАТИ РІВНОВАГУ.

ЗВІСНО, ЗАХОДЬ.



...ЩО НАЛИВ ТАК БАГАТО ВОДИ В ПОКОЯХ ЛЕДІ...

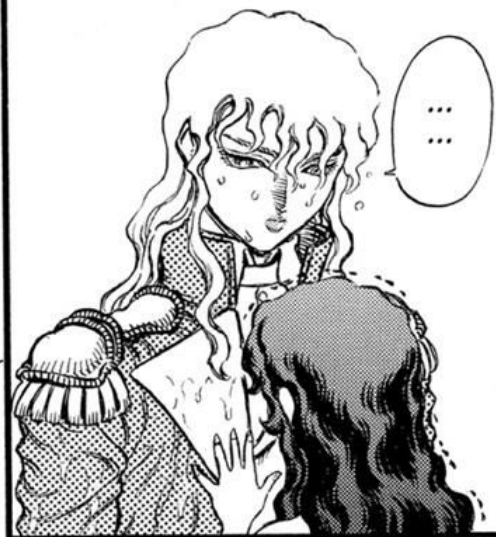
ВИБАЧ ...

І МОЮ НЕТАКТОВНІСТЬ, ТОБТО ПІЗНІЙ ВІЗИТ.



Я ТАК ЧАСТО ПРО-
КІДАЛАСЯ В
ХОЛОДНОМУ ПОТІ
ВІД ЖАХІТЬ... ДЕ
ТИ ЗАГИНУВ НА
ПОЛІ БРАНІ...

Я БУЛА
ТАКА... ТАКА
НАЛЯКАНА
ВІД ТОГО
АНЯ, КОЛИ
ТИ ВИРУ-
ШИВ...



Я
ТУЖИЛА
ЗА
ТОБОЮ
...

ВІД
ТОГО
АНЯ
...

...ПІВ
РОКУ
ТОМУ.

ВІАТОДІ,
ЯК МИ
ПОПРОША-
ЛИСЯ, КОЛИ
ТИ РУШИВ
НА ВІЙНУ...



НЕ ТРА-
ПИЛОСЯ
НІЧОГО, КРІМ
ЖАХЛИВИХ
РЕЧЕЙ.

Я БУЛА
ТАКОЮ
САМОТ-
НЬОЮ...

ЧОМУ
...

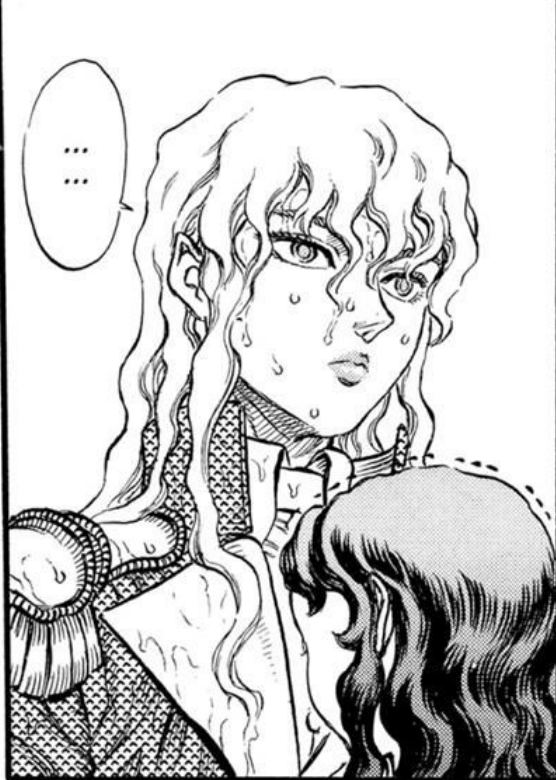


ЧОМУ ТИ
НЕ ПРИЙ-
ШОВ... НЕ
ПРИЙШОВ
ДО МЕНЕ
ДАВНІШЕ
?!

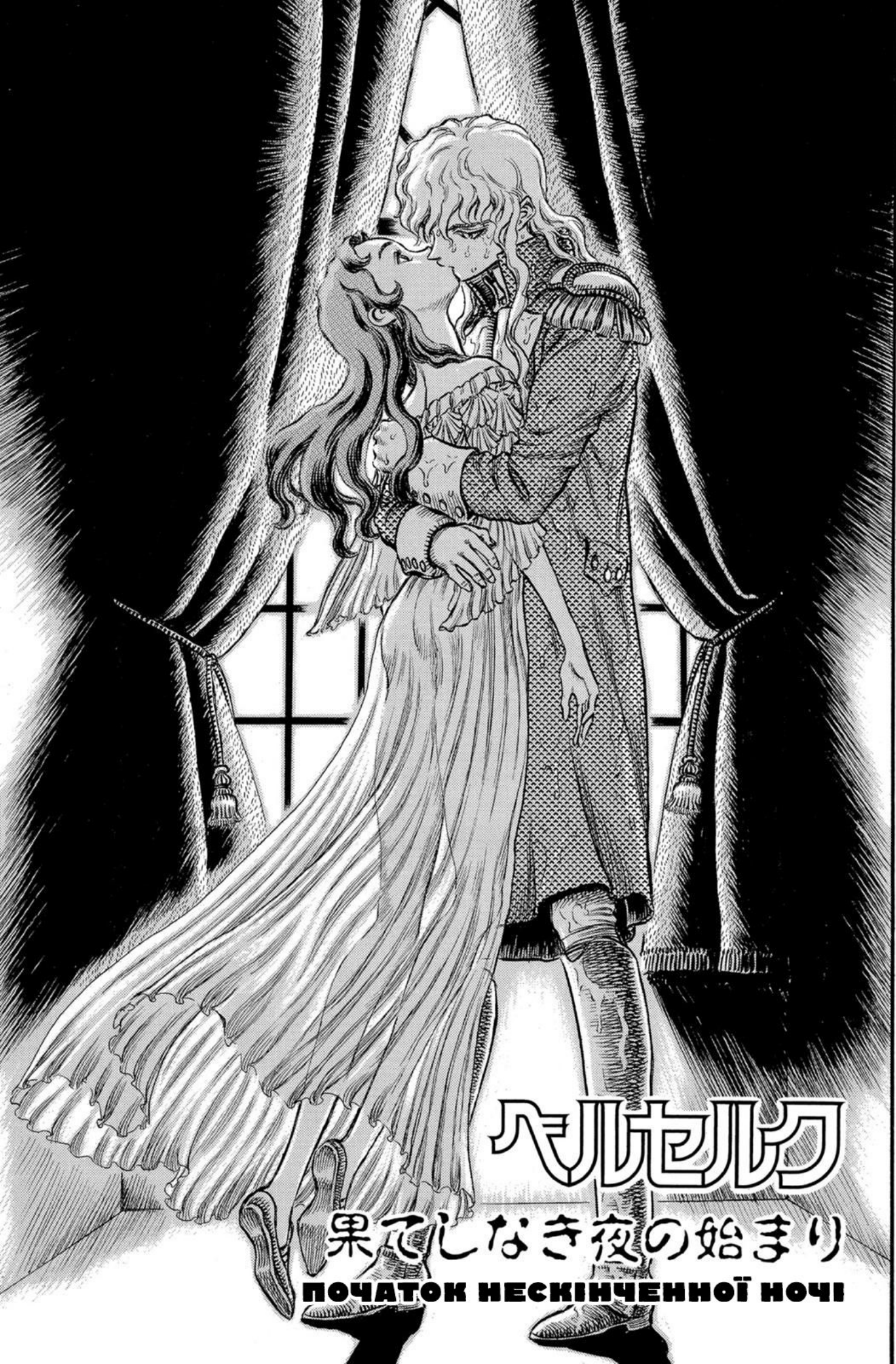


А ТОДІ,
КОЛИ ТИ
ПОВЕРНУВСЯ
ЦІЛИМ, НА
ПЕРЕМОЖ-
НОМУ БАЛУ
СТАВСЯ ТОЇ
ЖАХ...

Я ЗОМЛІЛА.
А КОЛИ ОЧУ-
НЬЛА, ТОДІ
ВЖЕ МОЯ
МАЧУХА, ЯКУ...
Я НІКОЛИ НЕ
МОГЛА ДІЙТИ
ЗГОДИ З НЕЮ!!
І НАВІТЬ НЕ
НАМАГАЛАСЯ
!!



ЛИЦАР ЧЕРЕПА: КІНЕЦЬ



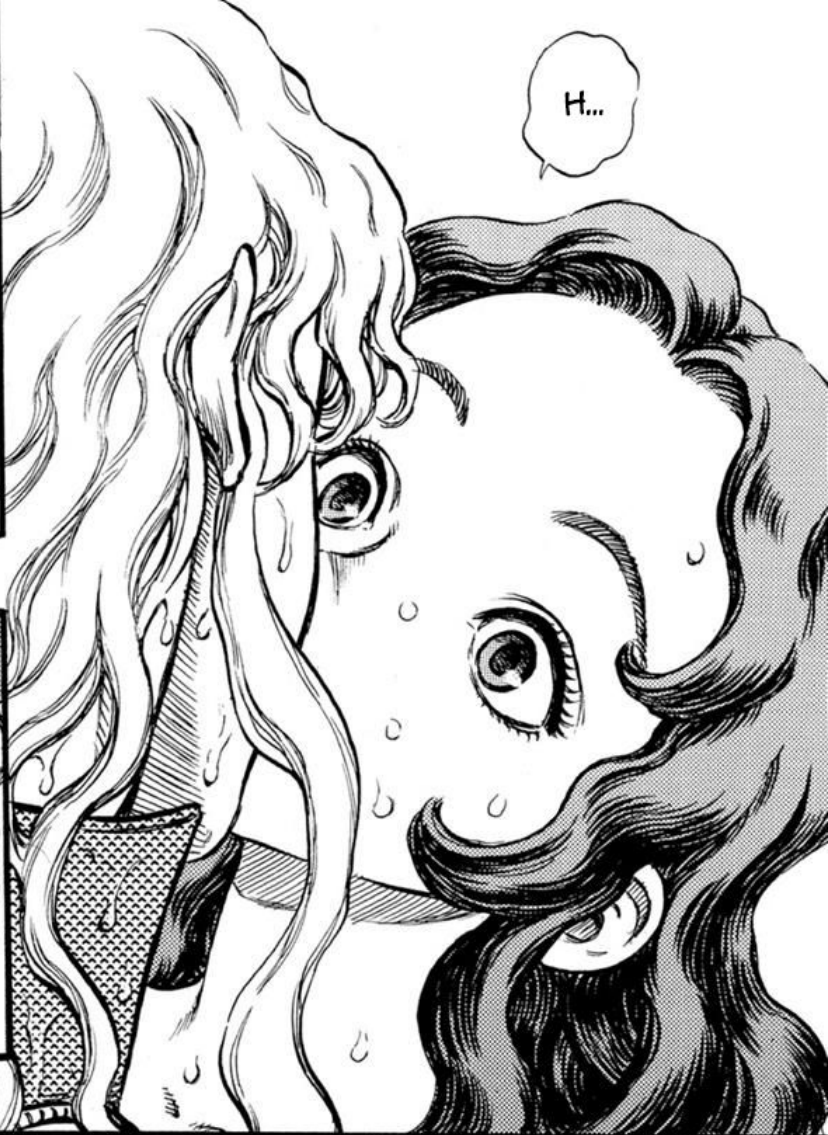
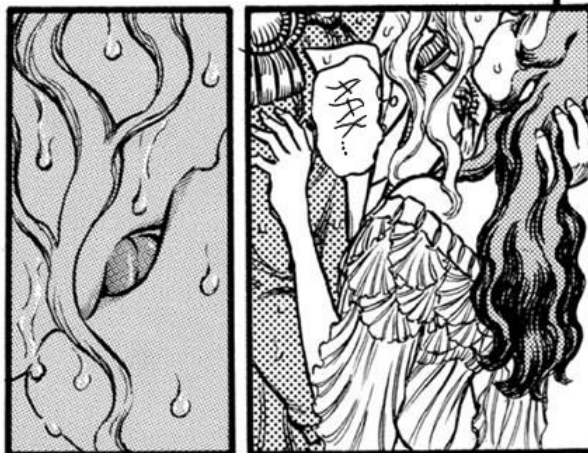
ハルビク

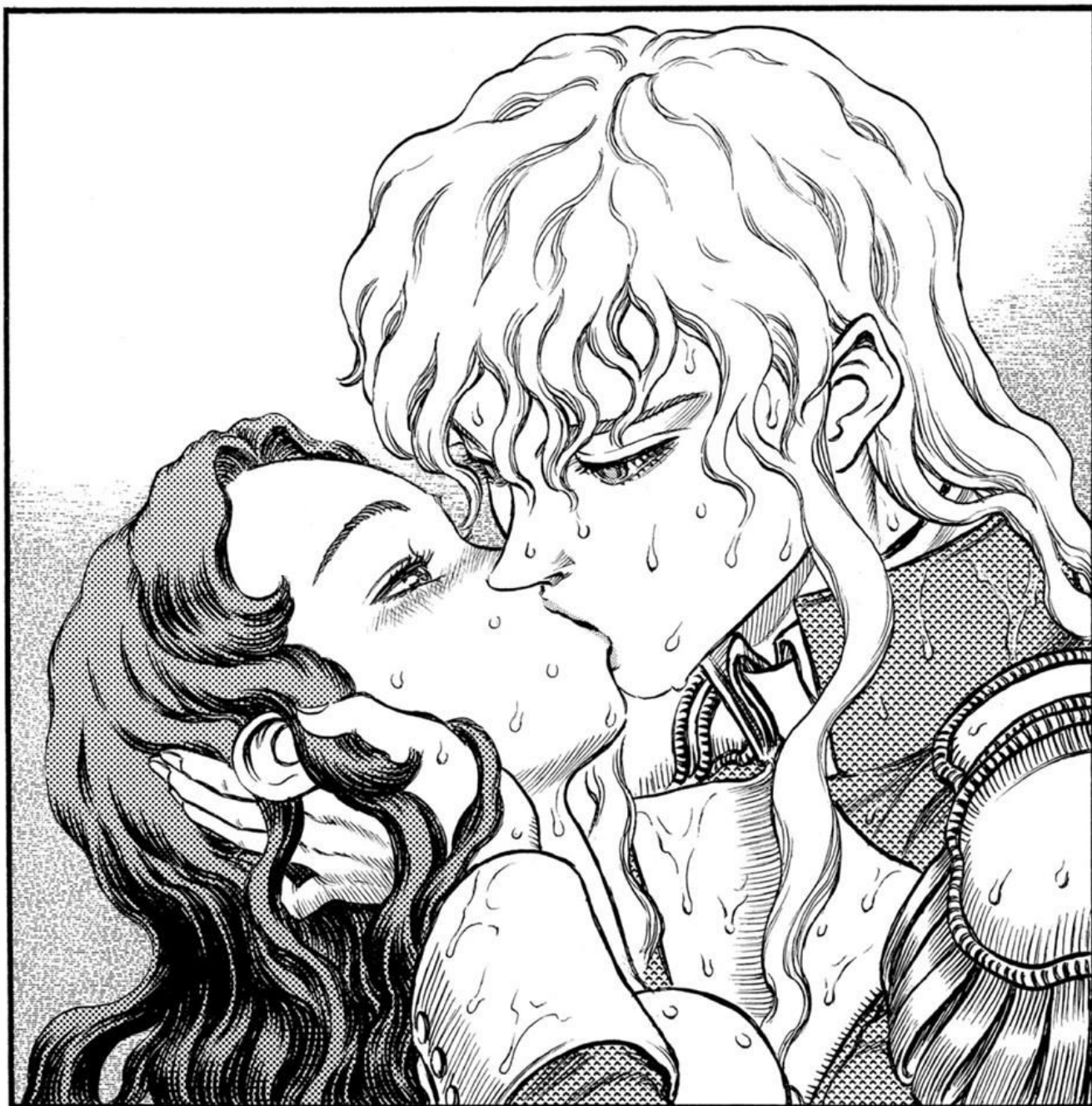
果てしなき夜の始まり

ПОЧАТОК НЕСКІНЧЕНОЇ НОЧІ



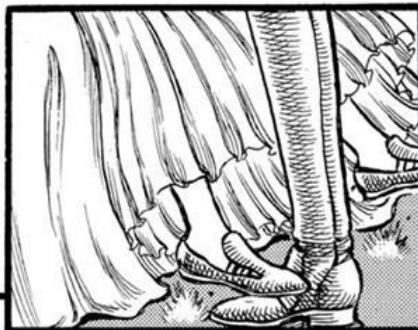
*XXA





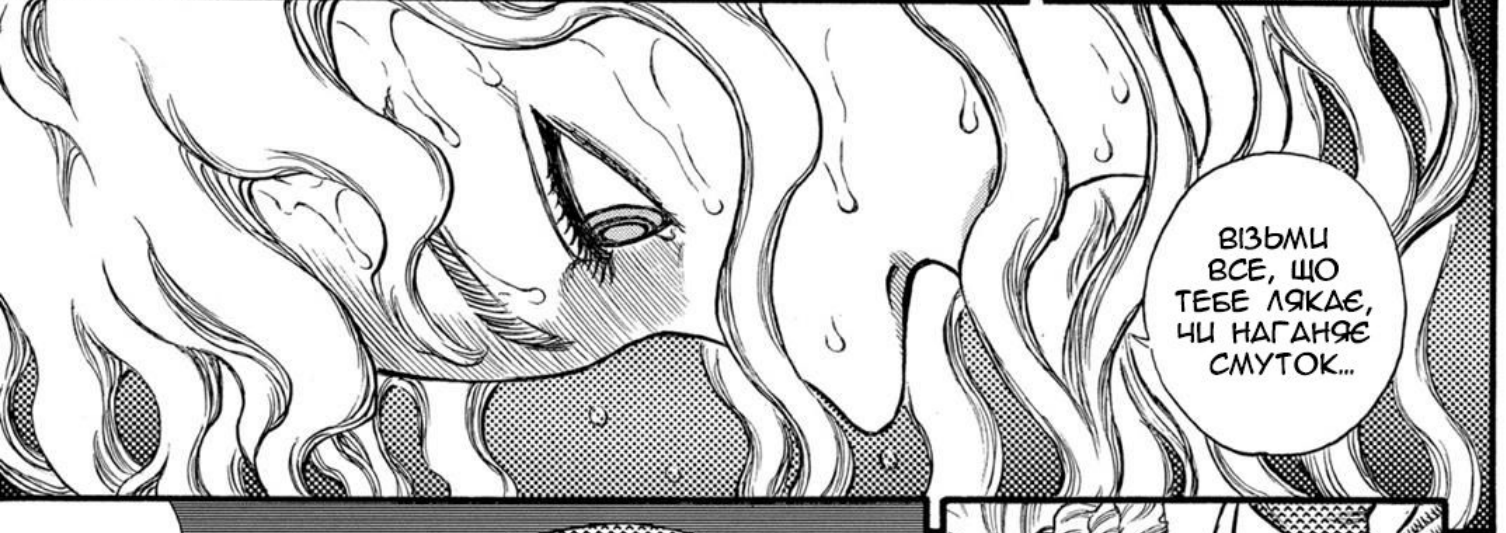
*ТРЕМТЬ







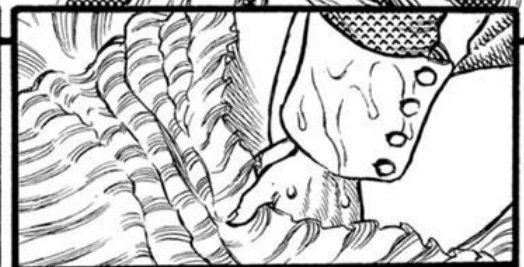
ТОБІ
СТРАШНО
?

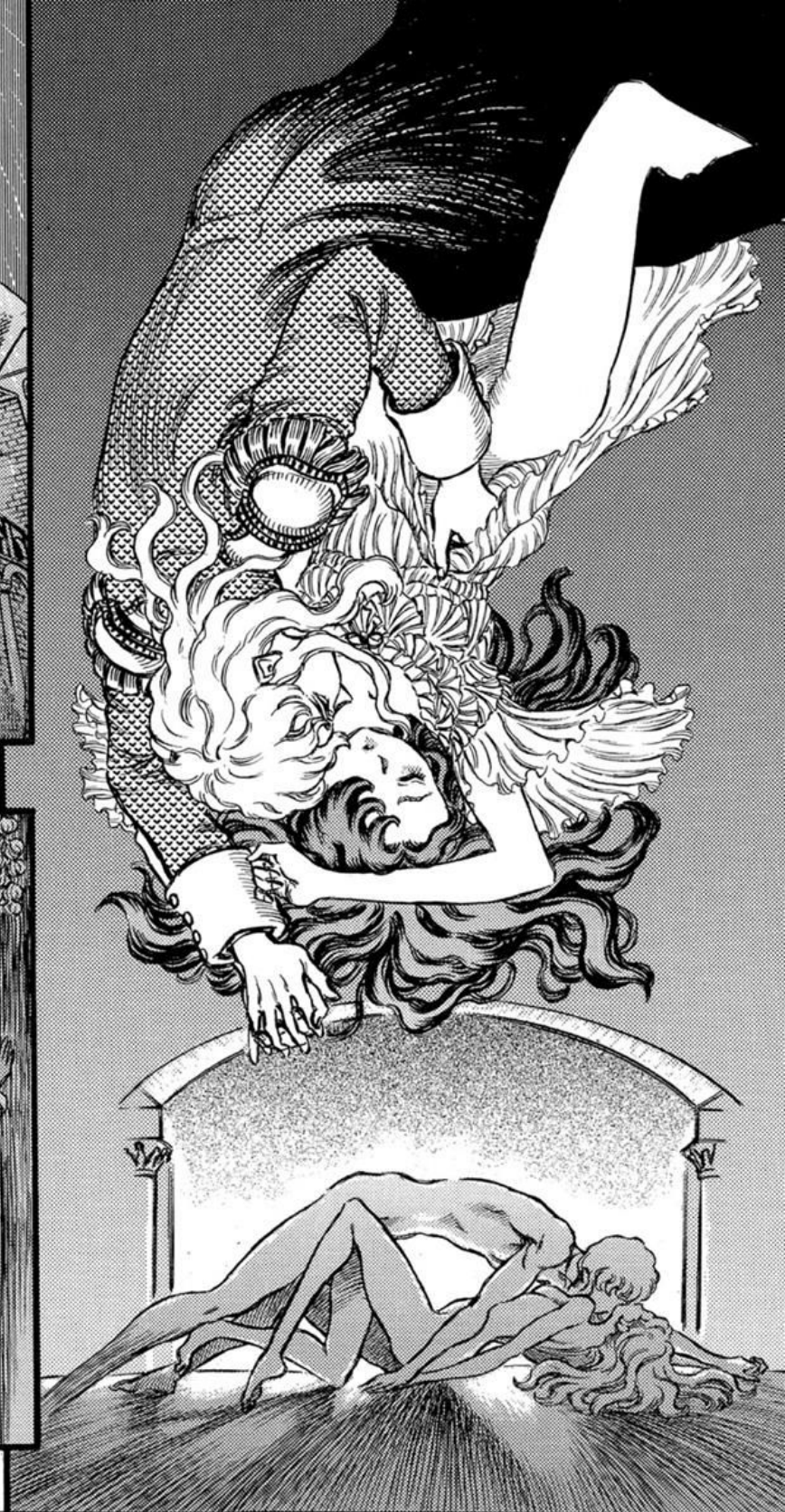
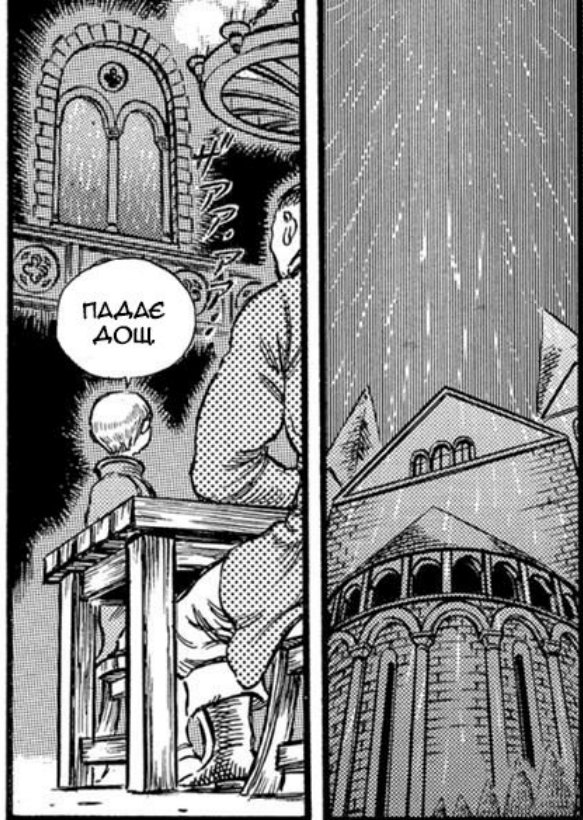


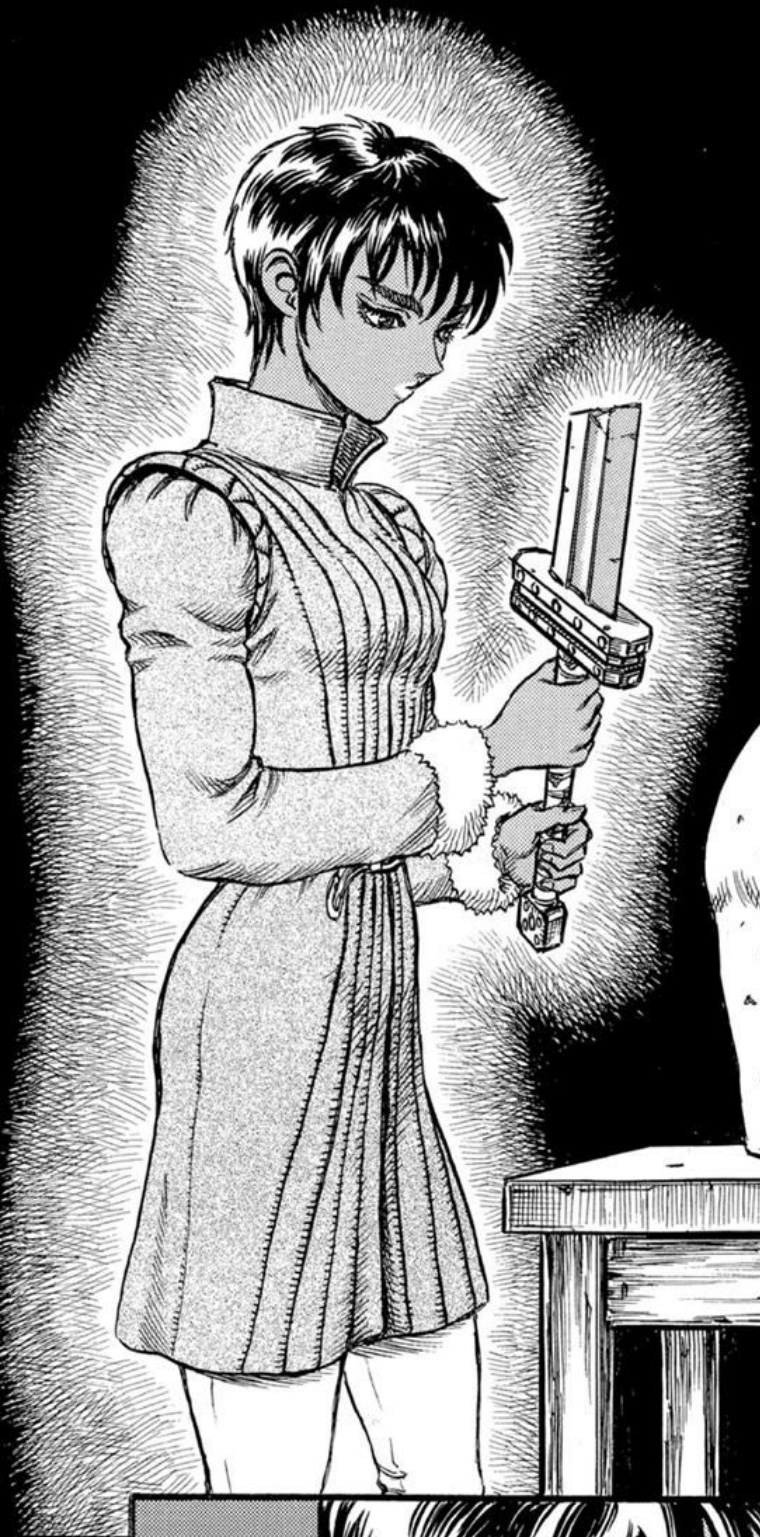
ВІЗЬМИ
ВСЕ, ЩО
ТЕБЕ ЛЯКАЄ,
ЧИ НАГАНЯЄ
СМУТОК...



...І КИНЬ
У ПОЛУ-
М'Я.



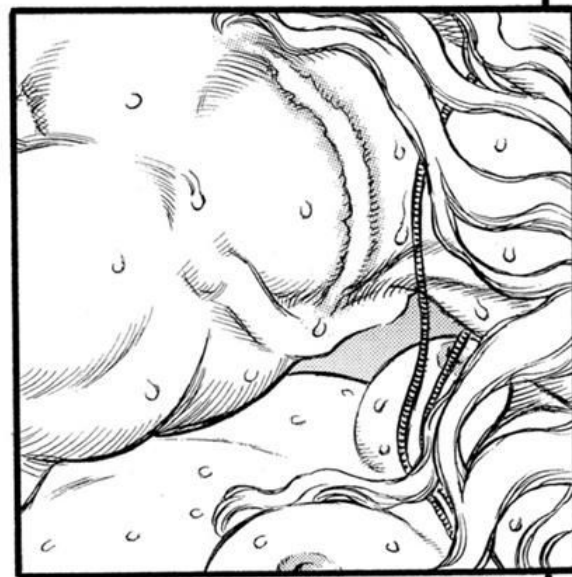
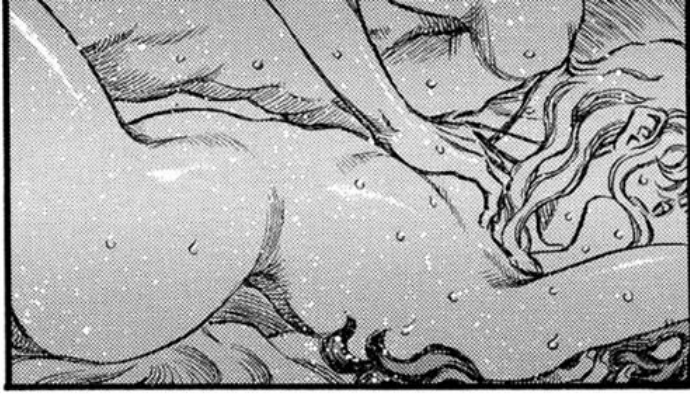




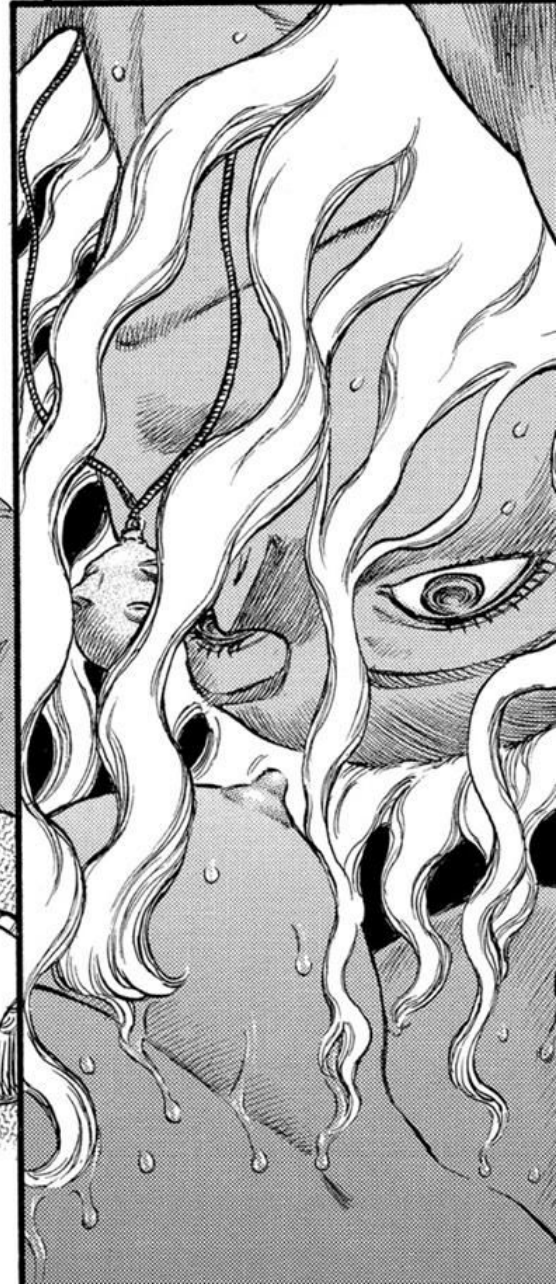
*СТИСК



キユ:



ТИ Ж І
САМ У
ЦЕ ВІРИШ,
ПРАВАУ
КАЖУ?

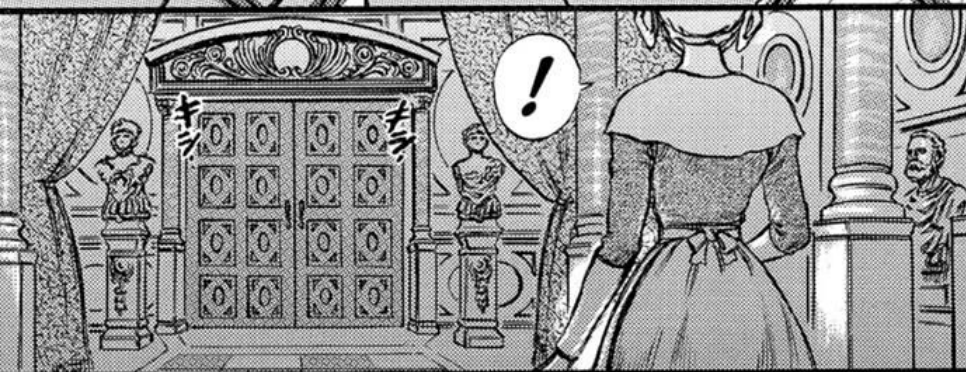




БЕРЕЖИТЬ
СЕБЕ.

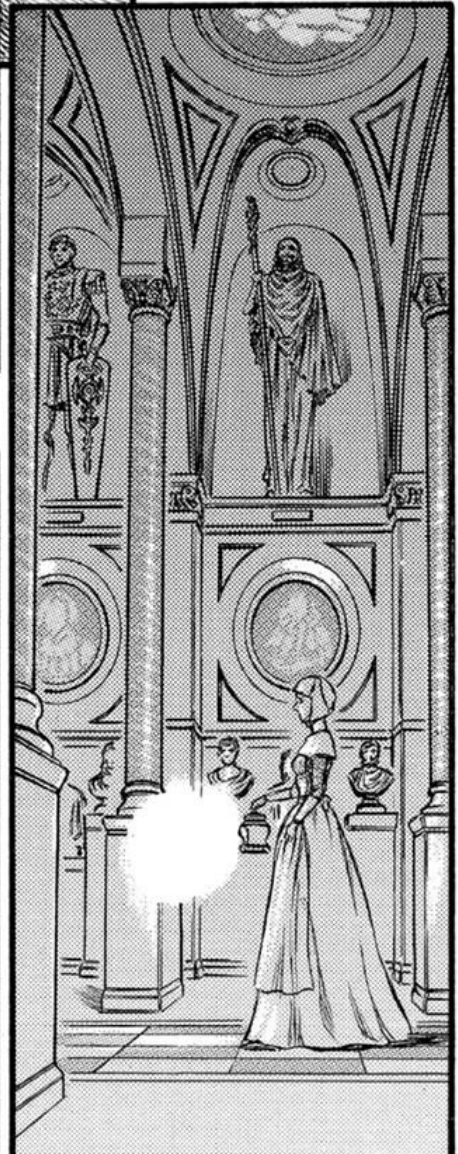
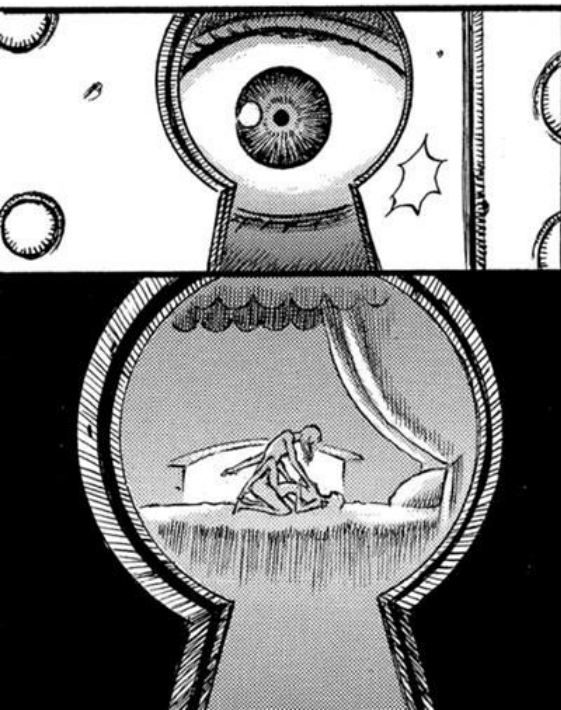


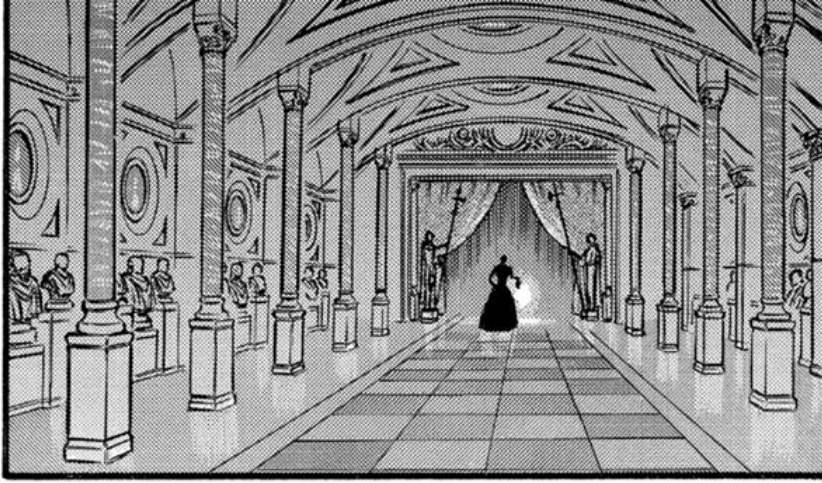


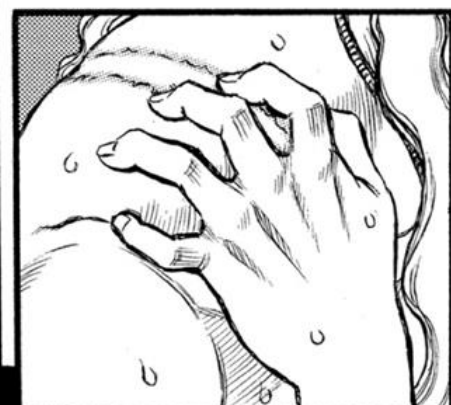
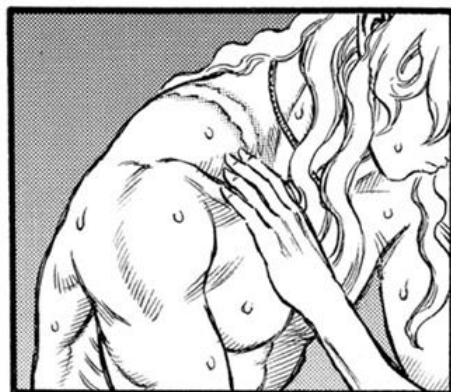


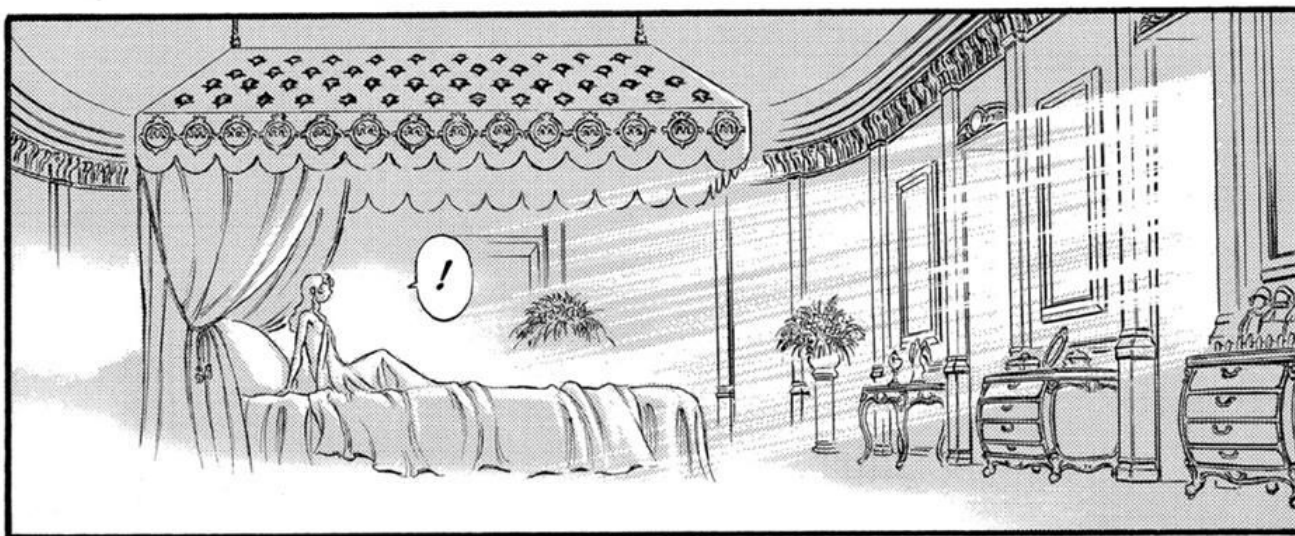
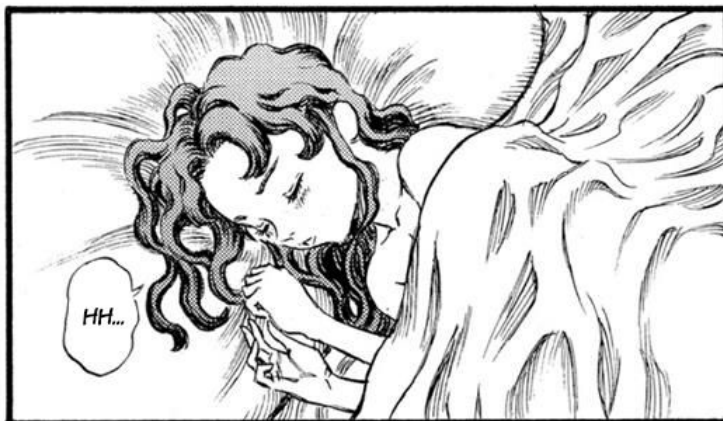
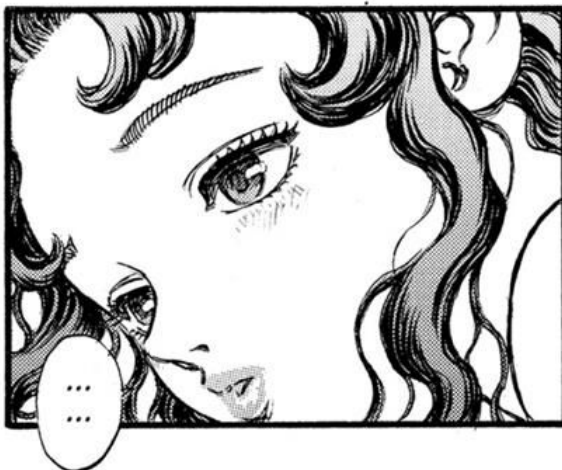
*PIIIP

*PIIIP



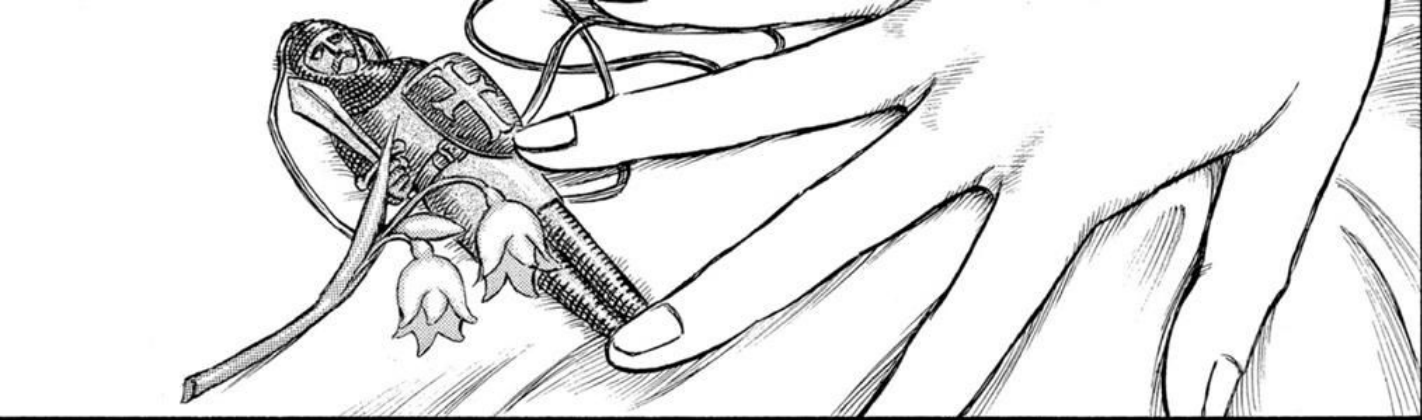




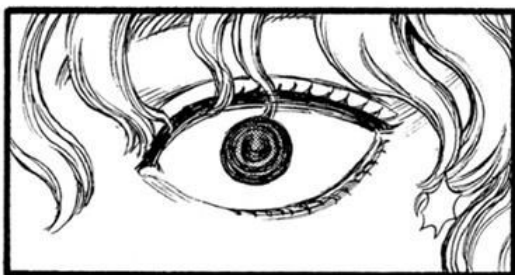
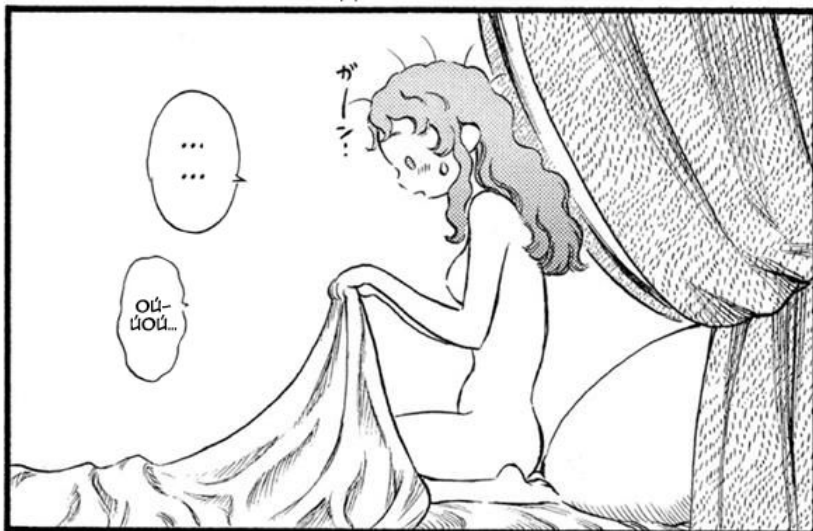


*СКРИИП

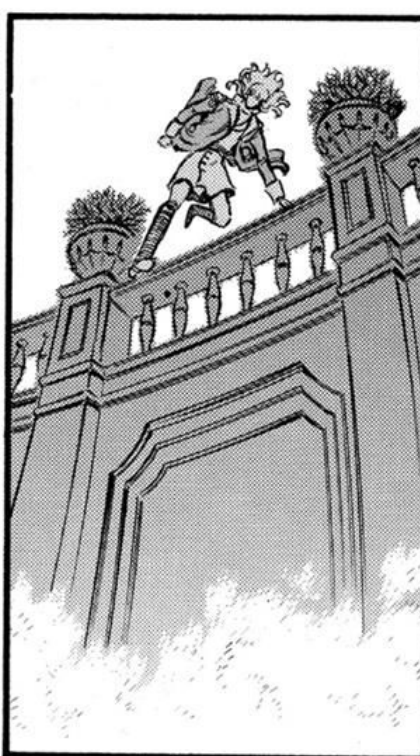
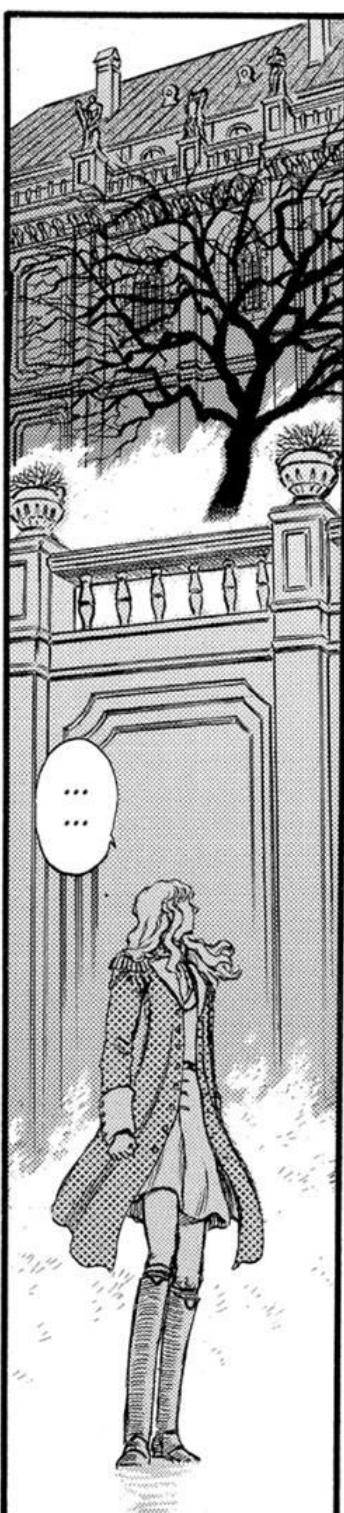




*ДАННН



*ГА-ЧАК... ГА-ЧАК



*ПЛЕСЬ





*ГА-ШАН-Н-Н



ПРОБРАВСЯ
ДО ПАЛАЦУ
В ТАКУ
ПІЗНЮ
ГОДИНУ
...?

ЯКОГО
Ж БІСА
БІЛИЙ
СОКІЛ...

НУ Ї НУ... ЧИ
ЦЕ НЕ ЇГО
СВІТІСТЬ,
МАЙБУТНІЙ
ГЕНЕРАЛ
БІЛИХ
ФЕНІКСІВ?



...ТОЧНО,
МІЙ
МЕЧ...



*ГА-ЧАК



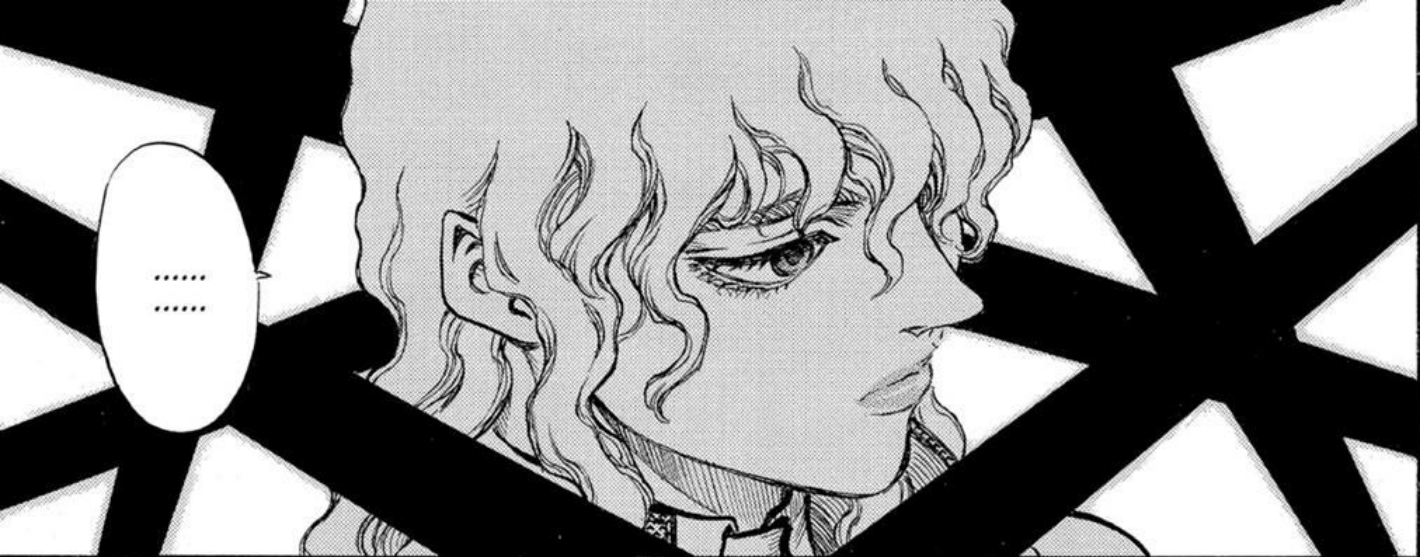
ПОКИ НЕ ВІДОМІ
ОБСТАВИНИ, Є
ІМОВІРНІСТЬ, ЩО
ТИ ВЧИНИВ ЗРАДУ
ПРОТИ КОРОЛІВСЬ-
КОГО ДОМУ
МІДЛАНДУ.

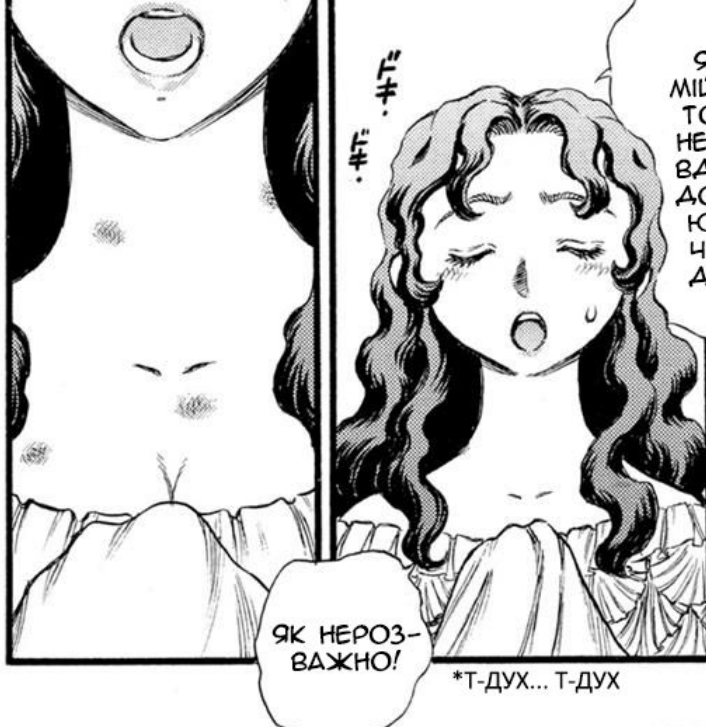
БЕЗСУМНІВНО,
ПРО ВСІ
ПОДРОБИЦІ
БЕЗ ПОСПІХУ
ДОВІДАЮТЬСЯ
ПОТІМ.



*ДЗВЯККК

ХАПАЙТЕ
ЇГО!!



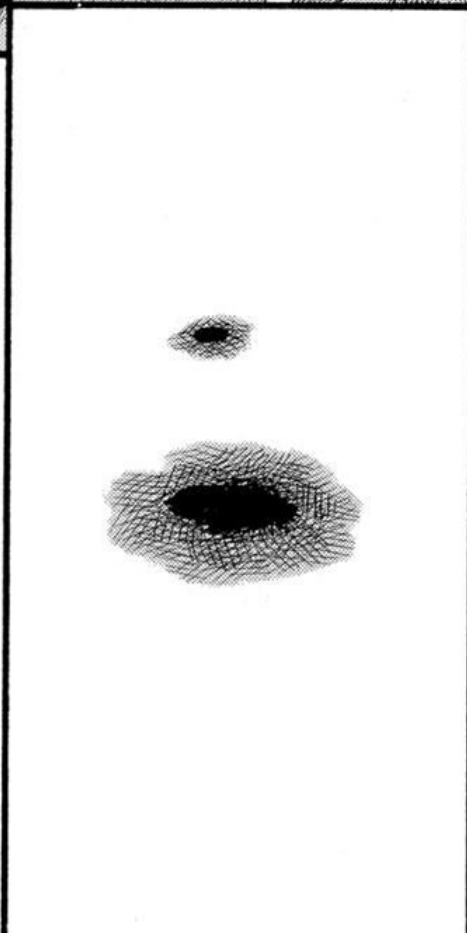




*ΦΦΥΡΡΡ



H...
HI!!





ПОЧАТОК НЕСКІНЧЕНОЇ НОЧІ: КІНЕЦЬ



入世ル

ПАЛИЙ
СОКІЛ

お
墮ちた鷹

ГРИФ-
ФИТЕ...



СЛОВА, ЯКІ
Я ТОДІ
СКАЗАВ ТОБІ,
НЕ БУЛИ
БРЕХНЕЮ.

Я ПОКЛАДАВ
НА ТЕБЕ ВЕЛИКІ
НАДІЇ. ГАДАВ, ЩО
ОАНОГО АНЯ ТИ
ОЧОЛИШ ЛЕВОВУ
ЧАСТКУ ВІЙСЬКА
МІАЛАНУ ЯК
ГЕНІЇ ВІЙСЬКО-
ВОЇ СПРАВИ.

...І ШО УВАГУ
НАТОМІСТЬ
СЛІД ЗВЕРТАТИ
НА ДІЇ ТА
ГРАМОТНЕ
ВИКОРИС-
ТАННЯ
РЕСУРСІВ.

НА ДЕЯКІЙ ЧАС
Я ЗМИРИВСЯ,
ЩО ЛИЦАРСЬКІ
ЗАСЛУГИ НЕ
ЗАЛЕЖАТЬ ОД
РОДОВОДУ,
ЧИ СОЦІ-
АЛЬНОГО
СТАНУ...

НА ТВІЇ
ЗАГІН ЧАСТО
ЗВОДИЛИ
НАКЛЕПИ,
БУЦІМТО
ВИ - ЗГРЯЯ
ЗЛОДІВ. АЛЕ
Я ТАК НЕ
ВВАЖАВ.

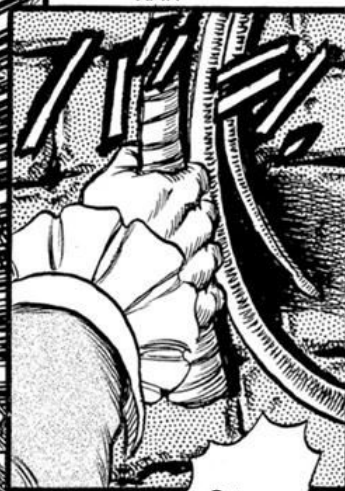
ІЗ КОЖНИМ
ПОДВИГОМ
БАНАН СОКОЛА
НА ПОЛІ БРАЇ
МОЄ СУДЖЕ-
ННЯ СТАВАЛО
ВСЕ ПРАВДИ-
ВИШИМ.





ЛЯССС

*ХАП



ОДНАК
!!



*ХВІТЬ



ТОБІ БУЛО
НЕДОСТАТНЬО
ТВОЄЇ ПРОСТА-
ЦЬКОЇ КРОВІ
?!

ЗЛОДІЇ
ЗАЛИША-
ЄТЬСЯ
ЗЛОДІЄМ
!!



*ХХЕ

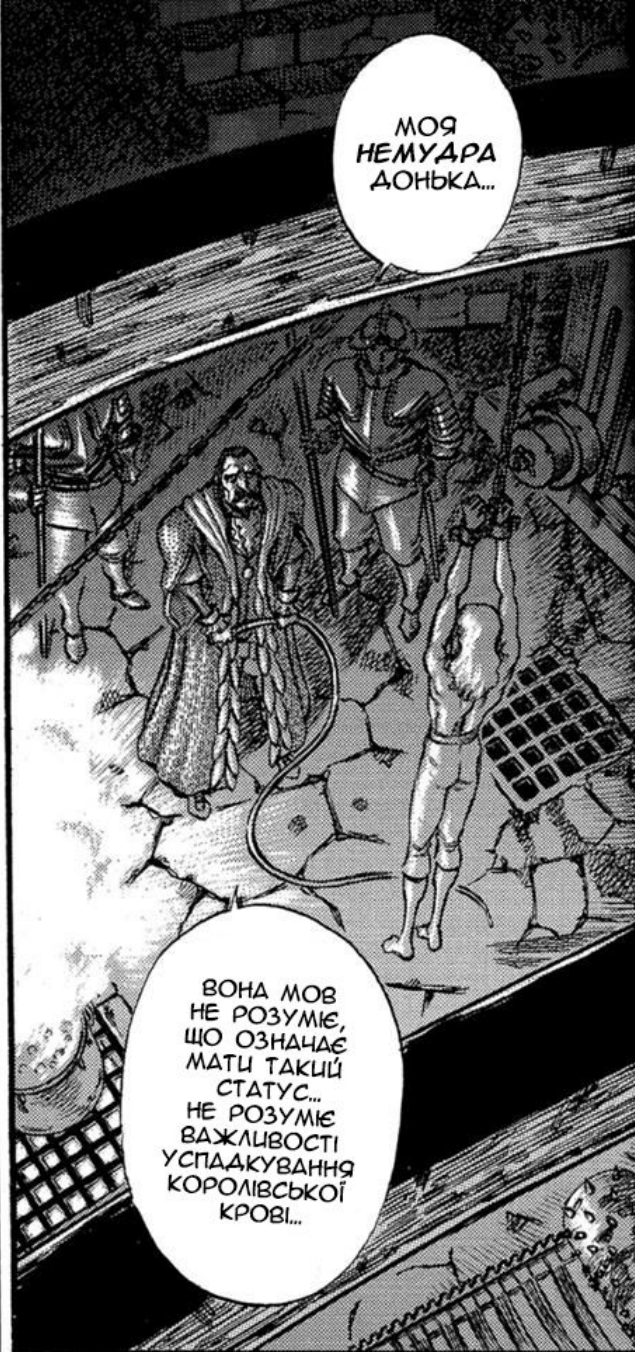
*ХХЕ



ІІ СВАВІЛЛЯ
НАДМІРНЕ...

...ПОВО-
ДИТЬСЯ,
НАЧЕ
ПРОСТА
МІСТЯНКА
...

ПРИН-
ЦЕСА
КОРОЛІВ-
СТВА...



МОЯ
НЕМУДРА
ДОНЬКА...



...ДУРНЕ І
СВАВІЛЬНЕ
ДІВЧА...

НАВІТЬ
ТАКЕ...

*СТИСК

АЛЕ
НАВІТЬ
ТАК...



ВОНА МОВ
НЕ РОЗУМІЄ,
ЩО ОЗНАЧАЄ
МАТИ ТАКИЙ
СТАТУС...
НЕ РОЗУМІЄ
ВАЖЛИВОСТІ
УСПАДКУВАННЯ
КОРОЛІВСЬКОЇ
КРОВІ...



*СВИСЬ

ЗА НЕЇ Я
ЛАДЕН СЕБЕ
ВІДАДАТИ...
НАВІТЬ
ЦІЛЕ ЦЕ
КОРОЛІВ-
СТВО!!

...АЛЯ
МЕНЕ -
ВСЕ...!!

ВОНА МОЄ
ЖИТТЯ!!

*ЛУП!

ПІСЛЯ ТРИВАЛИХ
ДЕСЯТИЛІТЬ ВІЙНИ
Ї ДЕСЯТКІВ ТИСЯЧ
ТРУПІВ МИ ВРЕШТІ
ЗДОБУЛИ ДОВГО-
ЖДАНИЙ МИР, ТА
Ї ВІН МІНЕ
ВОДНОМИТЬ!!

ВІЙНИ
ЛЮТЮЮТЬ, А
ЛЮД ГИНЕ, ЯК
ТІ КОМАХИ!!

ЩО В
ЦЬОМУ
СВІТІ
ЦІННОГО
?!

ПОТАЇНА
ПОТВОРА НА
ІМЕННЯ "ВІЙНА"
ЗАВЖДИ
ШУКАЄ НОВУ
КРОВ І ПОВСТАЄ
ЗНОВУ!!



...КРИВА-
ВОМУ ТА
БЕЗЗМІС-
ТОВНОМУ
СВІТІ...

У
ЦЬОМУ
...



*ХХЕ
#



*Лясь

ПЕРЕД
ЦЬОЮ
ПОТВОРОЮ
ВОЛЯ
КОРОЛЯ
ОДИН
ЗЕМЕЛЬ
БЕЗСИЛА
!!

МУДРІСТЬ
ОДНОГО -
ДУРІСТЬ!!

*Трісь



Я НІЩАЩО
НЕ ПОСТУП-
ЛЮСЯ!!

...АЛЕ Я
ВСЕ ОДНО
НЕ МОЖУ
ЗРЕКТИСЯ
СВОЄЇ
КОРОНИ...!!

...ЯКЩО І
Є ЯКИЙСЬ
ПРОМІНЧИК
НАДІЇ...



...ТЕПЛО.

ТО ЦЕ...



*ХРЯСЬ

ЛИШЕ
ТЕПЛО
ОБЕРІГАЄ І
ЗАХИЩАЄ
МЕНЕ ВІД
ЦЬОГО
СВІТУ.



Я РОСТИВ
ЇЇ СІМНАД-
ЦЯТЬ РОКІВ.
ВОНА НЕ
ЗНАЛА
НЕЧИС-
ТОСТІ...

МОЯ
БІДОЛАШНА
ШАРЛОТТА.

АХХ ...

А ТЕПЕР
ВОНА ВІД-
ДАЛАСЯ
ЗАБАВАМ
ПРОСТО-
ЛЮДИНА...

*ХХУ... ХХУ



Я Б
КРАЩЕ
...

КРАЩЕ...

...І ЗІРВАВ
ЇЇ!!
**НЕ ПРОБАЧУ
!!!**

ТИ ВЗЯВ
ЄДИНУ
КВІТКУ,
ЯКА ДАЄ
МЕНІ ОЦЕ
ТЕПЛО...



ЩОБИ
БУТИ ІЗ
ПРИН-
ЦЕСОЮ
ШАРЛО-
ТТОЮ...

НІ...



ВІ Б...

КРАЩЕ...

ЗДРИГ



...ВОЛИЛІ,
ЩОБ ВОНА
ВЗЯЛА
ВАС?

ВІ Б...



ВЕЛИКИЙ
КОРОЛЬ НА
ПРЕСТОЛІ
МІДЛАНУ,
ЩО КОЛИСЬ
ПРОСЛАВИВСЯ
ВЕЛИЧЧЮ НА
ВЕСЬ СВІТ...



ПРИНЦЕСІ
ШАРЛОТТІ
СІМНАДЦЯТЬ,
ЇЇ УЖЕ
МАЛО БИ
ПРИЙТИ
ЧИМАЛО
ВИГЛЯНИХ
ПРОПОЗИ-
ЦІЙ ДО
ШЛЮБУ...

БА БІЛЬШЕ,
ПОЛІТИЧНИЙ
ШЛЮБ - НЕ
РІАКІСНЕ
ЯВИЩЕ У
СВІТІ ВІЙНИ...
АЛЕ ВИ ВІД-
МОВИЛИСЯ ЇІ
ВІПУСКАТИ.



Щ...
ЩО ТИ
СКАЗАВ
...?!

Я
ДАВНО
ДУМАВ,
ЩО ТУТ
ЩОСЬ
НЕ ТЕ.



*ЛЯСССЬК



*ЛЯСК



*ЛЯСК

*ЛУП

*ЛЯСССЬ

*ХВИСССЬ

ТИХО
БУДЬ!!!



*ШКК

*ШРР

*ШРРАК

*ЛЛЛЯСССЬ

ШО ТИ
ЗНАЄШ
?!



ЛЮДСЬКІ
ЖИТТЯ - ВСЕ
НА ТВОЇХ
ПЛЕЧАХ...!!

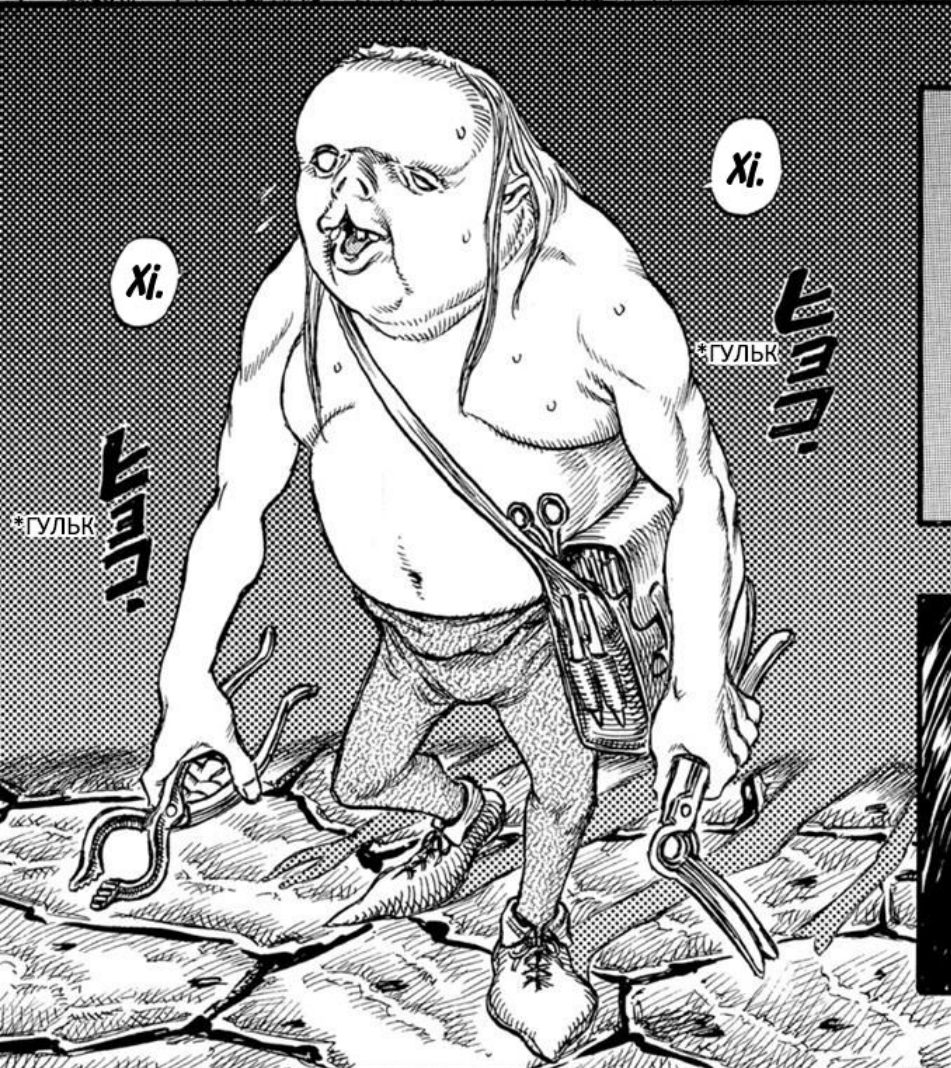
ШО ТАКИЙ
ДУРЕНЬ, ЯК ТИ,
МОЖЕ ЗНАТИ
ПРО ЖИТТЯ
КОРОЛЯ...?!

ЗЕМЛЯ!!
ІСТОРІЯ!!

ТА
ШО ТИ,
В БІСА,
ЗНАЄШ
?!







ПХЕ. ДОБРЕ.
ЦІКАВО, ЧИ
ЗМОЖЕШ ТИ
ВТРИМАТИ
ЦЕЙ ВИРАЗ
ОБЛИЧЧЯ
НАВІКИ?



ШЕР...

КАТЕ!



ВІН СКОЇВ
НЕПРОСТИМИЙ
ГРІХ ПРОТИ
КОРОЛІВСЬ-
КОГО ДОМУ
МІАЛАНУ.

РОБИ
З ЦИМ
МУЖЕМ,
ЩО ЗАМА-
НЕТЬСЯ.



ВІН МАЄ
ПРОЖИТИ
ЩЕ РІК,
ХАЙ І
НАПІВ-
ЖИВИМ!

ОДНАК,
ТОБІ НЕ
МОЖНА
ЙОГО ВБИ-
ВАТИ!

В-ВИ
ФПЕВНЕНІ
...?



*УКЛІН

ТАК,
ШЕР.



XI...

У-ХІ...



У-ХЕ-ХЕ.

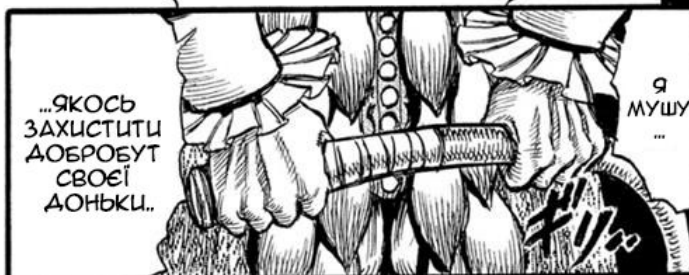
*ЧОВГ-ЧОВГ

СЛУ-ХАЙТЕ!

ЗАБОРОНЮ ПРО ЦЕ ХОЧ КОМУСЬ РОЗ-ПОВІДАТИ!!



СВОЄЮ КОРОЛІВСЬКОЮ СУДОВОЮ ВЛАДОЮ Я ЗВИНУВАНУЮ ЦЬОГО МУЖА У ЗРАДІ КОРОЛІВСЬКОГО ДОМУ МІДЛАНДУ!!



...ЯКОСЬ ЗАХИСТИТИ ДОБРОБУТ СВОЄЇ ДОНЬКИ..

я мушу...

*КРР



ВІН УСВІДОМИТЬ ТЯЖКІСТЬ СВОЇХ ЗЛОЧИНІВ, ІЩЕ ДИХАЮЧИ.



ТАК, СЕР...



...УСЯ Ї БЕЗ ВИНЯТКІВ ЦЬОГО РОДИНА БУДЕ ЗА-СУАЖЕНА ДО СТРАТИ.

ЯКЩО Я ПРО ЦЕ ЩЕ ВІД КОГОСЬ ПОЧУЮ, БОДАЙ НАЙМЕН-ШИЙ НАТЯК...

...ЩО
БІЛИЙ
СОКІЛ
ПОЛЯ
БРАНІ...

ЯКЕ
РОЗЧАРУ-
ВАННЯ...

ТИ ЮНИЙ,
БЕЗСУМНІВ-
НО, ТВОЄ
СЕРЦЕ ПАЛАЄ
МРІЯМИ І
АМЕЦІЯМИ.

ЯКЩО ТИ
ЗНАВ СВОЄ
МІСЦЕ,
ІМОВІРНО,
ДІЇСНО Б
ЇХ ЗАДІЙСНИВ.

НІ,
ПЕВНО,
САМЕ
ТОМУ,
ЩО ТИ
ЮНИЙ...

ЗНИЩИВ СЕБЕ
ЧЕРЕЗ ЩОСЬ
НАСТІЛЬКИ
МАРНЕ. Я Б
НІКОЛИ НЕ
ПОДУМАВ...

СОКІЛ
УПАВ НА
ЗЕМЛЮ.

І ВЖЕ
НІКОЛИ
ЗНОВУ НЕ
ЗЛЕТІТЬ.

*СКРИ-И-И-ИП

...ТВОЇХ
МРІЙ...

ЦЕ
КІНЕЦЬ
...

...ТВОЇХ
АМЕЦІЙ
...

...
УСЬОГО.

ПОКИ Я НЕ
ДАМ ДОЗВОЛУ,
ХАЙ НІХТО НЕ
НАБЛИЖАЄ-
ТЬСЯ ДО ЦЬОЇ
КІМНАТИ.

ЗЕЛІШТЕ
УТРИЧІ
КІЛЬКІСТЬ
ВАРТОВИХ
У ЗАМКУ.

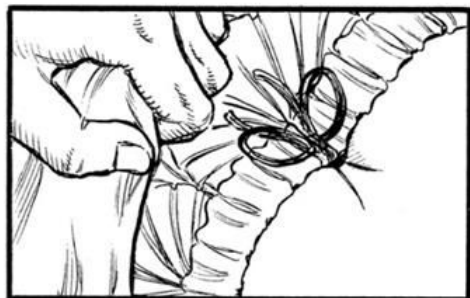
ДЕ ШАР-
ЛОТТА?

НЕЩОДАВНО
ВОНА ПЛА-
КАЛА, АЛЕ
ЛІКАР ДАВ
ЇЇ ЗАСПО-
КІЙЛИВОГО,
ТОЖ ВОНА
ЗАСНУЛА.

*ГРЮК









*ШШУХ







ТАК...

УСЕ...

...
МАРНО.

МАРНО...

ПАЛЦІ СОКІЛ: КІНЕЦЬ

セルシウス

夢の終焉

ЗАГИБЕЛЬ МРІІ





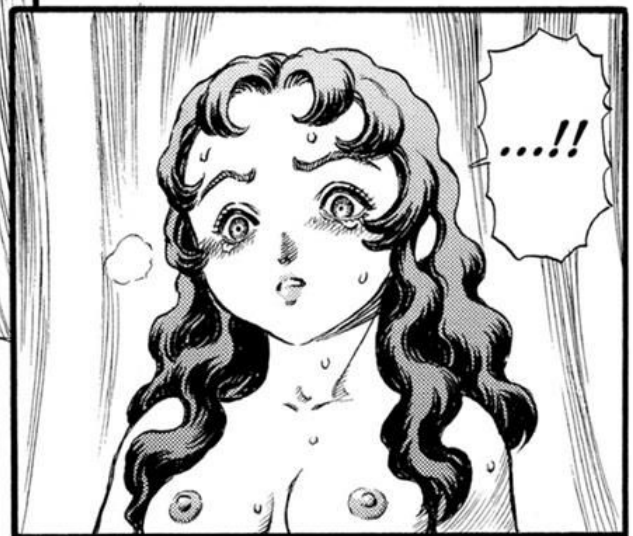
*ШТУРХ





*ТРЕМЬ-ТРЕМЬ







ΛΟΡΔΕ
ΓΡΙΦΦΙΤΕ!!



...НН!



*СТИСК



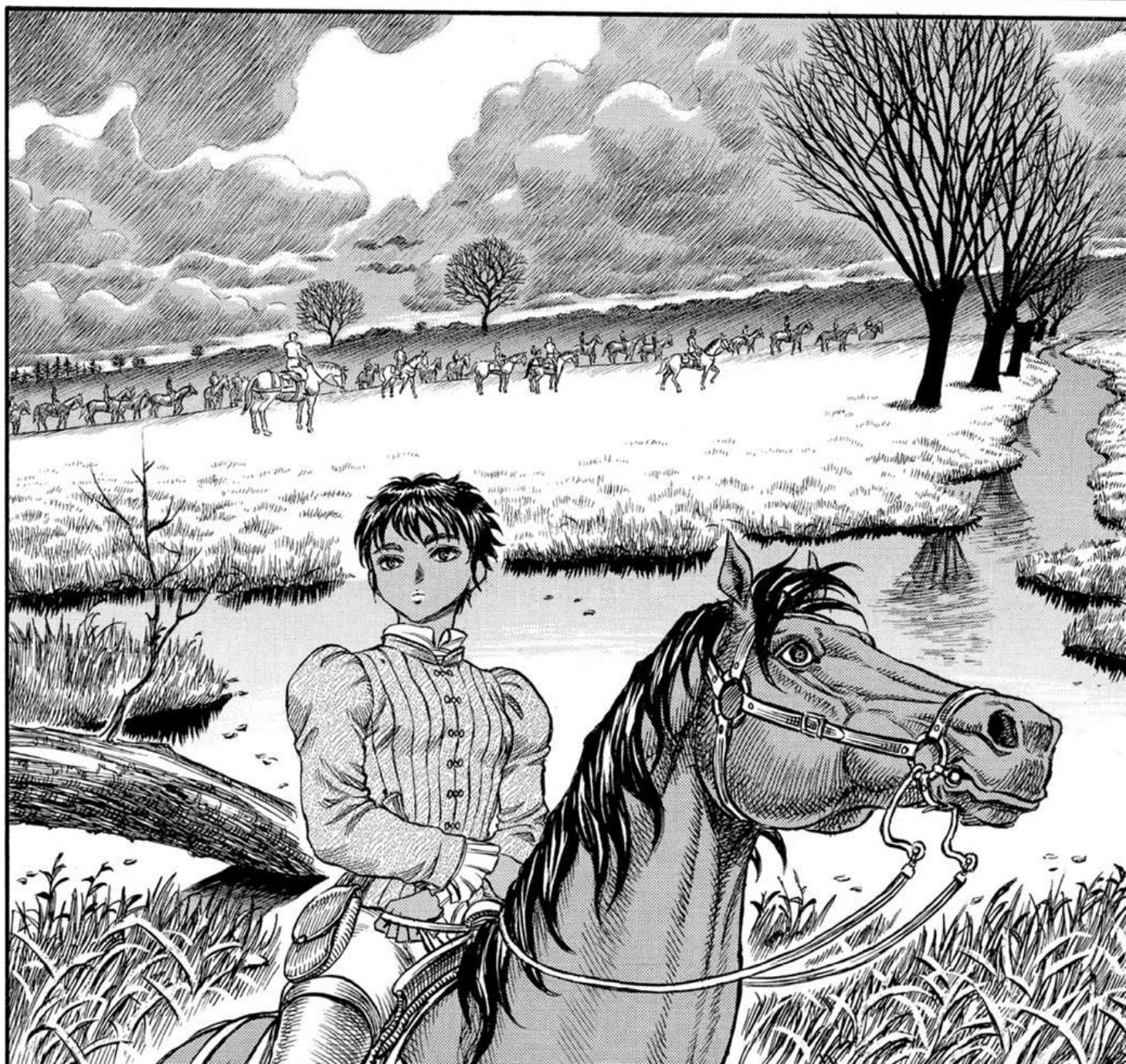
*хряссь

*гуп

*гуп

*бух







ДУУУРНЮ!
ХІБА ГРІФФІТ
СХОЖИЙ НА
ТОГО, КОГО
Б ТАКЕ
ЗЛАМАЛО?!
ВІН ПІШОВ
НА ГУЛЬКИ.
ГУЛЬКИ!

ЗГОДА,
АЛЕ...



МОЖЕ,
ТРЕНУ-
ВАННЯ?

ГРІФФІТ...
РАПТОВО
ПОКЛИКАВ
НАС СЮДИ...

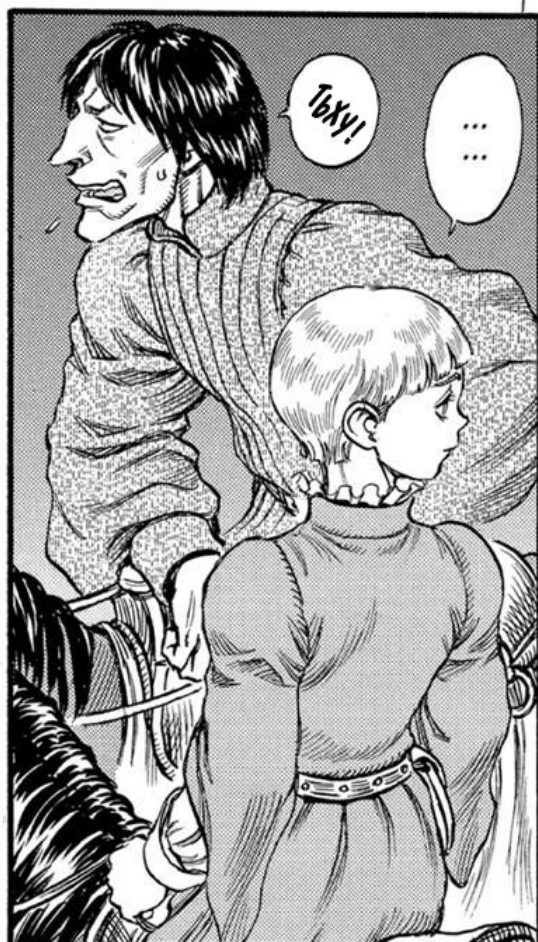
І ДО
ЧОГО ЦЕ
МОГЛО
БУТИ?

ГАДАЮ,
ВІН ГЛИБОКО
ВРАЖЕНИЙ.

УЧОРА ВІН
ТАК І НЕ
ПОВЕР-
НУВСЯ ДО
КАЗАРМ...

ТОАІ ЦЕ
ВЕРХОВЕ
ТРЕНУ-
ВАННЯ.

БЕЗ
СПОРЯ-
ДЖЕННЯ
?



Тьху!

...

ТИ ЗАСПОКОЇШСЯ НАРЕШТІ?!
ПОГЛЯНЬ ПРАВАІ У ВІЧІ!!
ГРІФФІТ НЕ ЗЛАМАЄТЬСЯ ЛИШЕ
ЧЕРЕЗ ТЕ, ШО ТОЙ БОВАУР
ПІШОВ...!!

КОР-
КУСЕ...

"ТАК,
АЛЕ,
ТАК,
АЛЕ..."

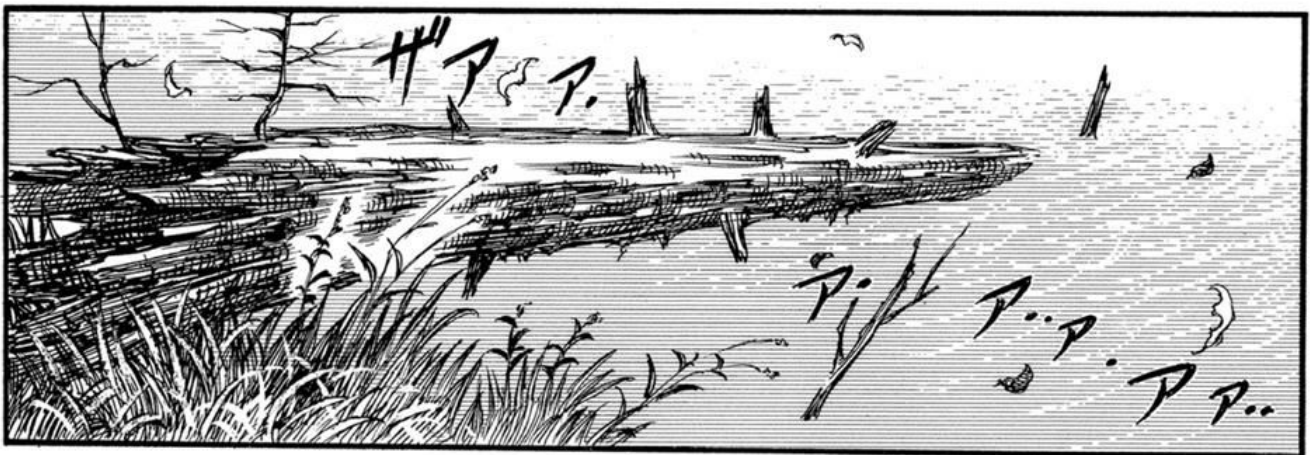
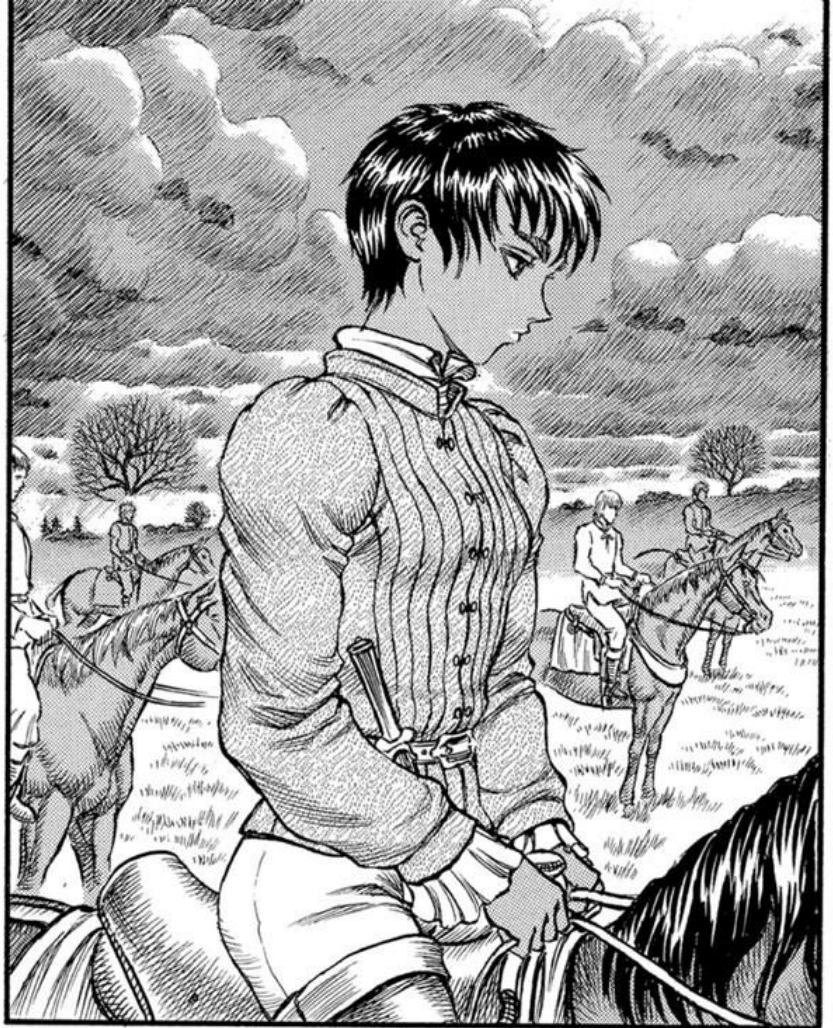


*ШМОРГ

КАПІТАН
ГАТС...

*СХЛИП





*Ш-Ш-Ш-Ш-Ш-ШУУ





Усі в
УКРИТТЯ
!!!



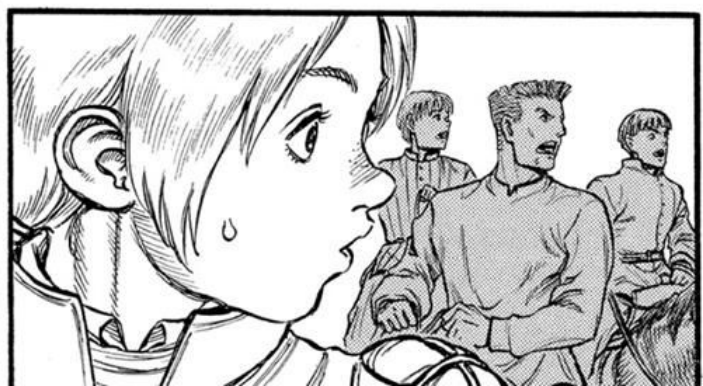
*ЧОВГ-ЧОВГ

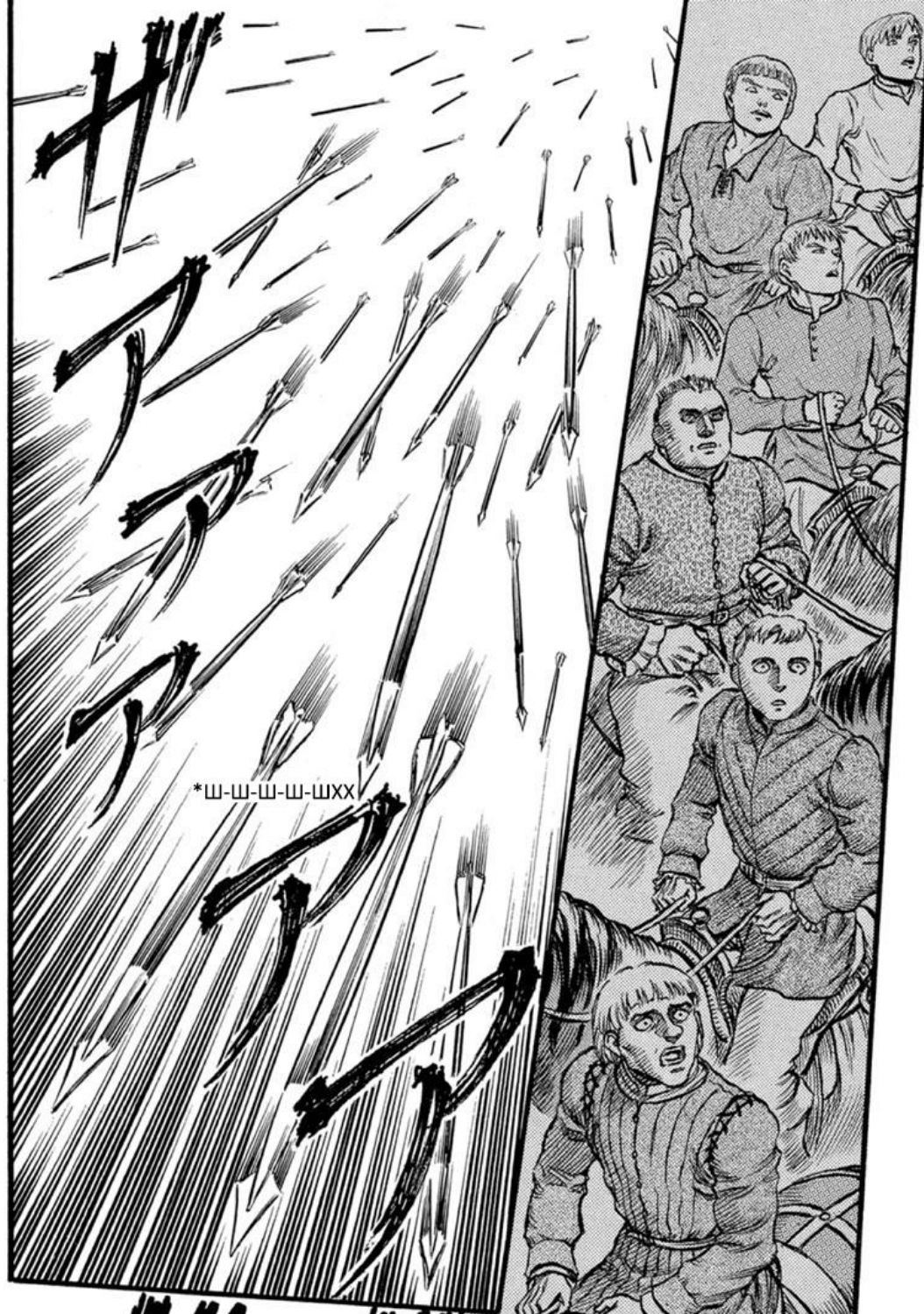


ГА? ПІПІН
ЗАКРИЧАВ
?!

?!

*ЗДРИГ





*СВИСЬ

ㄱ
ㄴ

*ФШШ

ㄱ
ㄴ

*ШУХ

ㄱ
ㄴ

*Ш-Ш-Ш-Ш-ШХХ



*ШТРК

*ШТРК

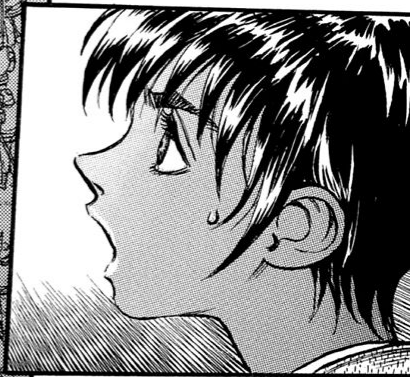
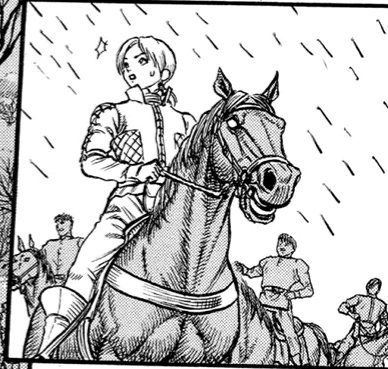
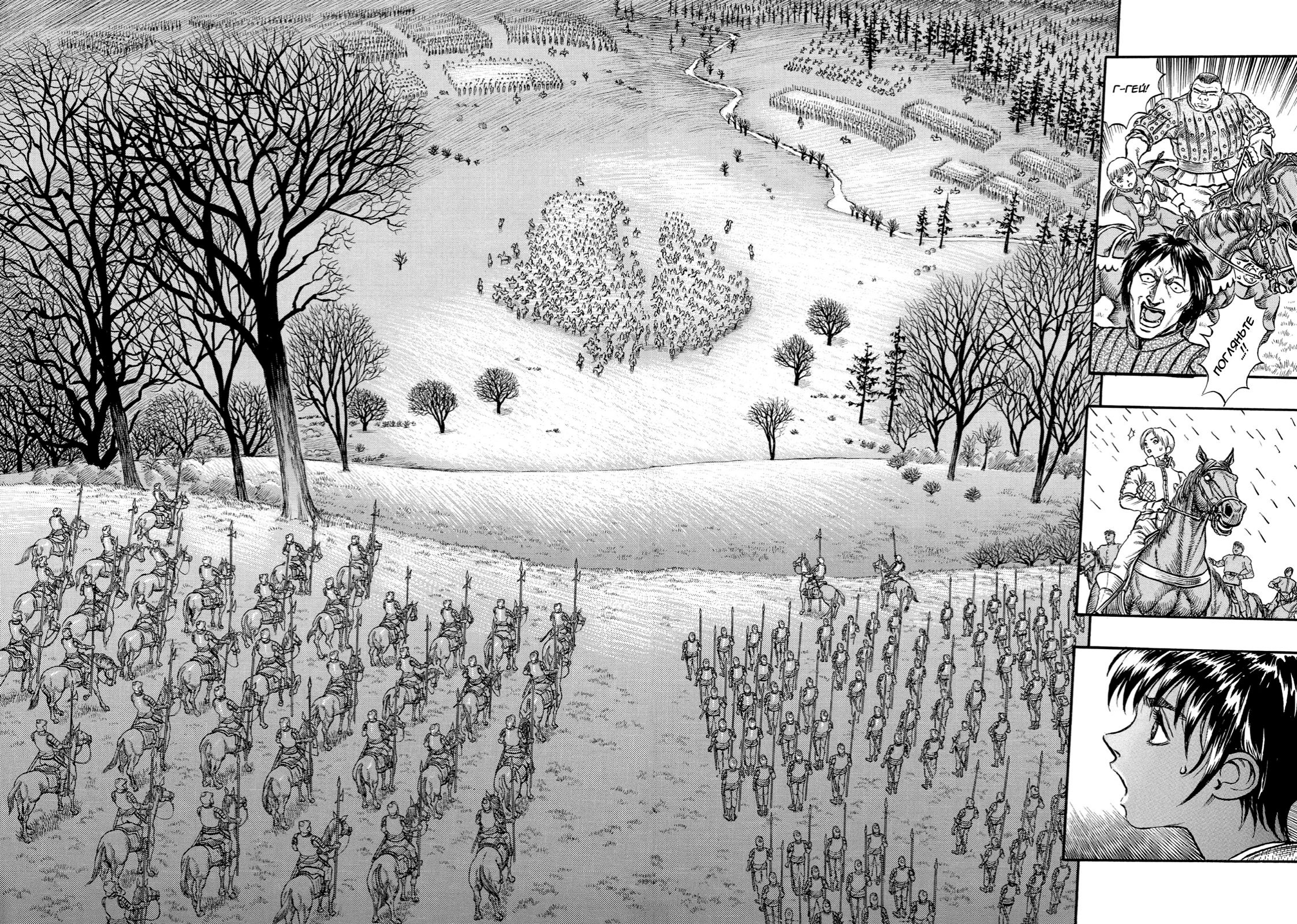
*ШТРК

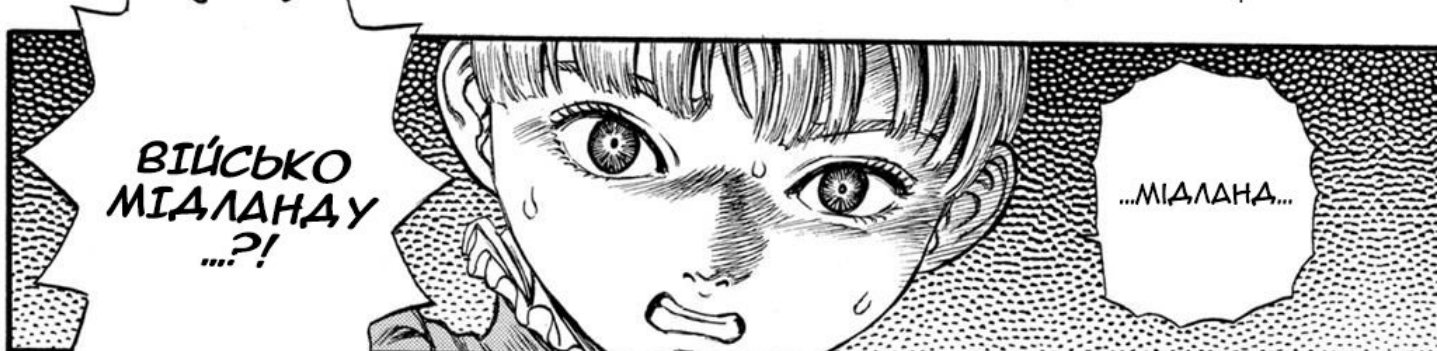
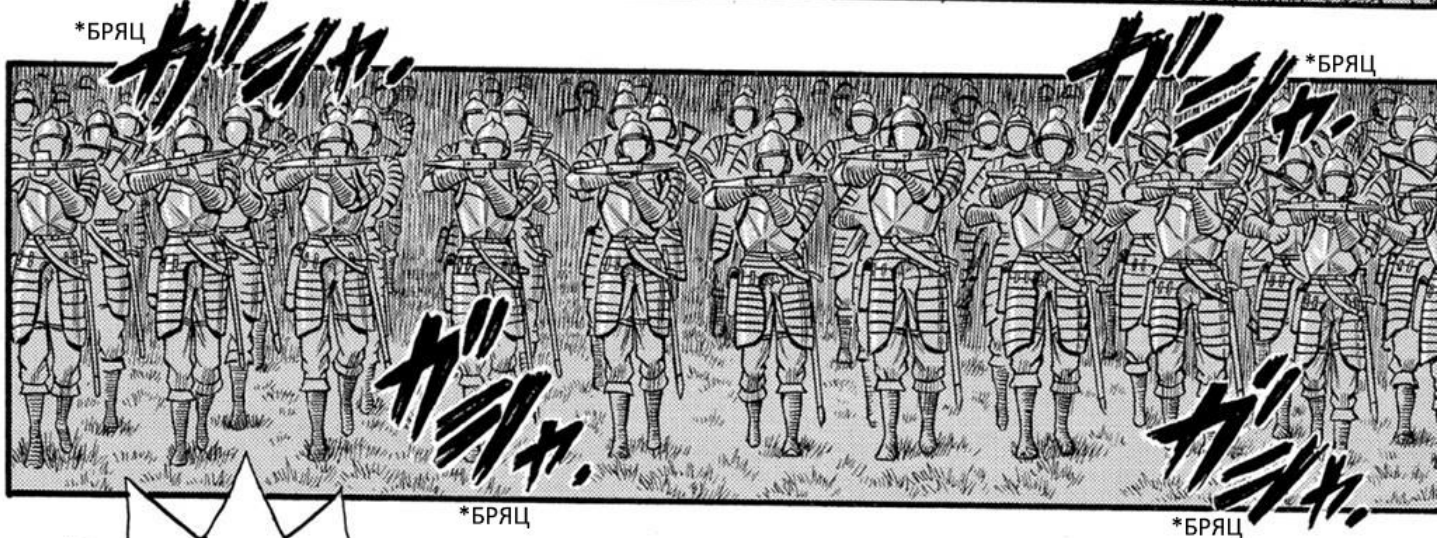
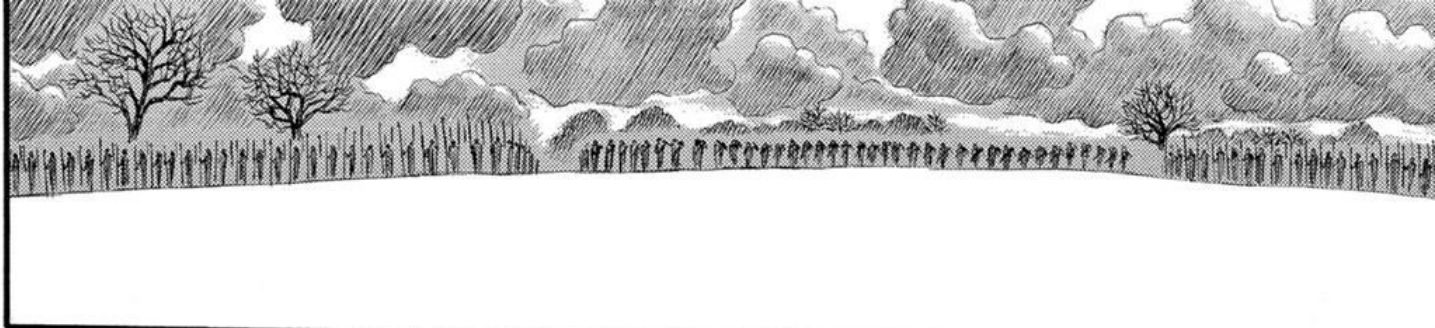
*ШТРК

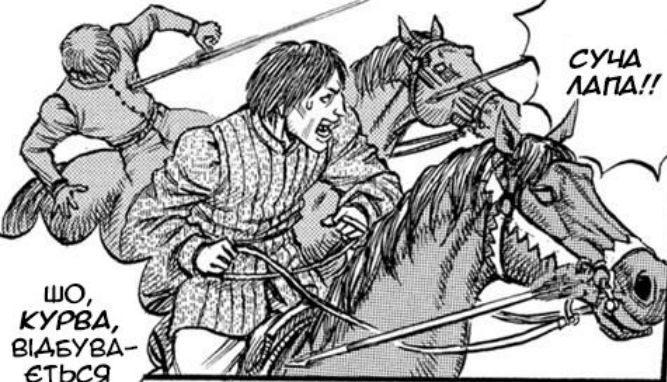
*ШТРК

*ШТРК









СУЧА
ЛАПА!!

ШО,
КУРВА,
ВІДБУВА-
ЄТЬСЯ
...?!



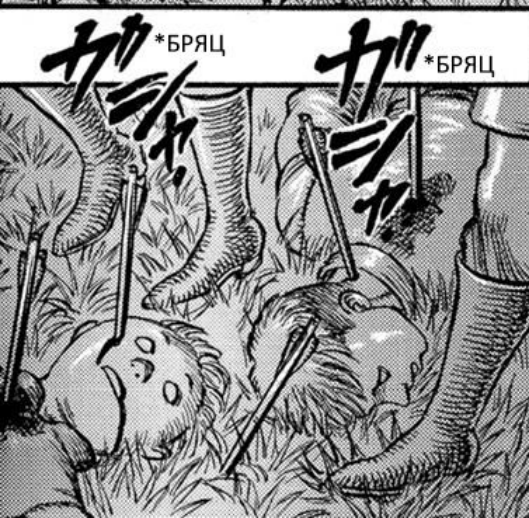
МЦ...

МИ ТУТ
ЗАОХНЕМО
?!



*БРЯЦ

*БРЯЦ



*БРЯЦ

*БРЯЦ



*СВИСЬ

*ЦЬВОХ

*ФШШ

*СВИСЬ

*ШУГГ



ЧОМУ
?!

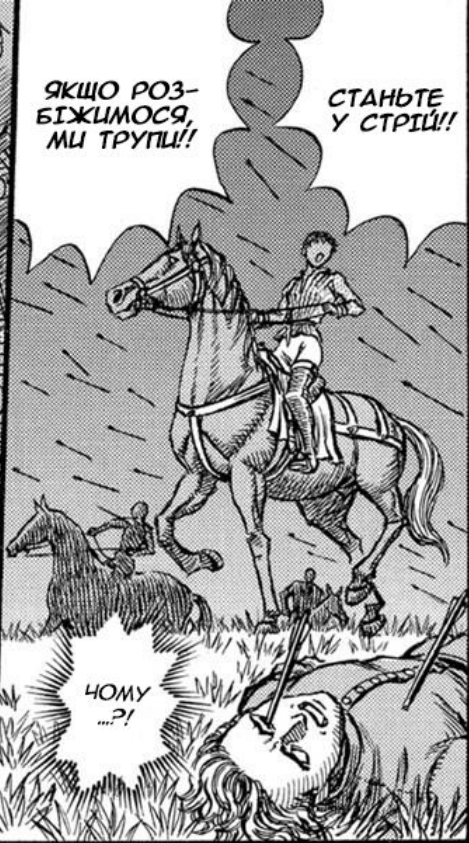
СФОР-
МУЙТЕ
КЛИН!!

МИ ПРО-
РВЕМОСЯ
В ОДНІЙ
ТОЧЦІ ТА
ВТЕЧЕМО
!!



ЦІВВОХ

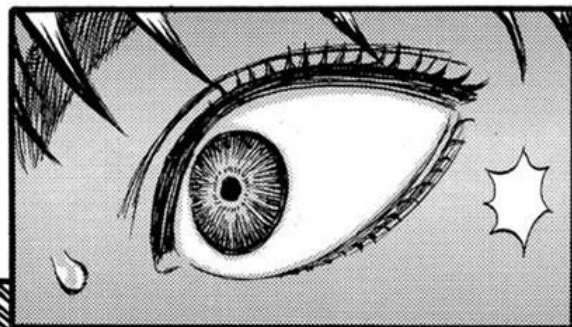
БРИНЬ



ЯКЩО РОЗ-
БІЖИМОСЯ,
МИ ТРУПИ!!

СТАНЬТЕ
У СТРІЙ!!

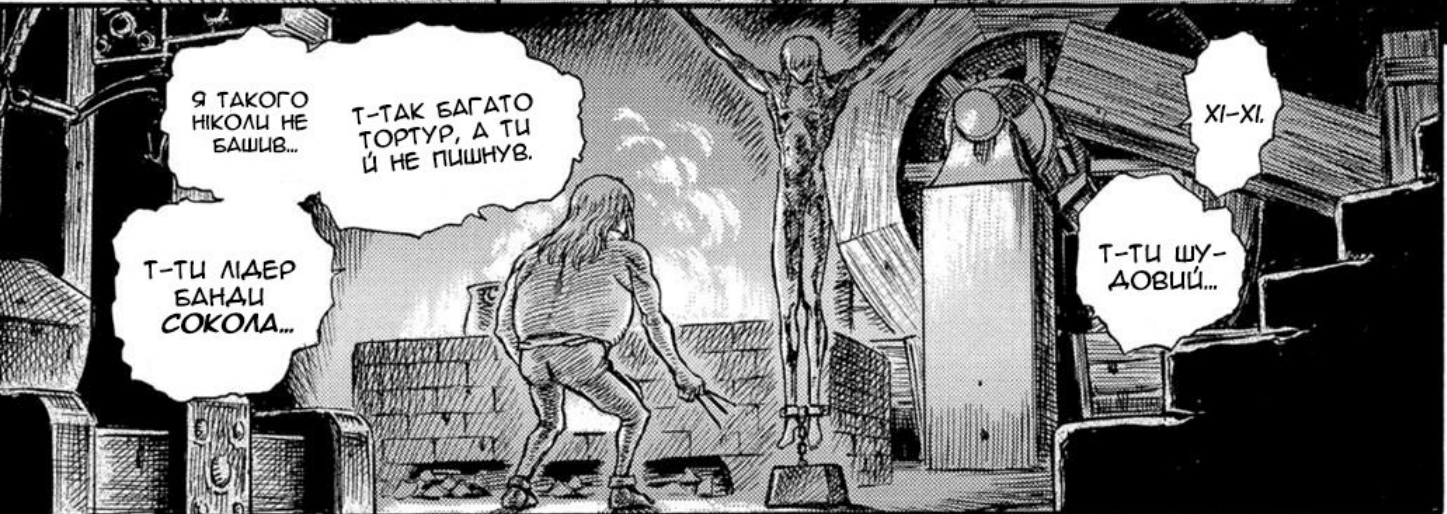
ЧОМУ
...?!



СЕСТРИЦЕ,
ОБЕРЕЖНО
!!

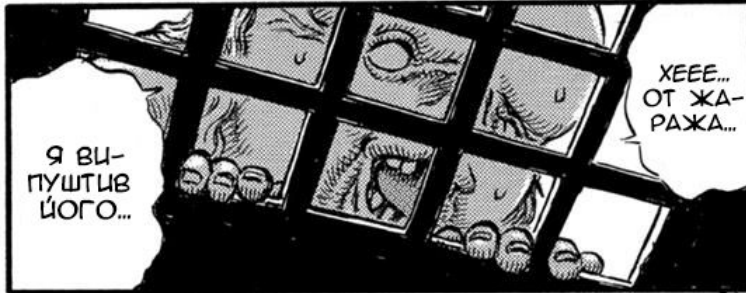


ΓΡΙΦΦΙΤΕ...!!





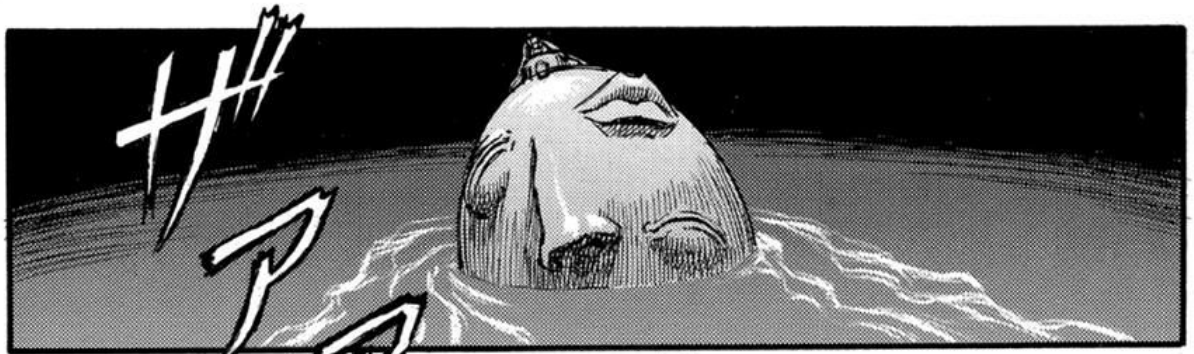
*ДРИГ



XEEE...
OT ЖА-
РАЖА...



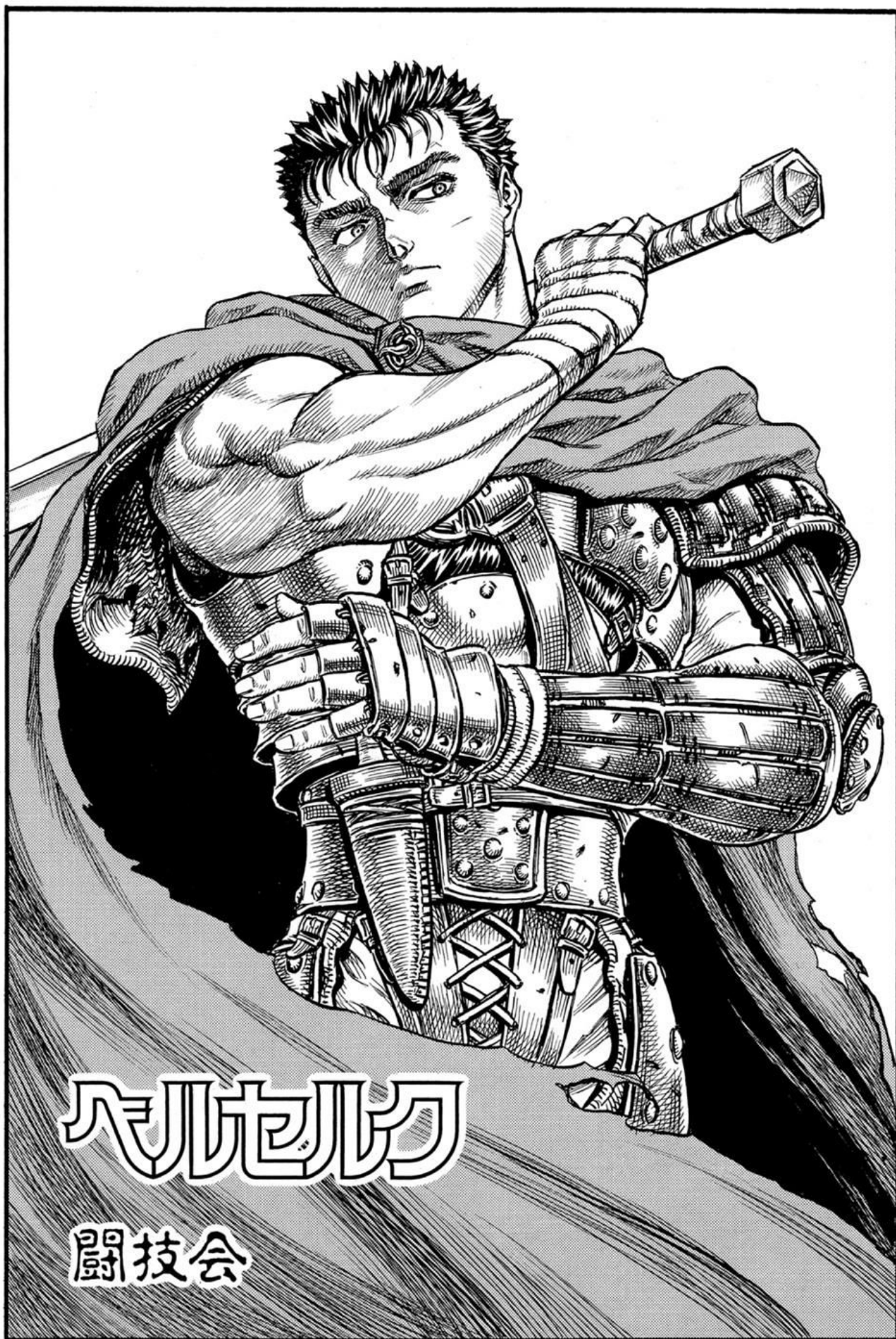
*ГЛИП



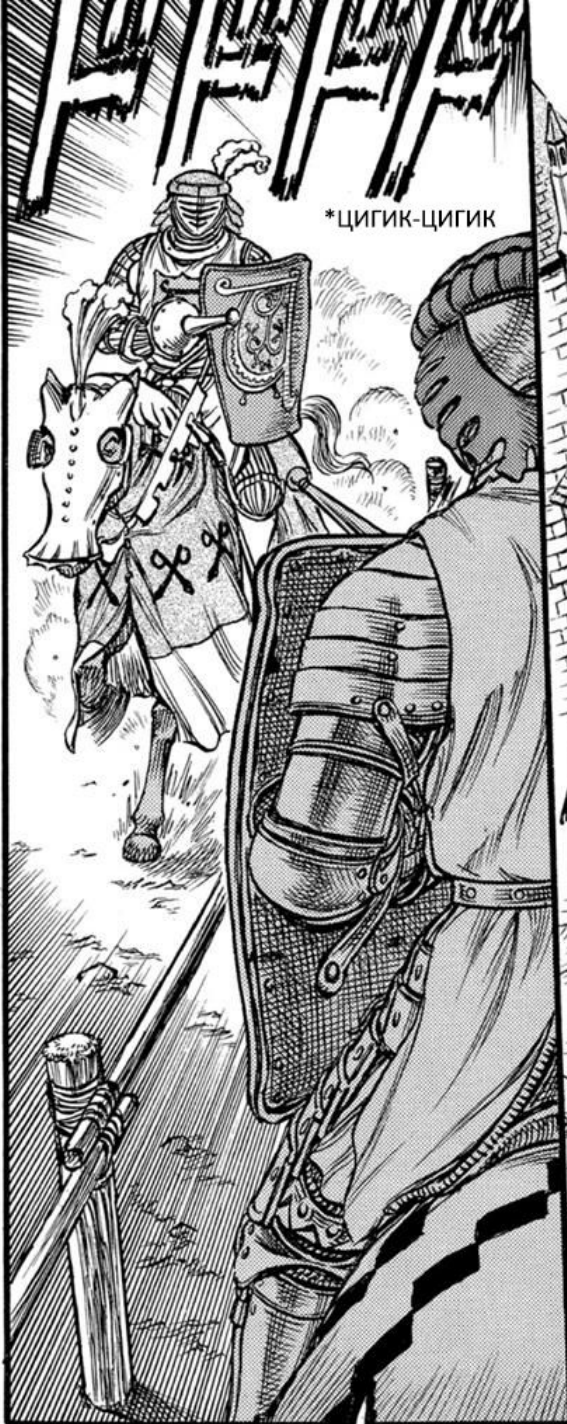
*W-W-W-W-W-W-W

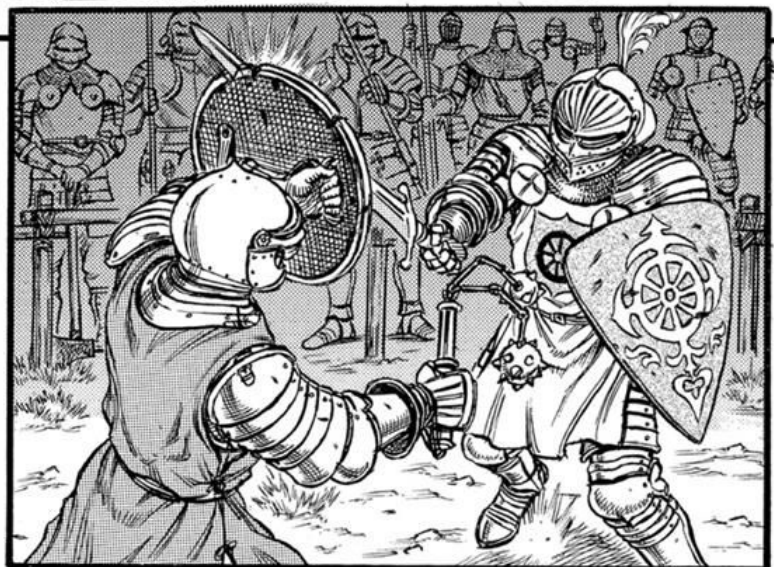


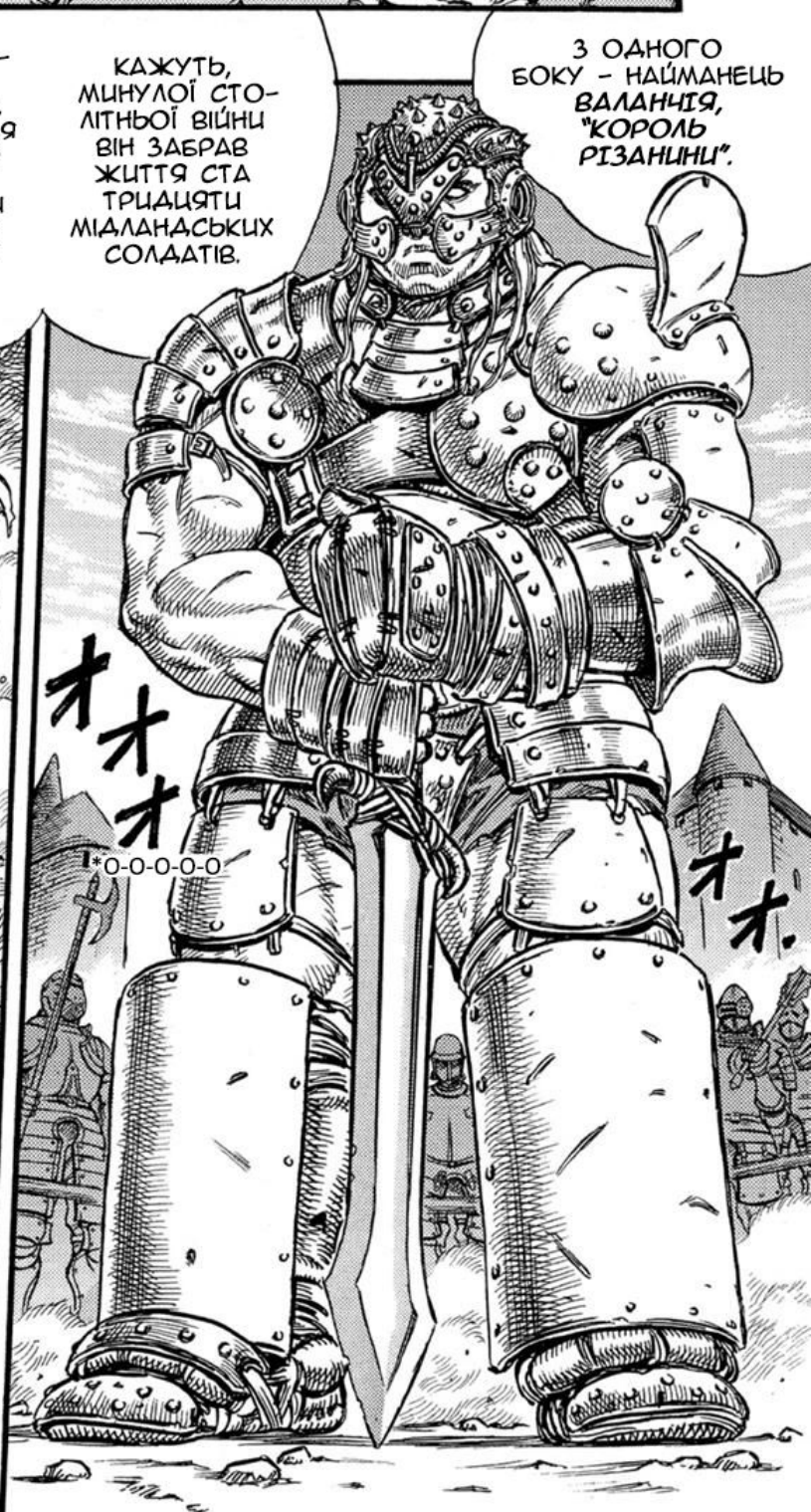
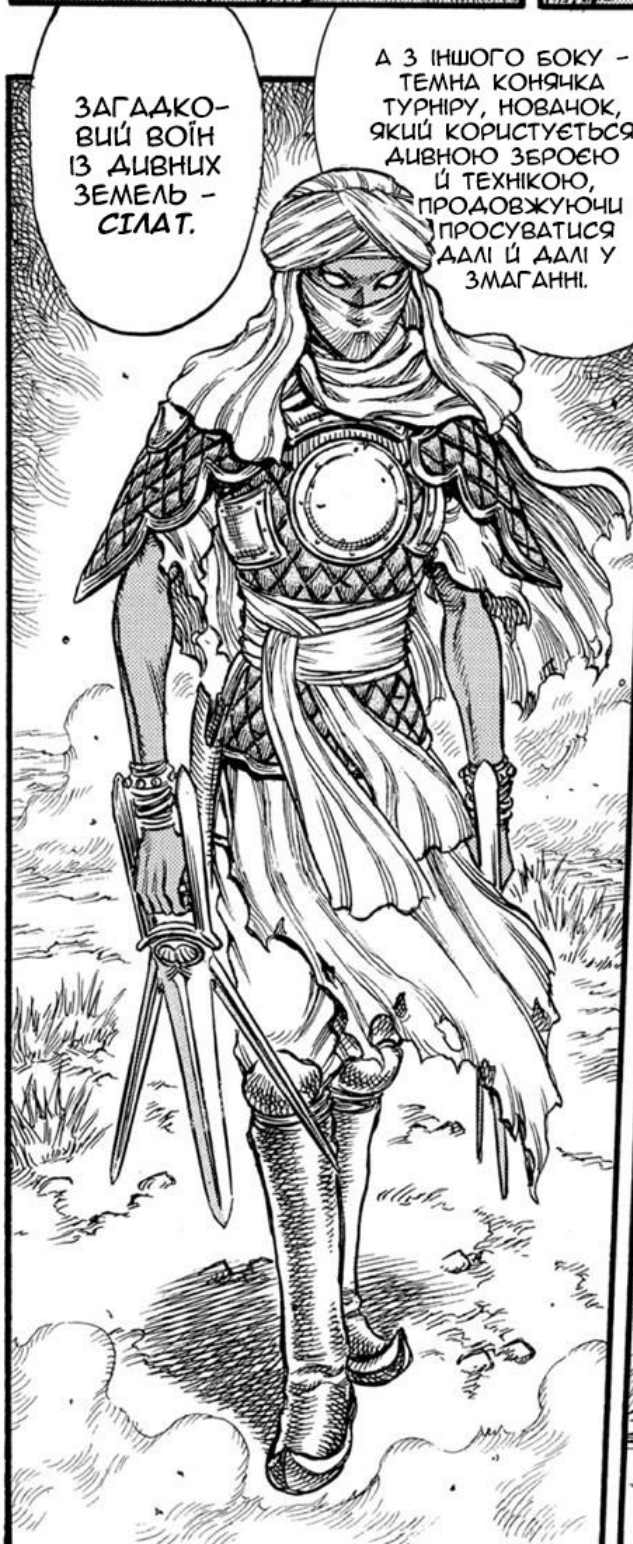
ЗАГИБЕЛЬ МРІЇ: КІНЕЦЬ



ЗБРОЙОВИЙ ТУРНІР





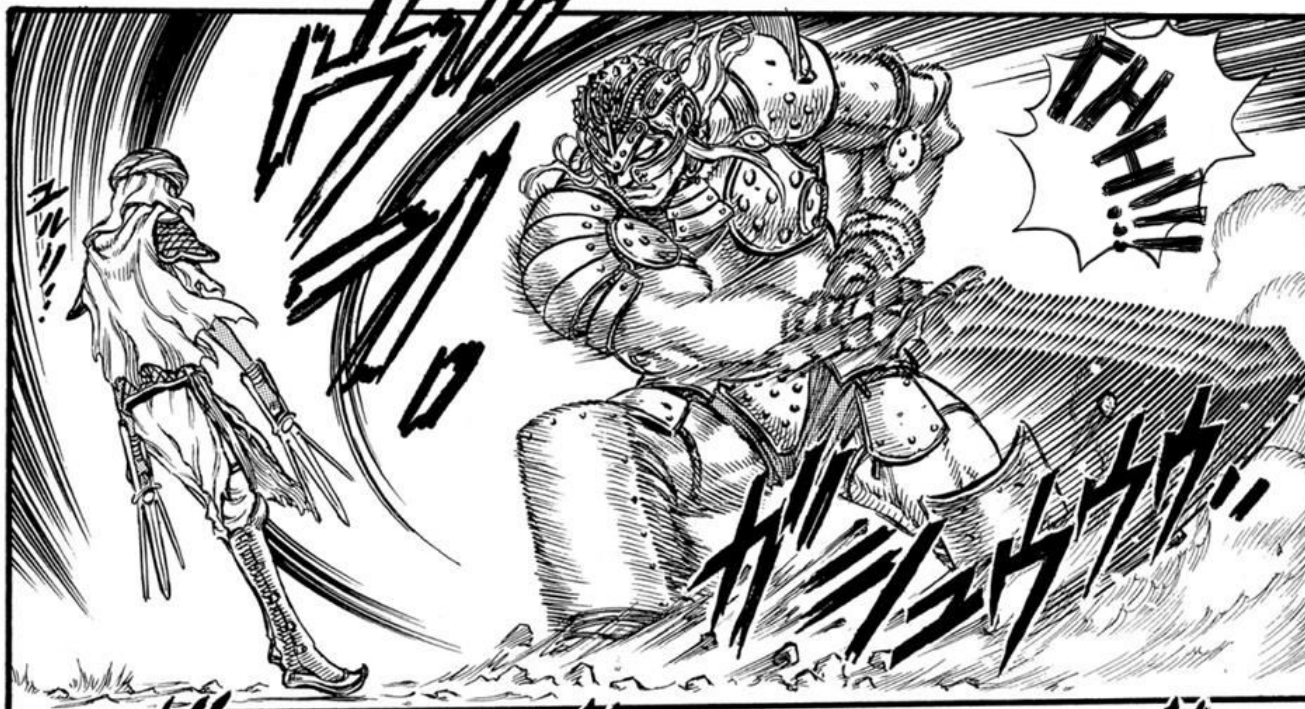


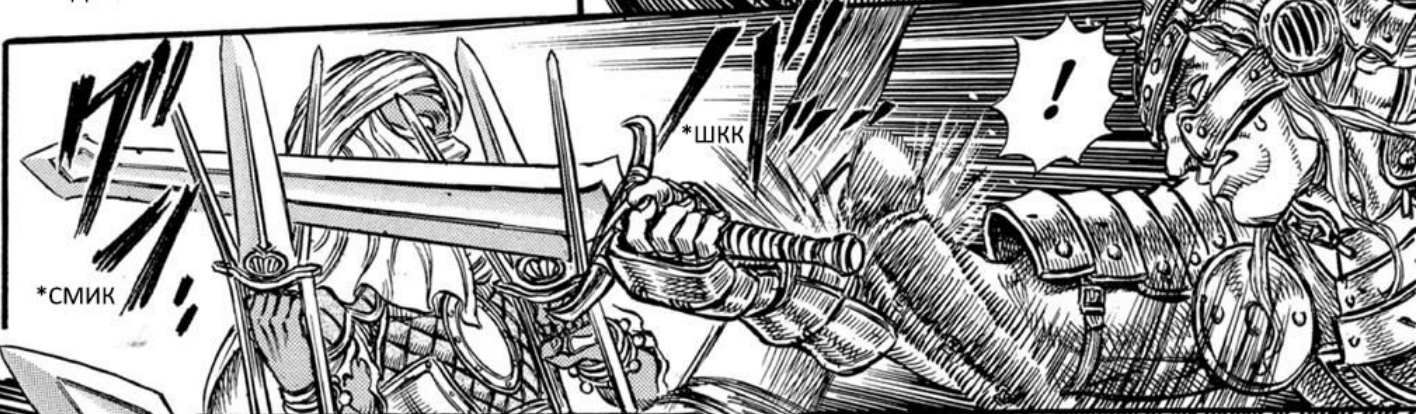


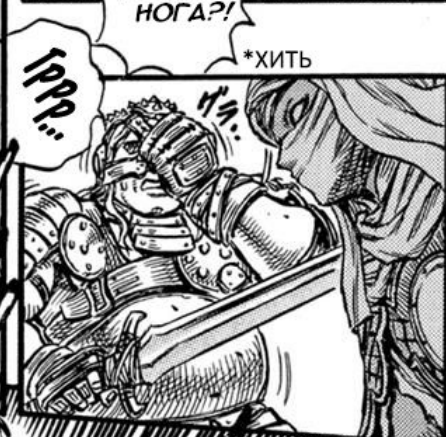
*РА-А-А-А-А

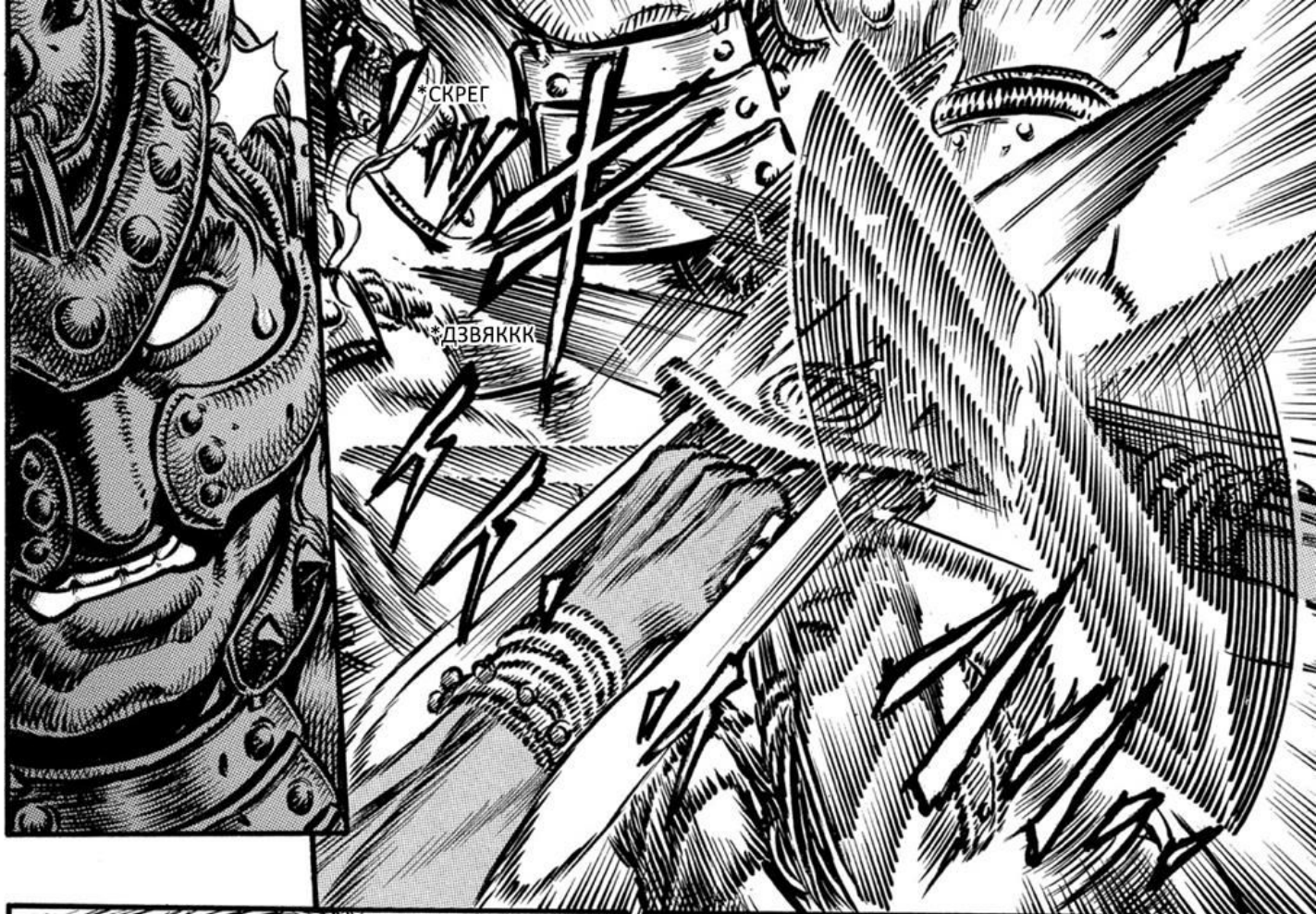


*ВМММ









РОЗКОЛОТИ
МЕЧ НАВПІЛ,
ОДНОЧАСНО
РІЗОНУВШИ ЙОГО
З ОБОХ БОКІВ,
БУЛО ЛЕГКО.

ВІДРУБАТИ
ГОЛОВУ
БУДЕ ТАК
САМО
ЛЕГКО.

*ЖХ



ЯКА
ГАНЬБА.

Я ЗАД-
ЮСЯ...

Я...



*ТА-ДАН!



У
ЦИХ ЗЕМЛЯХ
МИСТЕЦТВО
ФЕХТУВАННЯ
ПРОСТЕ ТА
ПРИМІТИВНЕ.

ПРОТИ МОГО
РІДНОГО СТИЛЮ
РУКОПАШНОГО
БОЮ ВОНИ
СХОЖІ НА ДІТЕЙ,
ЯКІ ВИМАХУЮТЬ
ПАЛИЧКАМИ.

*0-0-0-0-0-0



ХО-
ХООО.

ООО!!
ТОМУ
ЛЕГЕНЮ В
ТЮРЕАНІ
ВАЛОСЯ
!!

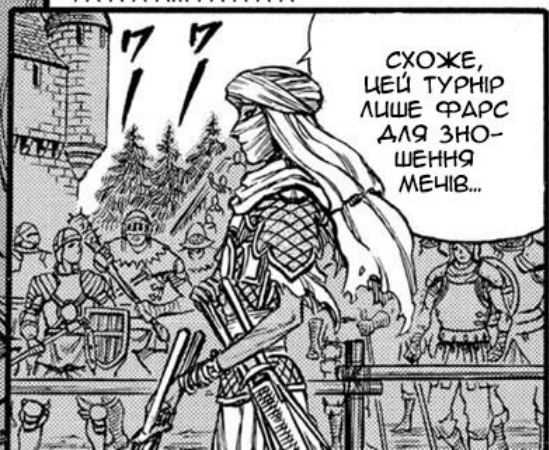
СХОЖЕ
МИ ВЖЕ
БАЧИМО
ПЕРЕМОЖЦЯ
ЦЬОГО
ТУРНІРУ.



ЦЕ ДЕЩО
АРАТУЄ.

ГМММ,
ТА ВСЕ Ж...
ЩОБ ІНОЗЕМЕЦЬ
ПЕРЕМІГ У
ТУРНІРІ МАЇЖЕ
БЕЗ ЯКОГОСЬ
СПРОТИВУ...

*РА-А-А-А... РА-А-А-А



СХОЖЕ,
ЦЕЙ ТУРНІР
ЛИШЕ ФАРС
ДЛЯ ЗНО-
ШЕННЯ
МЕЧІВ...



ХТО ТОЇ
МУЖИК...?



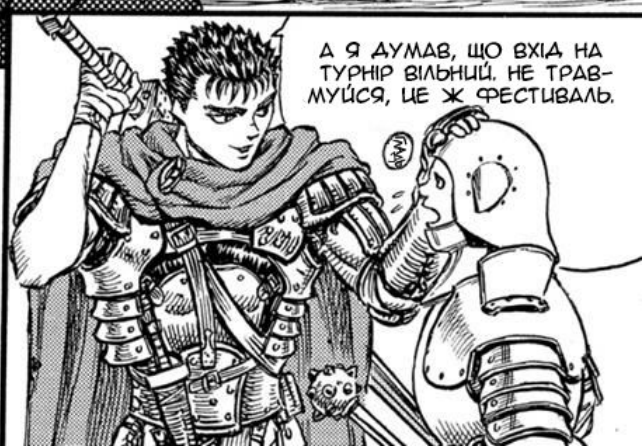
Г-ГЕЙ, ДРУЖЕ.
АДЛІ Я, ЧЕКАЙ
НА СВОЮ ЧЕРГУ,
ДОБРЕ?



ТО ШО,
СПРОБУ-
ЄШ?

МЕНІ
ЗАДЛОСЯ,
ЩО ТИ ХОТІВ
СПРОБУВАТИ
ПОБИТИСЯ
З КИМось
СИЛЬНІШИМ.

ЕМ,
ГЕЙ



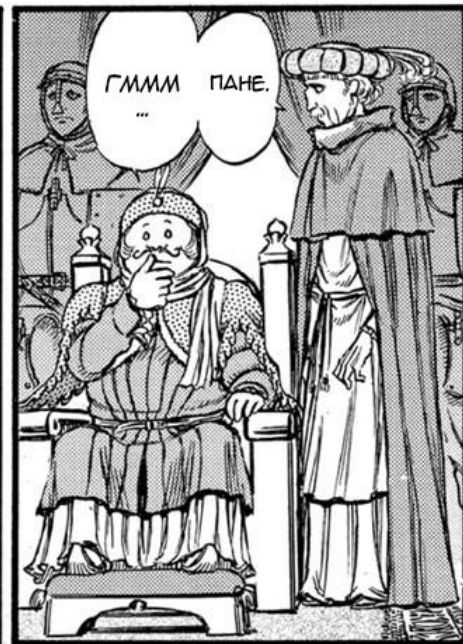
А Я ДУМАВ, ЩО ВХІА НА
ТУРНІР ВІЛЬНИЙ. НЕ ТРАВ-
МУЙСЯ, ЦЕ Ж ФЕСТИВАЛЬ.



*ШУХ



*ЧШКК



*ПЛЕСЬ



ВІДОВИЩЕ,
ЧИ НІ - ТИ
САМ ЦЬОГО
ЗАХОТІВ!

СТАВАЙ
У СТИЇКУ
!!

ПРИПУС-
КАЮ, ЩО
ТИ ВЖЕ
ГОТОВИЙ.

*ШК-ШКК



ЩО...?
НЕ СТАНЕШ
У СТИЇКУ?

УПЕРЕД...
НАПАДАЙ.



ЗВУЧИТЬ
ДОВОЛІ
РОЗУМНО.
"ПРИМІТИВ-
НІСТЬ", ЧИ
ЯК ТИ ТАМ
КАЗАВ.

НЕ ВИ-
БОВКУЇ
ПОДРОБИЦЬ.
ЦЕ Ж ФЕС-
ТИВАЛЬ,
ЗРЕШТОЮ.



...ЧУДО-
ВО.



!



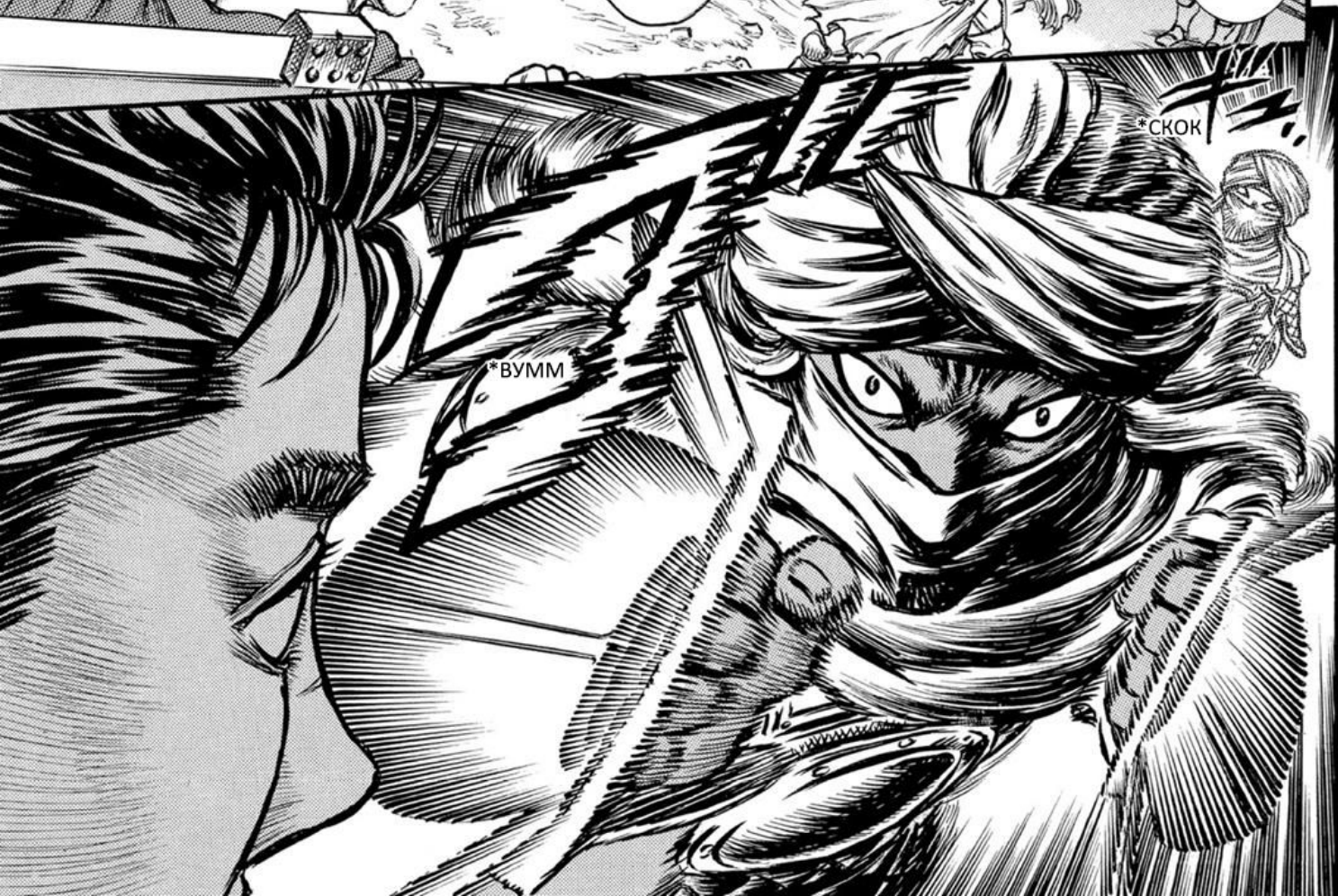
ХОЧЕШ ПЕРЕМОГТИ,
ТРИМАЮЧИ МЕНЕ НА ВІАСТАНІ
ЗАВЯЯКИ ДОВЖИНІ ЦЬОГО
СТРАШЕННО ВАЖКОГО МЕНА?
АЛЕ ТИ НЕ ЗМОЖЕШ ОБМЕ-
ЖИТИ МОЇ РУХИ ЧЕРЕЗ
СВІЙ СТИЛЬ ФЕХТУВАННЯ.

*ХХИСТЬ



...РІЧ
НУДНА.

ФЕСТИ-
ВАЛЬ БЕЗ
КРОВІ...



*БУММ

*СКОК



*ВШУ-ВШУХХ!



*ФШШШ

*ДЗЕНЬКК



*ЖУХ!

*СМИК





*ШК-ШК



ОБЦАВІ
РУКИ У
ПАСТЦІ!!



*ХАППП



*ГУП

*ФШУ-ШУ-ШУХ



*ШШШУГ

*ЧИРК-ЗВЕНННЬ

АНГАААРА!



УСЕ
МАРНО!

АХХ!!

*ГЕПП



ДЖУХ-Х-Х-Х-Х

БВААА!

УО-О-О-О-О



...ВУЛИЧНІ
ФОКУСИ.

ТОБІ БИ
СПОДО-
БАЛИСЬ...

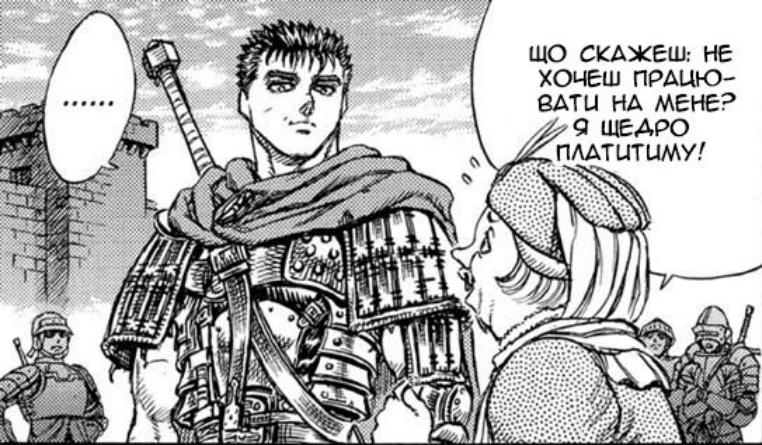


ЧОМУ
ВАДЛОСЯ
!!

ХО-
ХОО!!

ВІДПУС-
ТИТЬ...

*ДЗЕНЬ-ДЗВЯКК



ЩО СКАЖЕШ: НЕ
ХОЧЕШ ПРАЦЮ-
ВАТИ НА МЕНЕ?
Я ЩЕДРО
ПЛАТИТИМУ!



І МЕТА
ЦЬОГО
ТУРНІРУ –
ЗІБРАТИ
ДЛЯ НЬОГО
СОЛДАТІВ.

НЕЩО-
ДАВНО
НА МОЇХ
УГІАДЯХ
БУЛО
ВЕЛИКЕ
ПОЛЮВА-
ННЯ НА
ГРАБІЖ-
НИКІВ.



ВРАЖАЄ...
ПРОСТО
ВРАЖАЄ!

ГЕЕЕЦЬ,
ТИ, ОН
ТАМ!!



Я ЛИШЕ ХОЧУ
ВИПРОБОВУ-
ВАТИ СВОЮ
МІЦЬ У БОЮ
ПРОТИ СИЛЬНИХ
СУПРОТИВ-
НИКІВ.

ВИБАЧ, НЕ
ЦІКАВИТЬ.



КАЖУТЬ, ЖІНКА-
БОС ТИХ БАНАУТІВ
ТАКИЙ ВПРАВНИЙ
МЕЧНИК, ЩО ЇЇ
НАВІТЬ ДЕСЯТЬ
ЗДОРОВИХ МУЖІВ
НЕ ГОДІ
ЗАОЛАТИ!!

ТОДІ НЕ
СУМНІ-
ВАЙСЯ!

ЖІНКА
?!



ГМММ,
ЯСНО,
ЩОСЬ
ТАКЕ...

ХО-ХО...
ТО ТИ НА
ПЕРЕГРІ-
НАЦІЙ?*

*Лицарська
подорож
із метою
навчання/
тренування.



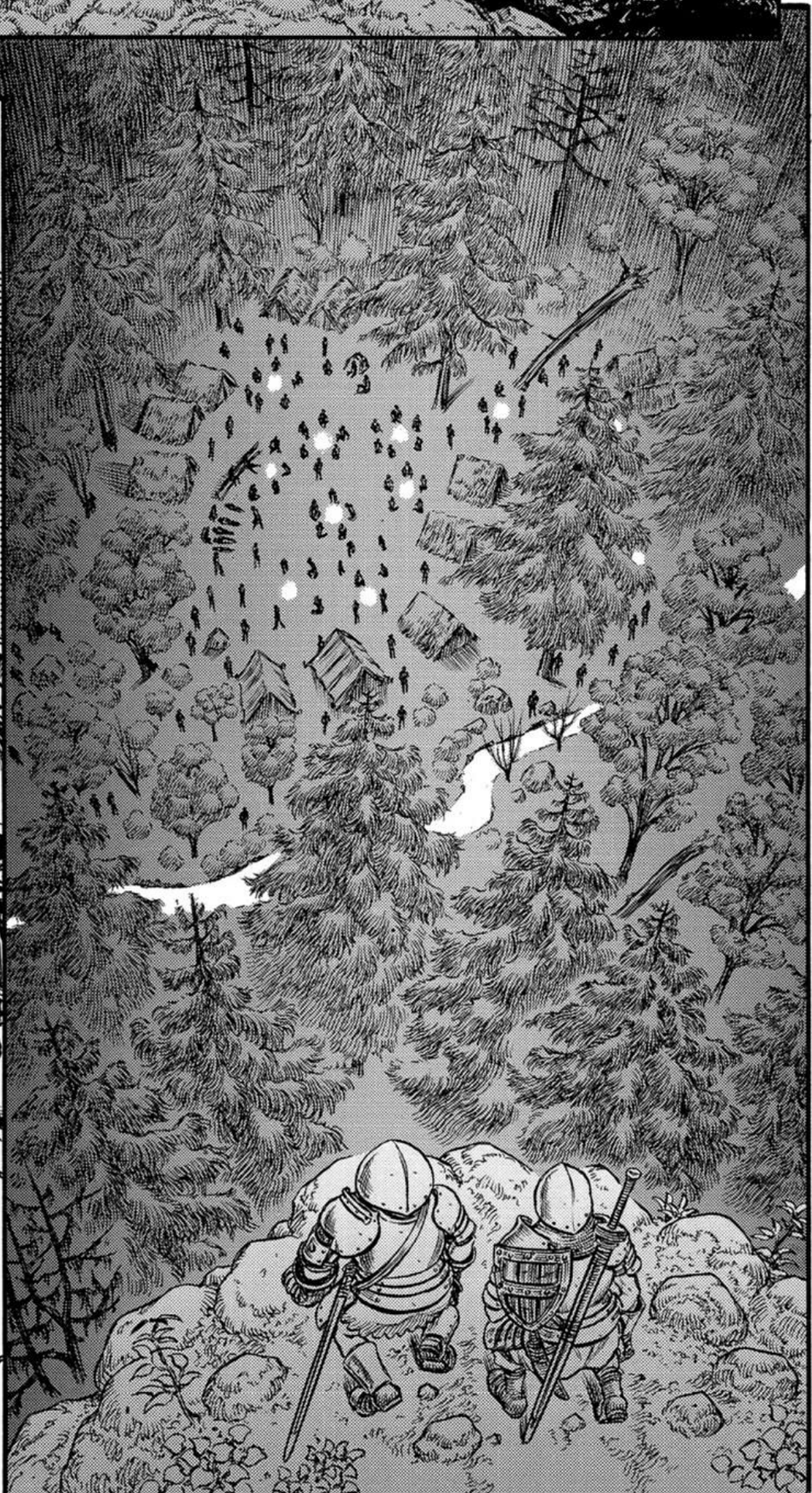


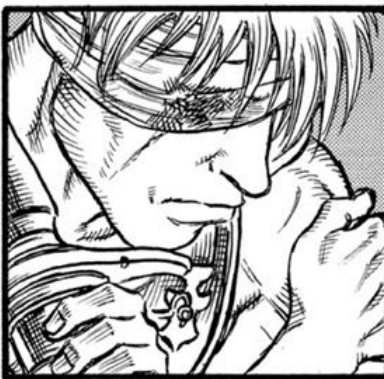
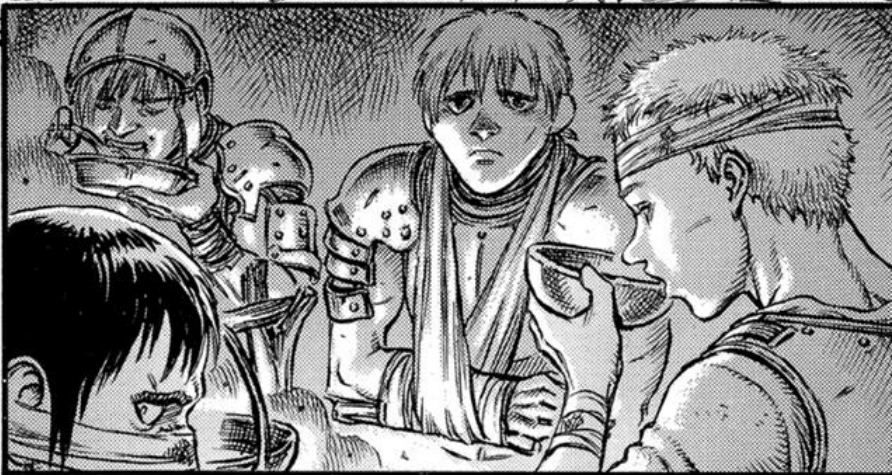
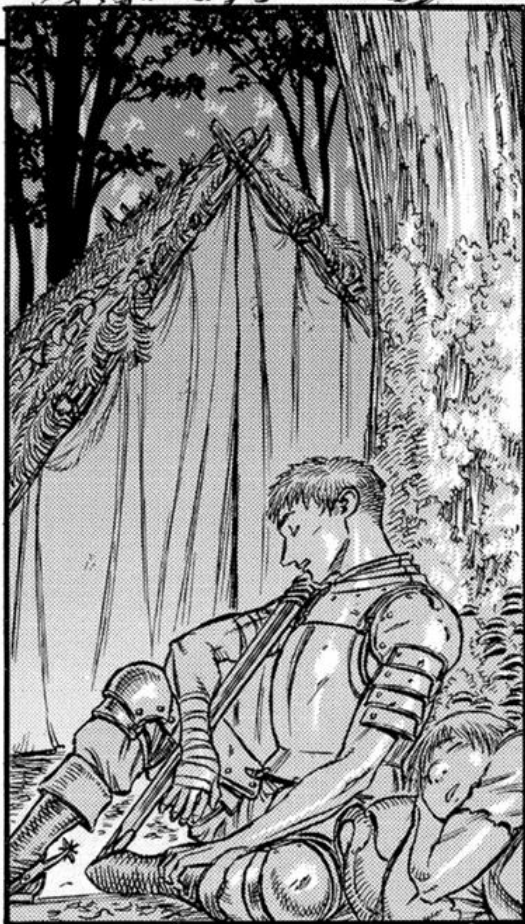


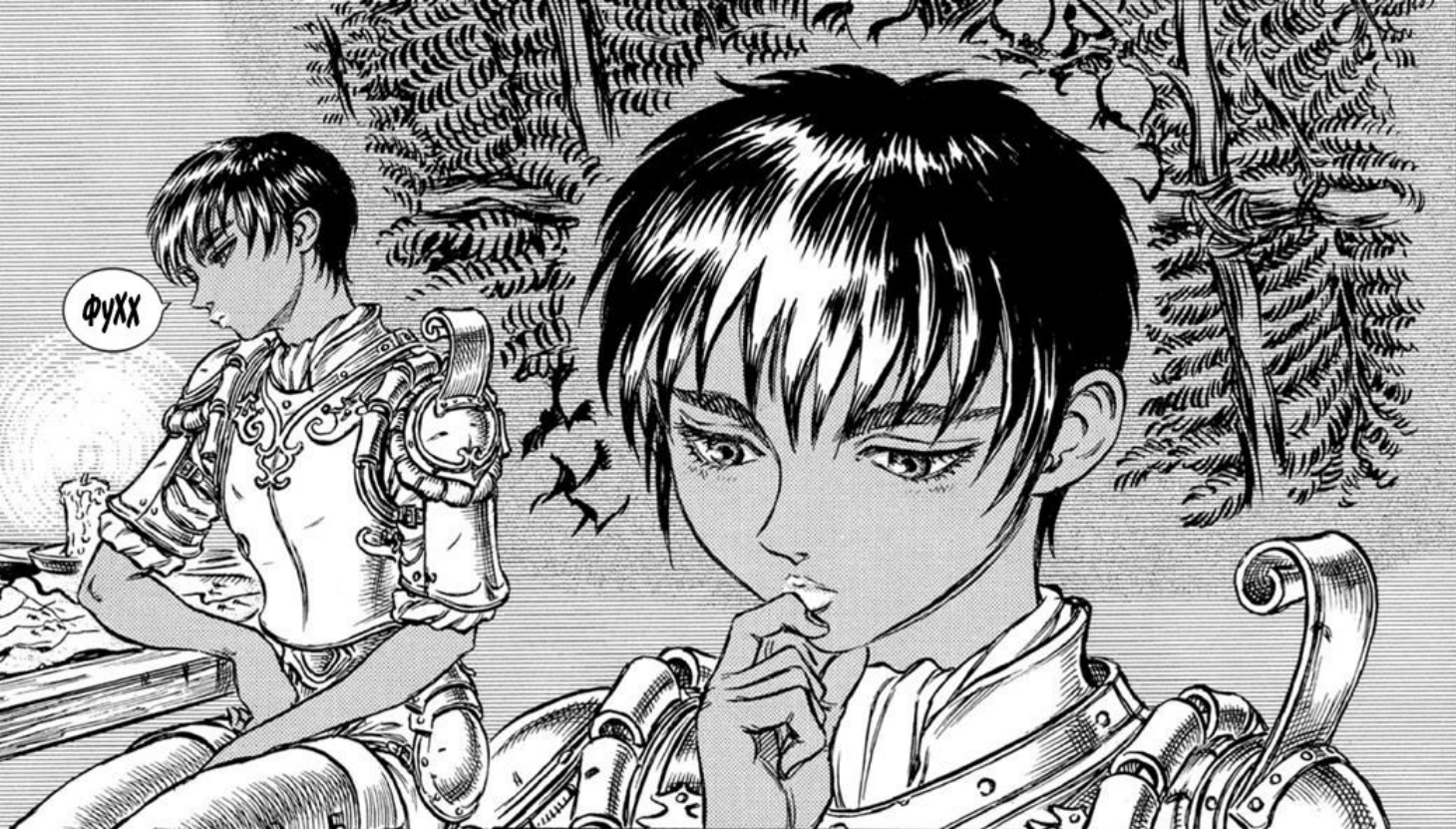
ハルシエル

逃亡者たち

UTIKACHI







ФУХХ

АЖУАО
...

ЯКЩО ТАК
ПЕРЕНАПРУЖУ-
ВАТИМЕШСЯ,
ДОВГО НЕ
ПРОТЯГНЕШ.



ЗНАЮ.

УСІ ВЖЕ
СТОМИЛИСЯ
ЖИТИ, ЯК
УТІКАЧІ.
ЯКЩО ТИ
ЗЛАМАЄШСЯ
ЗАРАЗ...

...ЛЕ ТЕПЕР
ТИ - НЕЗАМІН-
НИЙ ЛІДЕР
БАНАН
СОКОЛА.

Я ЗНАЮ,
ЯКІ В ТЕБЕ
ЗАРАЗ
ПОЧУТТЯ...



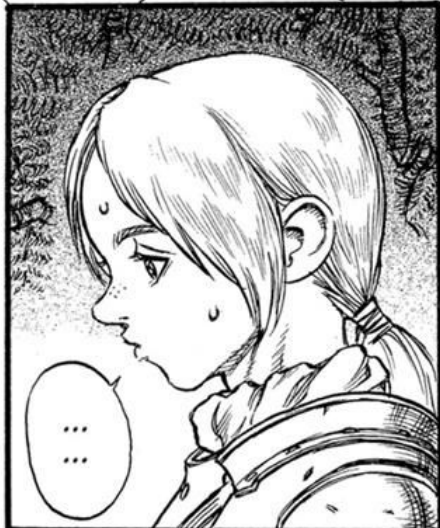
ЩОЇНО
ПРИЙШЛА
ЗВІСТКА ВІД
ЗАГОНУ,
ЯКИЙ ПРО-
СЛИЗНУВ
ДО ВІНА-
ГЕМА.

...
...

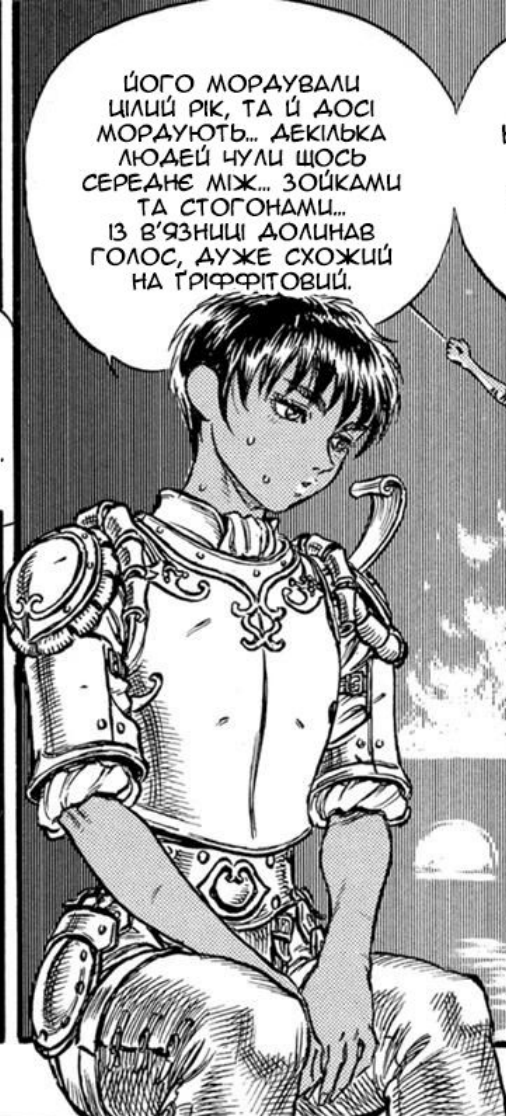


...НАВІТЬ
ВОНИ
ПРИПИНІ-
ЛИСЯ...

АЛЕ
МИНУ-
ЛОГО
МІСЯЦЯ...



...
...



ЦЬОГО МОРАУВАЛИ
ЦІЛИЙ РІК, ТА Ї ДОСІ
МОРАЮТЬ... АЕКИЛЬКА
ЛЮДЕЙ ЧУЛИ ЩОСЬ
СЕРЕДНЕ МІЖ... ЗОЙКАМИ
ТА СТОГОНАМИ...
ІЗ В'ЯЗНИЦІ ДОЛИНАВ
ГОЛОС, ДУЖЕ СХОЖИЙ
НА ГРІФФІТОВИЙ.

ГРІФФІТА
УТРИМУЮТЬ НА
НАЙНИЖЧОМУ РІВНІ
ВІНАГЕМСЬКОГО
ЗАМКУ... СХОЖЕ, В
ДУЖЕ СТАРІЙ
ПІДЗЕМНІЙ
В'ЯЗНИЦІ.



ЯКЩО МИ
НЕ ПОКВА-
ПИМОСЯ...

УСІ ВЖЕ НА
МЕЖІ ВИС-
НАЖЕННЯ.
НАМ УЖЕ НЕ
СИЛА ТЕРПІТИ
ТАКЕ ЖИТТЯ
ВТІКАЧІВ.

*ТОРК



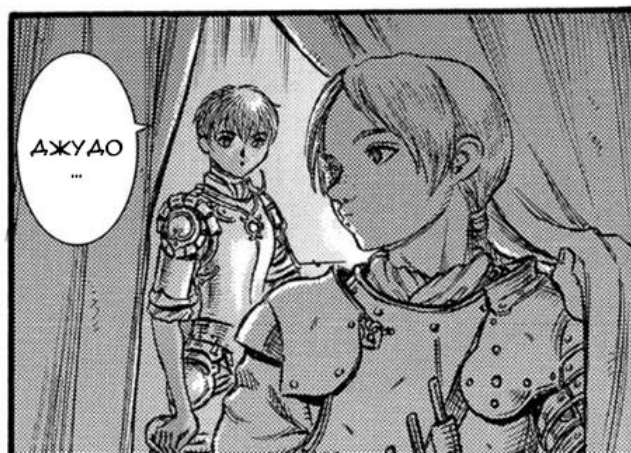
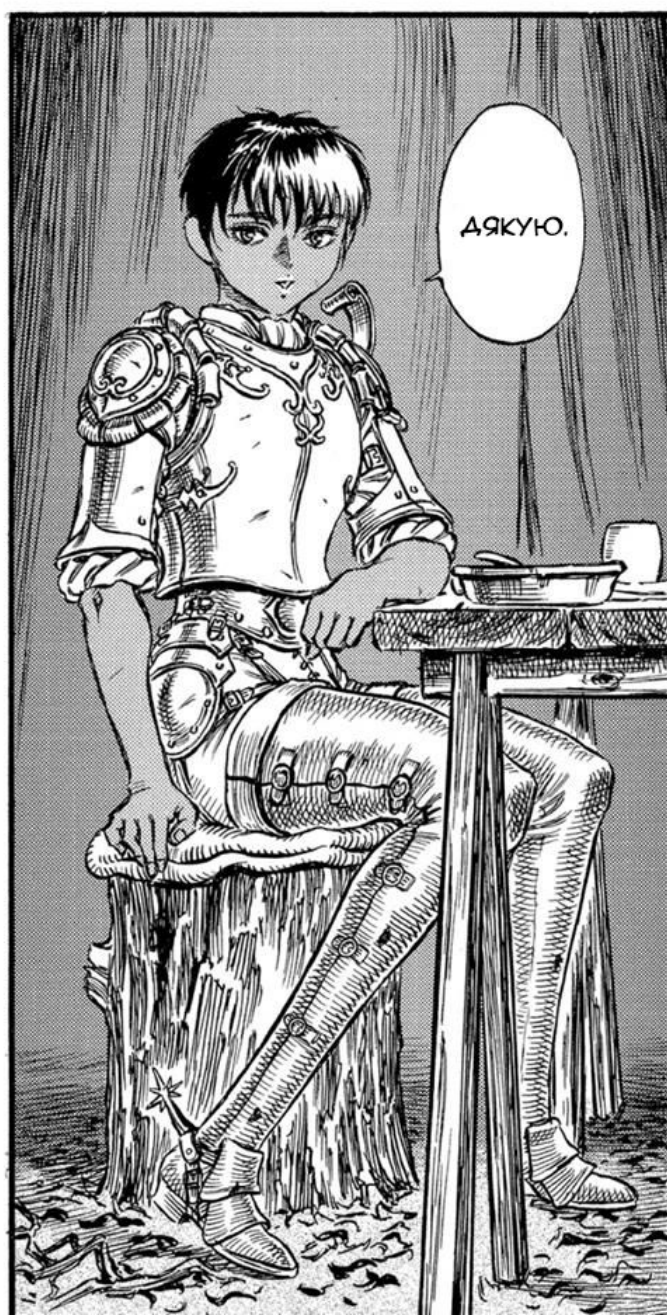
ЗВІСНО, МИ
САМІ ОБРАЛИ
ТЕБЕ СВОЇМ
ЛІДЕРОМ...

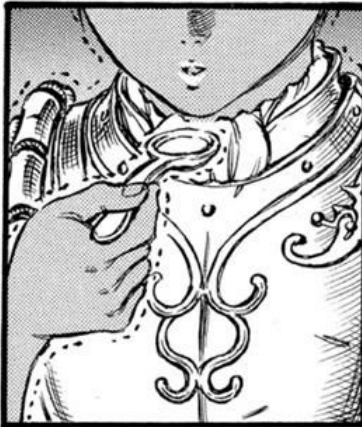
...АЛЕ ХІБА
ТРЕБА ОБ-
ТЯЖУВАТИ
СЕБЕ ГЕТЬ
УСІМ?

БІЛЬШЕ
ДОВІРЯЙ
СВОЇМ
ТОВАРИ-
ШАМ.



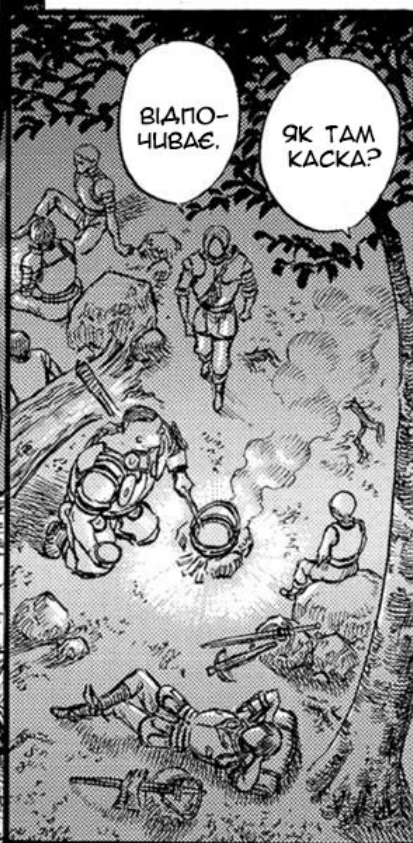
НЕ
ВТРАЧАЙ
ВІРИ.







ЦЕ ДОБРЕ.
ЩОСЬ ВОНА
ОСТАННІМ
ЧАСОМ ГЕТЬ
НЕ СПИТЬ.

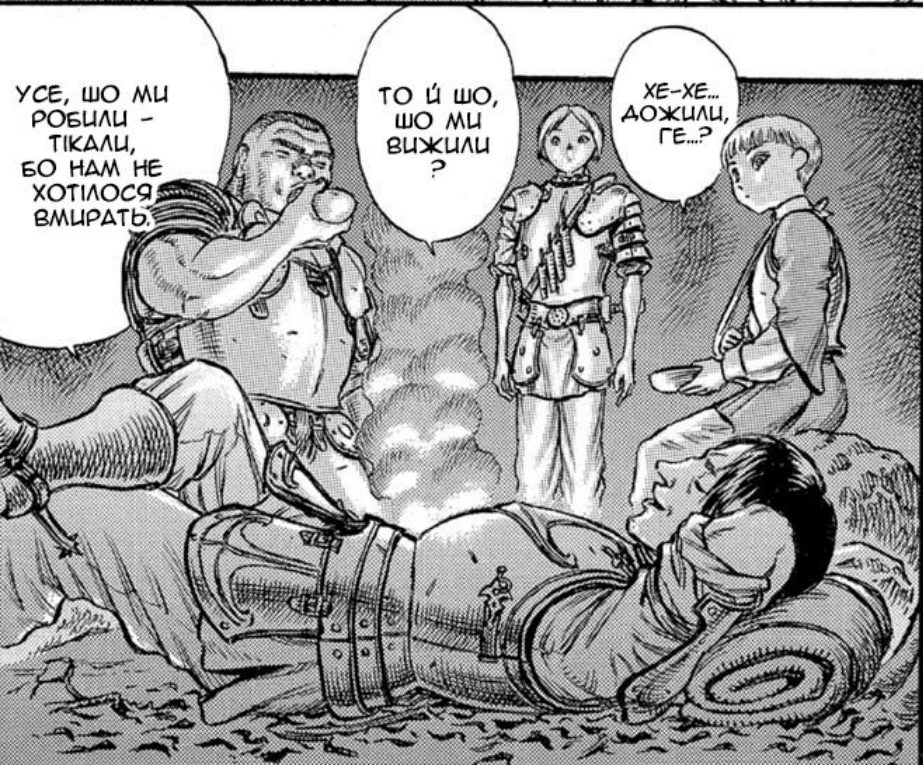


ВІАПО-
ЧИВАЄ.

ЯК ТАМ
КАСКА?



ЗАГАЛОМ, У
НЕЇ ВСЕ ЧУДОВО
ВИХОДИТЬ. ЯКБИ
ВОНА НЕ СТАЛА НА
ЧОЛІ БАНДИ СОКОЛА,
НАС БИ ВИКУРИЛИ З
ЦИХ МИСЛИВСЬКИХ
УГІАБ.



УСЕ, ШО МИ
РОБИЛИ -
ТІКАЛИ,
БО НАМ НЕ
ХОТИЛОСЬ
ВМИРАТЬ.

ТО Ї ШО,
ШО МИ
ВИЖИЛИ
?

ХЕ-ХЕ...
АОЖИЛИ,
ГЕ...?

*СЬОРБ



...НЕ
ЗНАЮ, ЧИ
ВСІ Б МИ
АОЖИЛИ
ДО ЦИХ
ДНІВ.

ЦЕ
ПРАВАА...
ЯКБИ ВОНА
Ї ДАЛІ НЕ
БУЛА
ЛІАЕРОМ...



САМЕ
ТОМУ МИ
МАЄМО
СПРОБУ-
ВАТИ
ВРЯТУВАТИ
ГРІФФІТА
...!

ЩО-ЩО
ТИ
КАЖЕШ
?!



А В ТЕБЕ
Є ЯКІСЬ
ДОКАЗИ...

!

...ЩО
ВІН ШЕ
ЖИВИЙ?



ЯК ДУМАЄШ,
ЗА СКІЛЬКИ
РОКІВ МИ
ДІЙШЛИ ТАК
ДАЛЕКО?
УСЕ ВЖЕ
НІКОЛИ ТАК
НЕ СКЛАДЕ-
ТЬСЯ...

НАВІТЬ ЯКЩО
МИ ДОЖИВЕМО,
ШОБИ ПОЧАТЬ
УСЕ СПОЧАТКУ
В ІНШІЙ КРАЇНІ...
З ЦЬОГО НЕ
БУДЕ КОРИСТІ.

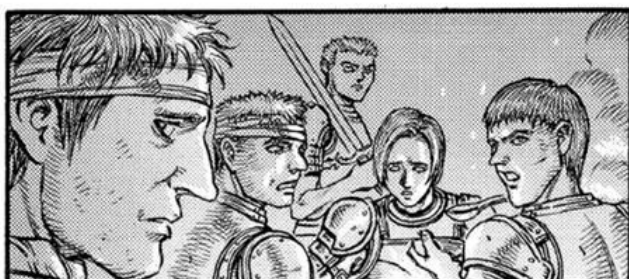
ЯК НЕ
КРУТИ, БЕЗ
ГРІФФІТА
БАНДА
СОКОЛА
ЛИШЕ ГОЛО-
ДРАНЦІ...



...В
МІНУ-
ЛОМУ?

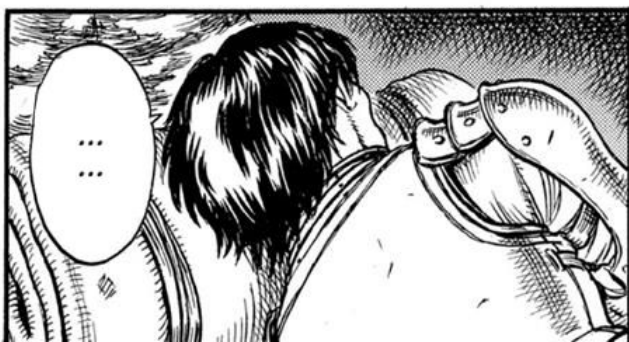
ЯКЩО
ЧЕСНО...

...ХІБА ЦЕ
ВСЕ ВЖЕ
НЕ СКІНЧИ-
ЛОСЯ...



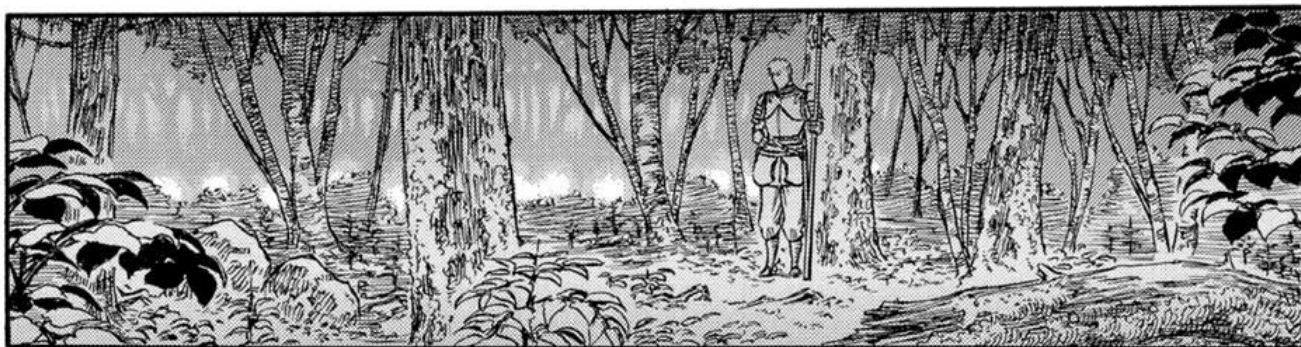
ТОДІ ЧОМУ
ТИ ДОСІ ТУТ,
КОРКУСЕ?!
ЧОМУ НЕ
ПІШОВ ІЗ
ІНШИМИ, КОЛИ
ТІ ЇШЛИ?!

ЩО...?
ТА ЩО ТИ
МЕЛЕШ?!



...
...



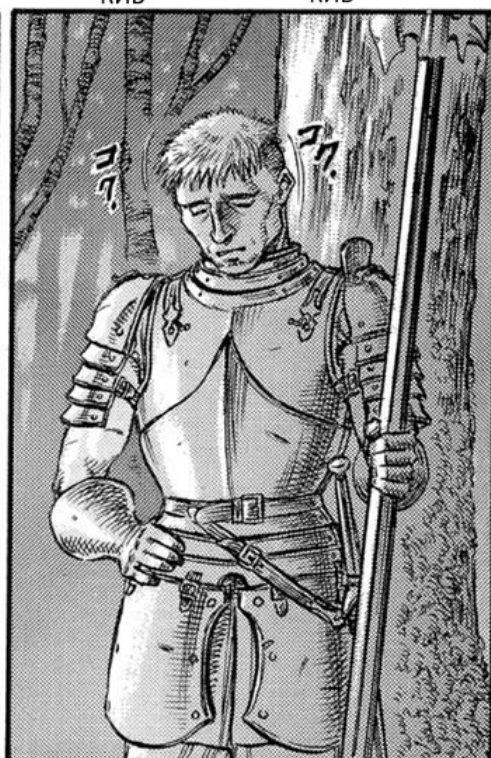


*ВШУ-ВШУ-ВШУХ



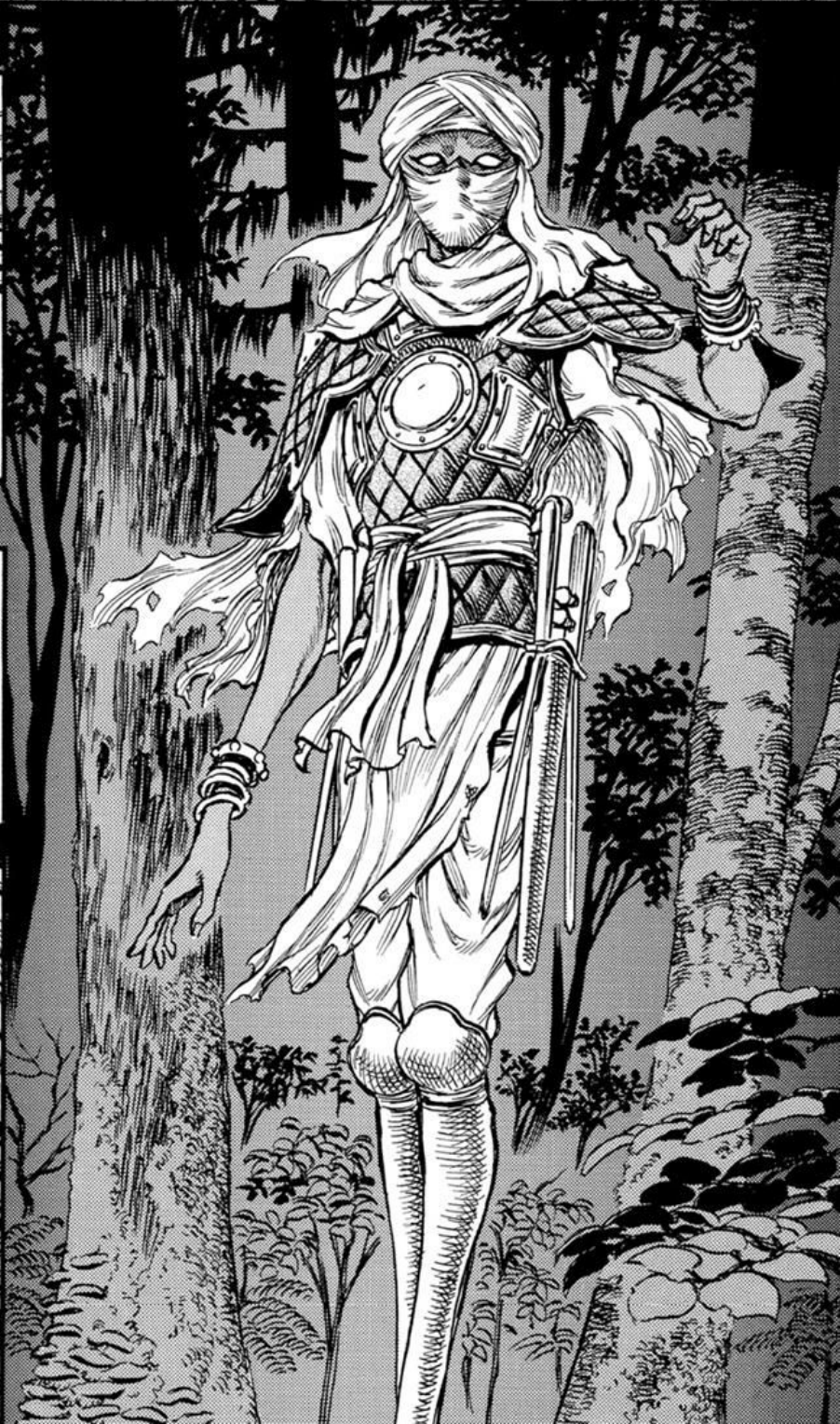
*КИВ

*КИВ



*Ш-Ш-Ш-ШУХ







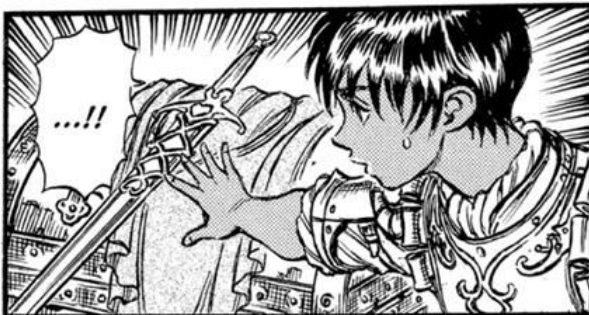
*ДЗВЯК



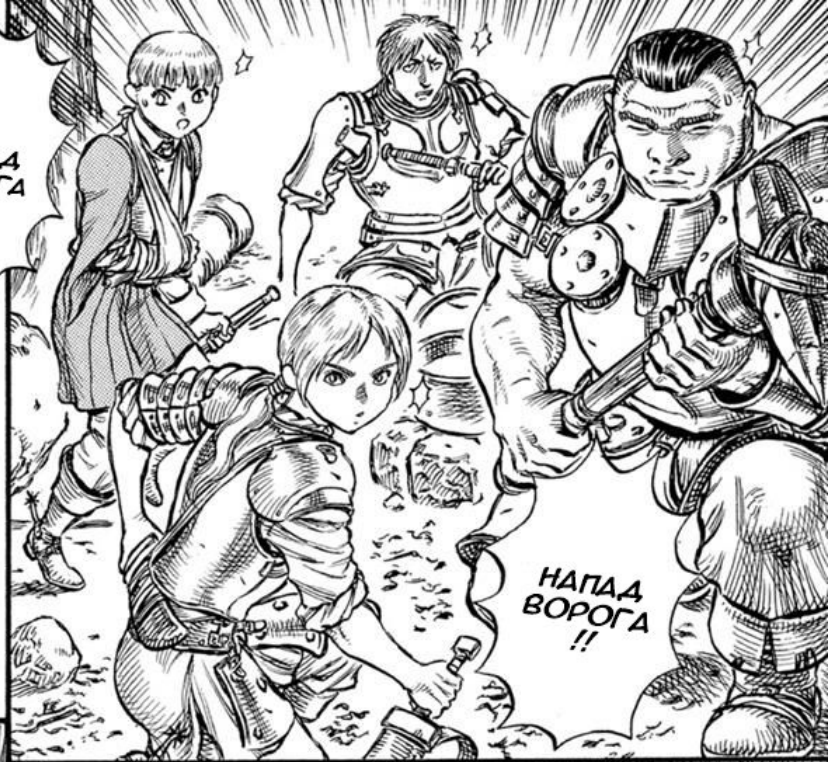


НАПАД
ВРОГА
!!

*ЗДРИГ



....!!



НАПАД
ВРОГА
!!

*0-0-0-0-0-0-0-0-0



オオオオオオオオオオ

!



*ФУРХ

УСІ ІНШІ -
ПОРАНЕНИХ
НА ВІЗКИ, А
САМІ - НА
КОНЕЙ!
ІДЬТЕ ДО
ВІАКРИТОЇ
МІСЦЕВОСТІ
НА ПІВДНІ
....!!

ВРОГ НА
ПІВНІЧНОМУ БОЦІ
ЛІСУ!! ТРЕТІЙ
ТА ЧЕТВЕРТИЙ
ЗАГОНІ,
СТРИМУЙТЕ
НАСТУП!!





ЧУТКИ ПРО
БОСА СОКОЛІВ
НЕ БРЕШУТЬ.
Я ВРАЖЕНІЙ.

МИТТЄВА
АДАПТАЦІЯ
ТА ЛІДЕРСЬКІ
НАВИЧКИ...



*ВШУ-ШУХ

ГОТУЇ-
СЯ!!

ТА В БУДЬ-ЯКІЙ
БИТВІ, ЩОЇНО ЗАБИ-
РАЮТЬ ГОЛОВУ
ЛІДЕРА - РЕЗУЛЬТАТ
УЖЕ ВІДОМІЙ.



ОТРИМУЙ!

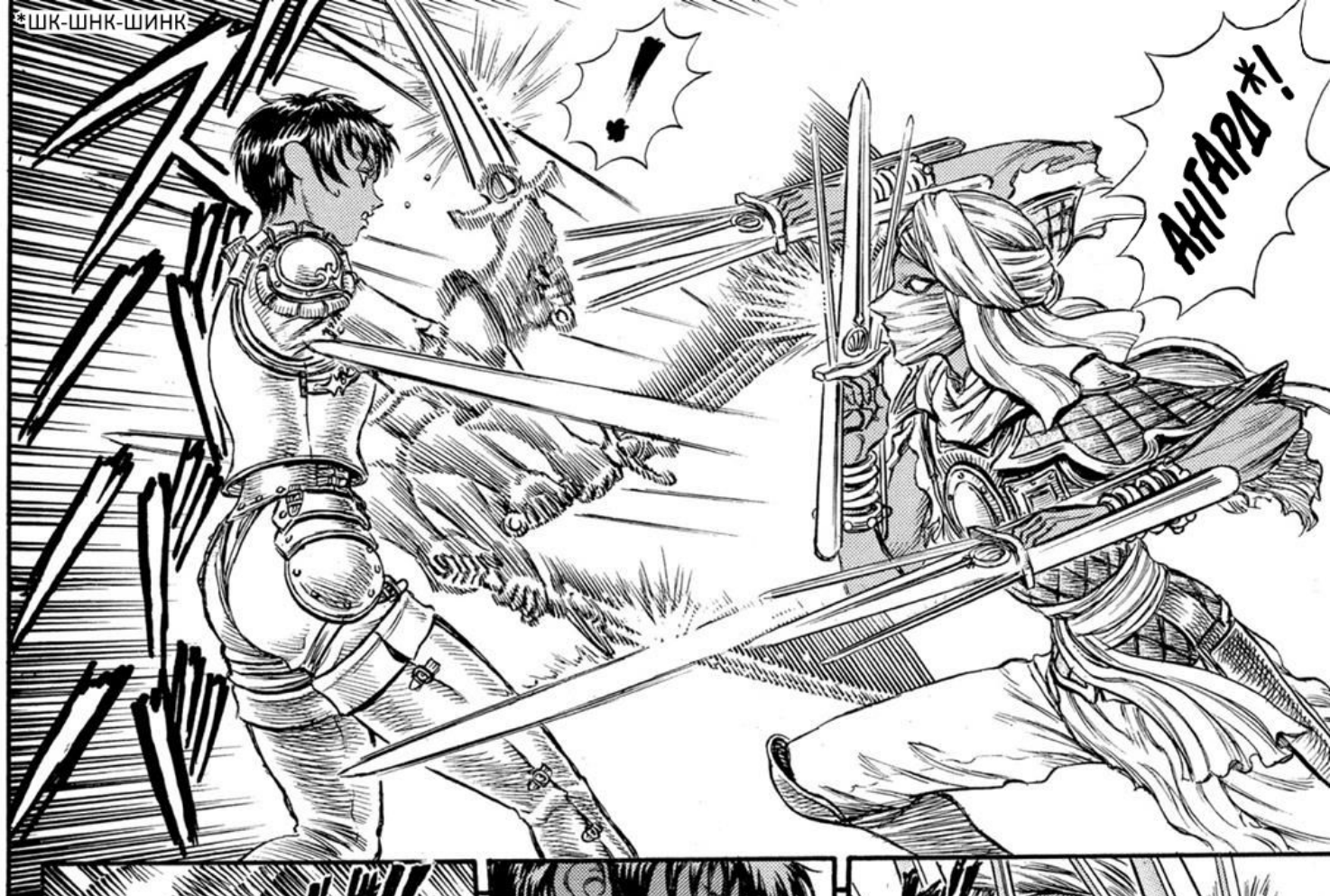
*ВЖУХ

ТИ НОСИШ
МЕЧ, А ОТЖЕ,
ВОІН. Я НЕ
СТРИМУВАТИ-
МУСЬ ЛИШЕ
ТОМУ, ЩО
ТИ ЖІНКА...



*ЧКК

...
...



*ЖУРХХ

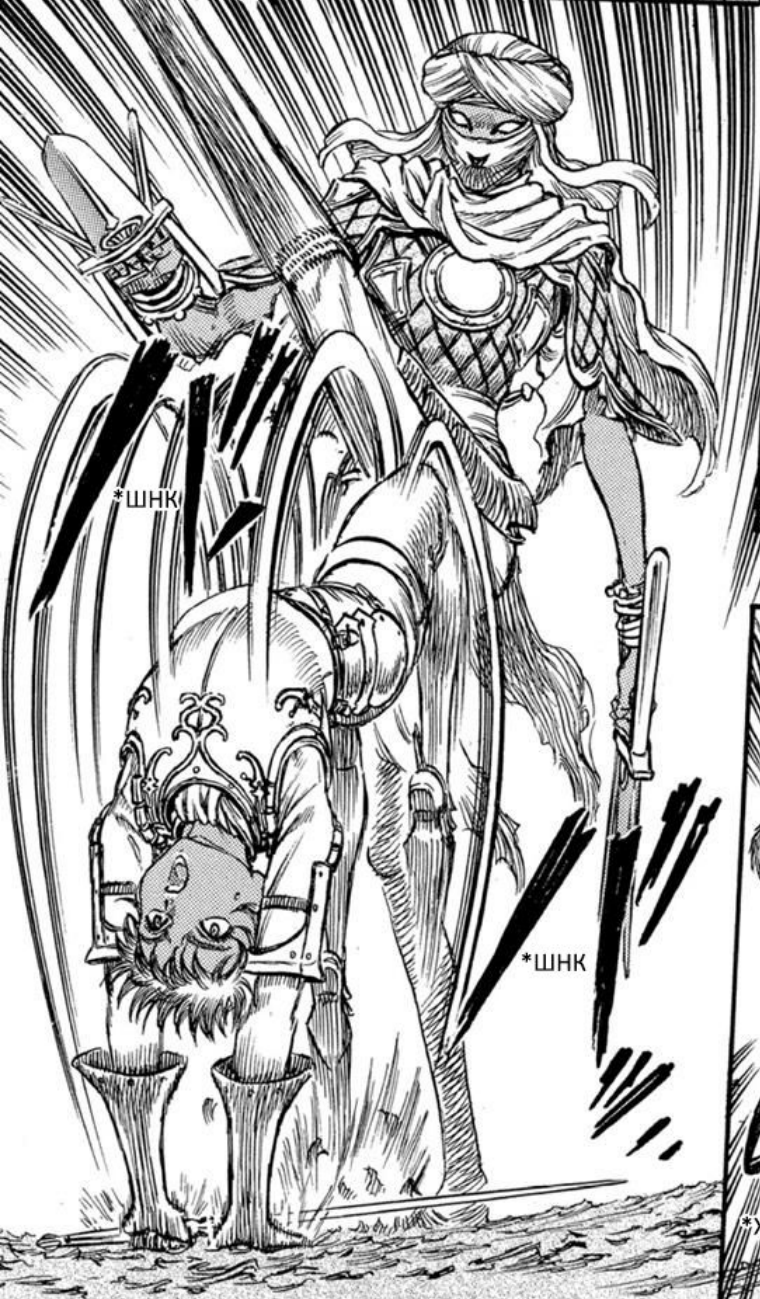


*ДЗЕНЬКК



*СВИСЬ

*ШУГ





КАСКО !!



Я НЕ
МОЖУ
ВІАБЦЬ-
ТИСЬ
...!!

ЯК
ВІН ТАК
ШВИДКО
РУХАЄТЬ-
СЯ?!

*СТУК



*ЖХ

*ЖХХХ

*ЖХ

ХА!
ХА!
ХА!
ХА!



*ШТРИК

ЯКЩО ВИКИНЕШ СВІЙ
МЕЧ І НАКАЖЕШ СВОЇМ
ЛЮДЯМ ЗАДІТСЯ - ДОБРЕ.
ЯКЩО Ж НІ - ВІДРУБАЮ
ТОБІ ГОЛОВУ ТУТ І ЗАРАЗ.

ПЕРЕМОГА
ЗА МНОЮ!

РАХУВАТИМУ
ДО ТРЬОХ.
ХУТКО
ОБИРАЙ!!

ОДИН.

*ГХ

ДВА.

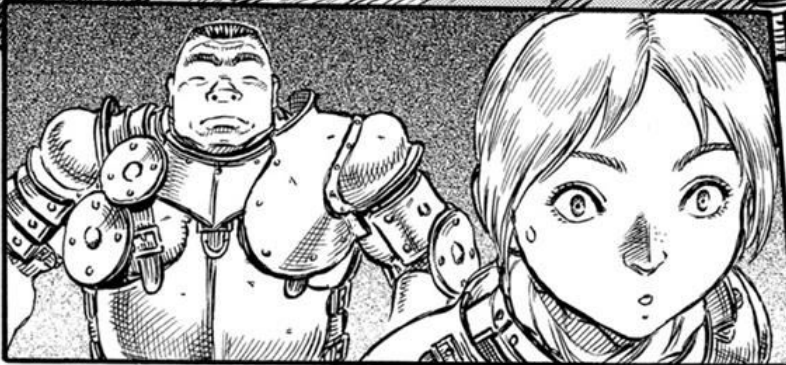
ТРИ...

ГНН!

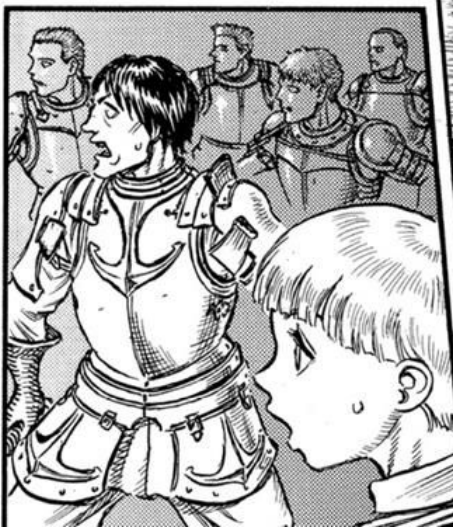


*ГУ-ГУПП

ЧОТИРИ.



*КРУТЬ-БЕРКИЦЬ





НЕ ДОЗВОЛЯЙ
ЯКОМУСЬ ВУЛИЧ-
НОМУ ФОКУС-
НИКУ ТЕБЕ
ЗАОЛАТИ.

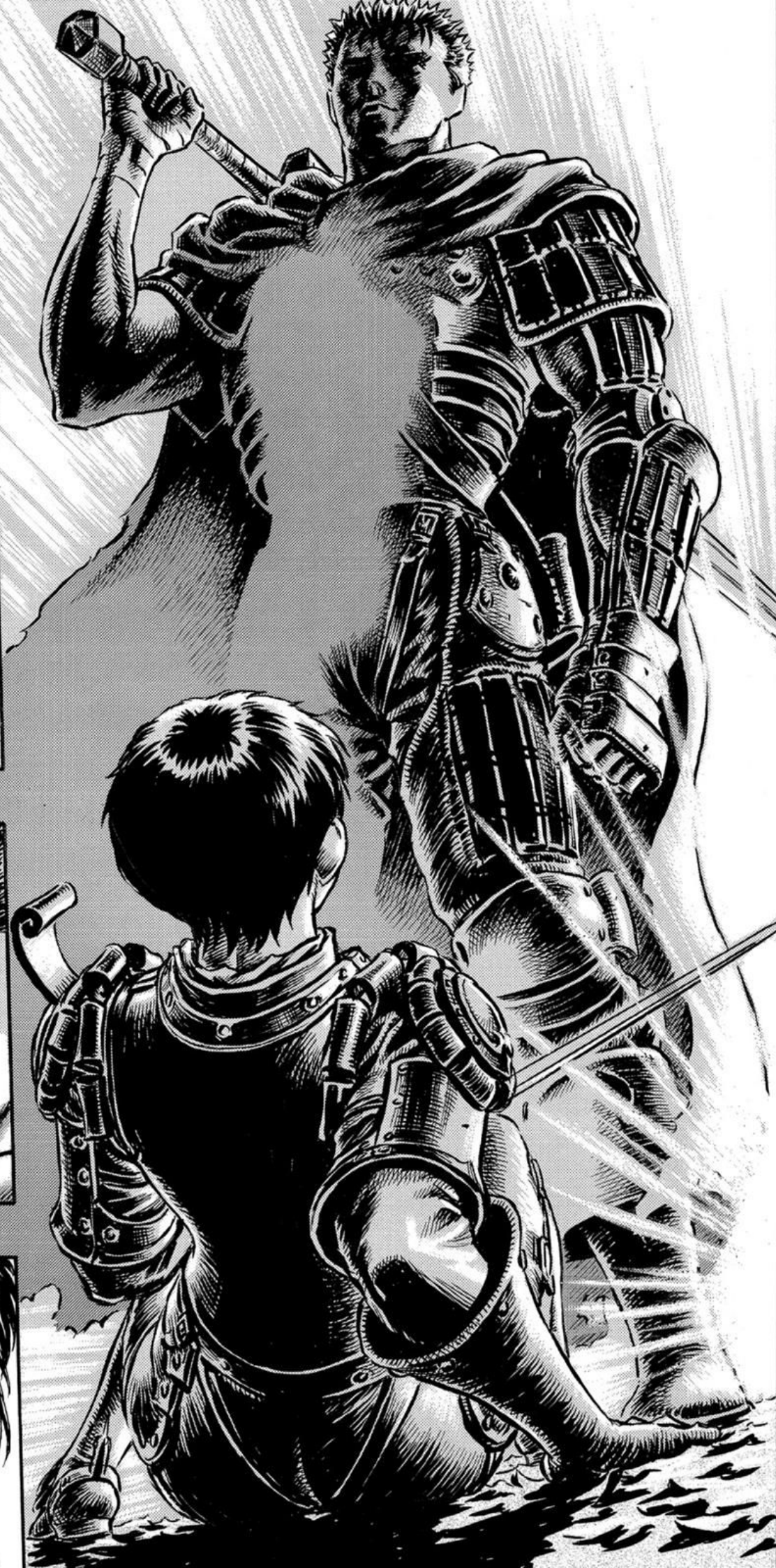


...
...



ЗБЕРИСЯ...

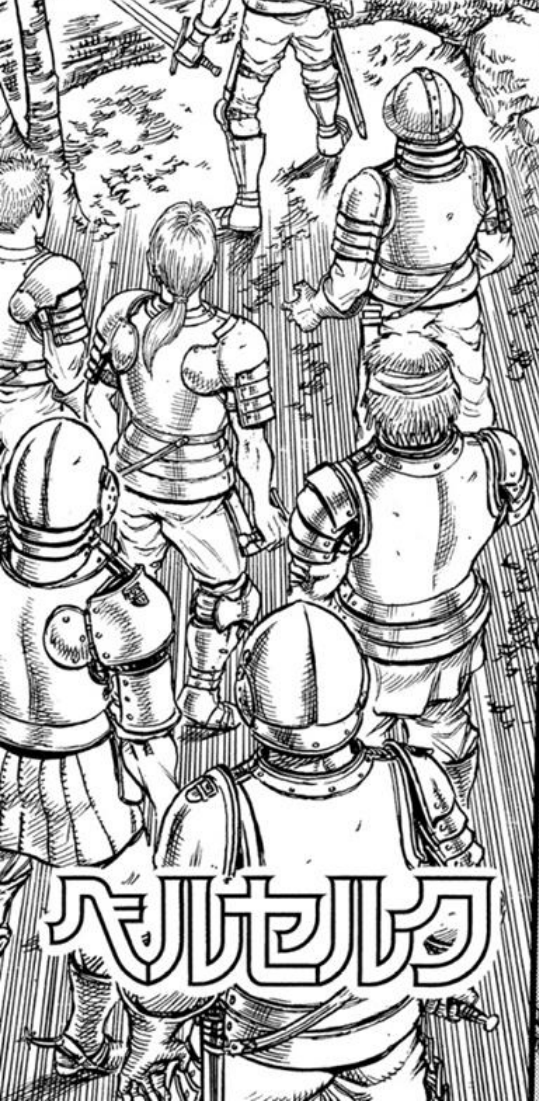
...КОМАН-
ДИРКО
ЗАГОНУ.





УТИКАЧІ:
КІНЕЦЬ







ベルセルク

闘者

БОЕЦЬ



ГАТСЕ ...

Г...?

КАПІТАН
РЕЦАЕРІВ
БАНДИ
СОКОЛА...

ТИ ТОЇ
ЗНАМЕ-
НИТИЙ
УБИВЦЯ
СОТНІ
ЧОЛОВІК.

*ЖХ

ГЕЇ! НЕМАЄ
ЧАС НА
ВИТРИШКИ.

ЗАЛИШ ЦЕ
МЕНІ Ї
ВИКОНУЇ
ВЛАСНУ
РОБОТУ.

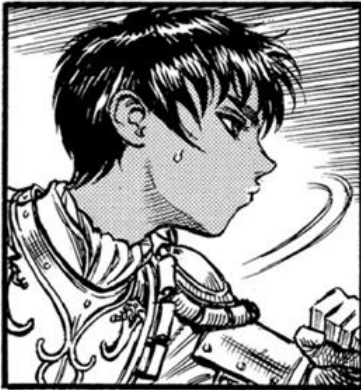
МАЮ ДО
НЬОГО
СПРАВУ.

НЕ
ДУВНО,
ЩО ТИ
ТАКИЙ
СИЛЬ-
НИЙ...

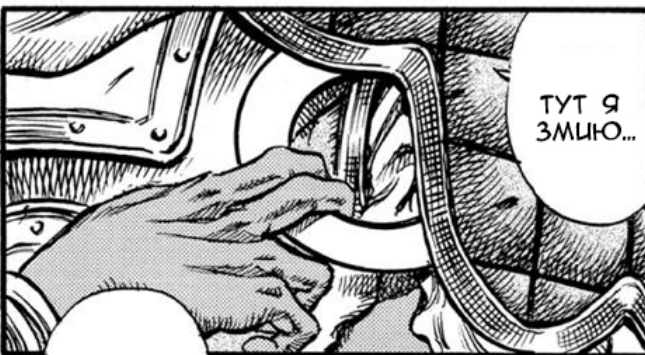
ХА-ХА ...

ОН
ВОНО
ЩО...

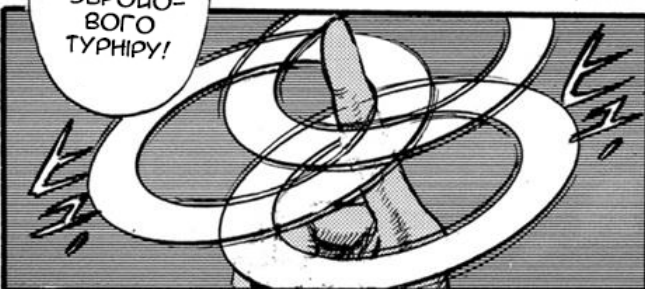
*ШУУУХ



*ТУП



ТУТ Я
ЗМІЮ...



...ГАНЬЕУ ЗІ
ЗБРОЇО-
ВОГО
ТУРНІРУ!

*ФШШ

*ФШШ



ЦЕ
БОЖЕСТ-
ВЕННА
МІЛІСТЬ.

ГМ...

*ШХ

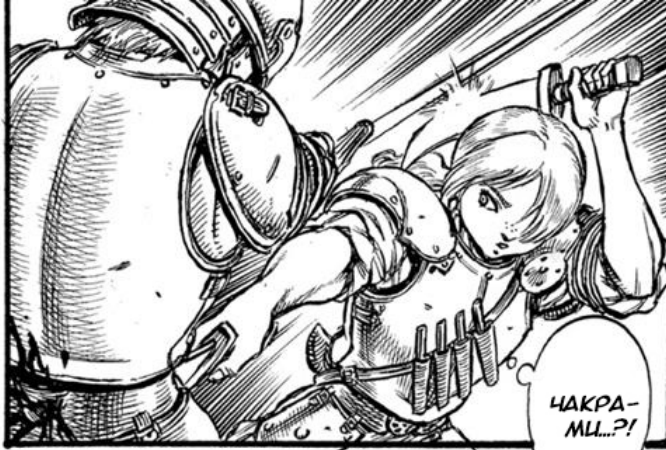
*ЧИК

*ВШУ-ШУ-ШУ-ШУ-ШУХ



...ЦЮ
НЕЗВЧАЙНУ
ЗБРОЮ -
ЧАКРАМИ?

ТЕПЕР МЕНІ
ЦІКАВО, ЧИ
ЗДОЛАЄШ
ТИ...



ЧАКРА-МУ...?!



НЕ СМІЇСЯ. ЦЕ НЕ ПРОСТІ МЕТАЛЬНІ КІЛЬЦЯ.

ЦЕ Ж...

*ФР-Р-Р-Р-Р



ТА ТИ СПРАВДІ ЯК ЯКИЙСЬ ВУЛИЧНИЙ ФОКУСНИК.

ТО ТВІЙ НАСТУПНИЙ ТРЮК - МЕТАННЯ КІЛЕЦЬ?

АЛЕ СМЕРАШ МЕЧНИКОМ.



*Ш-Ш-Ш-Ш-ШУО

ЩОЇНО ВОНИ ЗЛЕТЯТЬ ІЗ МОЇХ ПАЛЬЦІВ...



...ТО ВІДРІЖУТЬ ТОБІ ГОЛОВУ! І СТАНУТЬ...

...ГАЛО ЯНГОЛІВ !!

*ШУГГ



*СВИС-С-С-С-СЬ





*ФШУ-У-У-У-У-УХ



*СМИК

БЕЗУМСТВО



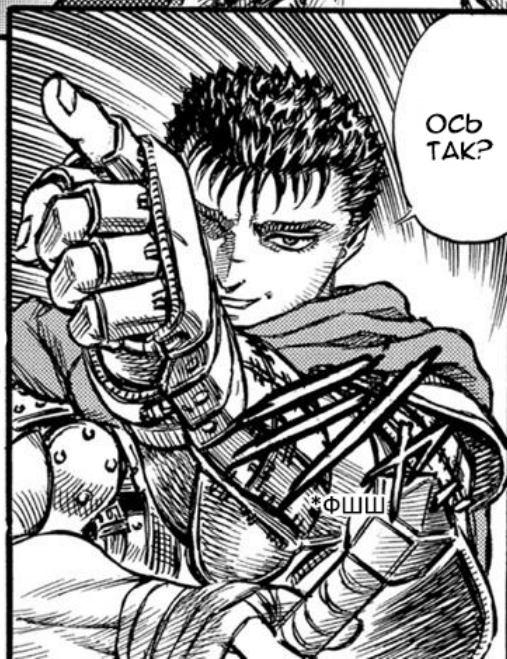
*КРУТЬ

*КРУТЬ

*КРУТЬ

ХУХ!

*КРУТЬ



ОСЬ
ТАК?

ХОЧЕШ
СКАЗАТИ, ТИ
ПРОРАХУВАВ
ТРАЕКТОРІЇ
ОБОХ ЧАКРАМІВ
ОДНОЧАСНО
...?!

НЕМОЖ-
ЛИВО...!!



АНУ...

ВОНІ Ж ЛІШЕ
ЯК ДОКУЧЛИВІ
МУХИ. ЯКБІ ЇХ
БУЛО НА АВА-ТРИ
БІЛЬШЕ, В МЕНЕ
БУЛИ БИ ПРОБ-
ЛЕМИ.

ЗОВСІМ
НІ.



ЧУДО-
ВО.



*ШКК

...ЩЕ ДВА-
ТРИ.



*ХАП

ТОДІ Я
ДОДАМ...



Ойй.

李 *ВРИНЬ

*ВРИНЬ

...



*ШХУ-У-У-У-У



*БДЖХ-Х-Х-Х





ЗВІДКИ ВІН
ЦЕ ВИТЯГНУВ?

НАВІТЬ
ГОВОРІШ,
ЯК ЦИРКАЧ.

*ЧКК

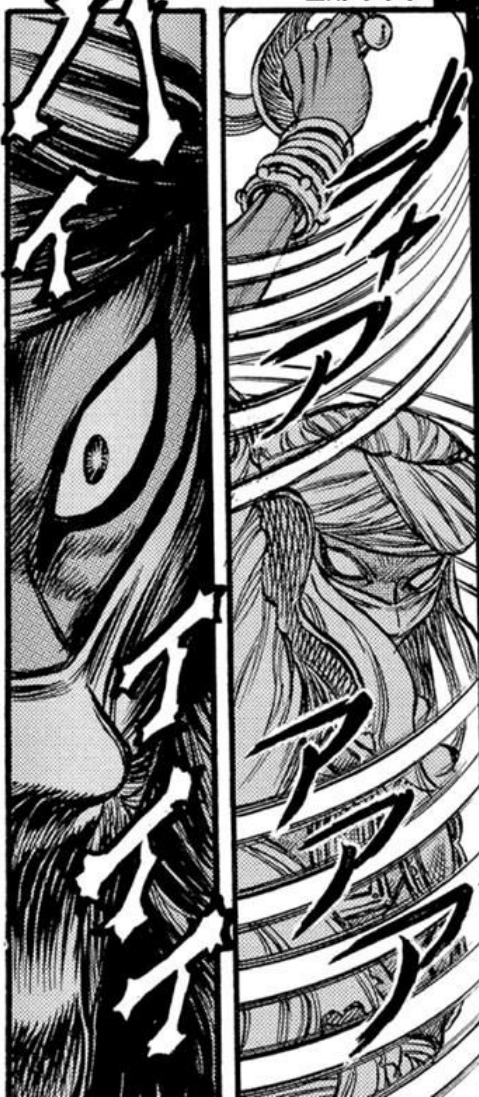


ЩО ЦЕ
ЗА ЗБРОЯ
ТАКА...?!



*ХІЯ-Я-Я-Я

*ШХУ-У-У-У



НАЗВА
ОЗНАЧАЄ
"ГРІМ"!

УРУМІ
!!

ЯК І КАЖЕ
НАЗВА, Б'Є,
НАЧЕ ГРІМ!
ЦЕ НАЙСИЛЬ-
НІША ЗБРОЯ
В МОЄМУ
АРСЕНАЛІ!!

СКУШТУЦІ
СПОВНА
ЦІЄЇ СИЛИ
!!





*БРЯЗЗЗЬ

ДОБРЕ
УХИЛИВ-
СЯ!

ЧУДОВІ
РЕФЛЕКСИ!



*СВИСЬ

АЛЕ ЯК ДОВГО
ТИ ЗМОЖЕШ
УХИЛЯТИСЯ?
УРУМІ СКЛАДА-
ЄТЬСЯ ІЗ П'ЯТИ
КЛИНКІВ. ВОНИ
РУХАЮТЬСЯ, МОВ
БАТОГИ Ї ГОСТРІ,
МОВ КІГТИ ЛАСКИ!!
Я МОЖУ КЕРУВАТИ
КОЖНИМ КЛИНКОМ
ОКРЕМО!!



ЯК ТИ
УХИЛИШСЯ
ВІД КЛИНКІВ
ІЗ ДЕСЯТИ
НАПРЯМКІВ
ОДНОЧАСНО
?!

*СВИСЬ-СВИСЬ

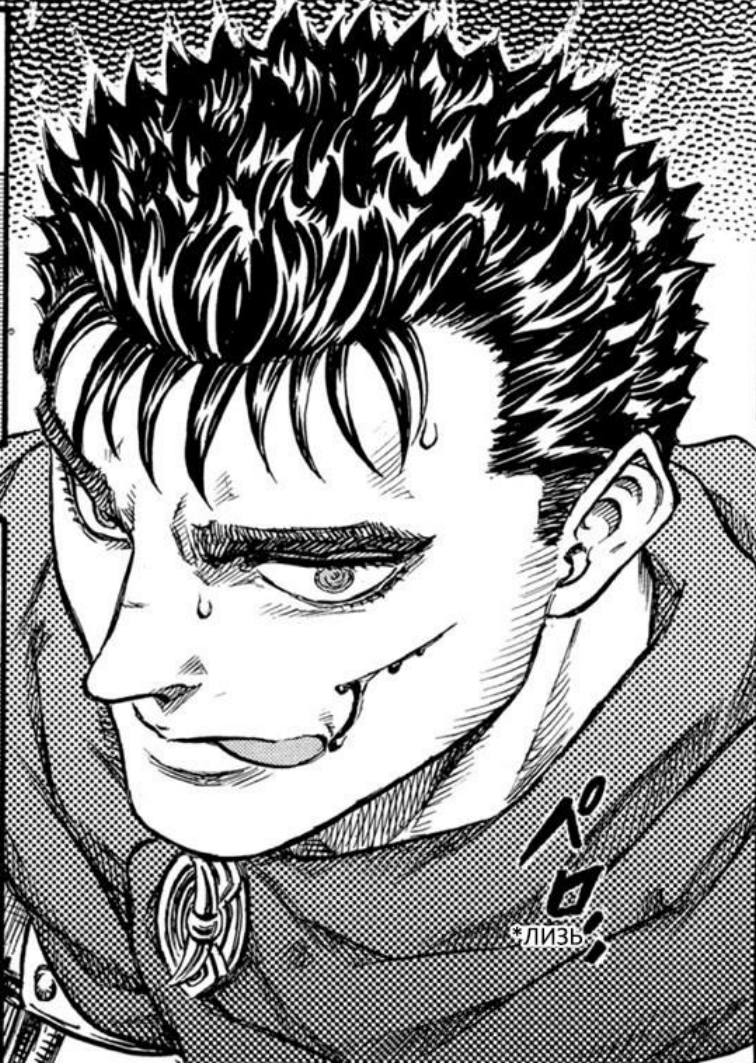


*ЖХ

....!!



СТІЙ,
АЖУАО
!!

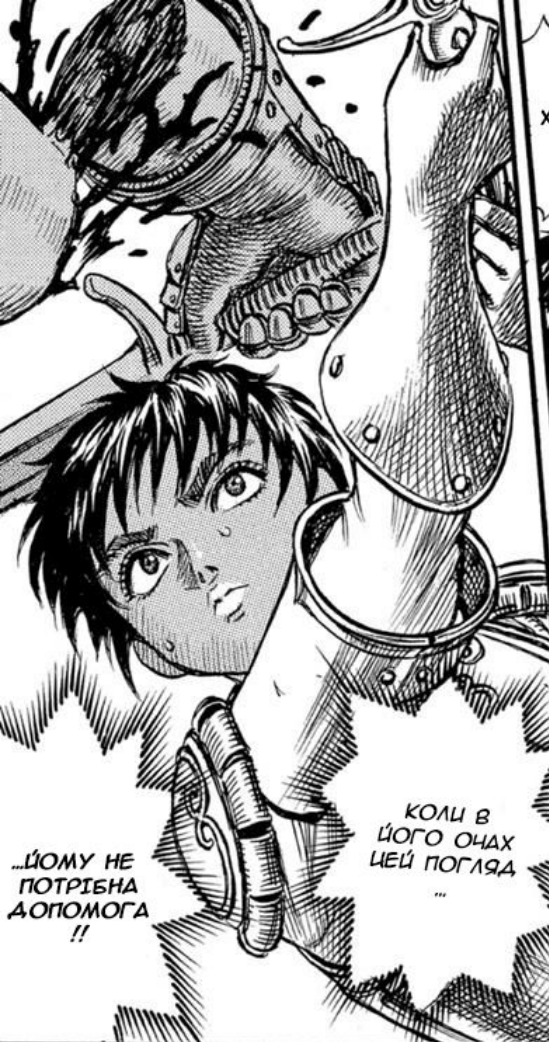


ЛИЗЬ



*ЧВИРРК





...ЧОМУ НЕ
ПОТРІБНА
ДОПОМОГА
!!

КОЛИ В
ЇГО ОЧАХ
ЦЕЙ ПОГЛЯД
...

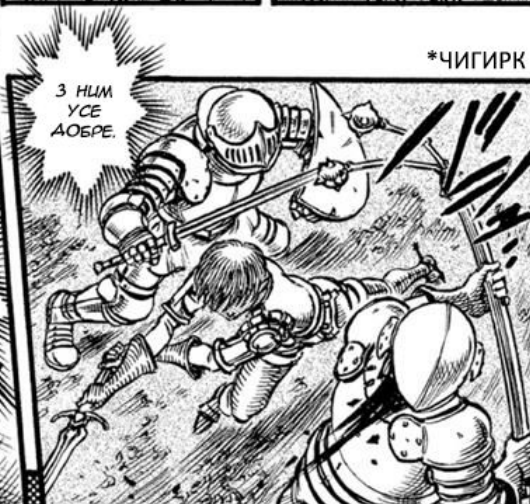


АЛЕ...
ХУТКО
!!



ТИ КЕРУЄШ
ТРЕТИМ ТА
ЧЕТВЕРТИМ
ЗАГОНАМИ
!!

НЕ ЗВАЖАЙ
НА НЬОГО!!

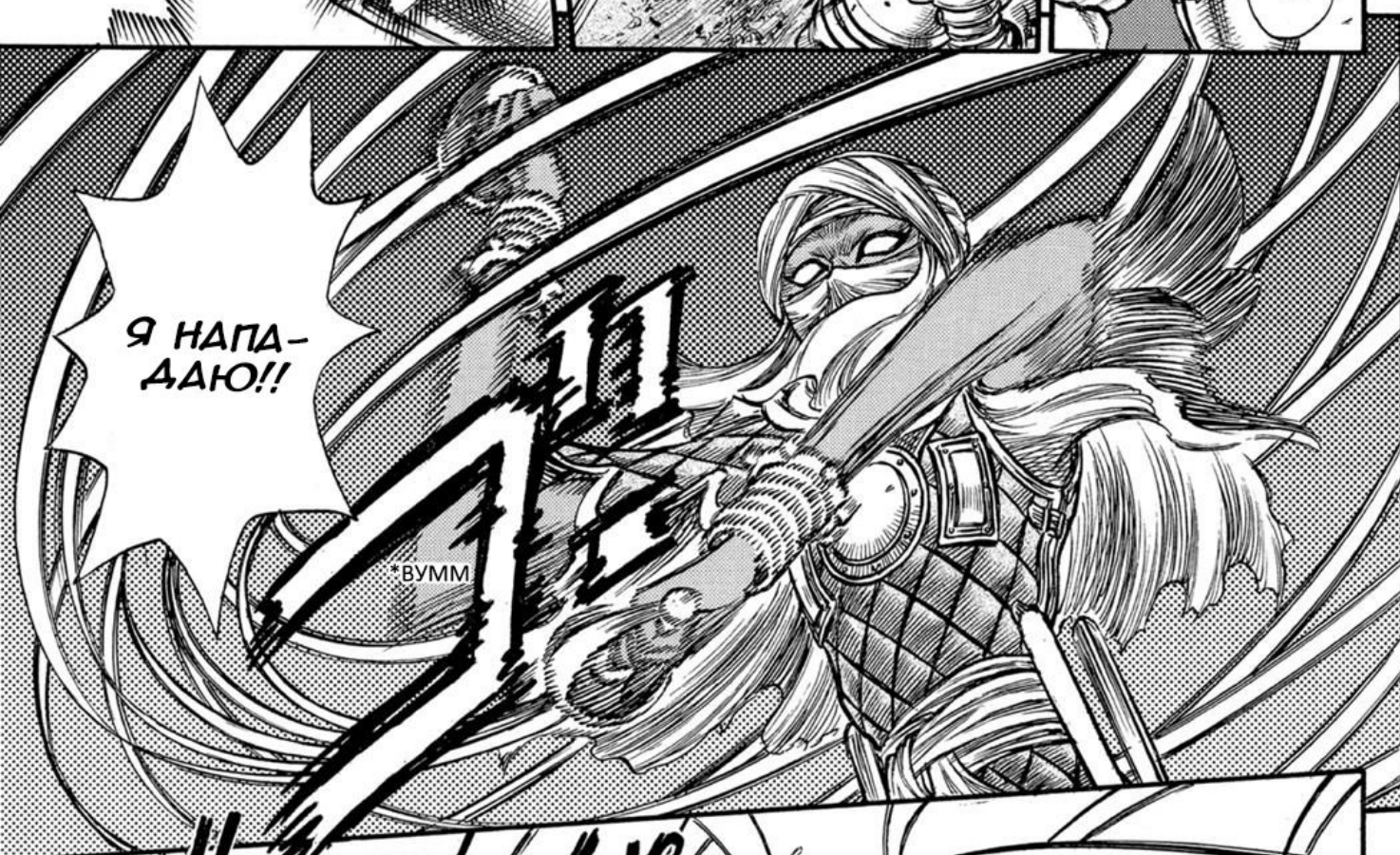


З НИМ
УСЕ
ДОБРЕ.

*ЧИГИРК



...



Я НАПА-
ДАЮ!!

*БУММ



*ФШШ

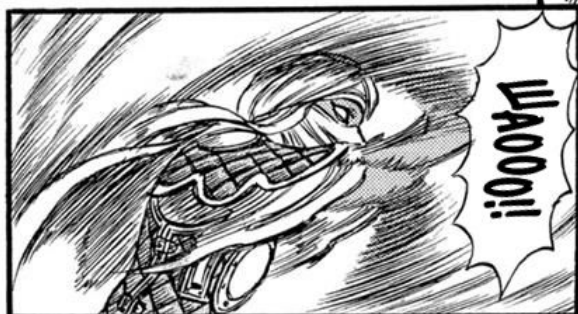
*ЖРРХХХ



*ШН-ШН-ШШШНН

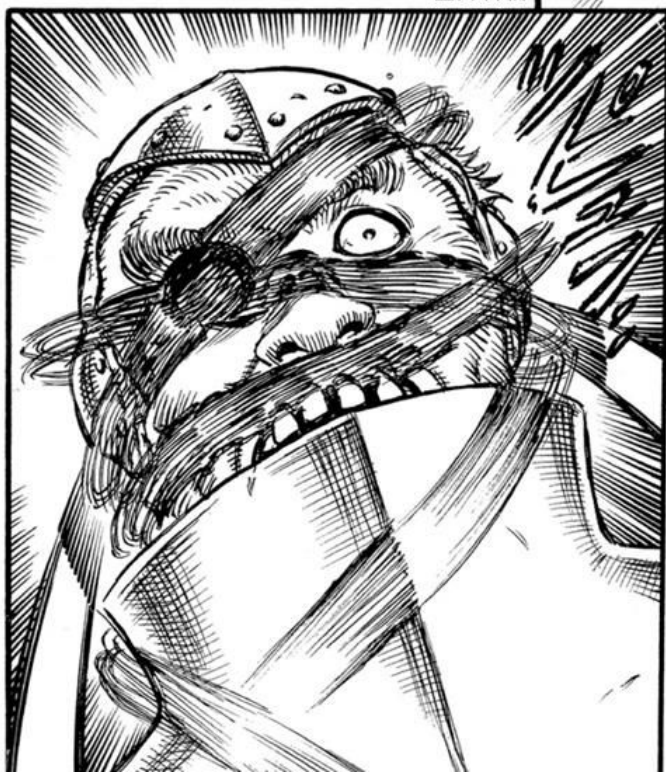


А Ї
СПРАВАІ,
ГОСТРІ,
МОВ КІГТІ
ЛАСКИ!!



ЩАОО!!

*ШРРРАК



*ХРУСЬ



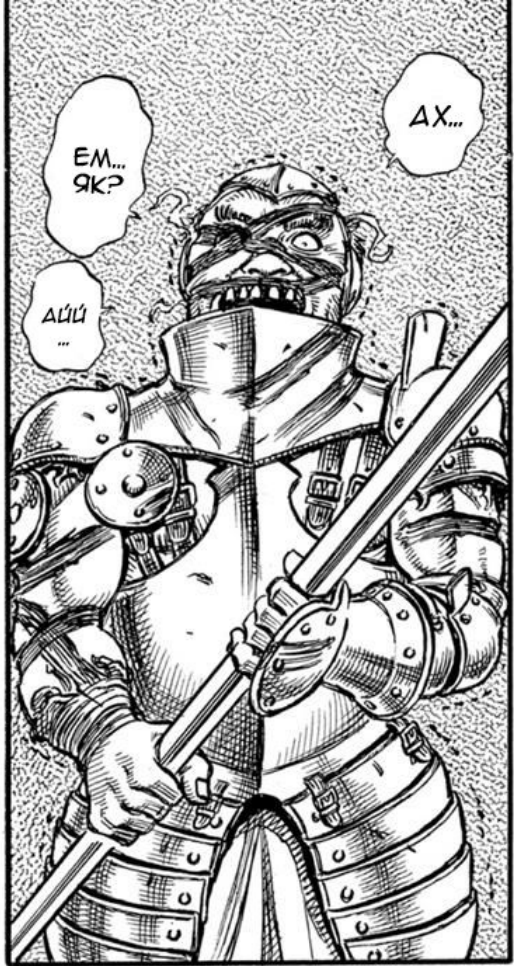
*ФШ-Ш-Ш-Ш-Ш

ОХХ
?!



*ШХУ-У-У-У

*ЧВААРРК



ЕМ... ЯК?

АХ...

АІІІІ



*ЖХ-ЖУХ



*ФУРР



*ПШ-Ш-Ш-Ш

*ФШШ

*ФШШ

*ФШШ

...ЩО ХТОСЬ ЗААТЕН ТАК ДОВГО УХИЛЯТИСЯ ВІД УРУМІ.

Я АІІІСНО ВРАЖЕНІЙ ...

*ФШШ

*ФШШ

*ФШШ



*ДЗЕНЬК



!



...



КОЛИ ТВОЯ ШКІРА ЗЛІЗЕ, МОВ ШКІРКА ЯБЛУКА - ЛИШЕ ПИТАННЯ ЧАСУ.

ТА СКІЛЬКИ НЕ ТІКАЙ - ЗАКІНЧИШ, ЯК ВІН.

*ДРИГ

*ДРИГ



ЩО ТИ
РОБИШ?

УСВІДОМИВ,
ЩО ТОБІ НЕ
ВТЕКТИ, І ЇДЕШ
У НАСТУП?



ЩО ТИ
МОЖЕШ
УДІЯТИ

...ЗА ТАКУ
КОРОТКУ
МИТЬ І З
ТАКОЇ
НИЗЬКОЇ
СТІЙКИ?



*ШАРП



ПОГЛЯД У
НЬОГО НЕ ТАКИЙ,
ЯК У МЕРЦЯ...

...



МЕЧНИК ТВОГО
РІВНЯ МАВ БИ
ЦЕ ЗНАТИ!!

УЖЕ
НААО-
КУЧИЛА
БІТВА?
?!

УРУМІ
НЕ
ВИЦІАЄ
ЗУПИ-
НИТИ
ТВОЇМ
МЕЧЕМ
!!



Я
ПРИЙМАЮ
ЦЕЙ ТВІЙ
ВИКЛИК!!

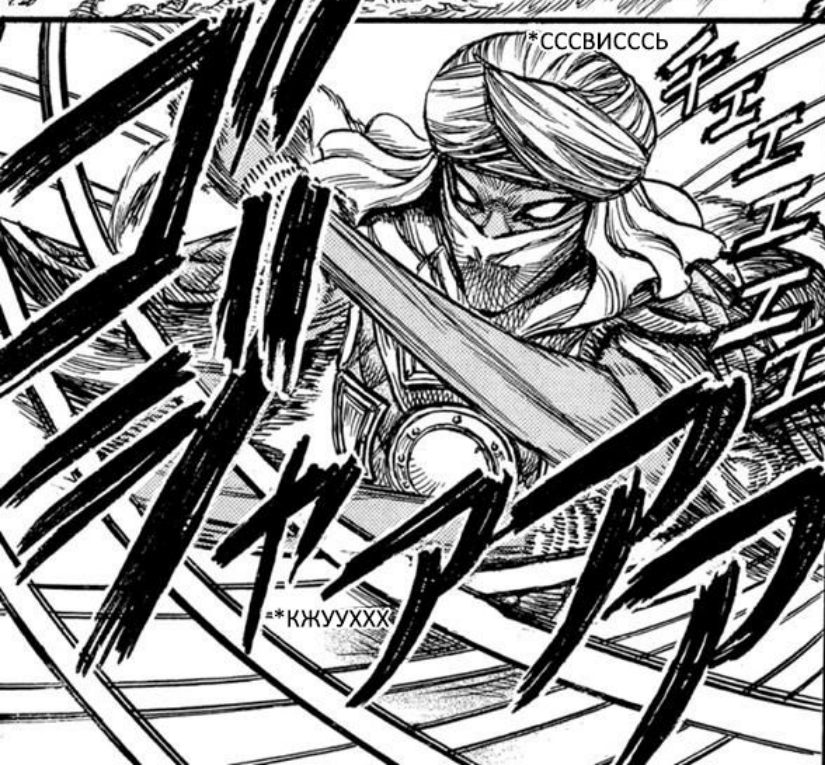
ПІЗНАЙ
ТАНЕЦЬ
ДЕСЯТИ
КЛИНКІВ
!!

*Х'ЯА-А-А-А-А



НУ Ї
НЕХАЙ!

*ШУХХ



*СССВИССЬ

*КЖУУХХХ

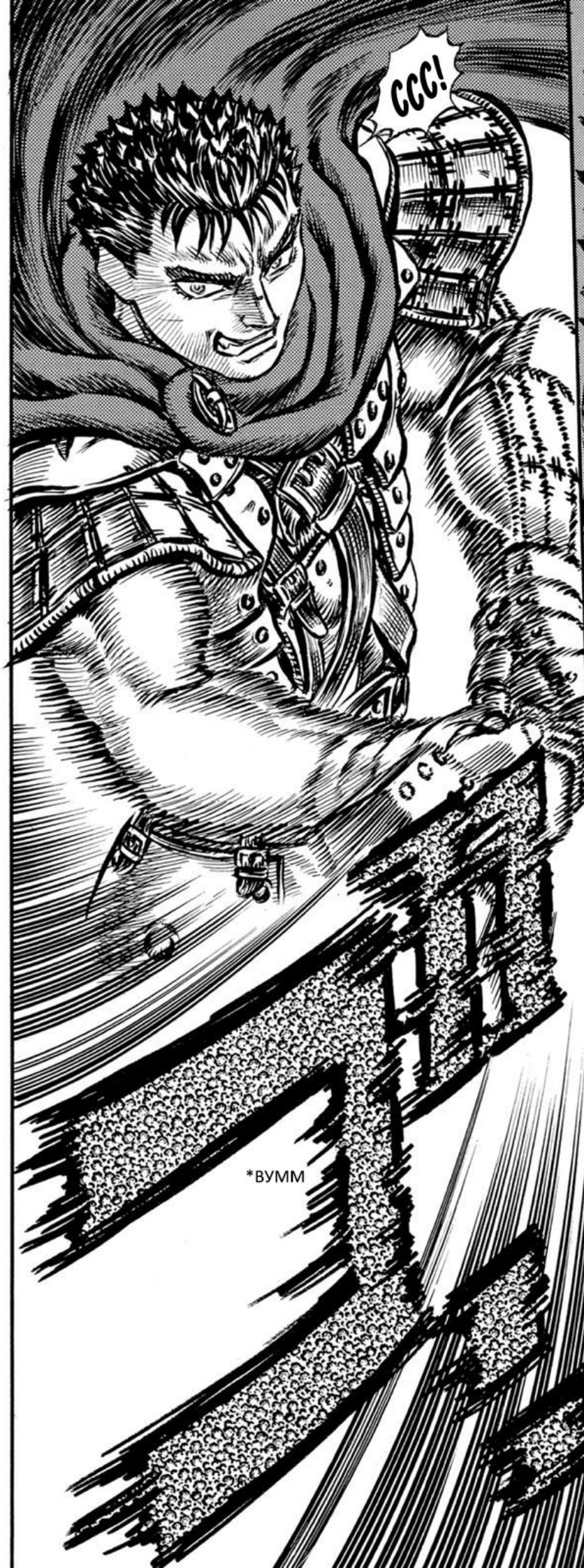


*СМИК

*ДРИЖ-ДРИЖ

*ТИСЬ-ТИСЬ





*BYMM





*ВШУ-У-У-У-У



ЩО...?!

ТУСК
ПОВІТРЯ
...?!



*ТРІСЬ

*ТРІСЬ

*ТРІСЬ



*ЖБУР



*СКОК

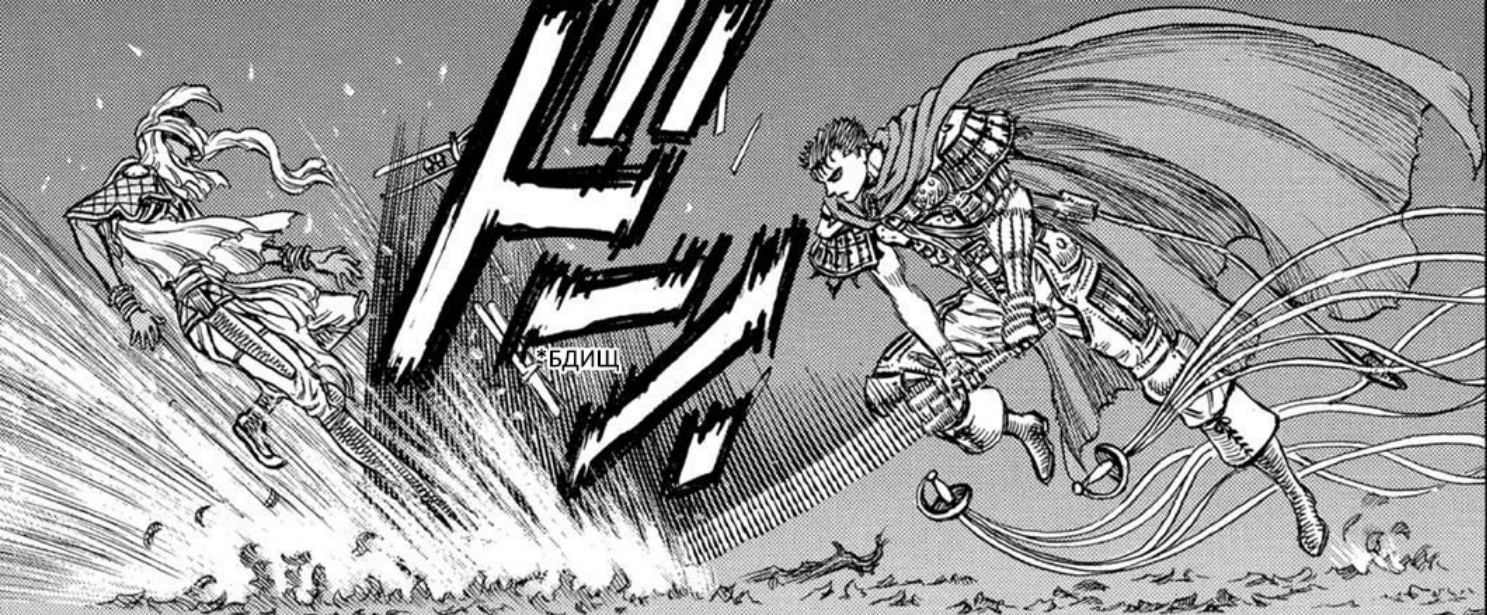


*БРРРЯЗЗЫК

*ШИНК!



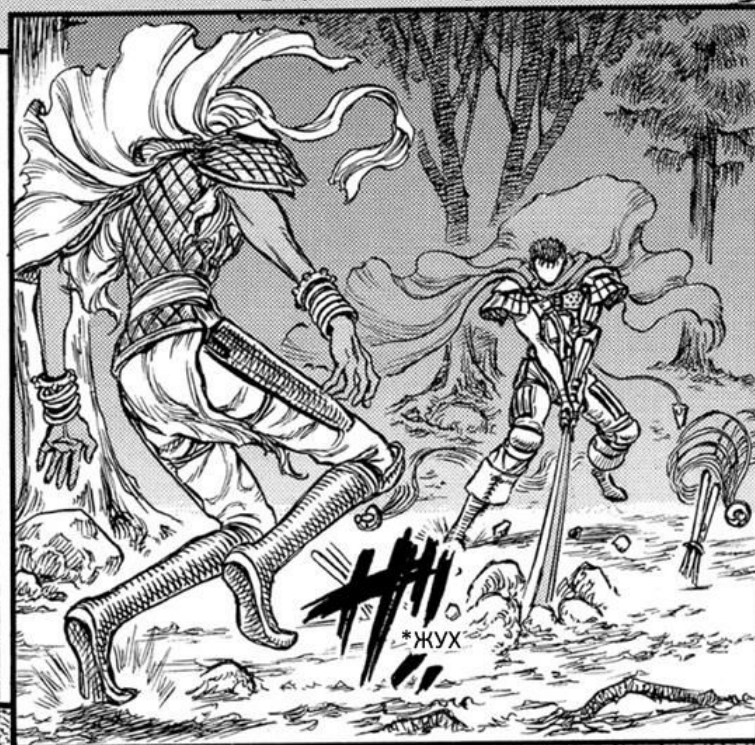
*ГХААА



ЗМІНЮЄШ
ЗЕРОЮ
НА ХОДУ...

НЕПО-
ГАНО.

*ШШУРХ



У... УСЕ
МАРНО!

ПАНЕ
СІЛАТЕ
!!

НАС
РОЗГРОМ-
ЛЮЮТЬ!!



Я ЗАПАМ'Я-
ТАЮ ТВОЄ
ІМ'Я.

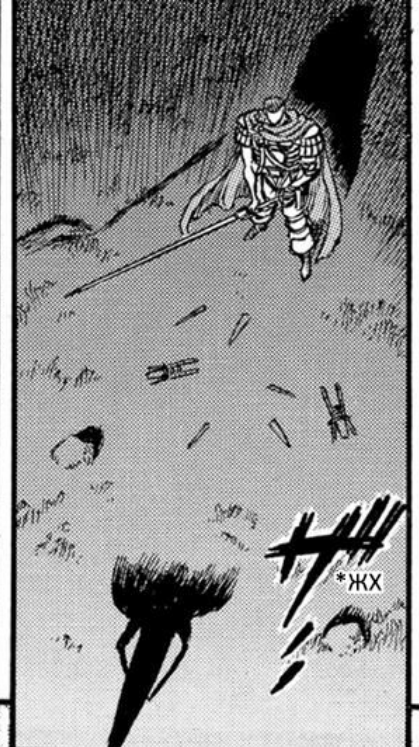
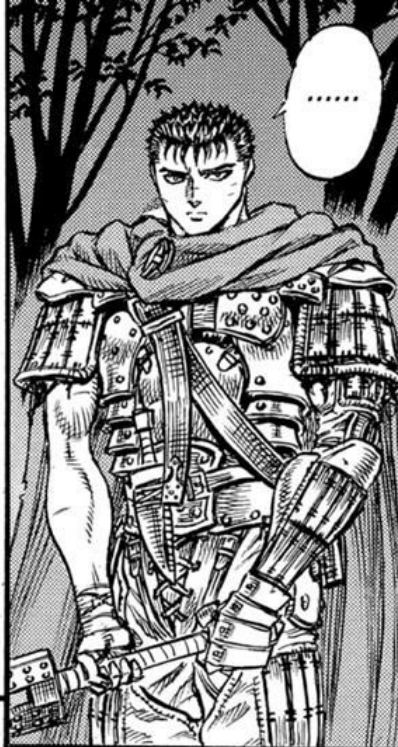
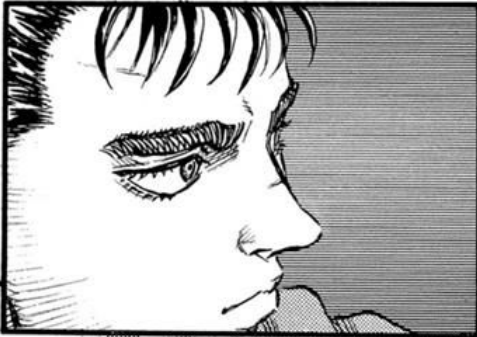
ГАТСЬ, ЧИ
НЕ ТАК?



...



...БРУДНИЙ
ДВОРНЯГА.



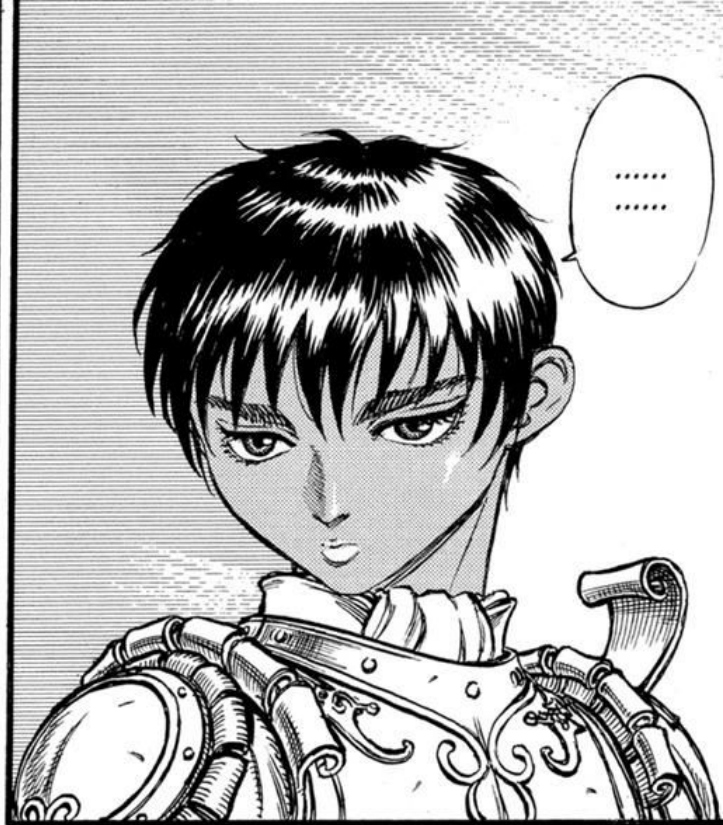
БОЄЦЬ: КІНЕЦЬ

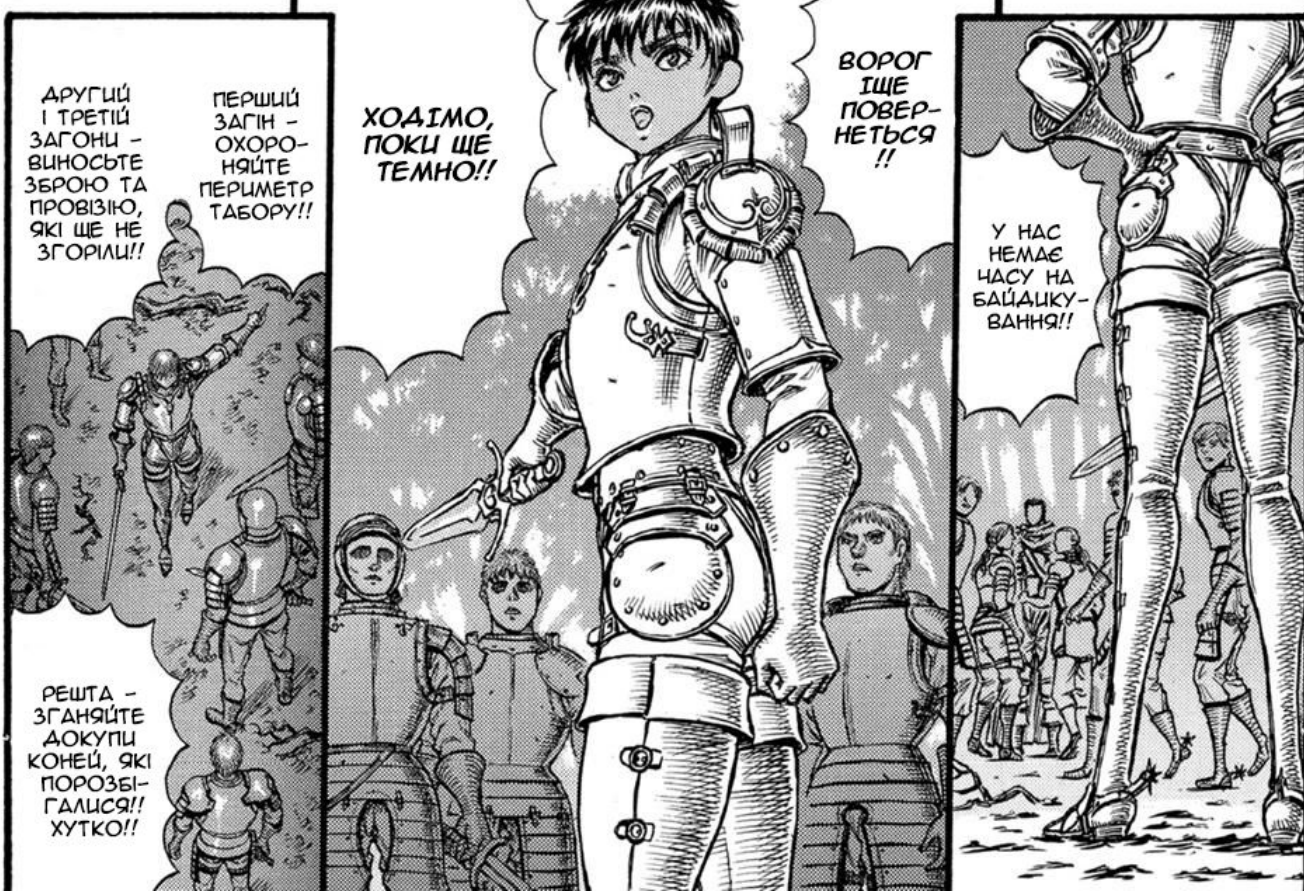


ベルセルク

戦友

ТОВАРИШІ ПОЗБРОЇ





ДРУГИЙ
І ТРЕТІЙ
ЗАГОНІ -
ВИНОСЬТЕ
ЗБРОЮ ТА
ПРОВІЗІЮ,
ЯКІ ШЕ НЕ
ЗГОРІЛИ!!

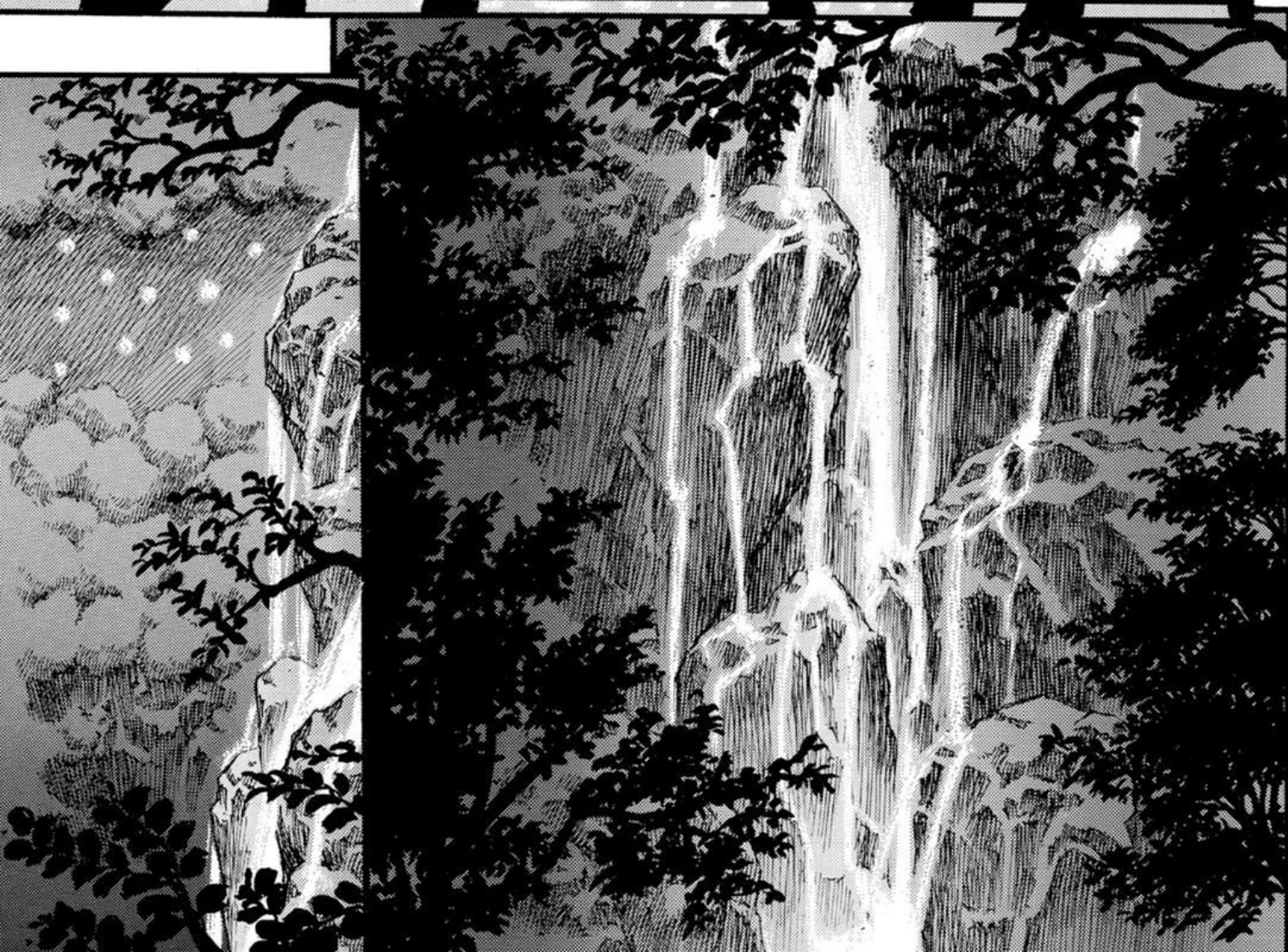
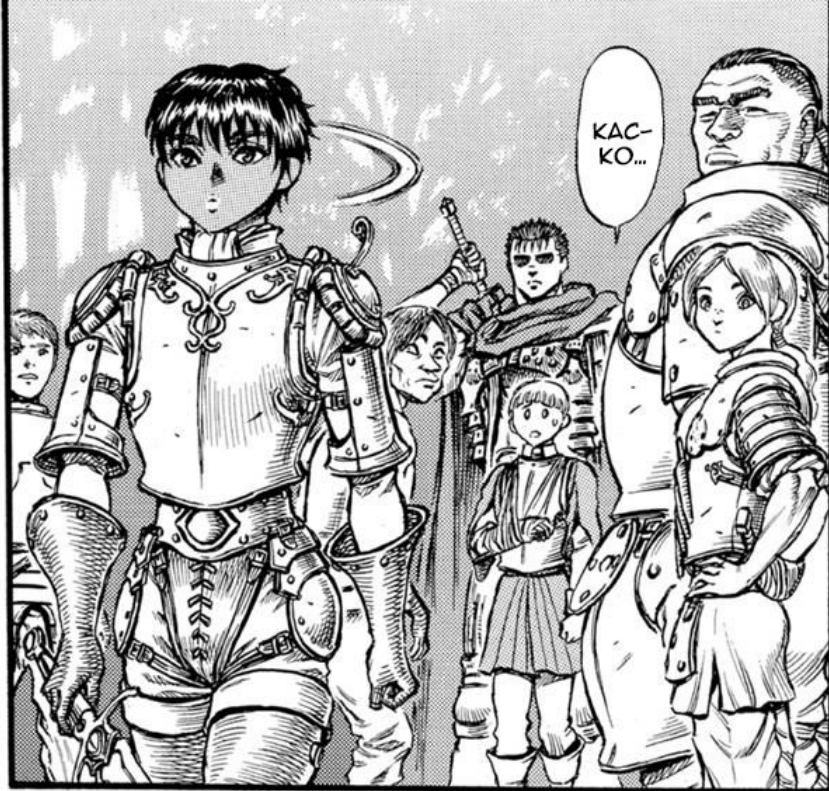
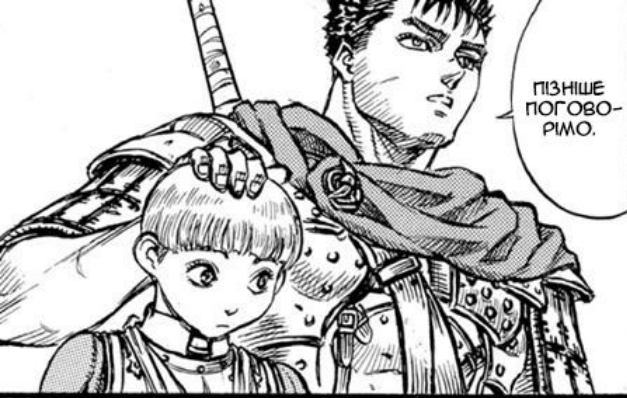
ПЕРШІЙ
ЗАГІН -
ОХОРО-
НЯЙТЕ
ПЕРИМЕТР
ТАБОРУ!!

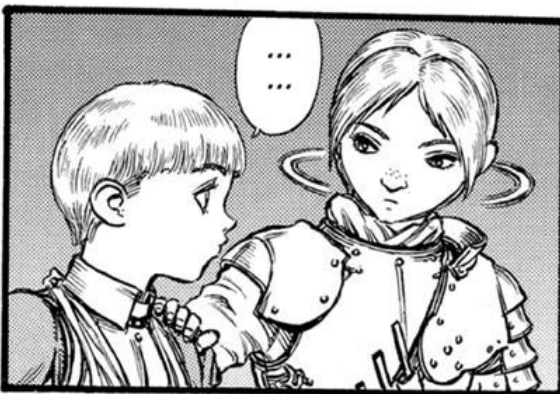
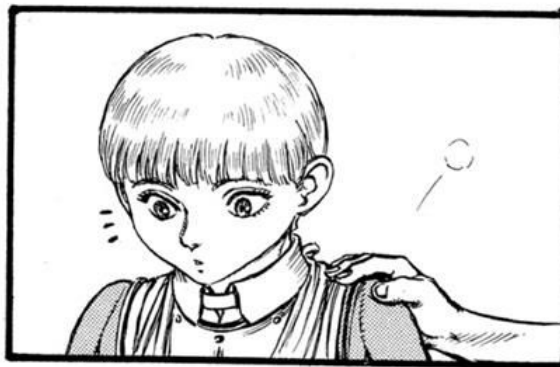
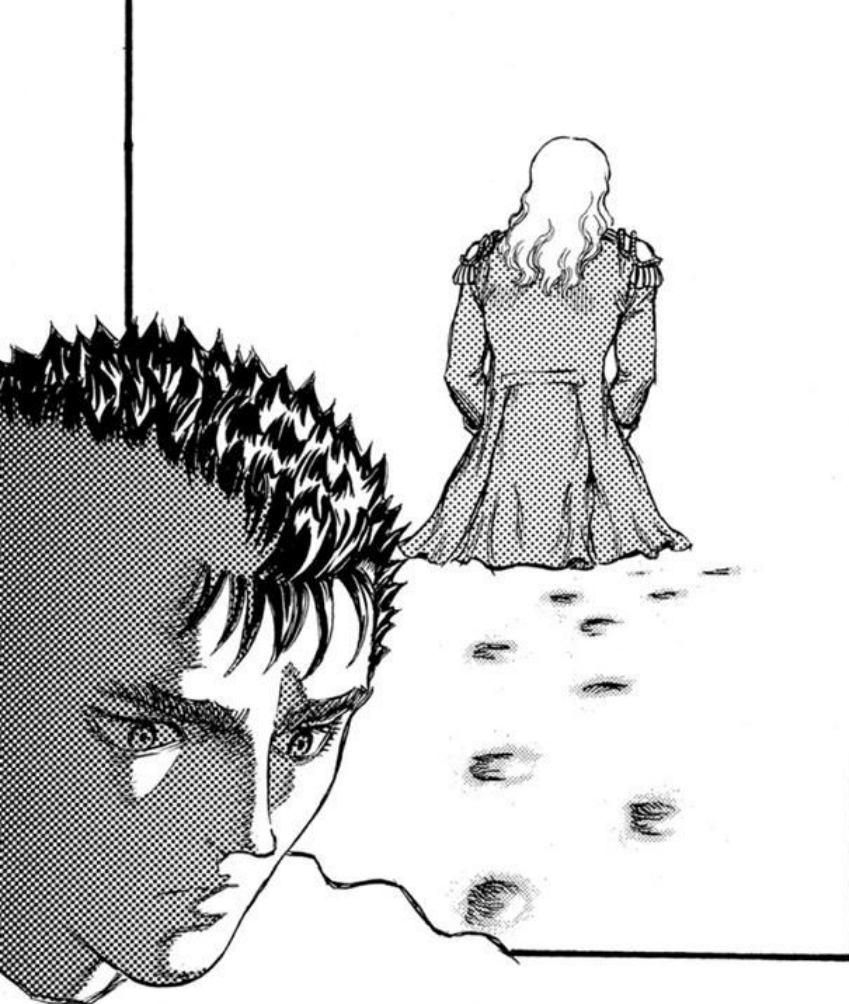
ХОДИМО,
ПОКИ ШЕ
ТЕМНО!!

БОРОГ
ІШЕ
ПОВЕР-
НЕТЬСЯ
!!

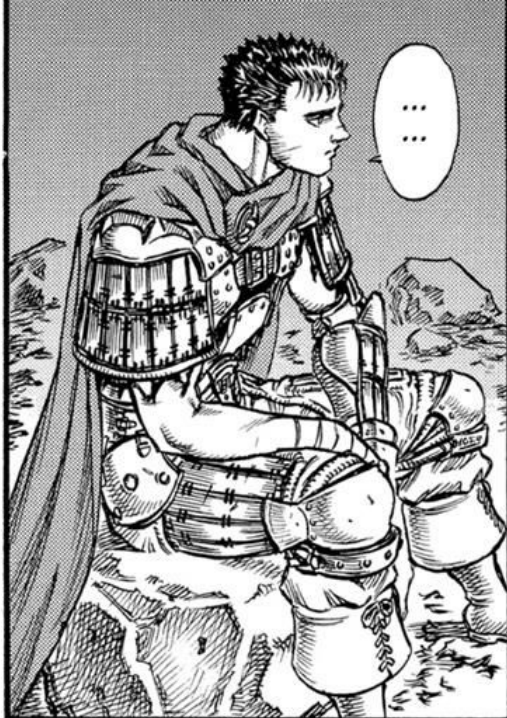
У НАС
НЕМАЄ
ЧАСУ НА
БАЙДАКУ-
ВАННЯ!!

РЕШТА -
ЗГАНЯЙТЕ
ДОКУПИ
КОНЕЙ, ЯКІ
ПОРОЗБИ-
ГАЛИСЯ!!
ХУТКО!!





ХЕ... ЗА
ОДНУ НІЧ
ЗНАМЕНІТА
БАНДА
СОКОЛА...





ВОНА БУЛА
НЕМОВІРНОЮ...
БЕЗЗБРОЙНА ТА
ЗВІДУСІЛЬ ОТОЧЕНА
ВОРОГАМИ, ЯКИХ
БУЛО ВАЕСЯТЕРО
БІЛЬШЕ...

ВОНА ЗІБРАЛА ВСІХ, ХОЧ
І ВОНИ БУЛИ НА МЕЖІ ПАНІКИ,
А З НЕБА ГРАДОМ СИПАЛИСЯ
СТІЛИ. А ПОТІМ ПОВЕЛА
АВАНГАРА І ПРОРВАЛАСЯ
З ОДНОГО БОКУ.



А ТОДІ
ПРОДОВЖИЛА
КОМАНДУВАТИ
НАМИ ДО
САМОГО КІНЦЯ,
НЕ ЗОМЛІВШИ
НАВІТЬ ПІСЛЯ
П'ЯТИ РАН ВІД
СТІЛІ.



ПІСЛЯ ТАКОЇ
ЖАХЛИВОЇ
ПОДІЇ НІХТО НЕ
БУВ ПРОТИ.

І ВІАТОДІ
КАСКА
БУЛА
НАШИМ
ЛІДЕРОМ.



...ТОЄТО
СОКОЛИ,
ХОТІЛИ
ВИЖИТИ.

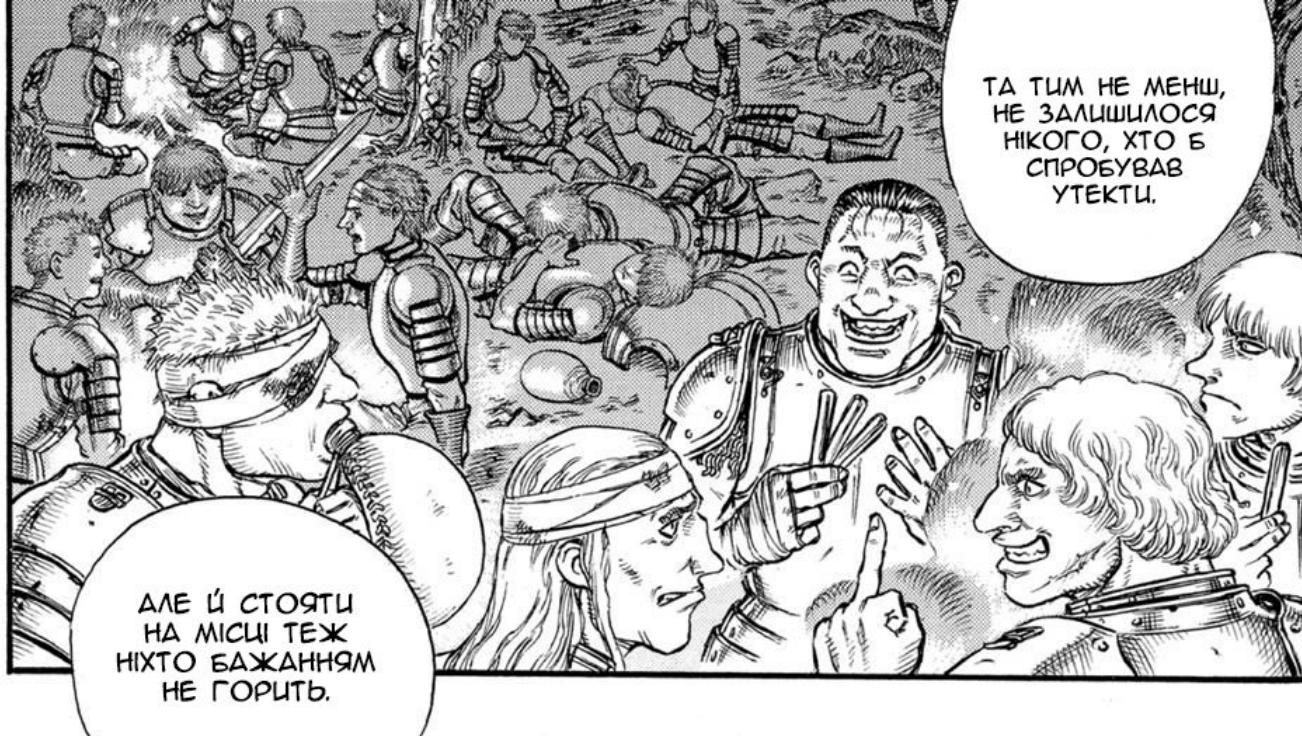
ЯКЩО
МИ...



АЛЕ В НАС
НЕ БУЛО
ВИБОРУ.

ПРАВАУ
КАЖУЧИ, Я
ДУМАВ, ЩО
ЧИНИТИ З
НЕЮ ТАК
ТРОХИ
НЕЧЕСНО.





ТА ТИМ НЕ МЕНШ,
НЕ ЗАЛИШИЛОСЯ
НІКОГО, ХТО Б
СПРОБУВАВ
УТЕКТИ.

АЛЕ Ї СТОЯТИ
НА МІСЦІ ТЕЖ
НІХТО БАЖАННЯМ
НЕ ГОРИТЬ.

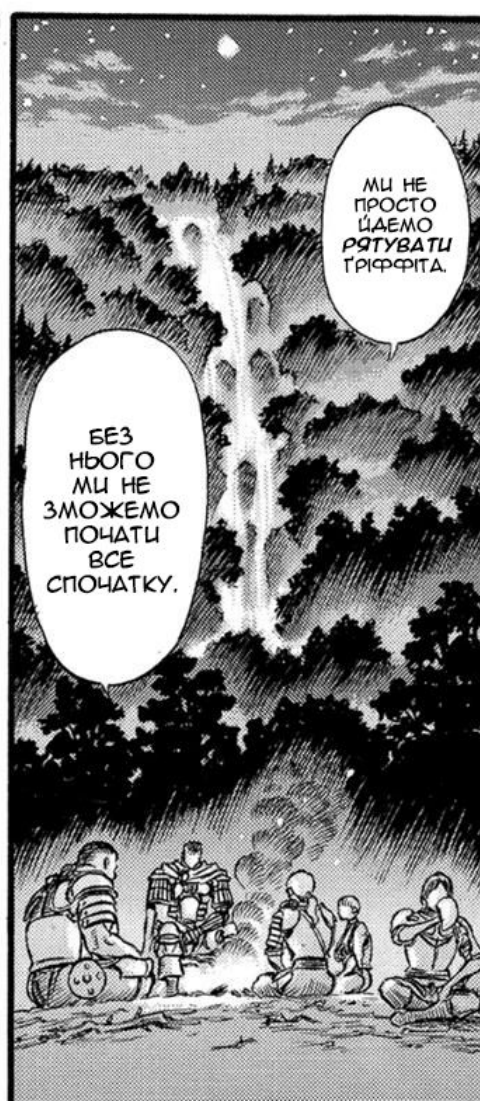


САМІ СИЛА І
ХОРОБРІСТЬ НЕ
ДОПОМОЖУТЬ,
ОСОБЛИВО
ЗАРАЗ...

ЗРЕШТОЮ, НА
ГІРШЕ, ЧИ НА
КРАЩЕ - ТУТ УСІ
СОКОЛИ ДО
САМОГО СЕРЦЯ.

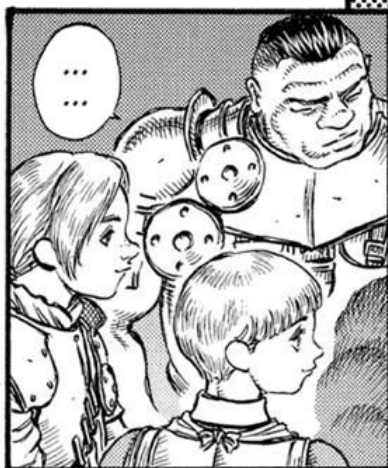


1Р
*ТРИК



МИ НЕ
ПРОСТО
ЇДЕМО
РЯТУВАТИ
ГРИФФИТА.

БЕЗ
НЬОГО
МИ НЕ
ЗМОЖЕМО
ПОЧАТИ
ВСЕ
СПОЧАТКУ.



...
...



...



ЗНАЄШ...



ЦЕ
ДОБРЕ.

ГА...?

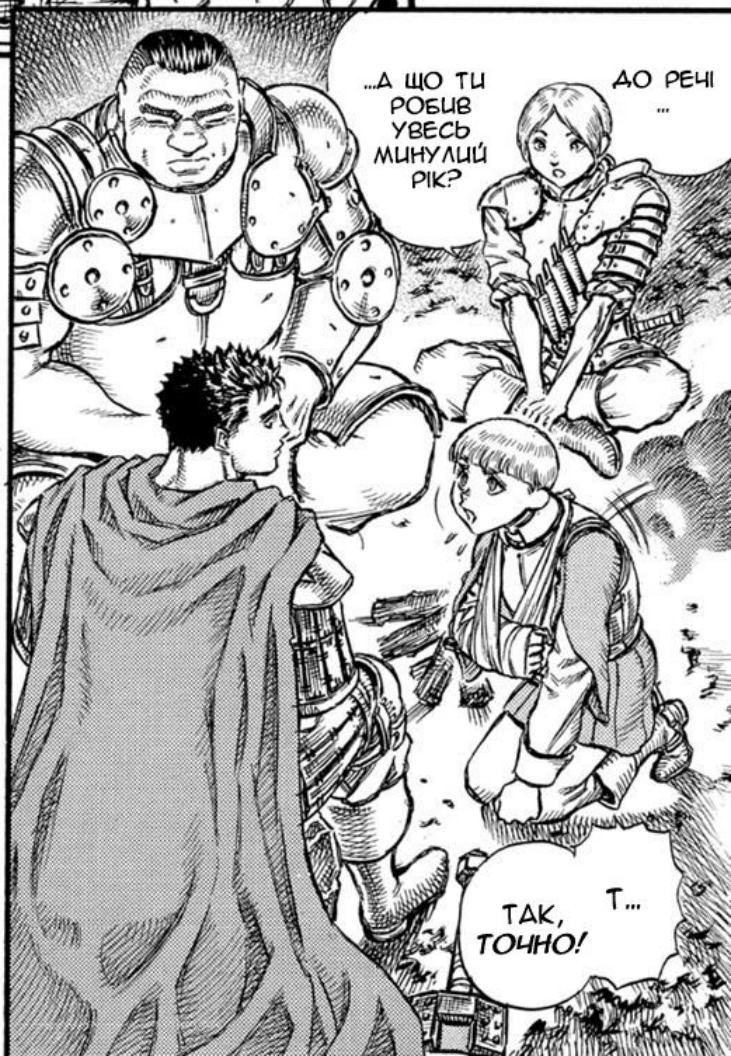
...КОЛИ
ВЕРТАЄШСЯ
КУДАСЬ, А
ТАМ УСЕ
БЕЗ ЗМІН...
...ЦЕ
ДОБРЕ.



АІІІ!



ХІБА ПЛІТКИ ПРО
СОКОЛІВ НЕ ДІЙШЛИ
ДО ІНШИХ КРАЇН?
ЧОМУ ТИ НЕ ПРИ-
ЙШОВ ШВЦАШЕ...?



...А ШО ТИ
РОБИВ
УВЕСЬ
МИНУЛИЙ
РІК?

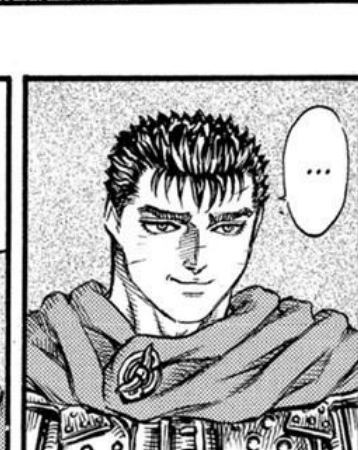
ДО РЕЧІ
...

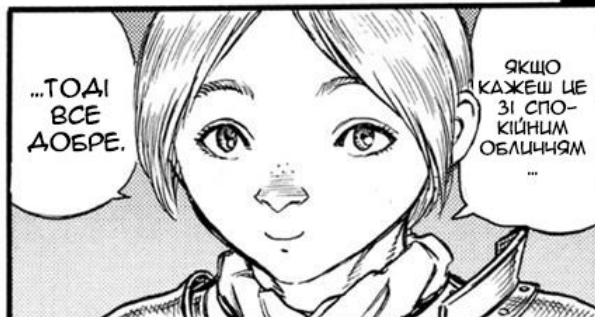
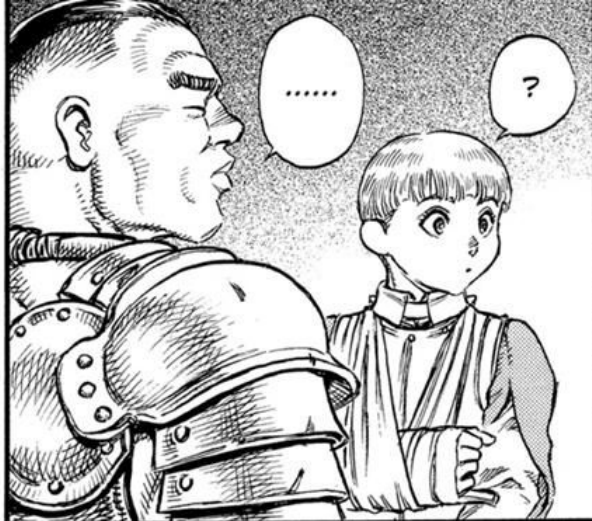


ВІБІДН,
РІКЕРТЕ. Я
СПРАВАІ
НЕ ЗНАВ.

АЛЕ ЯК?
ТИ БУВ
НА БЕЗ-
ЛЮДНОМУ
ОСТРОВІ,
ЧИ ШО?

ТАК,
ТОЧНО!





...ТОДІ
ВСЕ
ДОБРЕ.

ЯКЩО
КАЖЕШ ЦЕ
ЗІ СПО-
КІЙНИМ
ОБЛИЧЧЯМ
...



...ДОКАЗ ТОГО,
ЩО ФОРТУНА
ДОСІ З НАМИ.

ДО РЕЧІ,
ТВОЄ ПО-
ВЕРНЕННЯ...



...КАПІТАНЕ
РЕЦАЕРІВ.

СПОДІ-
ВАЮСЯ,
ТИ ДОПО-
МОЖЕШ...

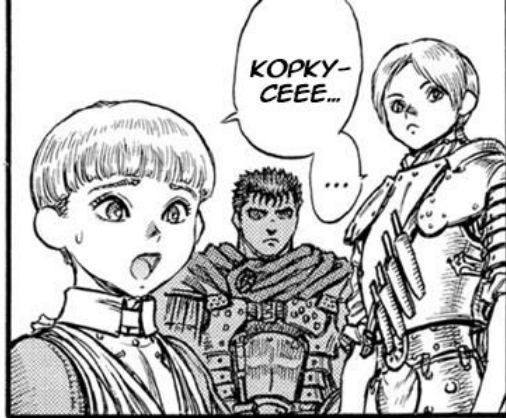


СХОЖЕ,
ЩО Я...

НЕ ЗНАЮ
НІЧОГО,
ОКРІМ ЯК
МАХАТИ
ЦИМ.

ТАКА В МЕНЕ
НАТУРА: НІ
СПРАВЖНІХ
ПОЧУТТІВ НЕ
ВІДЧУВАЮ...

...НІ
ВІДПОВІДЕЇ
ЗНАЙТИ НЕ
В ЗМОЗІ.





Я ЦЕ
ЗНАЮ.



КАПІ-
ТАНЕ!!



А,
ТОЧНО,
ГАС-
ТО-
НЕ.

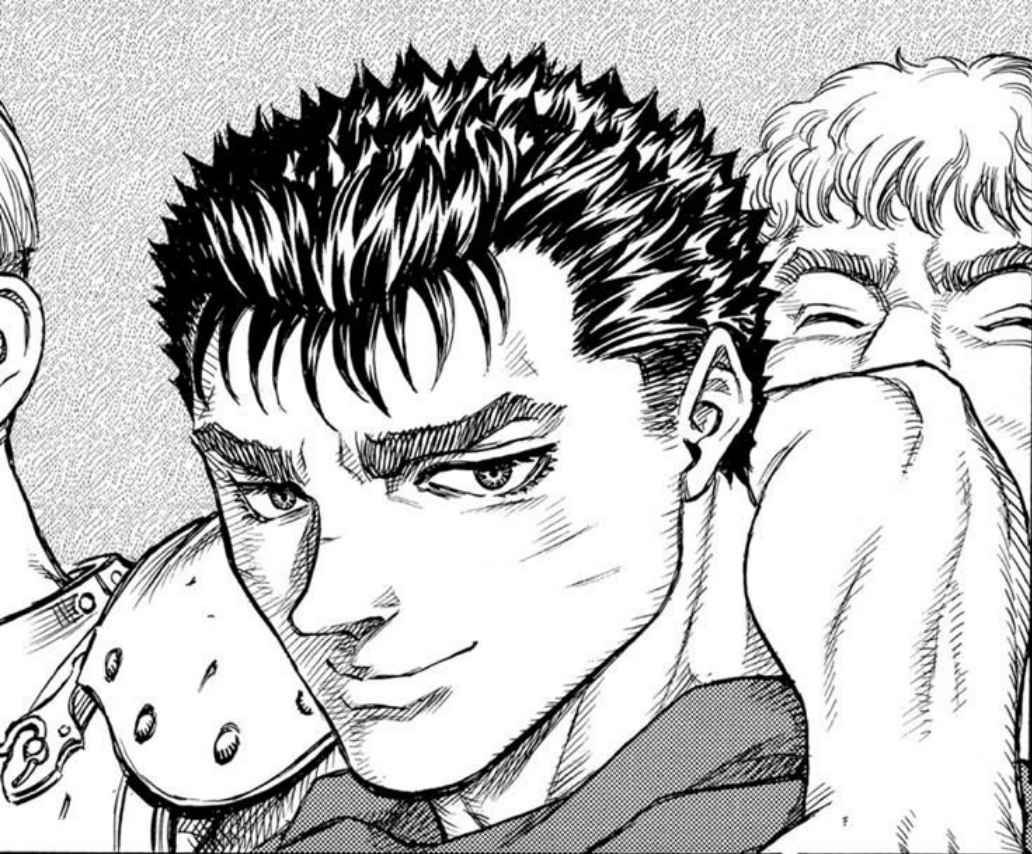


А, ЩОДО
ЦЬОГО.
МЕНІ
ВОНА
НАБРАД-
ЛА.



ДОСТА
ВЖЕ, ХОДИ
ДО НАС,
ВИП'ЄМО.

ХЛОПЦІ
...



З ТОБОЮ
ТЕ САМЕ,
КАПІ-
ТАНЕ?



ЧЕРЕЗ
РАНИ,
ЗАВАДНІ
РІК ТОМУ
...

...ВОНА ТРИ
ДНІ Ї ТРИ
НОЧІ ЛЕЖАЛА
ПРИ СМЕРТІ.



СПЕРШУ
...

ЗАЖАЙ
ХВИЛЬКУ.

*СМИК



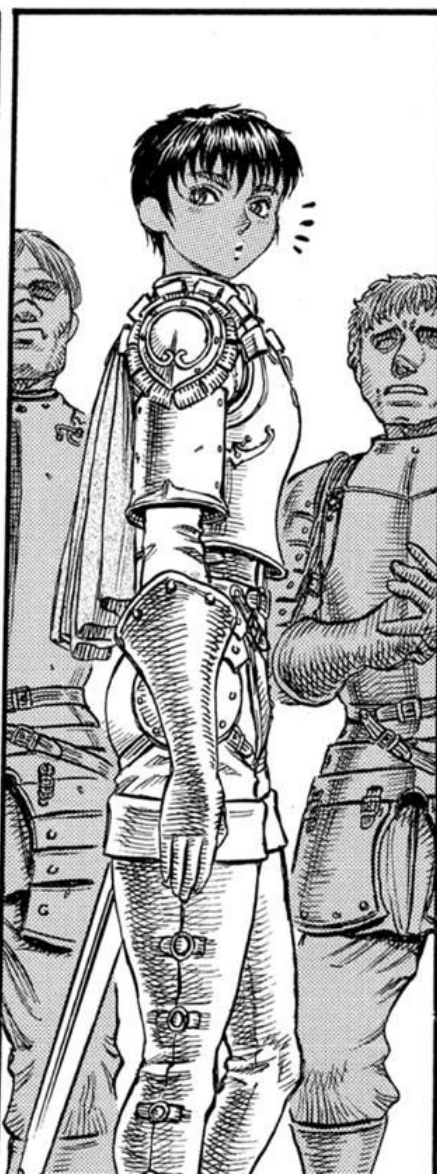
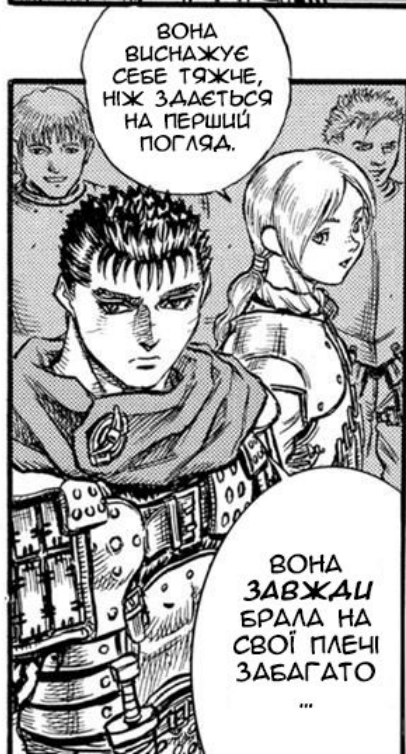
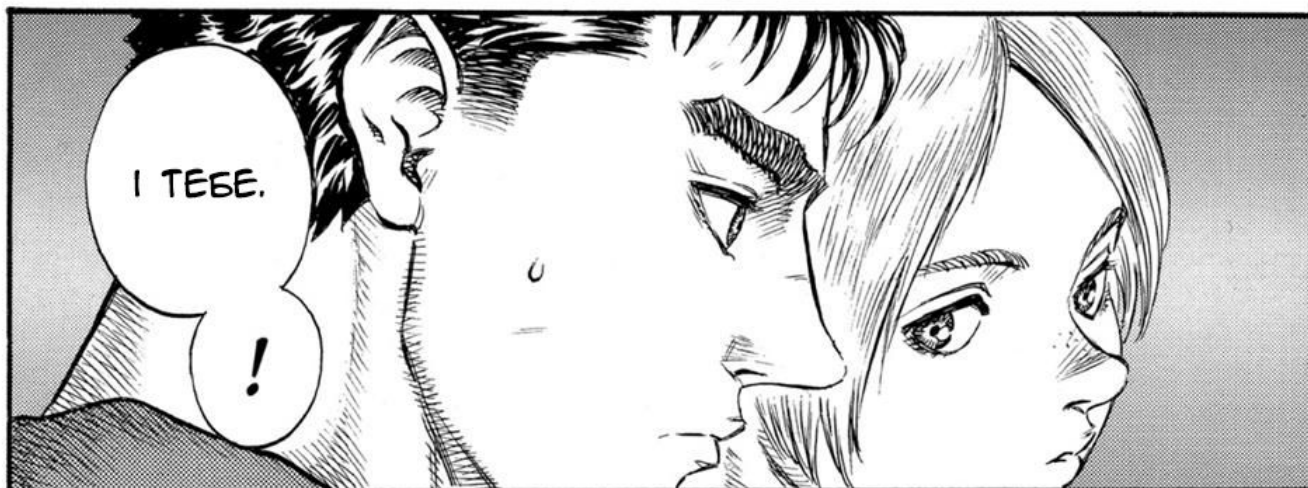
ЩОДО
КАСКИ.

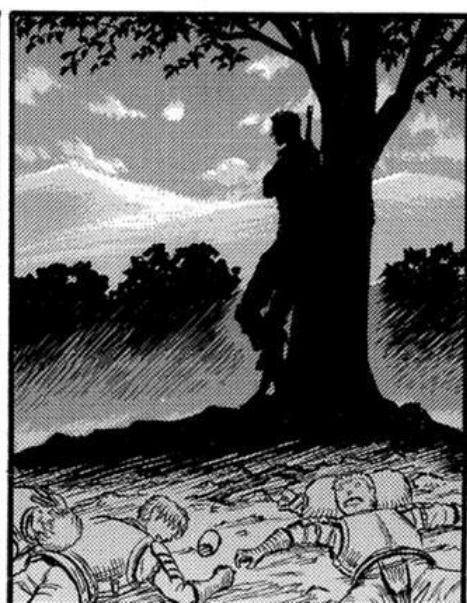
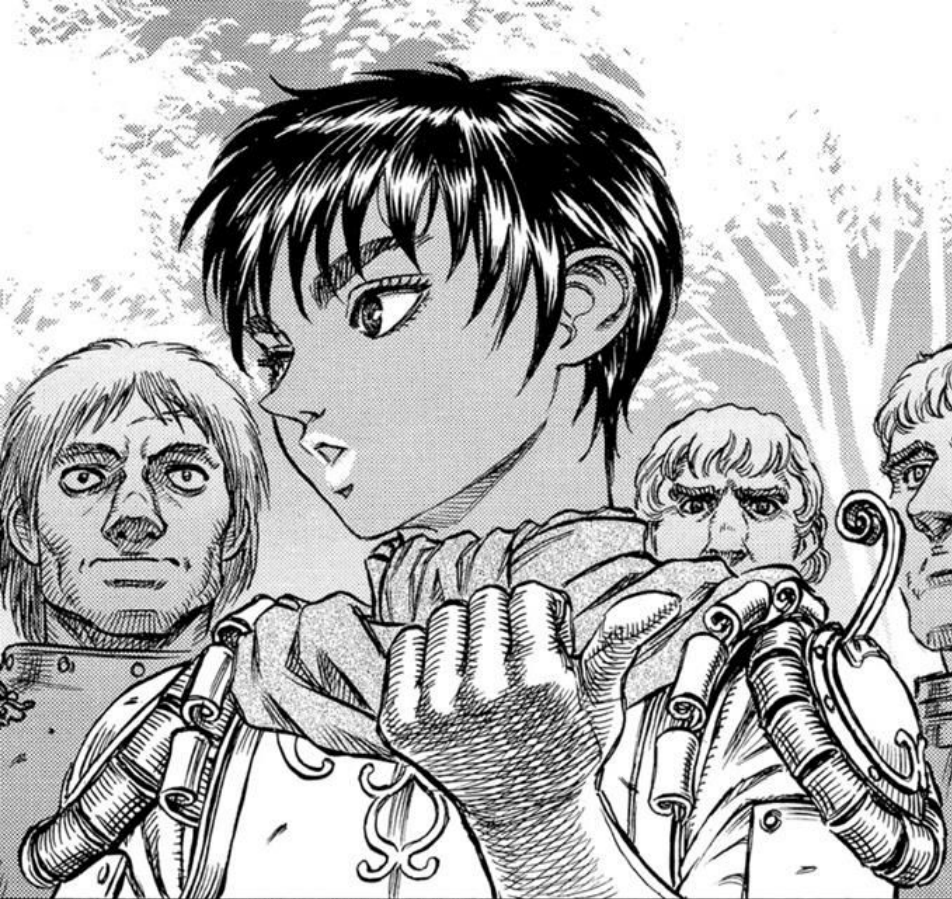


ЩО?

...ГРІФФІТА.

ВЕСЬ ЦЕЙ ЧАС
ЇЇ СНИЛИСЯ ЖАХИ,
ВОНА РАЗ ЗА
РАЗОМ КЛИКАЛА...







.....

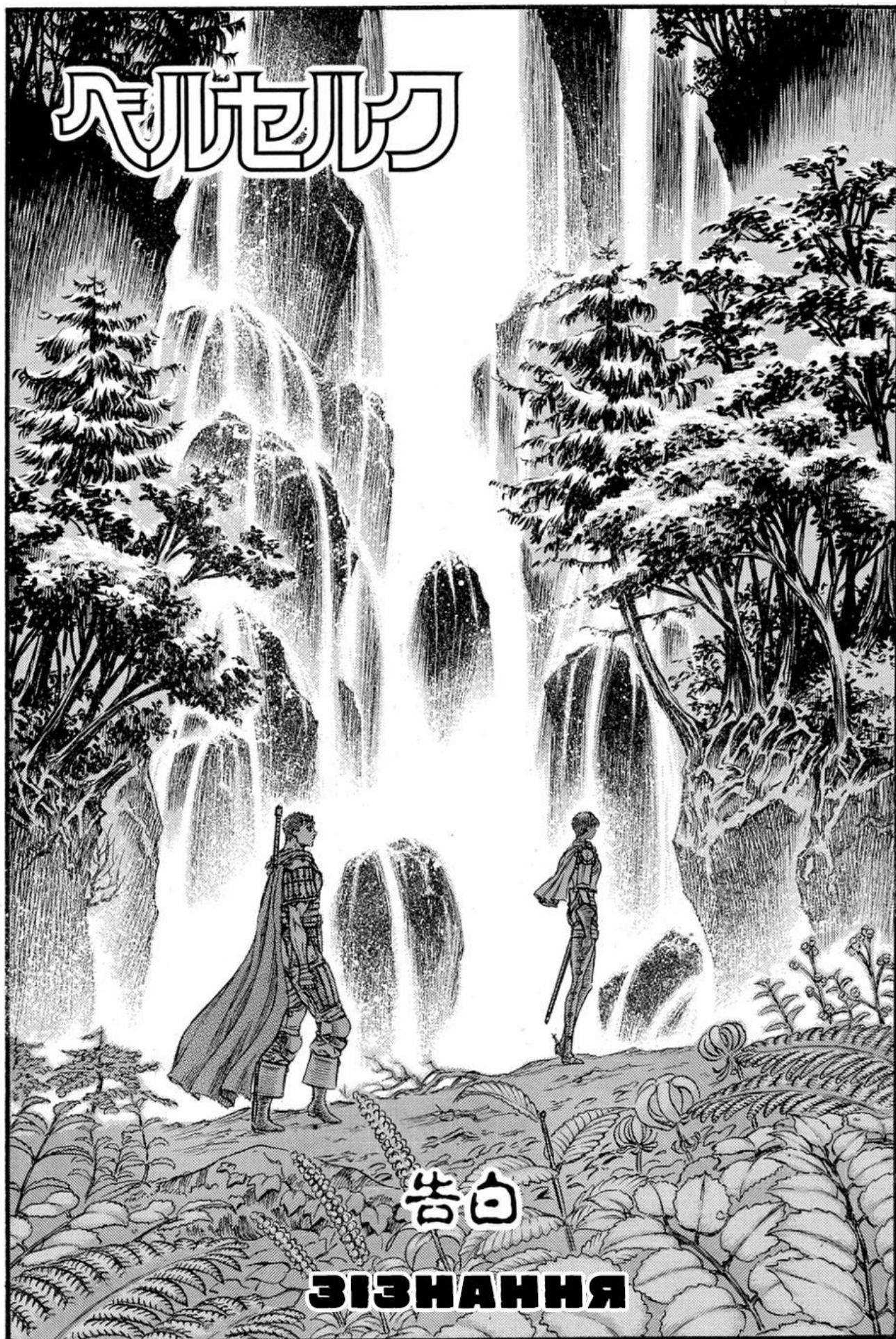
ТОВАРИШІ ПО ЗБРОЇ: КІНЕЦЬ



...ЗІ
МНОЮ,
НА
ХВИЛЬКУ.

ХОАА...

スライム



告白

ЗІЗНАННЯ



ЩО?

*Ш-Ш-Ш-Ш-Ш-Ш-Ш



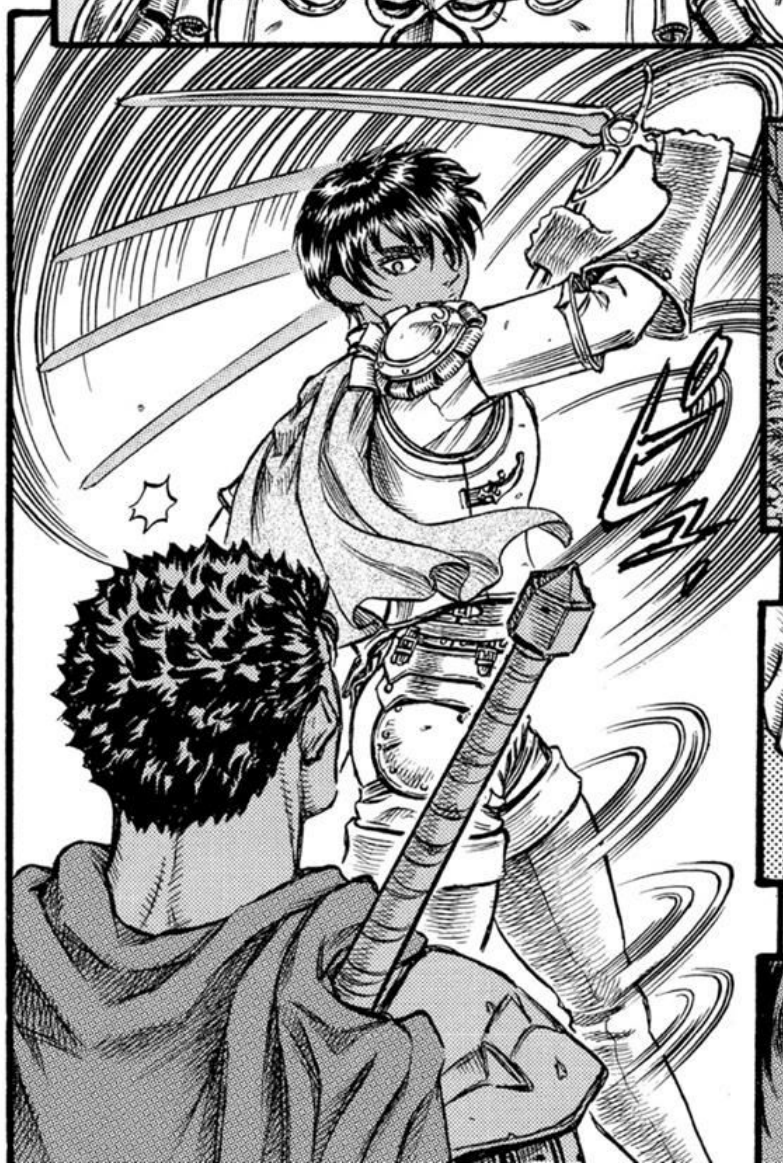
ЗАХИ-
ЩАЙСЯ.



ДО
ЧОГО
ЦЕ?

СТРИВАЙ.

Г-
ГЕҀ...



МИ НЕ
ГОВОРИЛИ
ЦІЛИЙ РІК,
А ТЕПЕР
ПРОСТО
ПОБ'Є-
МОСЬ?

*ФШШ



*СМИК



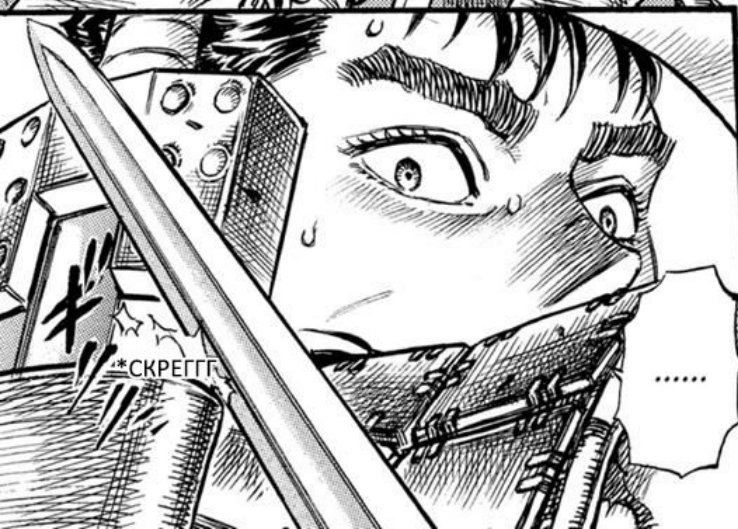
...АЛЕ ТИ
ЗНУЩА-
ЄШСЯ.

ЦЕ,
ЗВІСНО, В
ТВОЄМУ
СТИЛІ...



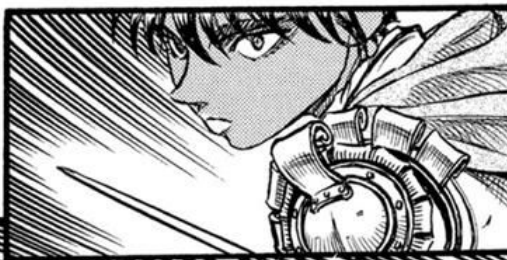
*ДЗЕНННЬКК

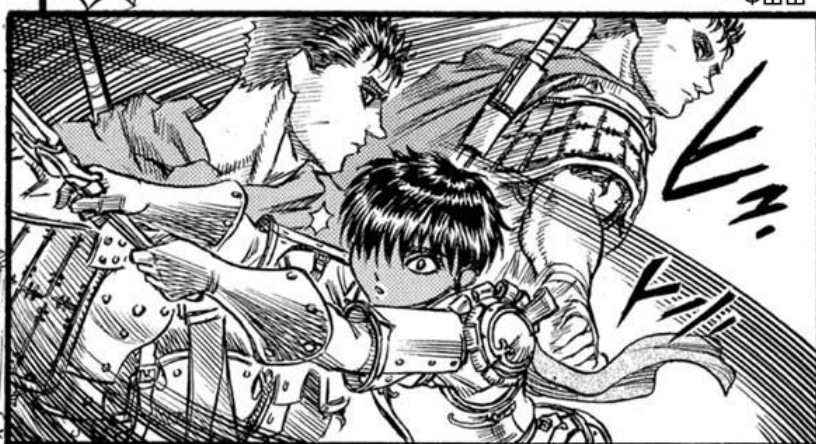
O...

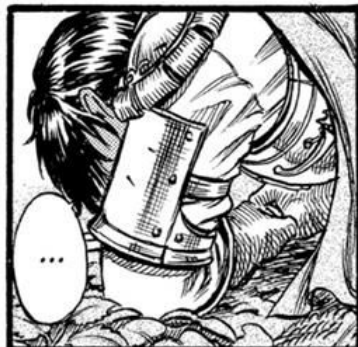


*СКРЕГГ









*ШУХХ

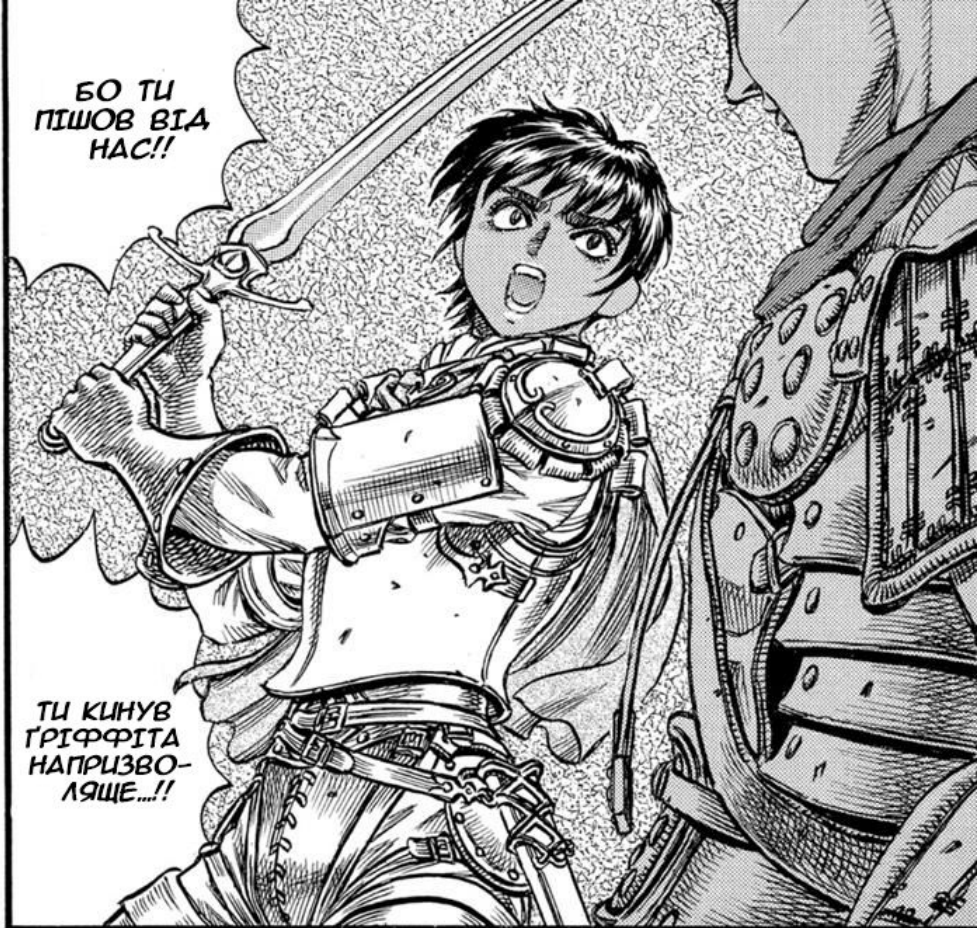
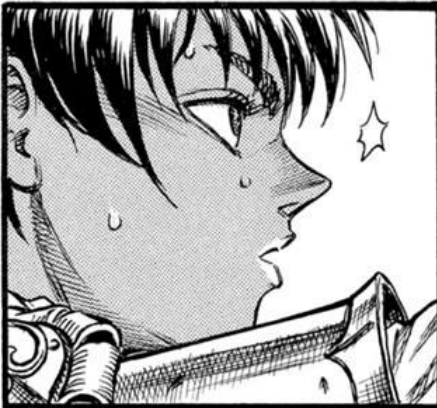






ЗАЖАЦЬ-НО!!

*ХАППП



БО ТИ ПІШОВ ВІД НАС!!

ТИ КИНУВ ГРІФФІТА НАПРИЗВО-ЛЯЩЕ...!!

ГРІФФІТ... ЧЕРЕЗ ТЕ, ЩО Я ПІШОВ...

ВІН...

ЦЕ Ж ГРІФФІТ ...

НЕ МОГЛО Ж УСЕ ПІТИ ШКЕРЕБЕРТЬ ЛИШЕ ЧЕРЕЗ ЦЕ, ТАК...?

...НЕ СЕР-ЬОЗНО?

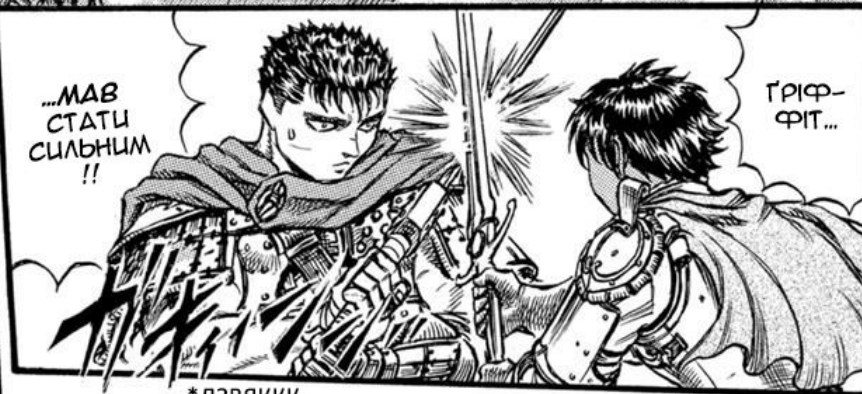
ТИ Ж ЦЕ...

...ДУ-РЕНЬ.

ТИ СПРАВДІ БЕЗНА-ДІЇННИЙ...

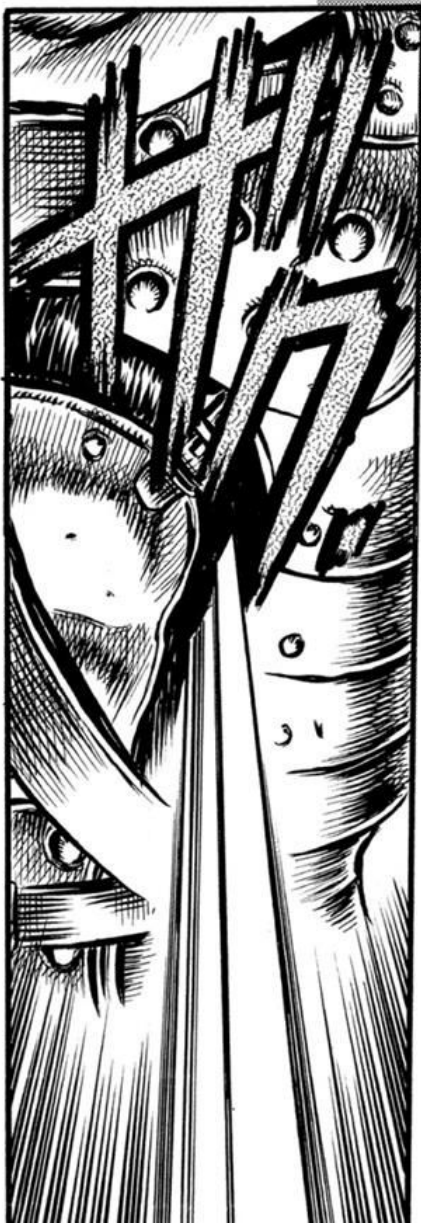
ТАКОГО НЕ МОЖЕ БУТИ...

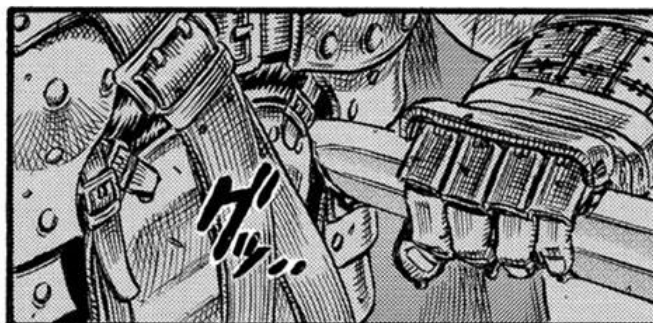
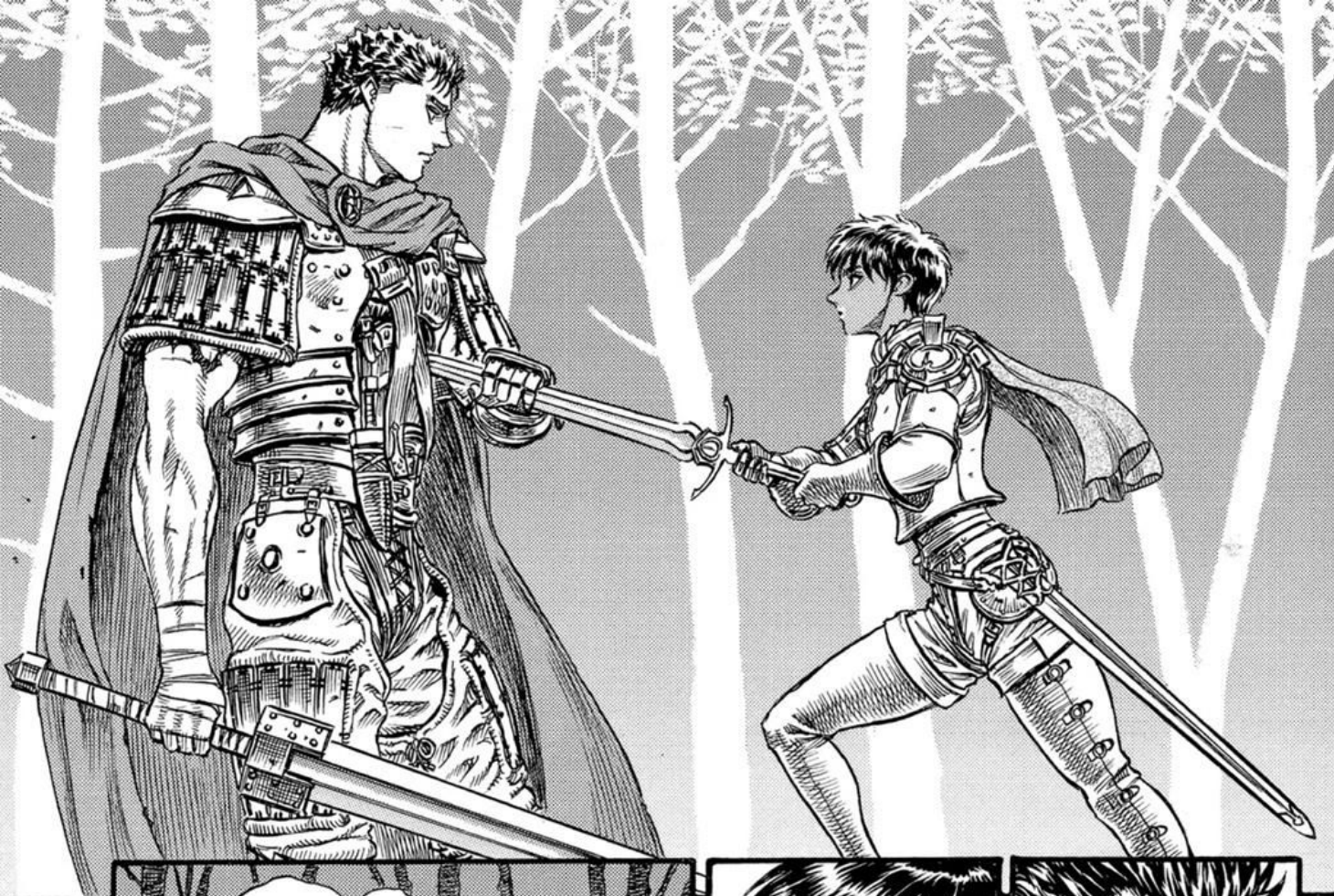




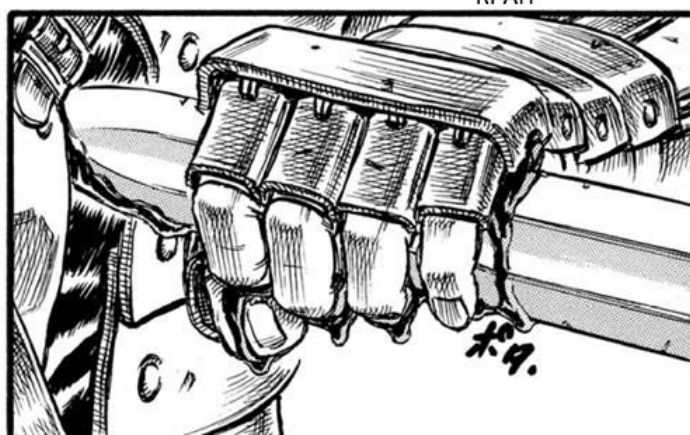


*ШШИНК





*СТИСК



*КРАП



...ЩО
ЗРОБИВ БИ
ГРІФФІТ.

Я ЛИШЕ
ЗРОБИВ
ТЕ...

ЯКЩО НЕ
СПИНІМО
КРОВОТЕЧУ
...



...ЩО ШЕ
Я МАВ
ЗРОБИ-
ТИ?

*КРАП-КРАП



ТОДІ
...



...ДУР-
НЮ.

ВІД-
ПУСТИ
...!!



...РОБИВ
ЩОСЬ ДЛЯ
СЕБЕ.

Я ЛИШЕ...



ВІД-
ПУСТИ,
ДУРНЮ
!!

ДОБРЕ,
Я ЗРОЗУ-
МІЛА...!!



ЩО ШЕ
Я МАВ
РОБИТИ
?

ВІД-
ПУСТИ
...

*ЧВІРК





...ХИ-ХИ.



*Ш-Ш-Ш-Ш-ШУ



*ЧВАК



*БУХ



*БРЯ-БРЯЗЗЗЗ



...ВЖЕ НЕ
СИЛА...

...ЦЕ
ТЕРПИТИ.



...МЕНИ
ПРОСТО

АЛЕ...



ХИ-ХИ

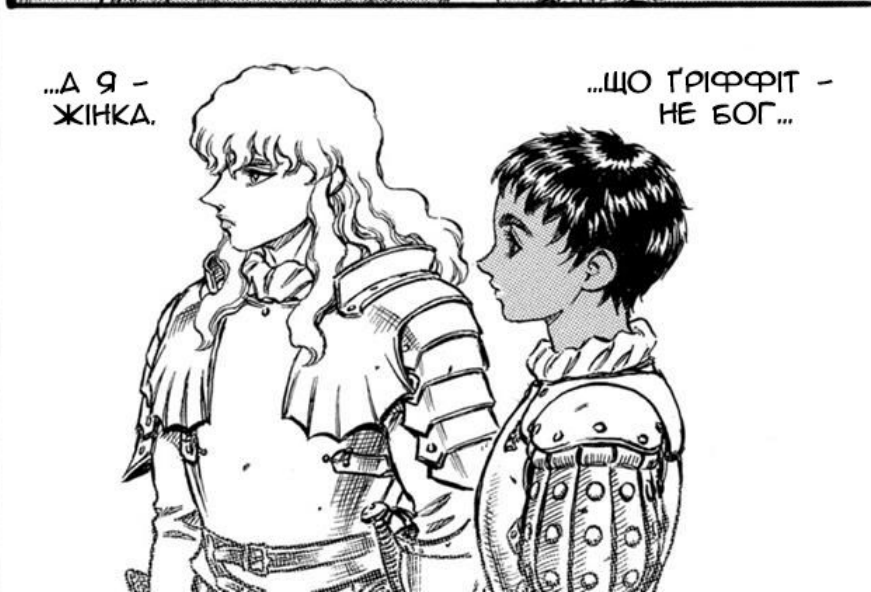
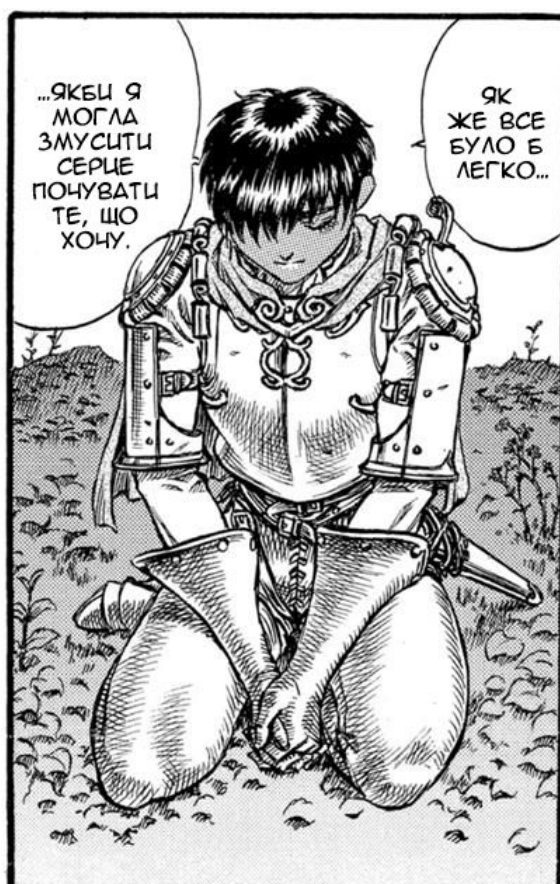
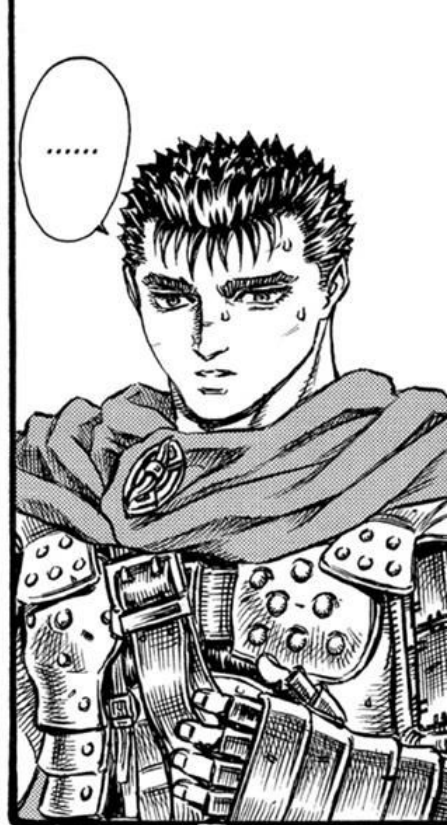
ХА-ХА



ЗНАЮ, ШО
ТИ ПРАВДУ
КАЖЕШ...

Я
ЗНАЮ

ДІЇСНО
ЗНАЮ.





...Я РОЗУ-
МІЛА, ЩО
ОДНОГО
ДНЯ ВІН
ПІДІЄ НА
ЦЕ.

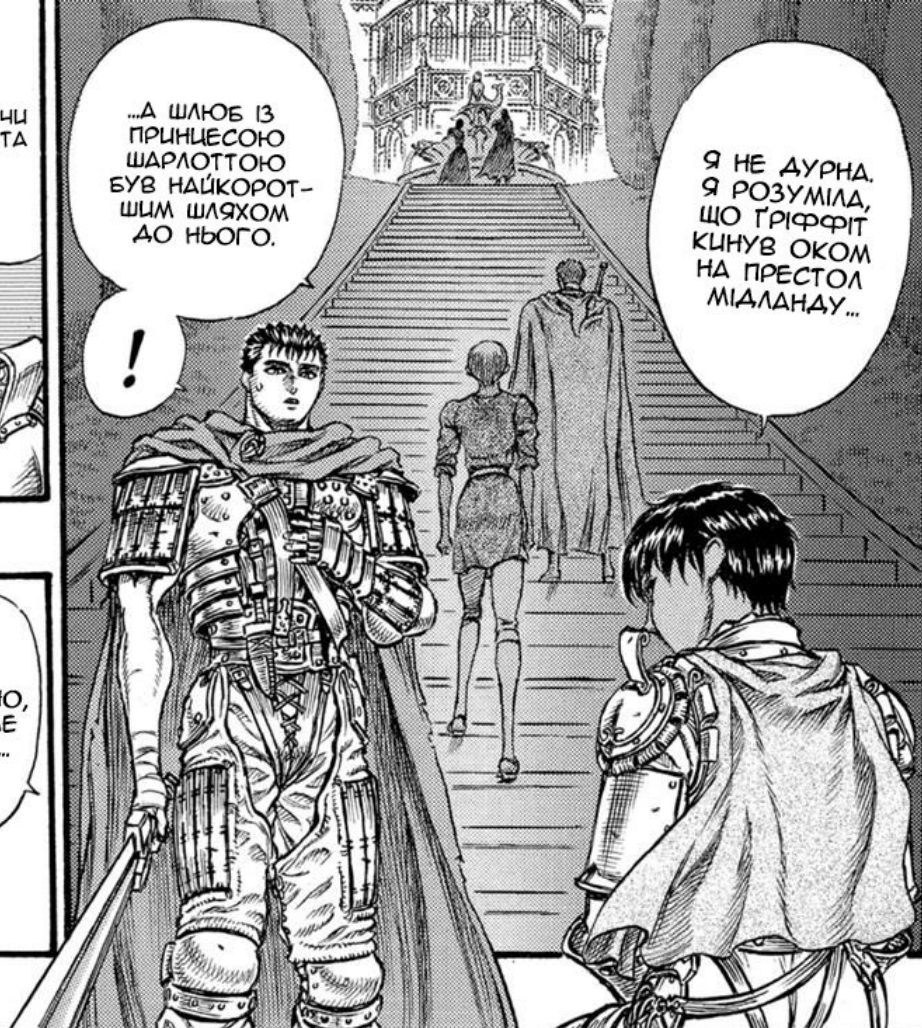
І ЗНАЮЧИ
ГРІФФІТА
...



...ТОДІ Ї
ТРАПЦІ-
ЛОСЯ...

ПЕВНО,
САМЕ
ЦЕ...

...
...



...А ШЛЮБ ІЗ
ПРИНЦЕСОЮ
ШАРЛОТТОЮ
БУВ НАЙКОРОТ-
ШИМ ШЛЯХОМ
ДО НЬОГО.

!

Я НЕ ДУРНА.
Я РОЗУМІЛА,
ЩО ГРІФФІТ
КИНУВ ОКОМ
НА ПРЕСТОЛ
МІАЛАНДУ...



Я
ХОТІЛА
В ЦЕ
ВІРИТИ.

...ТО
ПОКИ Я МОГЛА
БІТИ ЧИМОСЬ
НЕЗАМІННИМ ДЛЯ
ЗДІЙСНЕННЯ
ЇОГО МРІЇ, ВСЕ
БУЛО Б ДОБРЕ...

...ЧИ ЯК
ЇОГО
МЕЧ...

ЯКЩО Я
НЕ МОГЛА
БУТИ БІЛЯ
НЬОГО ЯК
ЖІНКА...

...Я
ВІРИЛА, ЩО
ПЕРЕЖИВУ
НАВІТЬ ЦЕ.

ЧИ
ТО ПАК,
ХОТІЛА
ВІРИТИ.



...ЯКЕ БУЛО
КОЛИСЬ.

...ЩО БІЛЯ
ГРІФФІТА
ВЖЕ НЕМА
МІСЦЯ...

...ТОГО ДНЯ,
РІК ТОМУ, Я
НАРЕШТІ ЧІТКО
ЗРОЗУМІЛА...

АЛЕ...



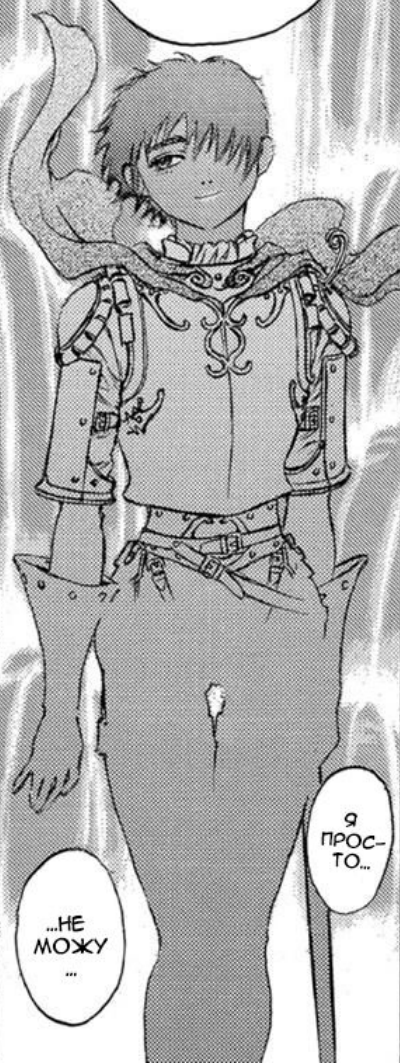


МОЯ
МРІЯ...

АБО
ЧИМОСЬ
БЕЗЦІН-
НИМ.

Я НЕ
МОЖУ
БУТИ
ЖІНКОЮ.

ЯК І ПРОДОВ-
ЖУВАТИ ВІАС-
ТОЮВАТИ МРІЮ
ТОГО, ХТО ВЖЕ,
МОЖЕ, НАВІТЬ
НЕ ЖИВИЙ.



...НЕ
МОЖУ
...

Я
ПРОС-
ТО...

...ВІДНАЦІ-
ДУШНО
НАМАГАТИСЯ
ЗАХИСТИТИ
БАНДУ
СОКОЛА...

ТАКЕ
ВРАЖЕННЯ,
ЩО ЯКЩО Я
НЕ ЧІПЛЯТИ-
МУСЯ ЗА
ХОЧ ЯКУСЬ
БЕЗПЛАНУ
НАДІЮ, ТО
ЗНИКНУ...

ПРОТЕ,
ХОРОШОГО
ПОТРОХУ...

Я
ВЖЕ...

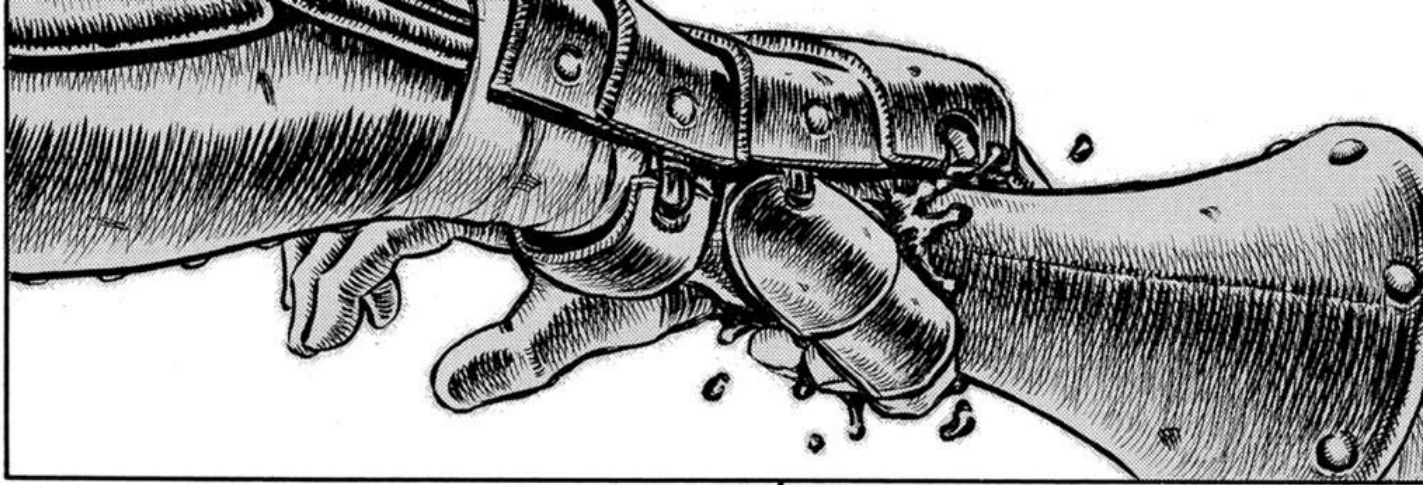


...НЕ
МОЖУ...

...ВЖЕ...

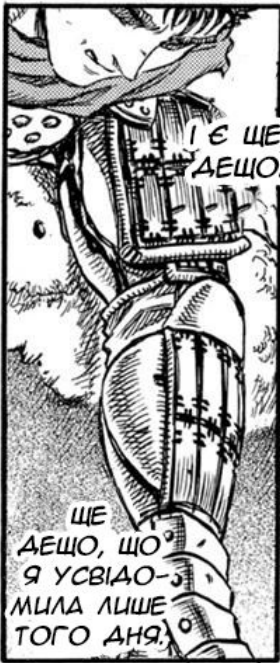
ЗГАСЛА.





ХОЧА
Ї ВІН
ЗРУЙНУ-
ВАВ
УСЕ...

ХОЧА
Ї ВІН
ЗАБРАВ
У МЕНЕ
ВСЕ...



І Є ШЕ
ЩЕ
ЩЕЩО...

ЩЕ
ЩЕЩО, ЩО
Я УСВІАО-
МИЛА ЛИШЕ
ТОГО ДНЯ...



НАВІТЬ
ПОПРИ ТЕ,
ЩО Я ЙОГО
НЕНАВИДЖУ...



НАВІТЬ
ЗАРАЗ...





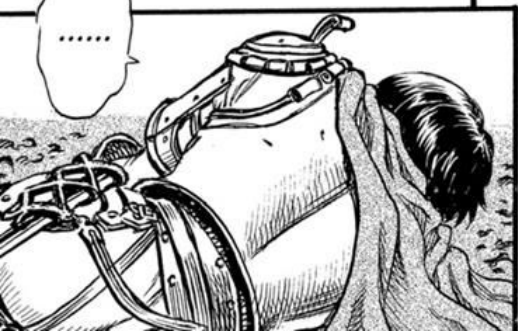
*ШАРП



*ХАП

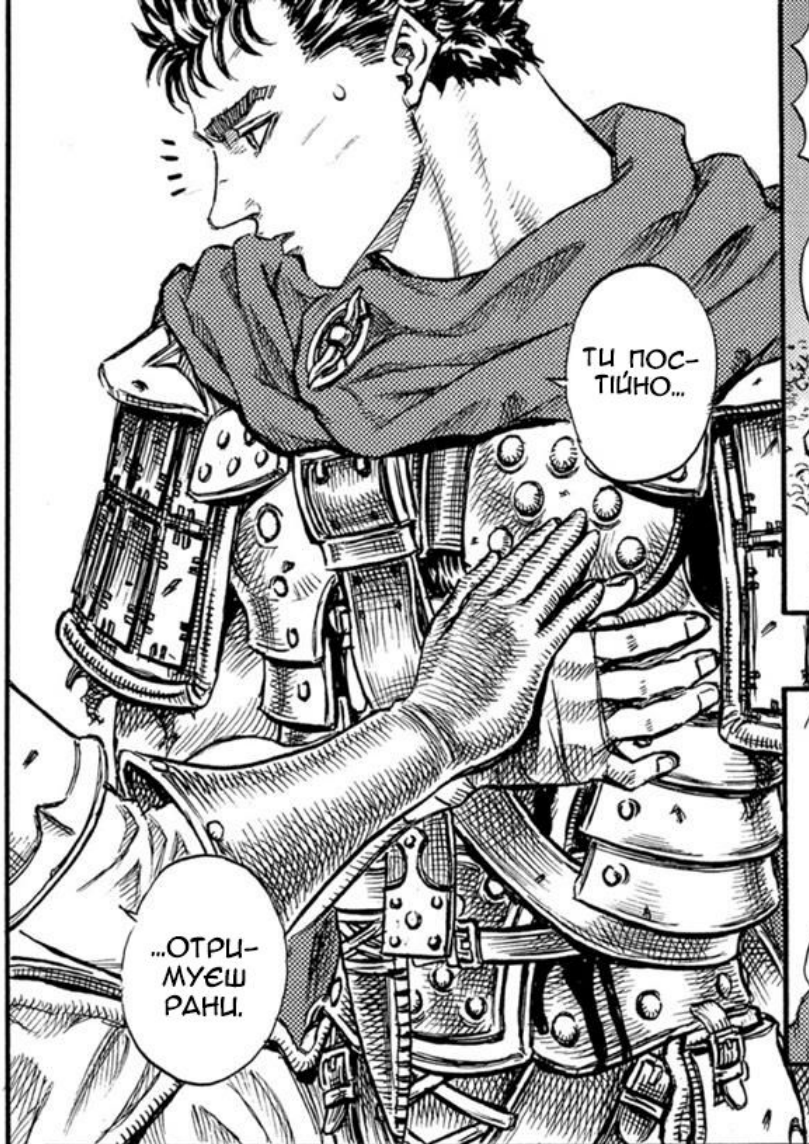


*Ж-Ж-Ж-ЖУХ



...ПОПРИ ТЕ,
ЩО Я ГОРЮ
БАЖАННЯМ
УБИТИ ЦЬОГО.





ТИ ПОС-
ТІЇНО...

...ОТРИ-
МУЄШ
РАНИ.

ТІЛЬКИ
ПОГЛЯНЬТЕ!!
НАВІТЬ НЕ
ДУМАЙ ЗНОВУ
ЇТИ ДО
СКЕЛІ!!



Я НЕ ВИТРИ-
МАЮ, ЯКЩО
МЕНЕ ЩЕ ТАК
АВІЧИ, ДЕО ТРИЧІ
ШАРПНУТЬ!!



ТА ЧИМ
ТИ, КУРВА,
ДУМАЄШ...



АІ.



ДУРНЮ
...



...ЧЕРЕЗ
МЕНЕ.

І ПОС-
ТІЇНО...

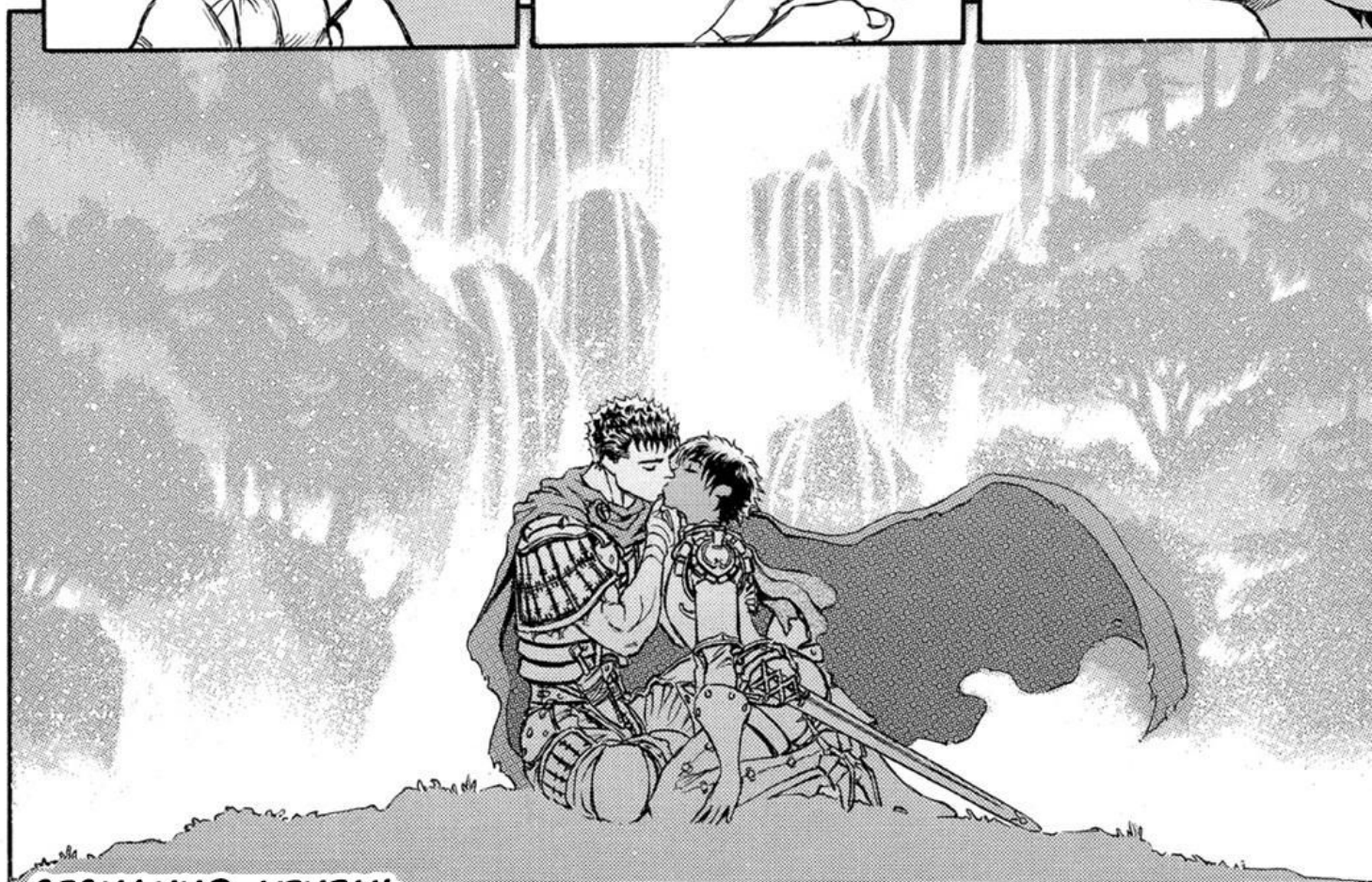


ТИ ТАКИЙ
...

...
СТИКАЄШ
КРОВ'Ю.

ТИ ПОС-
ТІЇНО...



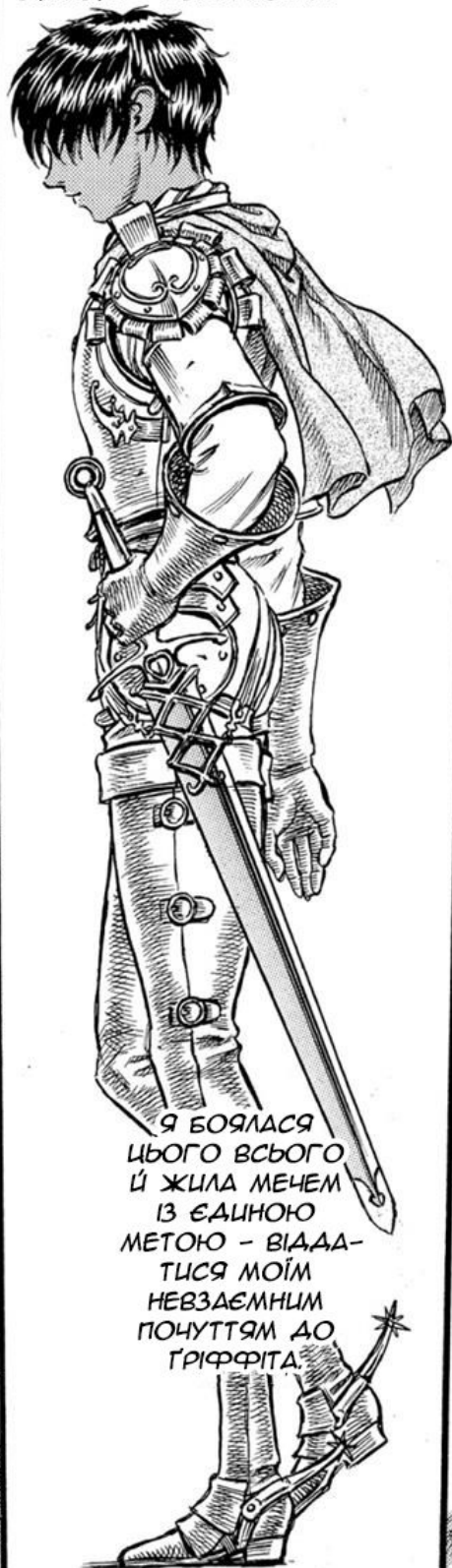


ЗІЗНАННЯ: КІНЕЦЬ

УСВІДОМИЛА, ЩО
Я НЕ ХОТІЛА ПРИЙМАТИ
ТЕ, ЧИМ Я СТАЛА.

У МОЄМУ
СПОСОБІ ЖИТТЯ
НЕМАЄ ФАЛЬШУ.
ДЛЯ МЕНЕ ЦЕ
БУЛА ЄДИНА
ГОРАІСТЬ...

ЗДАВАЛОСЯ, НАЧЕ ТА
"Я", ЯКОЮ Я СТАЛА
ПІСЛЯ ЗУСТРІЧІ З
ГРІФФІТОМ... І ПОЧУТТЯ,
КОТРІ В МЕНЕ БУЛИ
ВІАТОДІ - НЕСПРАВЖНІ.



Я БОЯЛАСЯ
ЦЬОГО ВСЬОГО
І ЖИЛА МЕЧЕМ
ІЗ ЄДИНОЮ
МЕТОЮ - ВІАДА-
ТИСЯ МОЇМ
НЕВЗДАЄМНИМ
ПОЧУТТЯМ ДО
ГРІФФІТА.

БО САМЕ
ЦЕ БУЛО
ТИМ, ЩО
ДАВ МЕНІ
ГРІФФІТ.

ТОГО ДНЯ
Я НАРЕШТІ
УСВІДОМИЛА...



...ЩО НЕ МОГЛА
ВІАІРВАТИ ОЧЕЇ
НЕ ВІА ГРІФФІТА,
ЯКИЙ УПАВ НА
КОЛІНА ЧЕРЕЗ
ПЕРШУ СВОЮ
ПОРАЗКУ...

...А ВІА
ГАТСОВОЇ
СПИНИ...

...КОЛИ ТОЇ
ПІШОВ,
НАВІТЬ НЕ
ОЗИРНУВ-
ШИСЬ.



天世

ПРОТЕ...

ルルル

傷(1)

РАНИ, РОЗДІЛ ПЕРШИЙ



*ТРЕМТЬ

ТЫ
ТРЕМ-
ТЫШ.

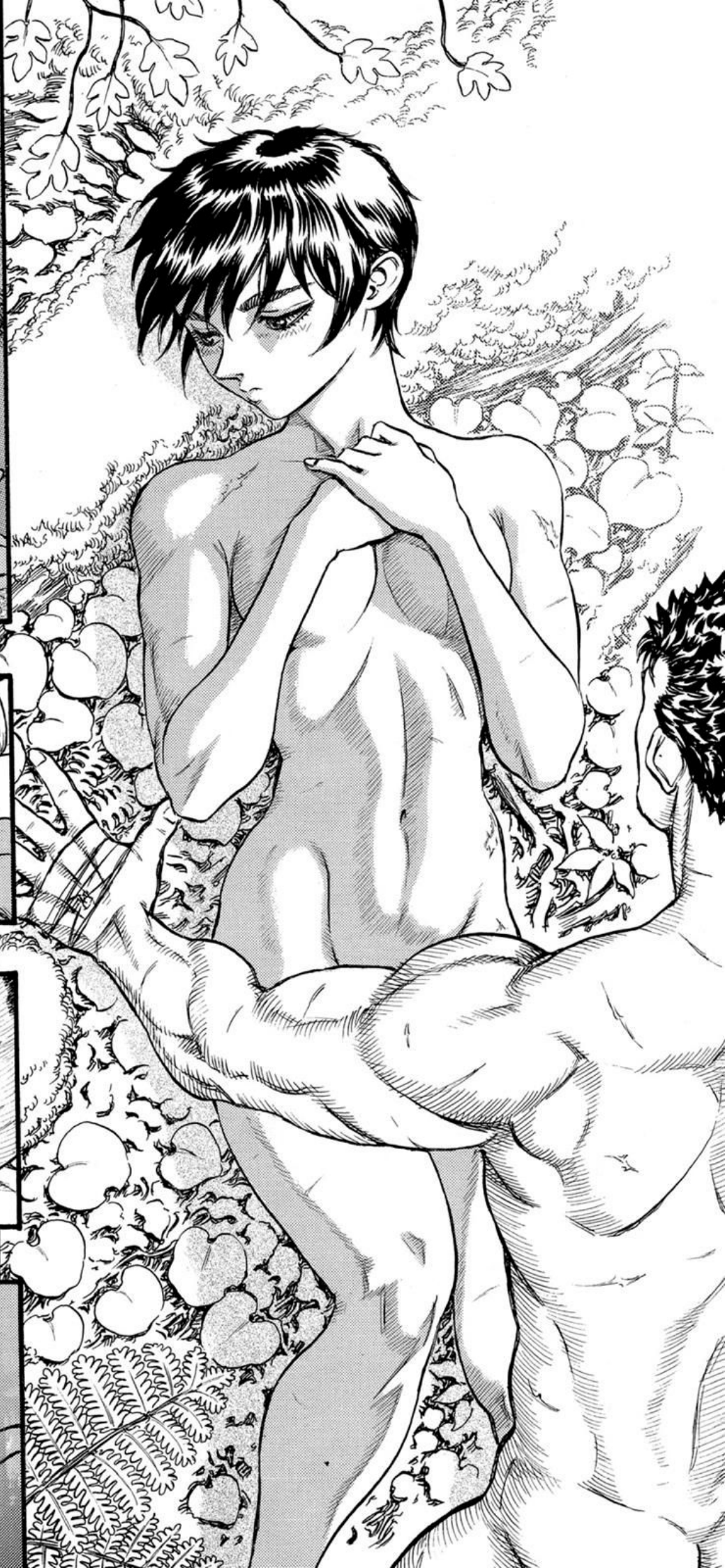


ТОБЕ
СТРАШНО
?



...

Я...





ЦІКАВО...

...ЧИ
ЗМІНЮСЬ Я
ОСТАТОЧНО
...



я...
яка ж я
БОЯГУЗКА.



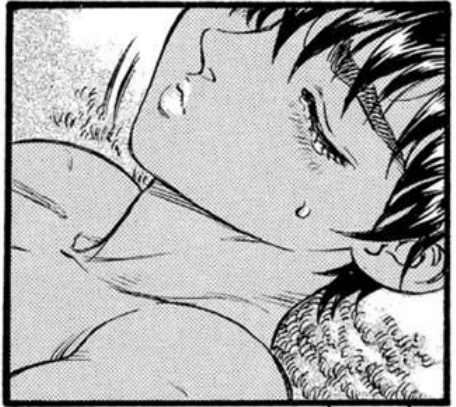
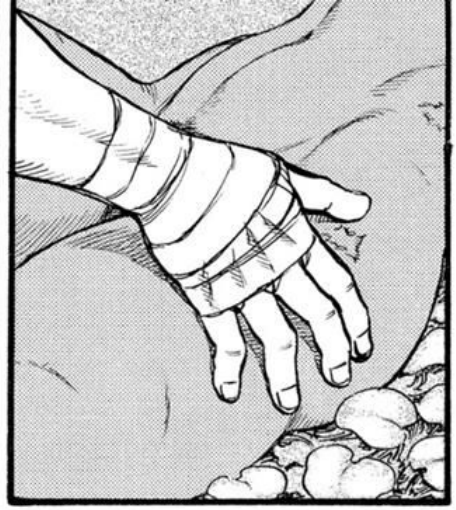
...РОЗЧИ-
НИТЬСЯ І
ЗНИКНЕ...

НЕМОВ
ЩОСЬ
ВАЖЛИ-
ВЕ...



ЯКЩО
ЗРОБЛЮ
ЦЕ З
ТОБОЮ...

...ТО ВСЕ З
УЧОРАШНЬОГО
ДНЯ... ПЕВНО, ВСІ
МОЇ ВІДЧАЙ-
ДУШНІ ПОЧУТТЯ
СТАНУТЬ
БРЕХНЕЮ...





ДО ТІЛА ЗІ
СТІЛЬКОМА
ШРАМАМИ.

НІХТО
НЕ ПРО-
КЛАДАЄ
ШЛЯХ...



Я ЦЕ
СЕРЦЕМ
ВІДЧУ-
ВАЮ.

...



Я ЦЕ
ЗНАЮ!

ТЕБЕ БЕРУТЬ
РЕВНОШІ, ШВИДКО
КИДАЄ У ГНІВ, І ЩЕ Ї
ТЕБЕ ЛЕГКО ЗАЧЕПИТИ!
ТИ ДОСТАТНЬО
ЖІНОЧНА.



Я ВЖЕ
ЗРОЗУ-
МІВ.

Я ЗНАЮ,
НАСКІЛЬКИ
ТИ СЕР-
ЦІЗНА.



Я РОЗУ-
МІЮ.



КОЛИСЬ
ЦЕ КУБЛО
БУЛО НА
ТВОЇХ
ПЛЕЧАХ.



ТИ
ЗНАЛА
...

...ЛИХУ
ПРИКМЕТУ
ПОЛЯ
БРАНІ?

ЯКЩО НАДТО
ДОВГО БУДЕШ
ЗОСЕРЕДЖЕНОЮ
НА МЕРТВИХ, ЧИ
ЗЛАМАНІХ ДУХОМ,
НА ТВОЇХ ПЛЕЧАХ
ЗІВ'Є СОБІ КУБЛО
СМЕРТЬ...



УСЕ, ЩО
ТОБІ
ТРЕБА...

...ЗАРАЗ -
ПОЧУВАТИСЯ
ЖИВОЮ.

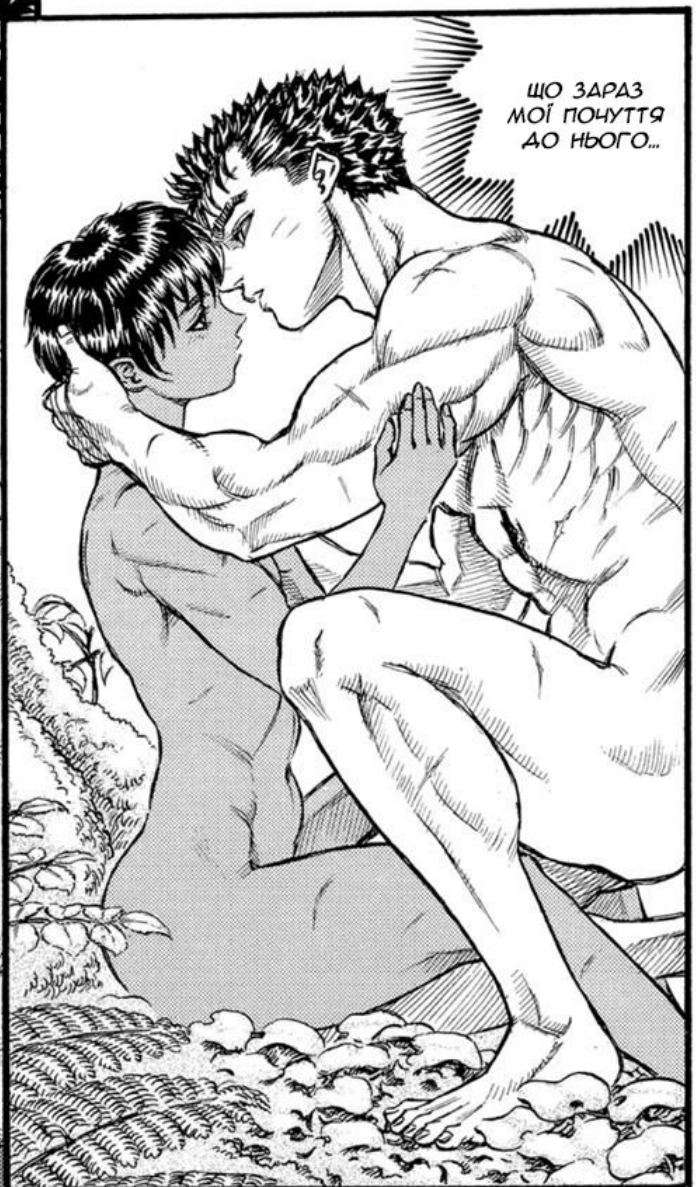


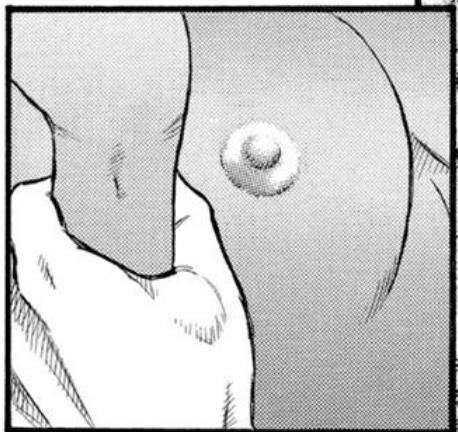
НЕ ДУМАЙ
ПРО ТАКЕ.

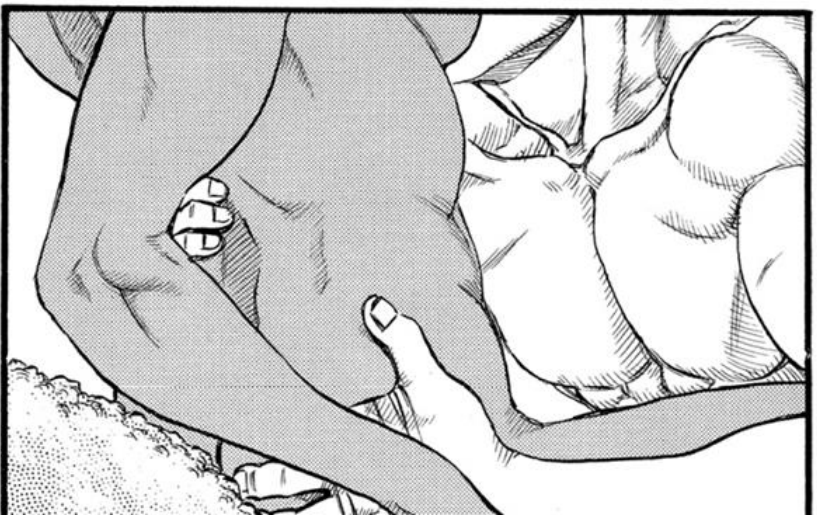
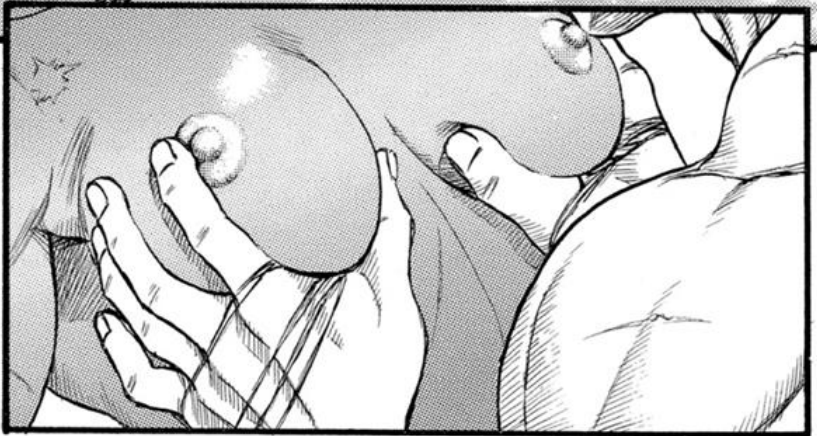
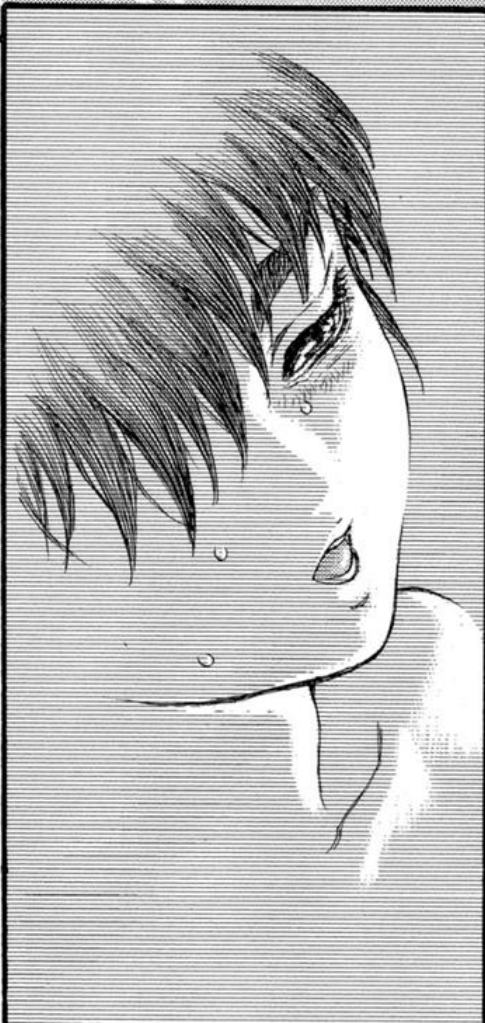
...

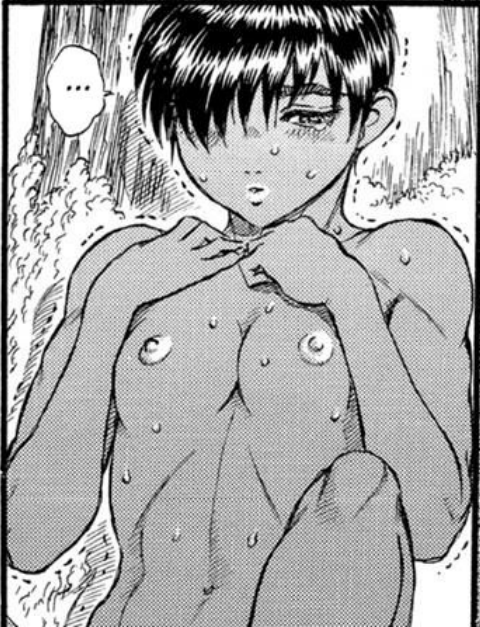
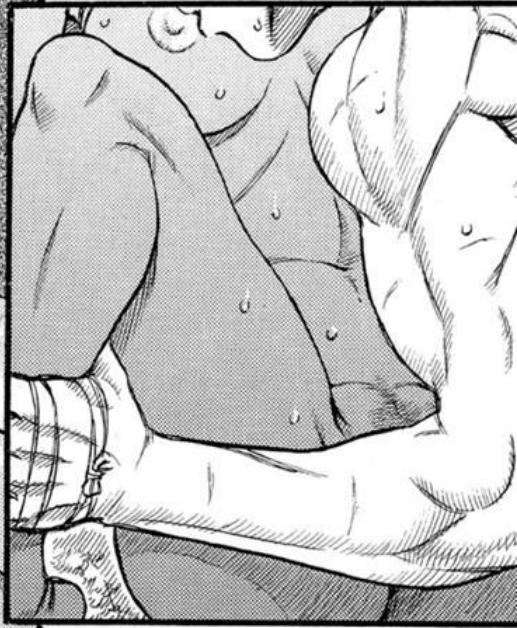


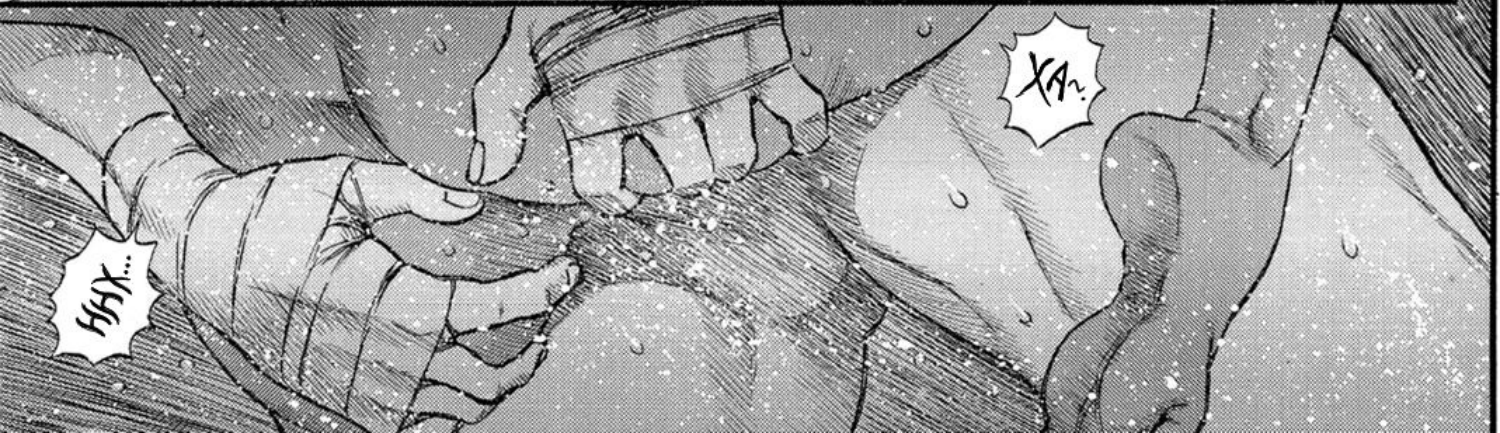
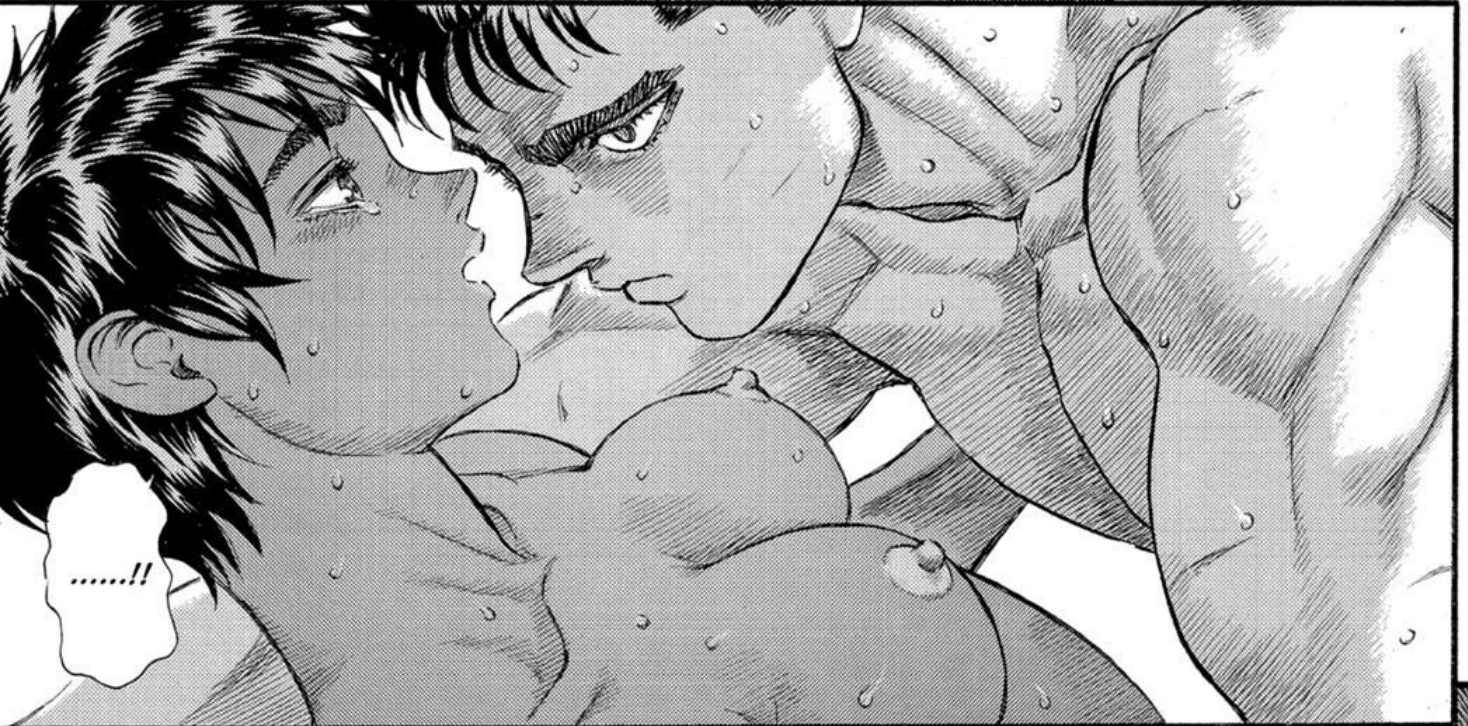
*ТИСЬ

















ЩО?!



ХААА...

УУУ!

УУ...

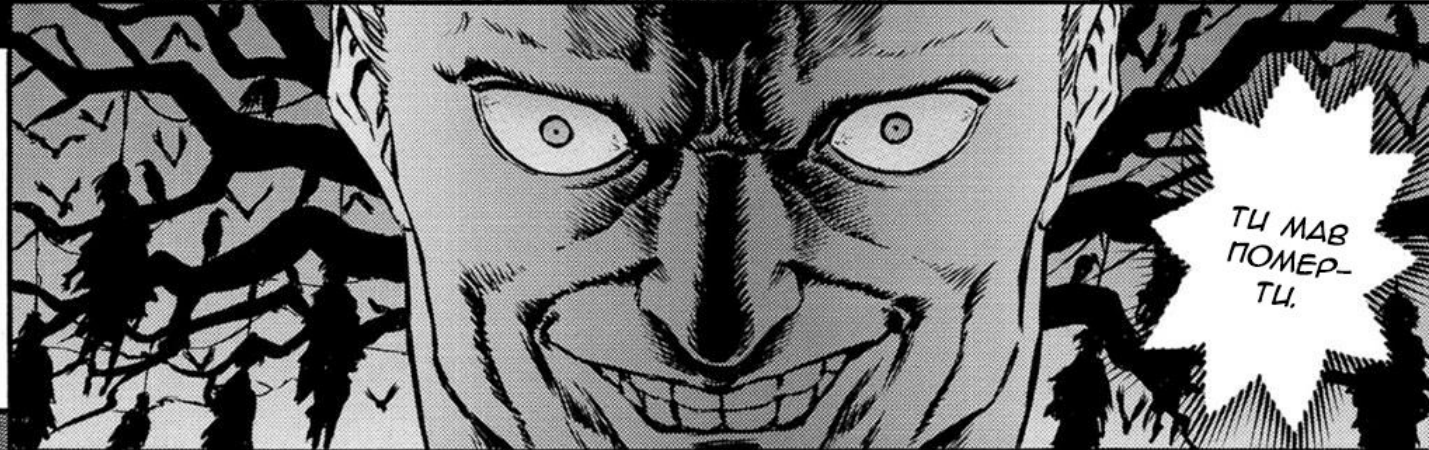
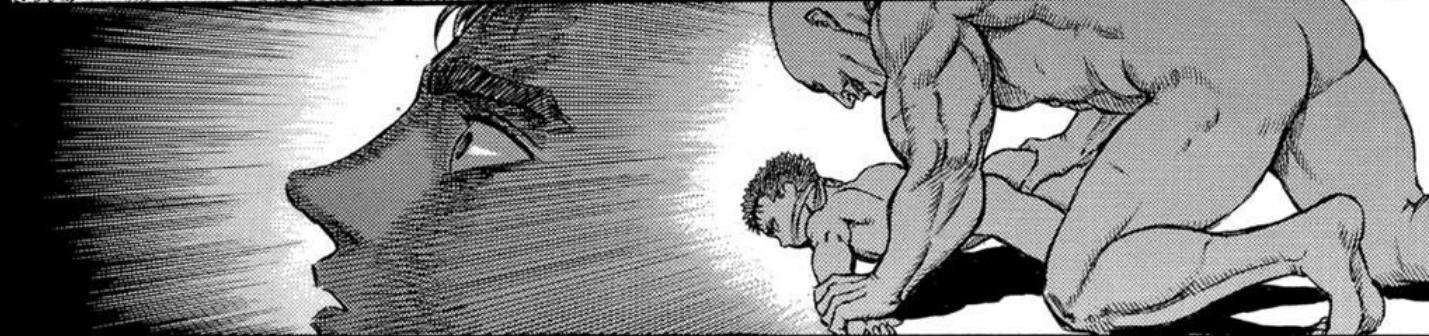




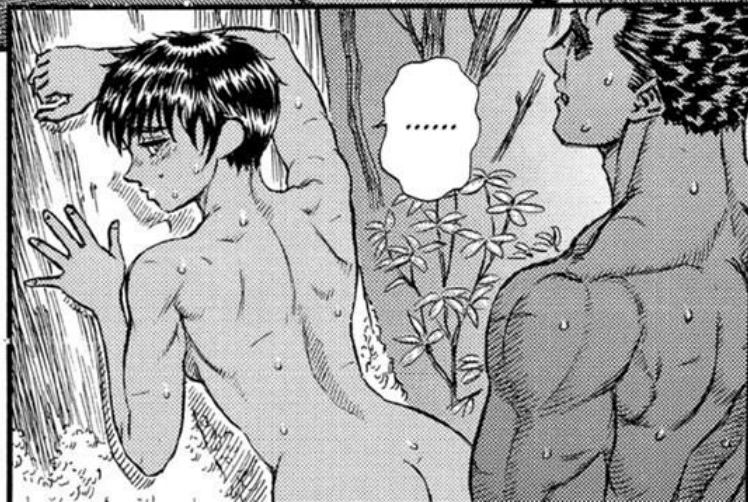


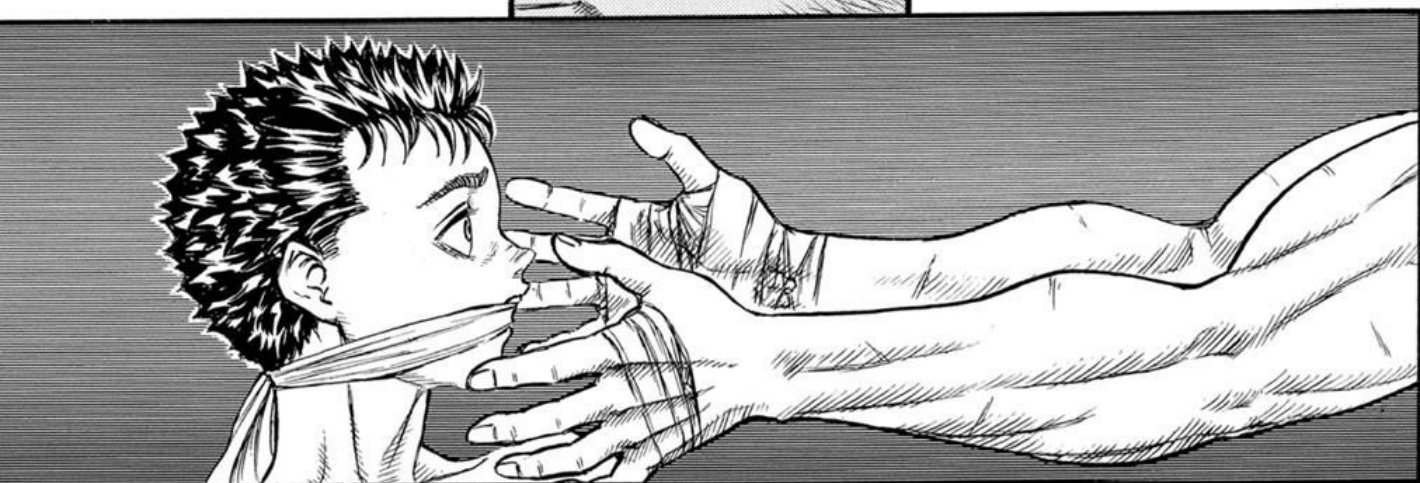
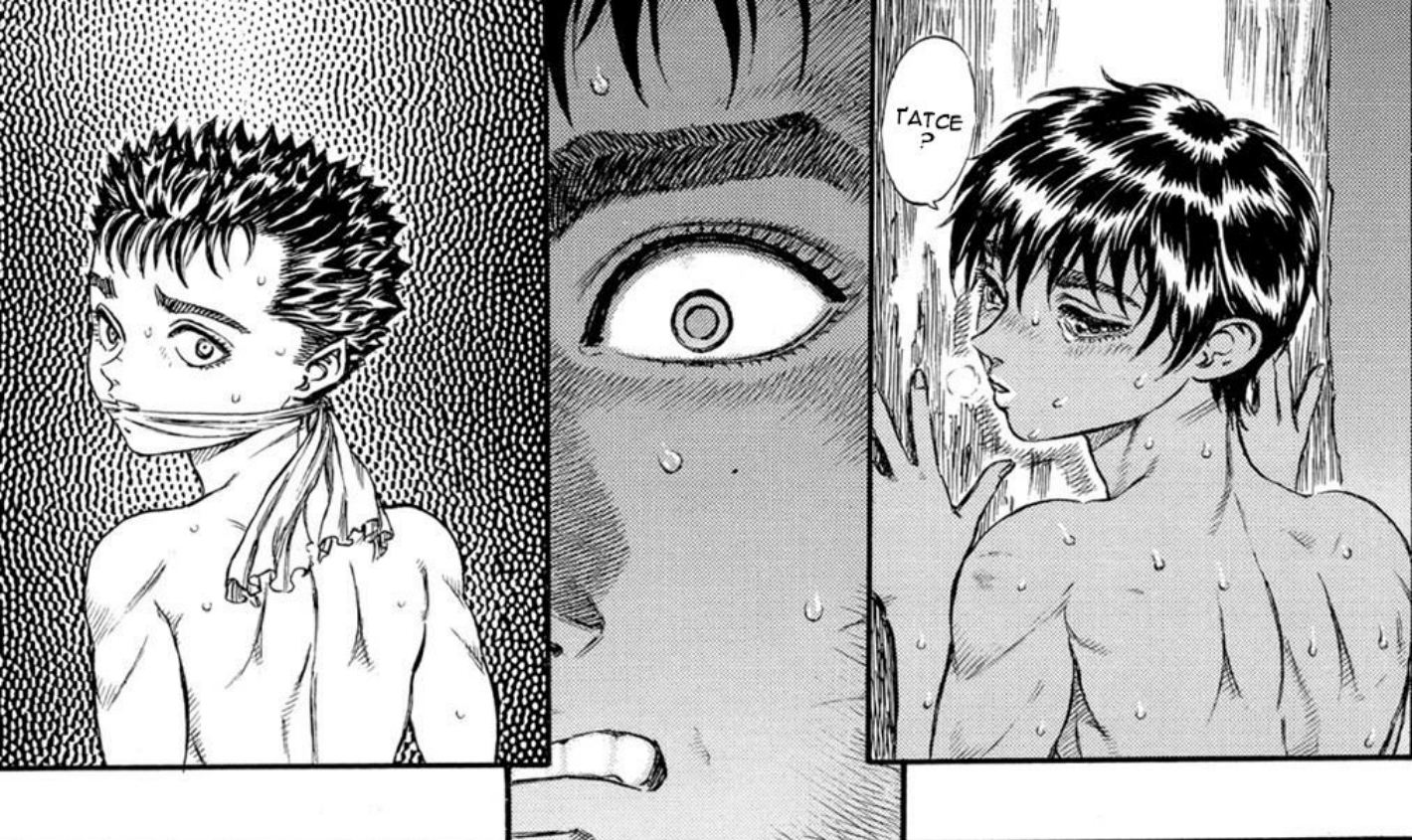
...
ПРОДАВ
ТВОЮ
СРАКУ!

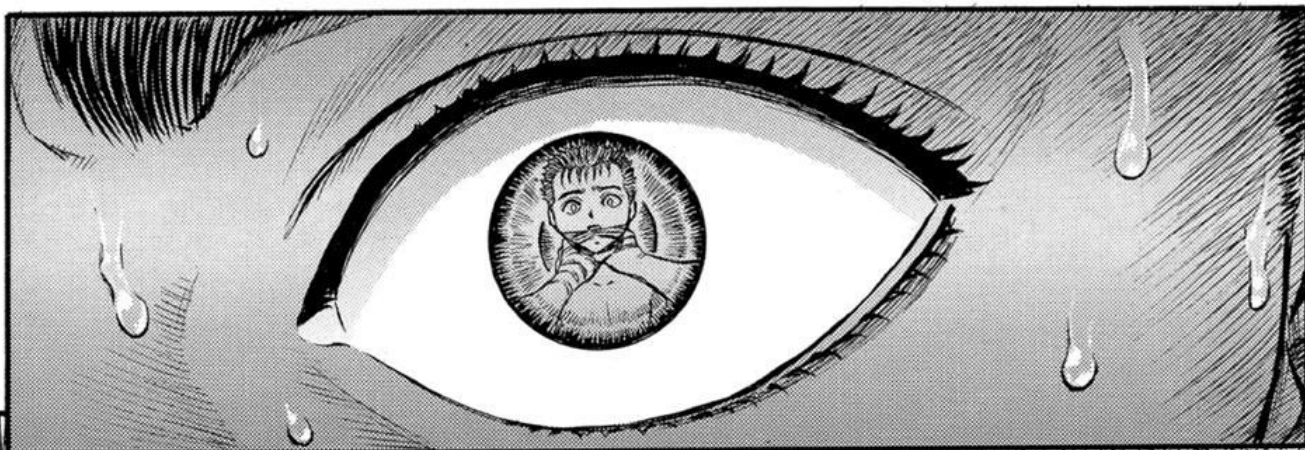
ГАМЕНО
...



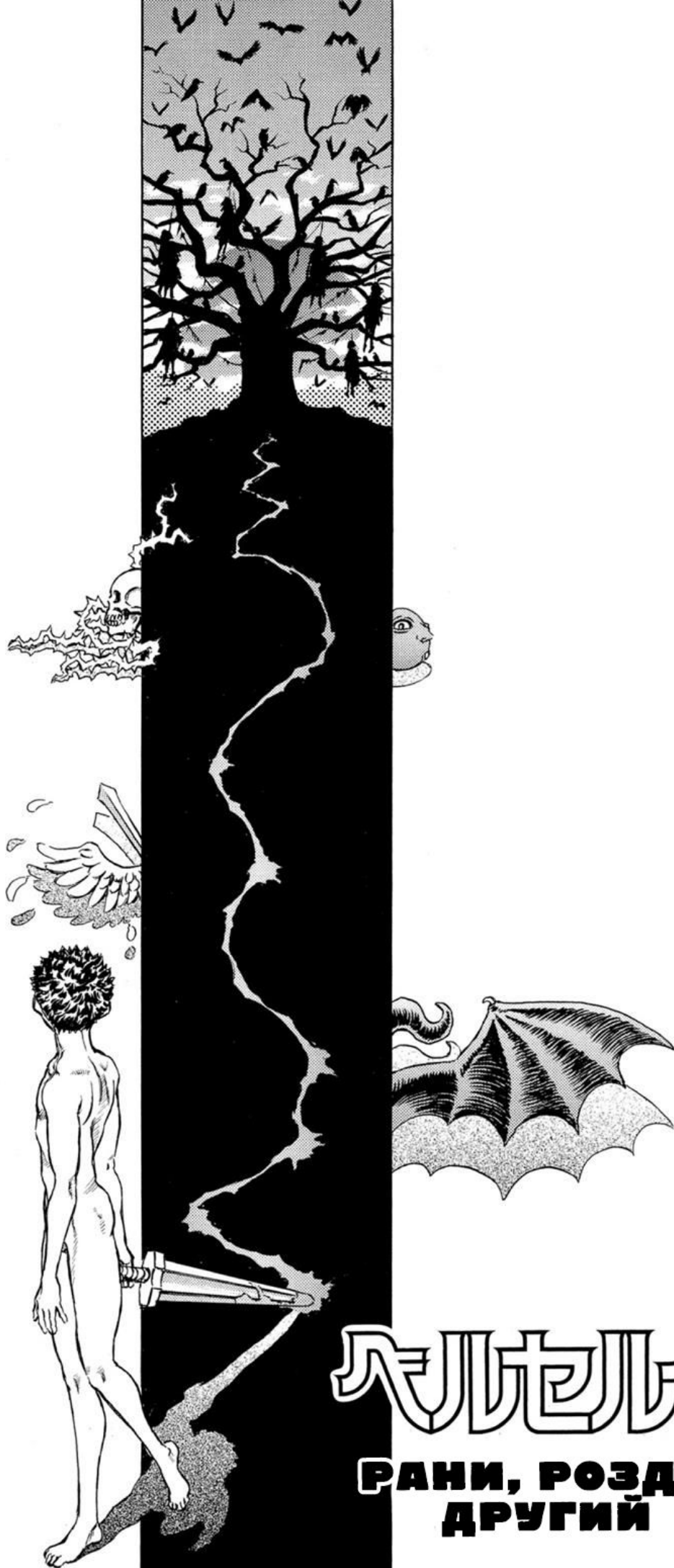
ТІ МАВ
ПОМЕР-
ТИ.





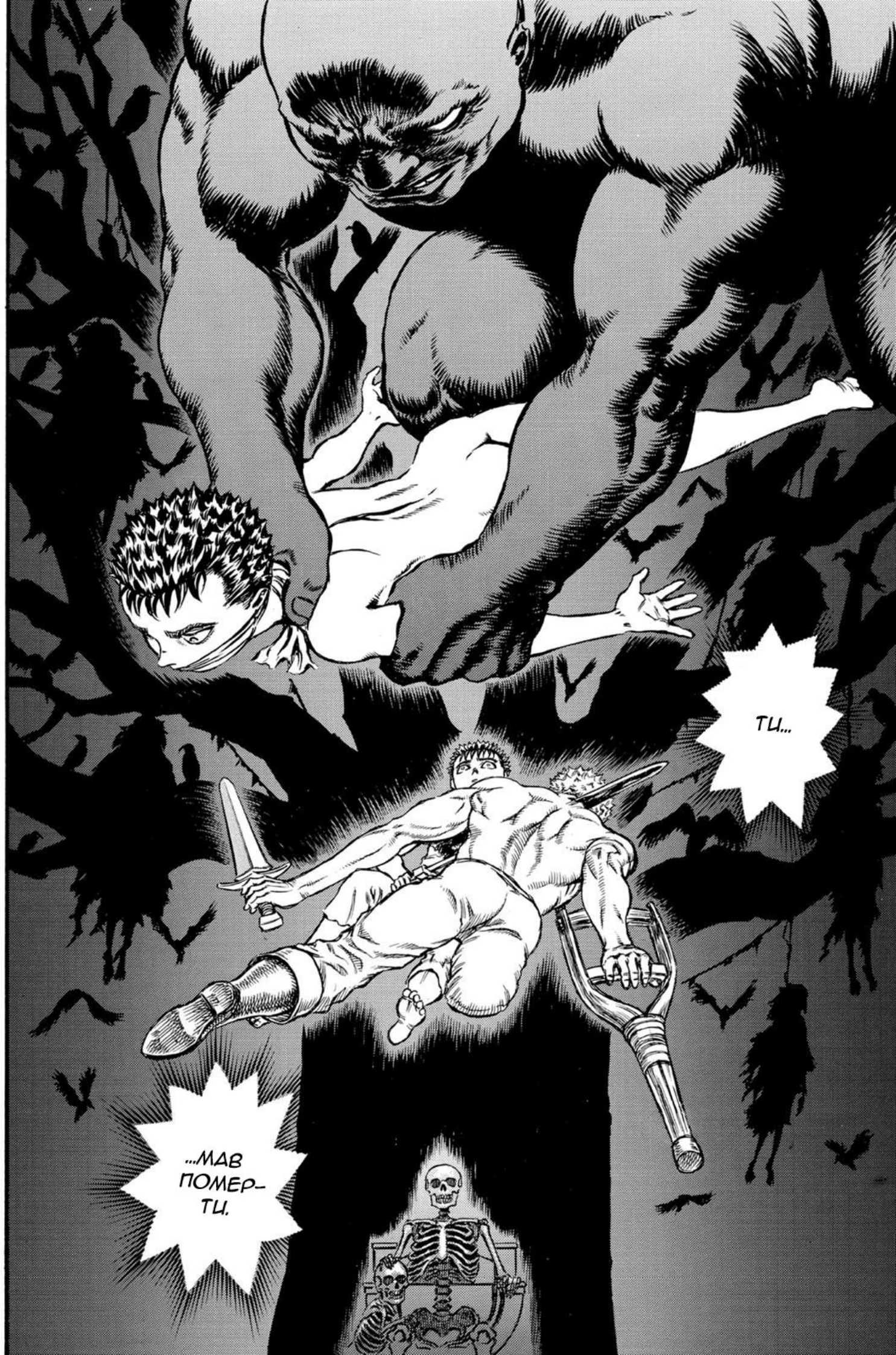


РАНИ (1): КИНЕЦЪ



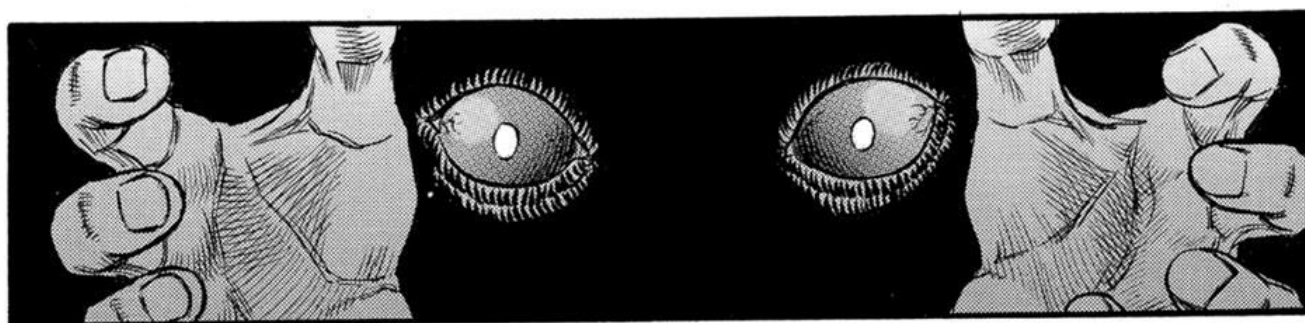
АЛТАР

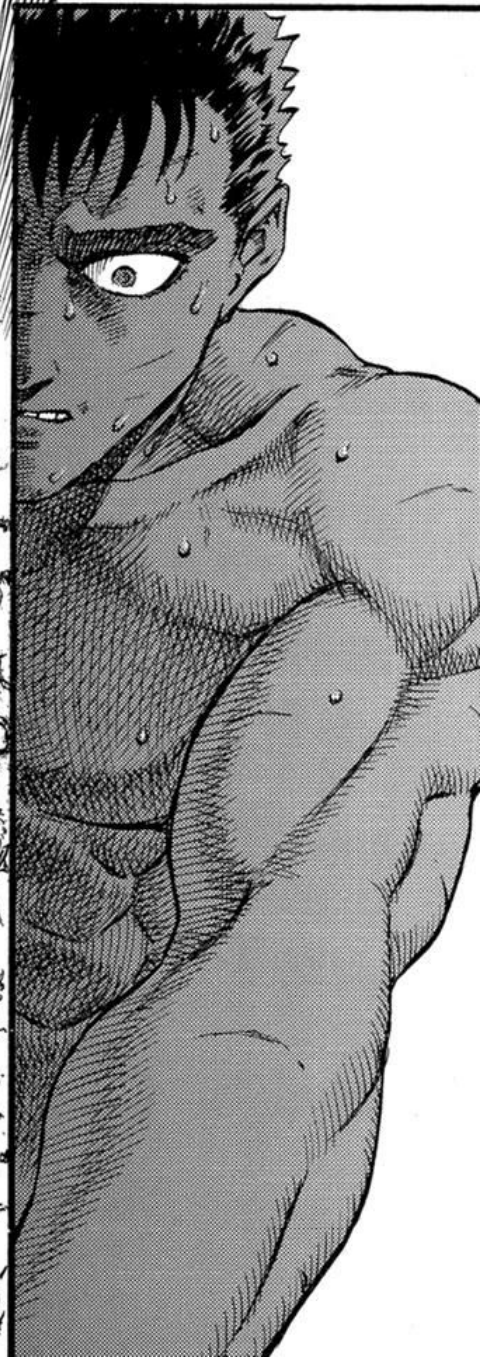
**РАНИ, РОЗДІЛ
ДРУГИЙ**

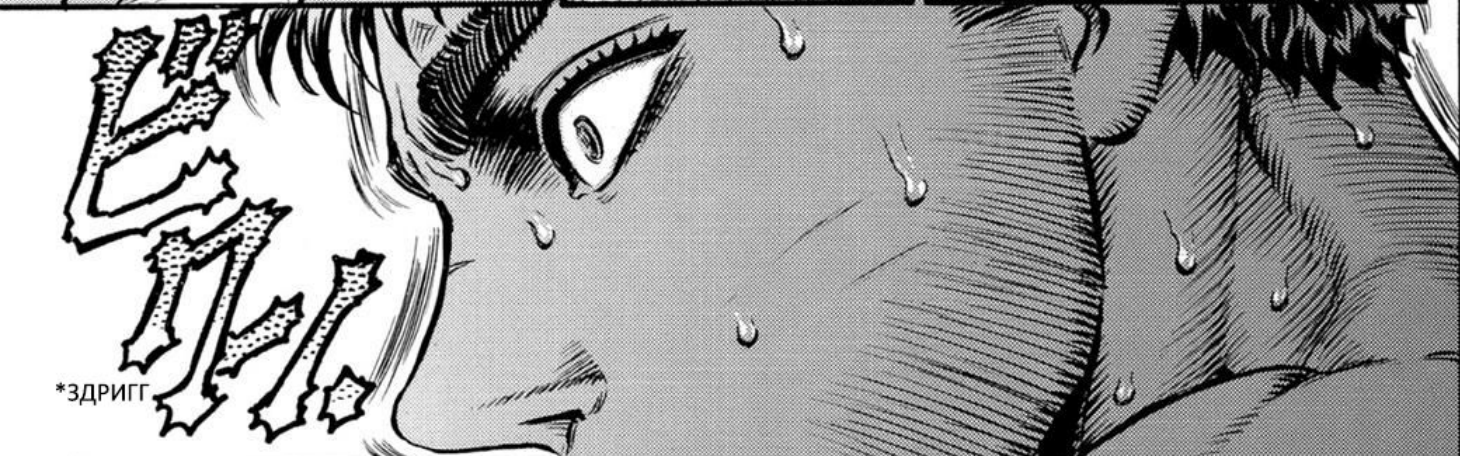


ТИ...

...МАВ
ПОМЕР-
ТИ.









ТАТСЕ.

ЧОМУ...?



*ГРЮК

*ТРЕМТЬ



*КАХИ-КАХИ

ゴッ
ゴッ
ゴッ



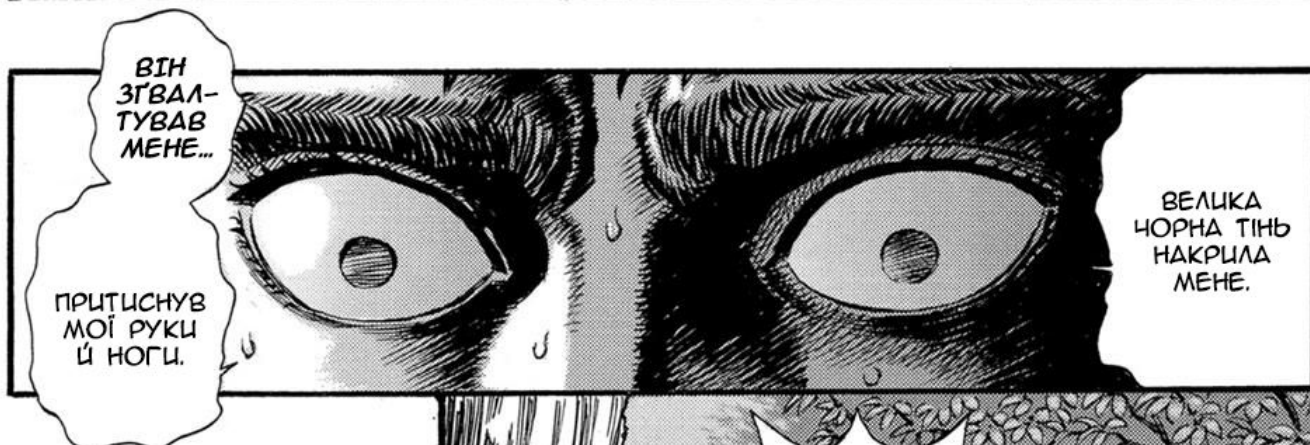
Я НЕ ХОТІВ...

Я НЕ ХОТІВ
УБИВАТИ
ТЕБЕ,
ГАМБІНО
...

Я...



Я НЕ ХОТІВ,
ЩОБ ТАК
СТАЛОСЬ...



ВІН
ЗГВАЛ-
ТУВАВ
МЕНЕ...

ПРИТІСНУВ
МОЇ РУКИ
І НОГИ.

ВЕЛИКА
ЧОРНА ТІНЬ
НАКРИЛА
МЕНЕ.



ХА-ХА...

Я НЕ МІГ
НІЧОГО, СУКА,
ВАІЯТИ!!

Я НЕ МІГ
ОПИРА-
ТИСЬ...

Я БУВ
ДИЦЬ-
НОЮ.



ПІДЛАШТУВАВ
УСЕ ТАК, НІБІ
ВІН ЗАОХ У
БОЮ... УБИВ З
ЛУКА В СПИНУ...

... ТОЖ ...
Я БІВ
ЙОГО.

ТОГО
СВИНО-
РИЛОГО
...!!





*ГУП



*ЛУП



ЧОМУ...?





...В ГОР-
ЛЯНЦІ
ТАМЕІНО

...
БУВ МІЇ
МЕЧ.

АЛЕ
КОЛИ Я
ПІАВІВ
ОЧІ...



ПОСТІЙНО,
ВІАТОДІ,
ЯК ВТРА-
ТИВ НОГУ
В БІТВІ...

ВІН
ПОСТІЙНО
ПІЯЧИВ.



ВІН
НАЛІ-
ГАСЯ...

Я ДУМАВ,
ЩО ВІН УХИ-
ЛИТЬСЯ ВІД
УДАРУ...

...А ТОДІ
РАПТОМ
НАПАВ НА
МЕНЕ.



ВІН
КАЗАВ
ТОМУ
ПСУ...

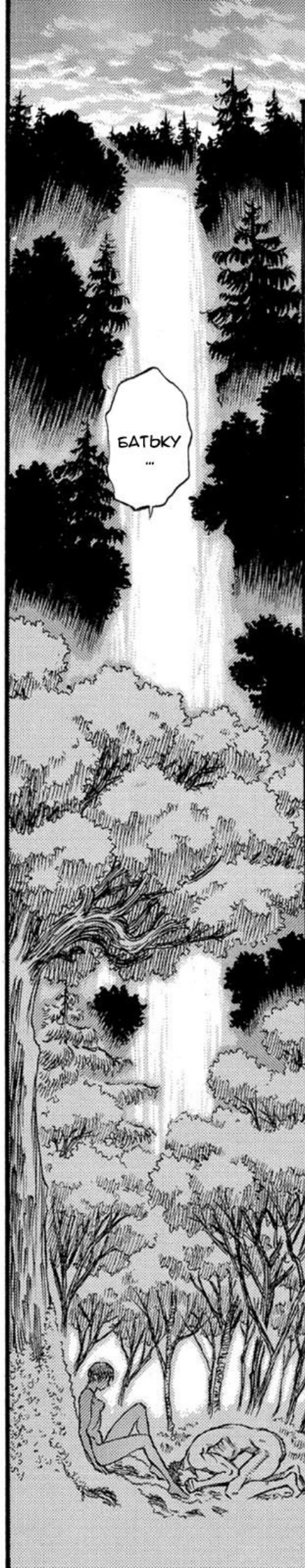
"ШІС,
ШІС".

І ЖОД-
НОГО
РАЗУ НЕ
НАЗВАВ
МЕНЕ НА
ІМ'Я...



.....!!

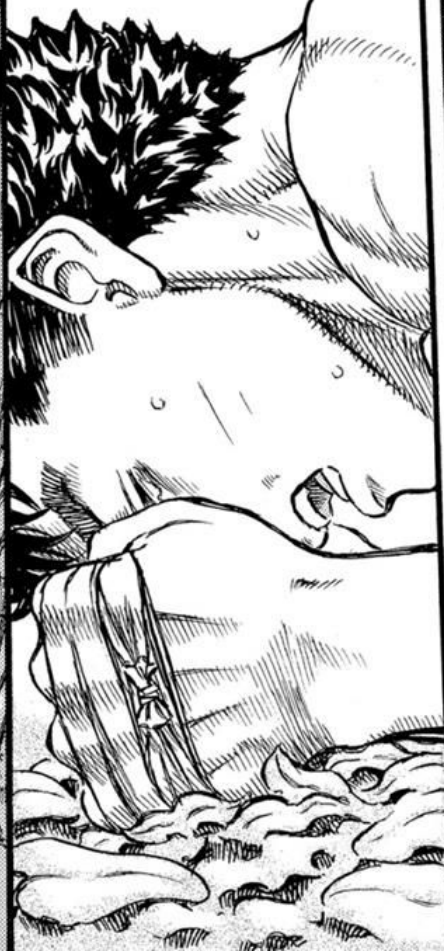
МІЇ
МЕЧ...



БАТЬКУ
...

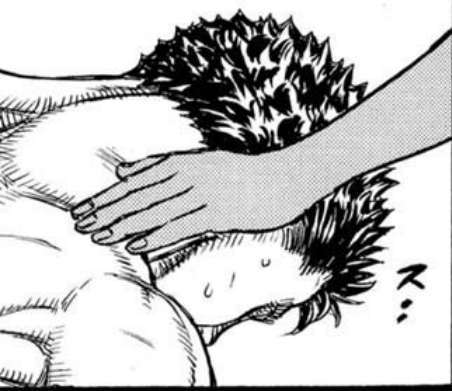
МЕНІ
ШКОДА
...

...ГАМ-
БІНО.



ВІН СКАЗАВ
МЕНІ, ЩО
Я МАВ
ПОМЕРТИ.

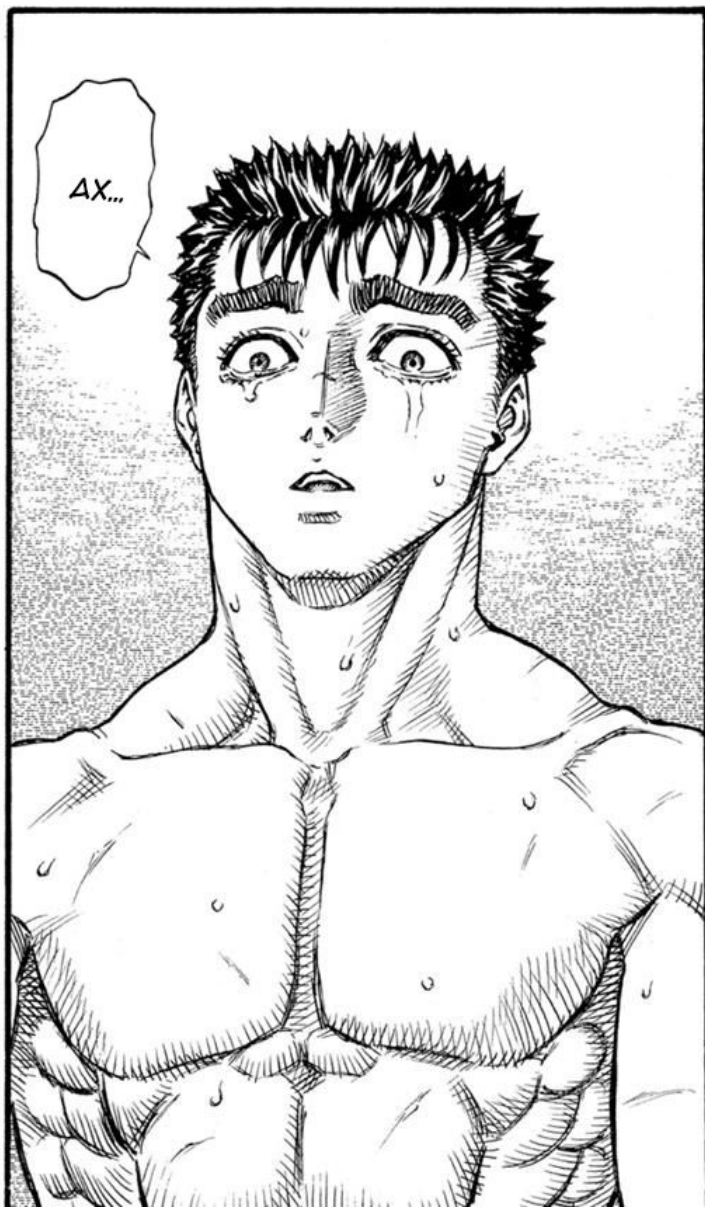
ВІН СКАЗАВ,
ЩО Я МАВ
ПОМЕРТИ ЩЕ
ОДИНАДЦЯТЬ
РОКІВ ТОМУ,
ПІД ТРУПОМ
МОЄЇ МАТЕРІ
...



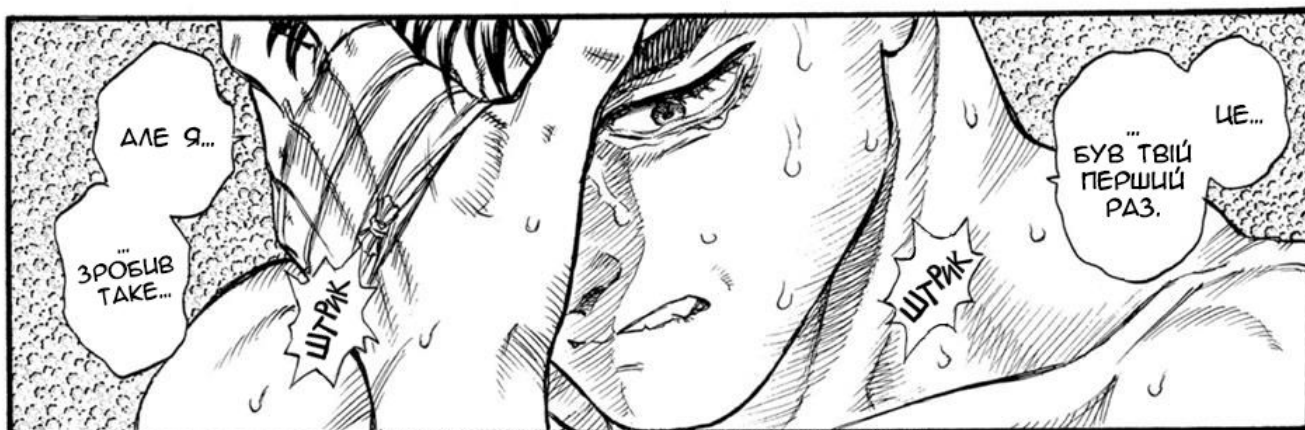
*ШХ

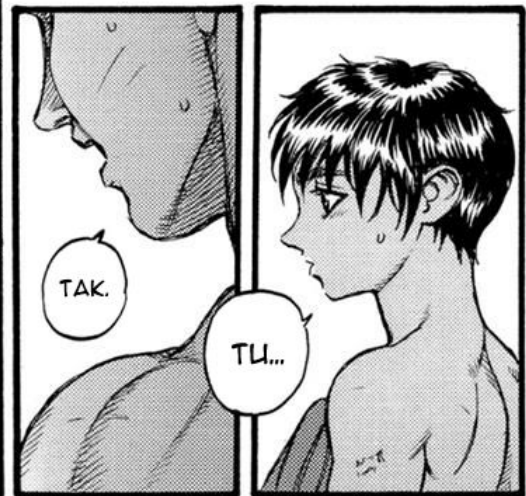
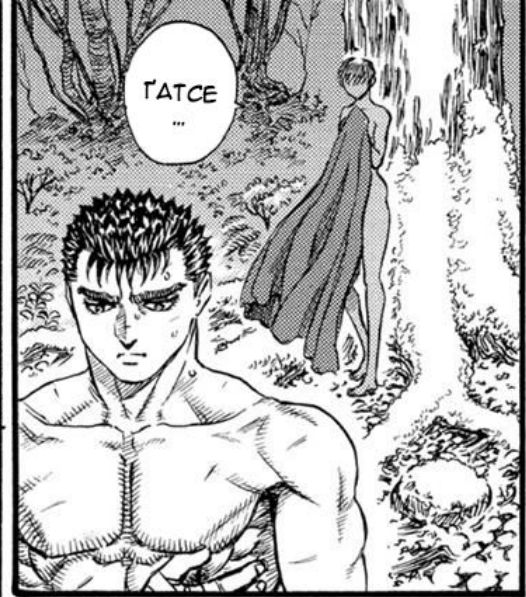


*ШМИГ

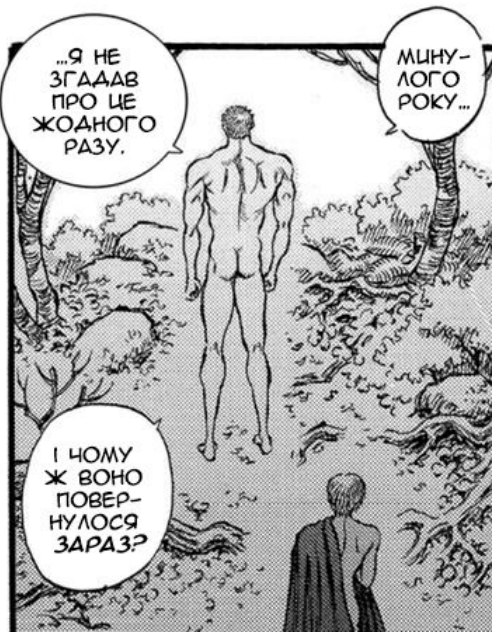


АХ...





*Ш-Ш-Ш-Ш-Ш-Ш-Ш-ШУУ







ДОБРЕ.

НАВІТЬ
ЯКЩО ЦЕ
ЛИШЕ ЗА-
ЛИЗУВАННЯ
РАН...





ДОБРЕ.

ЗАБУДЬ
ПРО ЦЕ...
МИ ПРОСТО
ЗАЛИЗУЄМО
ОДНУ
ОДНУ РАНИ.



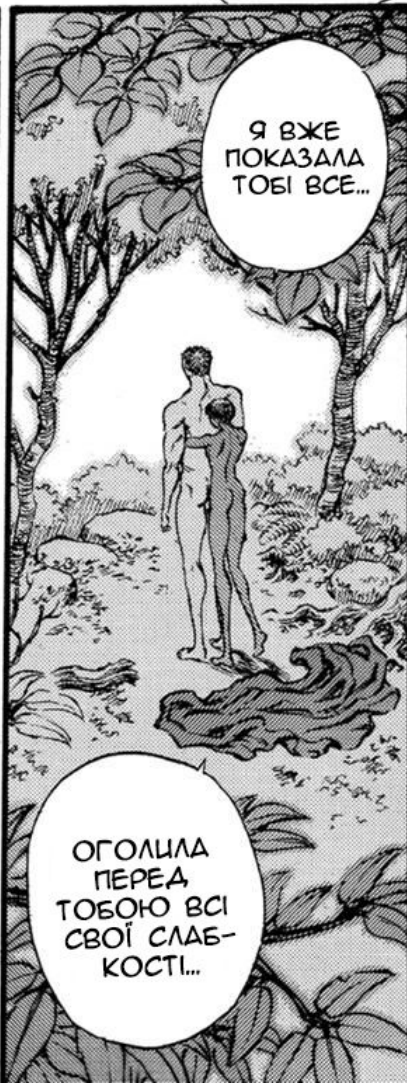


ЦІ ШРАМИ
ВІД БИТВІ
ІЗ СОТНЕЮ
ЧОЛОВІК,
ТАК...?

ТИ ТАК ЧАСТО
СТІКАВ КРОВ'Ю
ЗАДЛЯ МЕНЕ...



ТЕПЕР
МЕНІ ЗАД-
ЄТЬСЯ,
ЩО МИ
НАРЕШТІ
КВИТИ.



Я ВЖЕ
ПОКАЗАЛА
ТОБІ ВСЕ...

ОГОЛИЛА
ПЕРЕД
ТОБЮ ВСІ
СВОЇ СЛАБ-
КОСТІ...



*ТРЕМТЬ



ДОСТАТНЬО
І ЗАЛИЗУ-
ВАТИ РАНИ.



Р.О.
*ЛИЗЬ



НАВІТЬ
РАНА, ЯКУ
Я ТОБІ
ЗАВДАЛА...

БЕДКА



Я
ТЕЖ ХОЧУ
РАНУ...

...
ЯКУ ЗМОЖУ
НАЗВАТИ
ЗАВДАНОЮ
ТОБОЮ.



...У СЕРЦІ
ЦЬОГО
ЧОЛОВІКА.

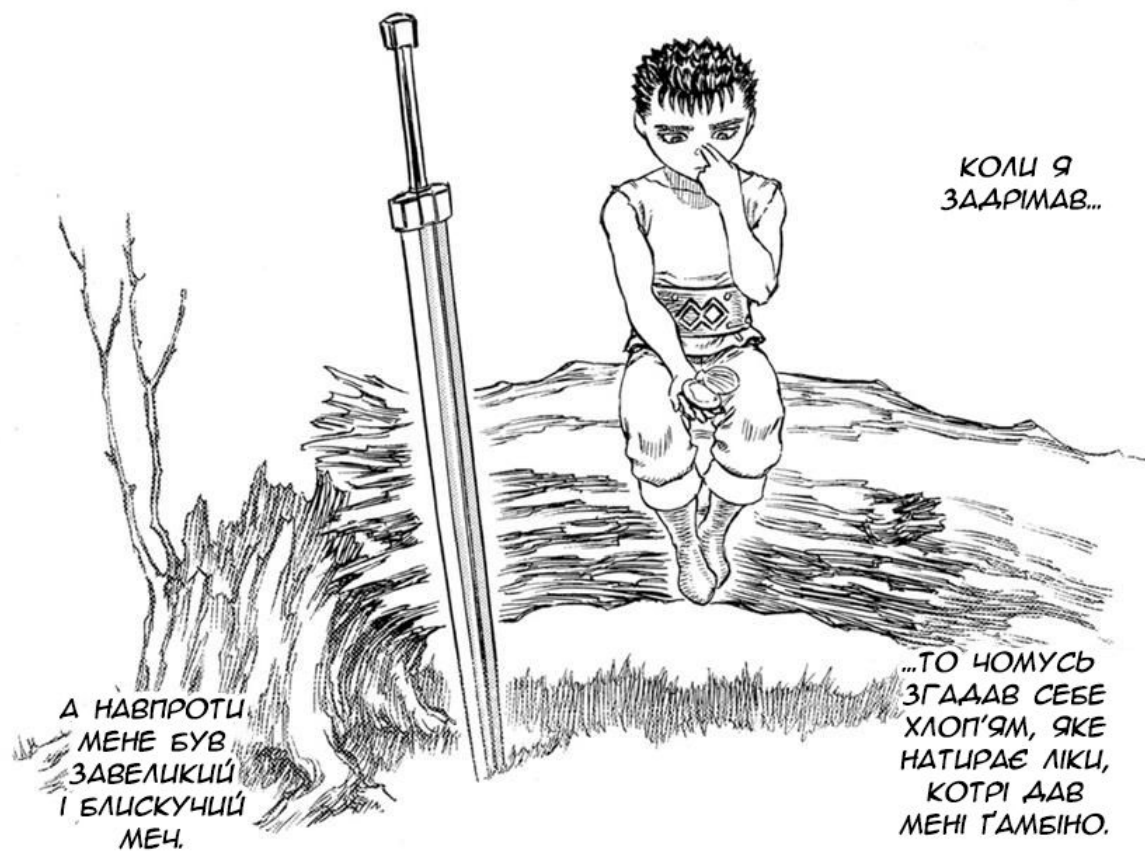
МАБУТЬ,
МОЄ МІСЦЕ...



...МАБУТЬ,
Є ЩОСЬ, ЩО
І Я МОЖУ
ДАТИ...

Я НЕ ЛИШЕ
ТЕ, ЩО
ДАЮТЬ...

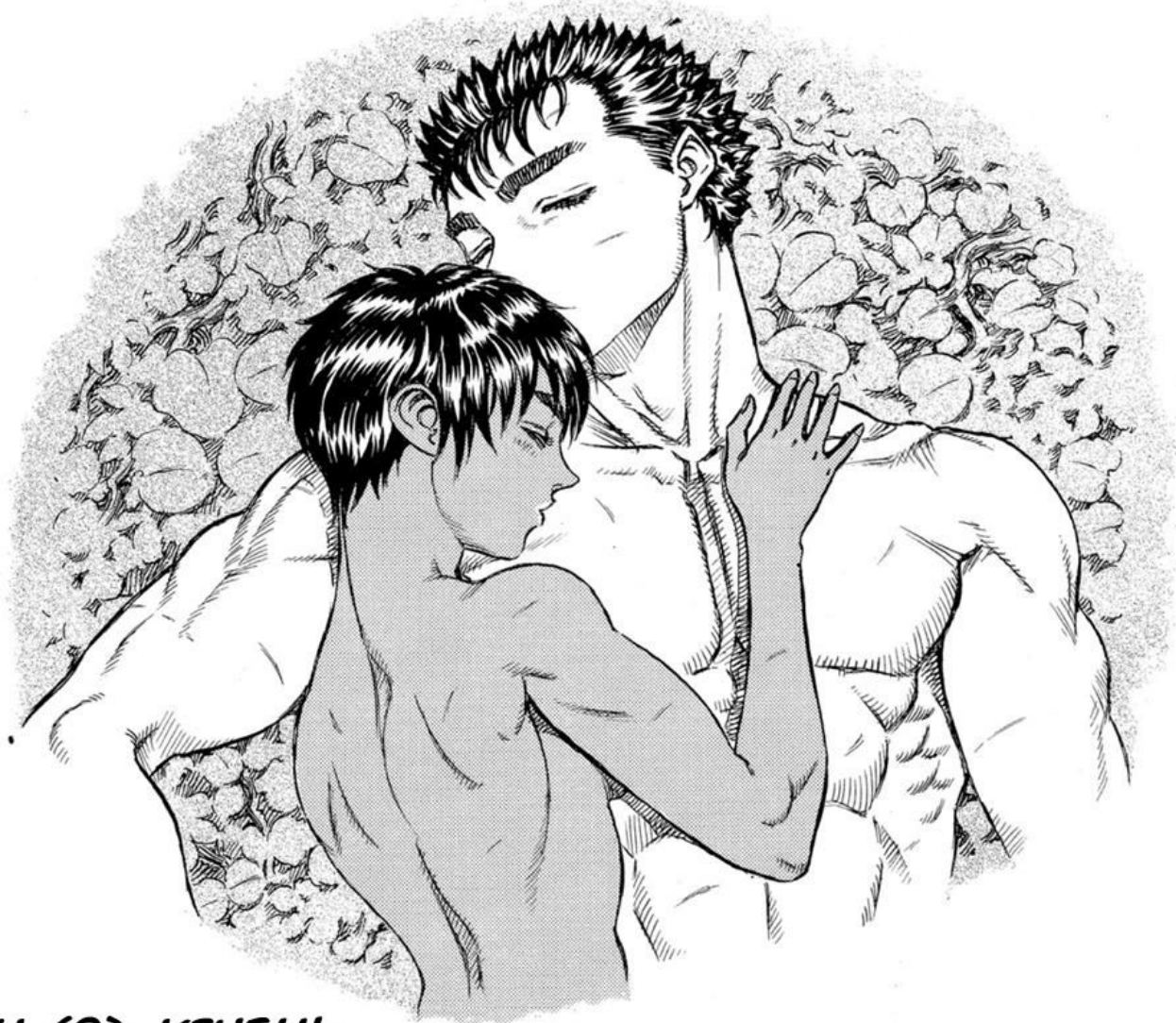




КОЛИ Я
ЗАДРІМАВ...

А НАВПРОТИ
МЕНЕ БУВ
ЗАВЕЛИКИЙ
І БЛИСКУЧИЙ
МЕЧ.

...ТО ЧОМУСЬ
ЗГАДАВ СЕБЕ
ХЛОП'ЯМ, ЯКЕ
НАТИРАЄ ЛІКИ,
КОТРИ ДАВ
МЕНІ ТАМБІНО.



РАНИ (2): КІНЕЦЬ



COMICS & GRAPHIC NOVELS / MANGA / HORROR

БЕПСТЕК

**КЕНТАРО
МУРА**

9

三浦建太郎

Гріффіт, харизматичний лідер елітної групи найманців, Банди Яструба, переживає не найкращі часи. Його безстрашний герой, Гатс, залишив банду, а на додачу ще й подолав Гріффіта в бою один-на-один. Його розум затуманений таким неспостижним приниженням, що Гріффіт полегшує свій біль в обіймах доньки короля Мідланду. Проте королю не припало до душі те, що Гріффіт зірвав королівську квітку. Наступна зупинка Гріффіта — темниця й стіл для тортур! Без Гріффіта й Гатса Яструби стануть легкою здобиччю для війська Мідланду. Відсутній Гатс може бути єдиним рішенням для смертельних проблем Яструбів і Гріффіта.

Хоч і цю серію манґи перекладено українською, читати її треба все одно як і в оригіналі - спершу репліки справа, а потім уже зліва.



DarkHorse.com

**ДЛЯ ЧИТАЧІВ
ВІКОМ ВІД 18
РОКІВ**